









ANALELE  
ACADEMIEI ROMANE

---

SERIA II. — TOMULŢ XII.

1889—1890

---

PARTEA ADMINISTRATIVĂ ŞI DEBATERILE



BUCURESCI  
TIPOGRAFIA CAROL GÖBL, STRADA DÖMNEI, No. 16  
1890.

# ANALELE ACADEMIEI ROMANE

---

SERIA II. — TOMULŢ XII.

1889—1890

---

PARTEA ADMINISTRATIVĂ ŞI DESBATERILE



BUÇŢREŞCI  
TIPŢGRAFIA CAROL GŢBL, STRĂDA DŢMNEI, Ţo. 16  
1890.



# PARTEA I

PROCESELE VERBALE ALE ȘEDINȚELORŢ ORDINARE

DE LA

6 MAIŢ 1889 PÂNĂ LA 3 MARTIE 1890





# ACADEMIA ROMANA

---

## SUMARELE ȘEDINTELOR ÎN ORDINARE DIN ANUL 1889-90.

---

ȘEDINȚA DIN 21 APRILIE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă citire scrisorilor prin care d-nii N. Culianu, Dr. C. Istrate, Dr. Dimitrie Onciul și Constantin Gogu, mulțumesc pentru alegerea lor de membri corespondenți.

Se comunică două documente în limba turcă, pe care le dăruiesc d-lui Nicolae Protopopescu, secretarul Episcopiei Argeșului.

D-lui Ioan Bogdan trimete, spre a se publica în *Anale*, un memoriu despre : «Diploma Bêrlădénă din 1134 și Principatul Bêrladului.»

Se recomandă Secțiunii istorice.

D-lui Dr. C. Istrati, membru corespondent, expune în scurt lucrările sale chimice, prin care a descoperit seria Franceinelor.

---

## ȘEDINȚA DIN 28 APRILIE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă citire scrisorilor primite de la d-nii P. Broșteanu și G. I. Ionescu-Gion, prin cari mulțumesc pentru alegerea lor de membri corespondenți.

D-lă Secretar generală *D. Sturdza*, comunică că d-lă membru corespondentă Gr. G. Tocilescu a exprimată dorința a face Academiei o lectură asupra descoperirilor de anticități în Dobrogea.

D-lă *Quintescu* observă că după dispozițiunile regulamentului toate lucrările, memorii și comunicări trebuiesc cetite în Secțiunea respectivă înainte de lectura publică.

D-lă Președinte *Kogălniceanu* observă că în cursul anului Secțiunile se întrunescă greu. De aceea propune să se decidă ca lecturile să fie de ajunsă a se comunica numai Președintelui său Secretarului generală înainte de a se ceti în plenu. În cât pentru lectura d-lui Tocilescu, d-sa asigură că va interesa în modulă celă mai viu pe membrii Academiei și publiculă care va asista la ședință.

Propunerea d-lui Kogălniceanu se aprobă.

D-nii *Kogălniceanu* și *Sturdza* arată că au luată cunoscință de memoriulă trimesă de d-lă Ioană Bogdană despre «Diploma Bêrlădeană din 1134 și Principatulă Bêrladului» și propună să se decidă tipărireă lui în *Anale*.

Academia aprobă.

## ȘEDINȚA DIN 5 MAI 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă *N. Kretzulescu* dăruiescă ună manuscrisă grecescă de la începutul secoluluiă presentă, însoțită de traducere română. Acestă manuscrisă

cuprinde o descriere a administrațiunei financiare a țerei românesce, și o expunere a abuzurilor cari se făceau în acelă timp în toate ramurile administrațiunei țerei.

Se exprimă d-lui Kretzulescu mulțumiri pentru acestă prețiosă dară și se decide publicarea lui.

D-lă Gr G. Tocilescu, membru corespondentă, citește o comunicare despre descoperirile archeologice din Dobrogea.

#### ȘEDINȚA DIN 12 MAIŪ 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă *Sturdza* face Academiei următorea comunicare: În proiectulă de budgetă ală Ministeriulă Culteloră pentru 1889—90, la art. 27, se dize: «Tipărirea ultimulă volumă din documentele Hurmuzaki de către Academie, 10.000 lei în locă de 33.000.» Se propune deci, a se reduce subvențiunea care se acordă pentru publicațiunile Hurmuzaki cu 23.000 lei, însinuându-se de raportorulă Comisiunei budgetare că mai este numai ună singură volumă de tipărită.

Delegațiunea, fiindă informată despre acestă tendință manifestată în Comisiunea budgetară, pe de o parte a tipărită o expunere a lucrărilor cari s'au făcută de Academie pentru acestă publicațiune de la 1880 și până în acestă ană, adică pentru totă timpulă cât lucrarea s'a făcută sub auspiciile Academiei; acestă expunere s'a împărțilă membriloră Comisiunei budgetare și s'a trimesă Președentiei Camerei spre a se împărți tuturoră deputațiloră. Pe de altă parte d-lă Președinte a invitată pe membrii Comisiunei budgetare la Academie și le-a arătată atâtă publicațiunile Hurmuzaki și documentele adunate cari mai sunt de tipărită, precum și cele-lalte publicațiuni ale Academiei.

Se citește scrisoarea primită de la Bibliotecarul Universității din Gießen, care mulțamește pentru publicațiunile trimise și anunță că a expediat în schimb pe cele ale Universității.

D-lă *G. Sion* dăruiesce câte-va documente vechi între cari copia unui discursă ală lui Gheorghe Lazără.

D-lă *V. A. Urechia* comunică că a găsită ună documentă din care se vede, că la 1848 se luase hotărârea de a se ridica o statuă lui Gheorghe Lazără.

D-lă *B. P. Hasdeu* citește o notiță critică asupra unor cantece poporale române cari s'au publicată în limba germană în «Das literarische Rumänien,» a căroră autenticitate d-sa o contestă.

---

ȘEDINȚA DIN 26 MAI 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă citire scrisoarei prin care d-lă Apostolă Mărgărită mulțamește pentru alegerea sa de membru corespondentă.

Se dă citire scrisoarei d-lui *A. Papadopol-Calimachă*, pe lângă care trimete în dară pentru Biblioteca Academiei ună volumă manuscrisă și mai multe cărți tipărite. Volumulă manuscrisă este traducerea grecască a cărții lui Iustus Lipsius «Despre răbdare saă bărbăție» ; volumulă este scrisă de mâna lui Eugenie Bulgaris și a aparținută Banului Ienăchiță Văcărescu.

## ȘEDINȚA DIN 30 IUNIE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se primesce dela Primăria orașului Brașovă ală II-lea volumă din publicațiunea *Quellen zur Geschichte der Stadt Kronstadt*, în care se publică de către primărie documente vechi din arhivele orașului. Aceste documente aă o forțe mare însemnătate pentru vechile și neîntreruptele relații comerciale pe cari Brașovulă le-a întreținută cu vechile Principate române.

---

## ȘEDINȚA DIN 18 AUGUSTŪ 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă *V. A. Urechidă*, citește o jalbă în versuri, de la 1838, a lui V. Pogoră către Epitropia școleloră din Moldova.

---

## ȘEDINȚA DIN 15 SEPTEMBRE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se citește scrisărea prin care d-lă Wilhelm Schmidt de la Suceava, face Academiei propunerea ca să publice mai multe memorii istorice privitoare la Români.—Se trimete în cercetarea Secțiunii istorice.

D-lă membru corespondentă I. Bianu presintă copiile a 12 documente dintre anii 1655 până la 1660, privitoare la relațiunile dintre Principatele



române și Suedia. Aceste documente s'au copiat în Archivele regale din Stockholm și s'au trimis — în urma intervenirii d-lui I. Bianu — de către d-lă C. T. Odhner, Directorul aceloră Archive, arătându că acolo se mai află și alte documente privitoare la Români.

Academia decide a se exprima mulțumiri d-lui Odhner, a se trimite suma indicată pentru recompensarea copiilor și a se face rugarea ca să se decopieze din acele Archive toate cele-lalte documente privitoare la istoria Românilor.

D-lă *Kogălniceanu* adaogă, că ar fi bine să se atragă atențiunea d-lui Odhner asupra trecerei prin România a armatei lui Carol al XII-lea după bătălia de la Stănilești.

D-lă *V. A. Urechiă* amintesc, că în sesiunea trecută, Secțiunea istorică exprimase o dorință care a fost împărtășită și de plenul Academiei: ca să se intervieve pe lângă Guvern spre a se pune în Biserica Trei-Ierarchi de la Iași, restaurată din nou, cel puțin două tablouri cari să reprezinte cele două mari scene istorice: Sinodul ținut în timpul domniei lui Vasile Lupu la 1641 și obștesca adunare a Moldovei, care a desrobii pe țărani (6 Aprilie 1749. Amândouă aceste adunări s'au ținut în biserica Trei-Ierarchi, și reamintirea lor prin două tablouri ar fi o înfrumusețare pentru dînsa.

D-lă *Sturdza* ȑice că restaurarea se face de Guvern și totu elu are să se ocupe și de decorarea internă a acestui însemnatu monumetu. D-sa crede că nu e bine ca Academia să iea inițiativa și sa intervieve de la sine în lucrarea Guvernului. Acesta nu împedică de locu ca membrii Academiei ca particulari, sau din inițiativa lor, sau întrebăi de Ministeriu, să contribue la aceste lucrări.

D-lă *Hasdeu* se unesc cu părerea d-lui Sturdza și ȑice că Academia să nu se amestece într'o lucrare care este numai a Ministeriului.

Discuțiunea se continuă de către d-nii Urechiă, Maniu, Sturdza, Ion Ghica și Hasdeu.

Academia decide ca să se comunice Ministeriului, conformu conclusiunii luate, că Academia este de părere a se zugrăvi în biserică două tablouri relative la evenimentele mai susu menționate.

D-lă *V. A. Urechiă* face comunicare privitoare la budgetul școlilor din Valachia, aprobată la 1780 Martie 14, pe care l'a găsită în Archiva Ministeriului Instrucțiunii publice.

---

ȘEDINȚA DIN 22 SEPTEMBRE 1839.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă *N. Ionescu*: În ședința precedentă s'a discutată cestiunea privitoare la intervenirea Academiei pe lângă Guvernă pentru ca în interiorul bisericii Trei-Ierarchi să se reamintescă prin două tablouri Sinodul de la 1641 și adunarea pentru desrobirea țăranilor de la 1749, amândouă ținute în această biserică. D-sa amintescă că cestiunea acăsta a fost ridicată în Secțiunea istorică la 29 Martie a. c. și că atunci se alesese o Comisiune compusă din P. S. S. Ep. Melchisedec și d-nii A. Papadopol Calimachă și d-sa, ca să studieze cestiunea; este deci de părere ca Academia să amâne intervenirea sa pe lângă guvernă până când Comisiunea își va termina lucrarea și-și va prezenta raportul.

Propunerea d-lui *N. Ionescu* se aprobă.

---

ȘEDINȚA DIN 29 SEPTEMBRE 1839.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă Secretarū generală *D. Sturdza* da cetire unei scrisori de la d-lă profesoră *C. Erbiceanu*, pe lângă care trimete ună esemplară din Tetra-vanghelulă tipărită la 1560, în limba română, la Brașovă de către diaco-

nulă Coresi. Acestă esemplară a fost găsită la mănăstirea Ciolanul din eparchia Buzăului; acesta este singurul esemplară din această importantă publicațiune care s'a păstrat avându epilogul în care se arată locul și anul tipăririi; în esemplarul cunoscut de reposatul Cipariu, acest epilog lipsea. Textul întreg a fost reprodus în anul acesta cu litere latine de către P. S. Gherasim Piteșteanul, Decanul facultății de teologie din capitală, într'un volum intitulat: «*Tetravangelul Diacoului Coresi.*» Din acest volum P. Sa trimete zece esemplare spre a se împărți membrilor Academiei.

Academia decide a se exprima mulțămirea sale d-lui C. Erbiceanu și P. S. Sale Arhiepiscopului Gherasim.

---

ȘEDINȚA DIN 6 OCTOBRE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu.*

D-lă *B. P. Hasdeu* citește o notiță critică asupra publicațiunii apărută de curând la Esposițiunea din Paris și intitulată: «*Notice sur la Roumanie.*»

D-lă *D. Sturdza* dice, că România a fost foarte rău reprezentată în această esposițiune și că secțiunea românească nu era de loc mai bună decât broșura pe care a analizat-o d-lă Hasdeu. D-sa propune ca Academia să atragă atențiunea Guvernului asupra puținei serioșități și puținului tact, cu care s'a făcută această broșură, care ne presintă înaintea străinilor într'un mod comic, pentru ca prin acesta să se dea Guvernului ocaziune de a face vre-o declarație în această privință.

Academia aprobă propunerea d-lui Sturdza.

D-lă *V. A. Urechiă* dă citire unui memoriu despre: Relațiunile comerciale ale Românilor în secolii trecuți mai cu seamă cu Galiția și Transil-

vania și despre diferitele fabrici și alte stabilimente industriale, cari au existat în țările române în secolii XVII și XVIII.

Se decide a se tipări în *Anale* dimpreună cu documentele anexate la memoriu.

D-lă *D. Sturdza* dă citire unei espunerii asupra stărei actuale a numismaticei române în urma descoperirilor facute în ultimii ani și a diferitelor cestiuni istorice, cari se pun prin diferitele forme ale tipurilor monedelor vechi românesce.

---

ȘEDINȚA DIN 13 OCTOBRE 1889.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Secretar generală *D. Sturdza* dă citire următorului raportă ală d-lui bibliotecară I. Bianu :

«Spre aducere la îndeplinire a însărcinării ce ați binevoită a-mă da, în zilele de 7 —10 ale lunei curente, am mersă la Dărăbană (jud. Dorohoiă), ca să cerceteză hărțile vechi rămase de la reposatulă Marcele logofetă Toderașă Balșă în posesiunea fiiceii sale, astădă d-na Cimara, și să aducă la Academie pre acelea cari voră presenta ună interesă istorică.

«D-na Cimara a binevoită a-mă pune la dispoziție trei cofere vechi pline cu felurite hărți și registre, cari în cea mai mare parte nu presintă nă ună felă de interesă pentru istorie, fiindă chitanțe, însemnări, raporte, registre privitoare la administrația moșieloră răposatului. Dintre tôte aceste hărți am alesă însă ună însemnată numără de acte de diferite feluri și din diferite epoce, începândă de la secolulă XV, cari mi s'au părută că presintă ună interesă istorică din ore-care punctă de vedere. Actele aduse le-am depusă în biblioteca Academiei spre a fi clasificate și trecute în inventarele cuvenite.»

Academia decide a se esprima recunoștința sa d-nei Cimara pentru acestă prețiosă dară.

D-lă *Gr. Ștefănescu* prezintă No. 4 din *Anuarulă biuroulă geologică*, pe 1882—83, care s'a publicată acum și care era pusă sub presă pe când Camera deputăților a suprimată din budgetă subvențiunea, care se acorda de Stată acestă biură.

---

ȘEDINȚA DIN 20 OCTOBRE 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă citire adresei, prin care d-lă Rectoră ală Universităței din București invită pe d-nii membri ai Academiei să asiste la serbarea aniversărei de 25 ani de la înființarea acestei Universităței, care se va ține la 22 ale curente.

D-lă Secretară generală *D. Sturdza* prezintă Tomulă I din «Lucrările astronomice ale Biuroulă Imp. și R. pentru măsurarea gradeloră.» Acestă volumă cuprinde «Determinările longitudiniloră» și face parte din «Publicațiunile pentru măsurarea internațională a pământulă.» Biuroulă, care își are sediulă la Viena, exprimă dorința a i se trime în schimbu publicațiunile Academiei. — Se decide a se trămite *Analele*.

D-lă *V. A. Urechiă* face comunicațiune despre o gramatică româno-rusescă tipărită la Iași la 1789 de «Toaderă Școlerulă». Exemplarulă pe care d-lă Urechiă l'a vedită la Iași este celă d'întăi cunoscută din acestă importantă carte.—Se anexeză memoriulă d-lui Urechiă spre a se publica în *Anale*.

D-lă *I. Bianu*, membru corespondentă, amintescă că în timpulă tutuloră ocupațiuniloră rusesă s'a publicată cărți — mai alesă dialoguri și mici dicționare—pentru înlesnirea înțelegerei Rușiloră cu Românii. Cartea despre care a vorbită d-lă Urechiă și din care până acuma nu se cunoșeauă exemplare, ar fi cea mai veche în seria acestoră cărți cari sunt tôte atâtea monumente din vremile grele ale ocupațiuniloră rusesă. Bi-



biblioteca Academiei posedă exemplare din multe publicațiuni de această categorie și ar fi de cel mai mare interes să se procure și acesta.

În literatura gramaticelor românești însă, această carte este departe de a fi cea mai veche; căci încă de la 1757 avem gramatica lui Dimitrie Evstatievici Brașovenul, care nu s'a tipărit, dar s'a păstrat în manuscriptul original; acest manuscript a fost comunicat Academiei înainte de câțiva ani, și acum este proprietatea d-lui profesor C. Erbiceanu.

---

#### ȘEDIȚA DIN 27 OCTOMBRE 1889.

Președinta d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se primește de la d-lă *Nicolae Ionescu* ună chrisovă scrisă slavonește pe pergament de la Ștefan cel Mare din 1489 (6998) Decembre 6; pecelea cea mare este de o foarte bună conservățiune.

Se primește de la d-lă D. C. Sturdza-Scheianulă o pecete de fier de la «Divanulă Cnejiiei Moldovei» de pe la 1780.

D-lă Architectă Lecomte du Nouy trimete fotografia unei pietre de la Biserica Domnăscă din Curtea de Argeș, piatră despre care se știe că este de pe mormintulă lui Radu Negru.

D-lă I. Bianu atrage atențiunea Academiei asupra ultimei publicațiuni a d-lui E. Legrand, intitulată: «Epistolaire grec ou recueil de lettres adressées pour la plupart à Chrysante Notaras, Patriarche de Jérusalem par les Princes de Valachie et de Moldavie.» Volumulă cuprinde 203 scrisori în limba grecească dintre 1684 și 1730 de la Domni și Dămine din țările române; elă se termină cu Chronica lui Nicolae Kiparissa despre revoluția Ceaureștilor și despre năvălirile Austriacilor în Moldova, la 1716, sub domnia lui Mihaï Racoviță.

---

ȘEDINȚA DIN 3 NOVEMBRE 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă *V. A. Urechiă* profită de serbarea aniversară a liceului din Ploiesci (de 25 ani) ca să documenteze existența unei școle publice acolo (românescă) încă din secolulă ală XVIII-lea. D-lă Urechiă citește documentele relative.

Fiind-că e vorba de școle vechi, adaogă d-lă Urechiă, îmi permită a exprima regretele mele pentru erorile strecurate în discursulă d-lui rectoră ală Universității din Bucuresci, de mai alaltă-ieră (la ocasiunea serbărei aniversărei de 25 de ani). Datele și informațiunile aduse de ilustrulă meă colegă sunt saă necomplete saă eronate. — Școlă din Sf. Sava este de o vechime multă mai mare. Eă voiă documenta existența ei încă de la Șerbană Cantacuzino. (Aduce documentulă.) Adevărată că școlă a fostă în câte-va rânduri reorganizată. Minunată este organizarea ei de Alex. Ipsilanti, după 1775.

D-lă Urechiă citește marele chrisovă înedită ală acesteă reorganizări și tôte budgetele relative.

Altă memoriă ală d-lui *V. A. Urechiă* arată originea censurei la Româniă munteni. Documentele de sub Suțu și Caragea arată acēsta și face tabelulă societăței de atunci.— Curiōse sunt ordinele oprindă a se vorbi de domnitoră în «*cahvene*».

D-lă *V. A. Urechiă* mai aduce unele documente contribuindă a face vechia istorie a Bibliotecēi Sf. Sava. Urméză acte, pitare domnesci, din secolulă ală XVIII-lea, în acēstă privință.

Din portofoliulă seă de documente relative la biserica română, d-lă Urechiă mai citește unulă care documentéză credința în farmece a prelașiloră țerei. Ună altulă arată că sub Alex. Ipsilante exista ună predicatoră plătită pentru bisericile din capitală. Acēstă predicatoră s'a desființată acum, prin budgetulă pe 1889—90, pe cât sciă, ăice d-lă Urechiă, celă puțină celă de la Iași.

Cu tôte predicile de la biserică, mai ăice d-lă Urechiă, superstițiunile erau multe și de mare gravitate. D-lă Urechiă aduce ună documentă din

1785, din care se vede că locuitorii din Jiū, sub pretextul că ar fi *strigoī*, au desgropat mai mulți morți, i-au ars și au aruncat cenușile pe apă. Domnitorul scria despre acesta foarte aspru Banului Craiovei și Episcopului de Rîmnic și cere să fie luminat poporul asupra acestor urite fapte.

Mai comunică d-lă Urechiă documente relative la modul cum se alegea un dascăl de gramatică românească la a doua jumătate a secolului al XVIII.

---

#### ȘEDINȚA DIN 17 NOVEMBRE 1889

Președința d-lui *P. S. Aurelianu*.

Se dă citire scrisorei primite de la d-lă C. T. Odhner, Directorul Archivelor Regale din Stockholm, pe lângă care trimete 33 documente copiate din acele Archive și privitoare la istoria Românilor, arătându că mai sunt încă de copiat scrisorile în limba suedesă trimise de către agentul Suediei Hyltén dela Iași, Bucuresci și Têrgoviște din anul 1713. — Se decide a i se mulțumi și a se cere copiile documentelor anunțate împreună cu traducerea lor în limba franceză.

---

#### ȘEDINȚA DIN 8 DECEMBRE 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă *T. Maiorescu* presintă, din partea d-lui Nicolae Racovița, pecetea domnescă originală cea mare a lui Mihailă Racovița Voevodă, Domnul Moldovei, de la 1703.

D-lă *Maiorescu* presintă apoi din partea d-lui Ioană Alex. Cantacuzino trei peceți mici domnesci din 1818 de la Alexandru Suțu Voevodă, cu stemele ambelor principate și cu inițialele domnesci; precum și alte trei mici peceți rămase din familia Suțu cu inscripțiuni turcesci.

Se decide a se exprima donatorilor mulțumirile Academiei.

D-lă *N. Ionescu* presintă fasciculele I—V din «Monuments de l'art en Pologne», publicațiune care apare la Lemberg și care i s'a trimesă d-sale de către directorul ei, d-lă Prof. Iuliană Zachariewicz. Pre lângă aceste fascicule i s'aă mai trimesă patru stampe cu planurile bisericei de la mănăstirea Dragomirna.

De la Societatea archeologică și istorică din Odessa se primesce ală XV-lea volumă din *Записки*. Se atrage atențiunea Academiei asupra unei lucrări publicate în acestă volumă de A. Cocăubinski (p. 506—547) asupra inscripțiunilor lapidare din secolulă XV de la cetatea Akerman. Pe două stampe cari însoțescă lucrarea se află reproduce două inscripțiuni moldovene.

În același volumă (pag. 711—807) se află tipărită traducerea rusescă a legiurii lui Caragea (1818).

D-lă Secretară generală *D. Sturdza* citește «Transacțiunea propusă de Academia de sciințe din Bologna cu privire la meridianulă inițială și la ora universală,» trimesă de Ces. Tondini de Quarenghi.

D-lă Generală *Fălcoianu* observă că cestiunea orei universale și a meridianuluiă universală presintă dificultăți foarte mari; Englitera mai alesă se opune, căci marina ei are lucrări mari făcute duple sistemulă actuală, care s'a înrădăcinat în obiceiuri, și a căruia reformare ar reclama refacerea multoră lucrări grele.

D-lă I. Bianu, membru corespondentă, presintă o nouă publicațiune a d-lui Emile Picot : «Chants populaires des Roumains de Serbie» (extrasă din *Recueil de textes et de traductions publié par les Professeurs de l'Ecole des langues orientales vivantes*), Paris 1889. După o scurtă notiță asupra Româniloră din Serbia, d-lă Picot arată modulă în care

s'au culesu cântecele populare pe cari le publică. Textul lor i-a fostu comunicatū în scriere sêrbescă ; d-sa l'a transcrisū în ortografia obicînită românescă. Colecțiunea cuprinde 30 cântece populare, pe cari d-lu Picot le publică în textu românescū cu traducerea francesă și cu note în cari se indică paralelurile din alte colecțiuni de poesii populare românești.

---

Ș E D I N Ț A D I N 15 D E C E M B R E 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă citire adresei primite de la d-lu Mochnacki, Președinte alu orașului Lemberg, pe lângă care trimete raportulū archivarulū municipalū, d-lu C. de Widmann, despre documente privitoare la istoria Românilorū, cari s'arū putē estrage din acele archive. D-lu Widmann arată că are trebuință de publicațiunile istorice române pentru a se ajuta cu ele la cercetările sale.

Se decide a se repeți rugarea de a se procura copii de pe documentele privitoare la istoria Românilorū și a se trimete d-lui Widmann publicațiunile istorice Hurmuzaki.

---

Ș E D I N Ț A D I N 22 D E C E M B R E 1889.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lu *D. Sturdza* presintă vol. II din «Acte și documente relative la istoria renascerei României publicate de Ghenadie Petrescu, Episcopu de Argeșu, Dimitrie A. Sturdza și Dimitrie C. Sturdza,» dimpreună cu o «Incunosciințare» despre cuprinsulū și modulū aparițiunei întregi publicațiunii.

---



## ȘEDINȚA DIN 12 IANUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă *V. A. Urechia* presintă din partea d-lui Gr. C. Cantacuzino următoarele documente istorice în limba slavonă, pe cari le dăruiesce pentru colecțiunile Academiei :

- |             |           |   |                                       |
|-------------|-----------|---|---------------------------------------|
| 1510 (7018) | Maiă 27.  | — | Vladă Voevodă ; perg. (cu trad. rom.) |
| 1538 (7046) | Iulie 16. | — | Radulă Voevodă ; perg.                |
| 1578 (7086) | Iunie 20. | — | Mihnea Voevodă ; perg.                |
| 1614 (7122) | Iunie 12. | — | Radulă Voevodă ; perg.                |
| 1619 (7128) | Sept. 17. | — | Gavriilă Moghila Voevodă ; perg.      |
| 1629 (7137) | —         | — | Alexandru Voevodă ; perg.             |
| (1630—1633) | —         | — | Leonă Voevodă ; hârt. (fragm.)        |

## ȘEDINȚA DIN 19 IANUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă citire adresei primite de la P. S. S. Episcopulă Ghenadie ală Râmniculă, care binevoesce a dăruî pentru bibliotecă ună volumă manuscrisă în limba română întitulată *Albina* și scrisă pe la începutulă secolulă XVIII. P. S. Sa trimete și ună memoriă cuprinđendă descrierea manuscrisulă.

Se decide a se esprima mulțumirile Academiei P. S. Sale pentru prețiosulă dară, și a se recomanda Secțiunilă literare memoriulă spre avisare.

D-lă Secretară generală *D. Sturdza* dă citire adresei Ministeriulă Instrucțiunilă publice cu No. 417 (seria A), pe lângă care se trimete în copie o adresă și ună memoriă prezentate Ministeriulă de d-lă D. Butculescu cu privire la întrunirea în Bucurescă a Congresulă internațională ală

sciințelor etnografice din Paris. D-lă D. Butculescu, fiindă la Paris în timpul expozițiunei, a cerut și a obținut de la membrii acestui Congresă ca ei să se întrunescă din nou în sesiune în 1890 la București; d-sa propune ca Ministeriulă să iea măsurile ce va crede mai potrivite pentru buna isbândă a Congresului. — Ministeriulă cere avisulă Academiei asupra acestei propunerii.

D-lă *Hasdeu* dice că ar fi bine ca să se dea însărcinare unui membru să studieze cestiunea din tôte punctele de vedere, să facă ună raportă asupra ei, și asupra acelu raportă să se facă discuțiunea și să se iea o hotărre.

D-lă *D. Sturdza* face asupra propunerii următoarele observațiuni:

1. La 1884 d-lă Odobescu a propusă ca să se întrunescă în capitala noastră Congresulă internațională de antropologie și de archeologie preistorică; propunerea d-sale a fostă studiată de Academie, și Academia nu s'a asociată la acea propunere, pentru că nu suntemă încă pregătiți pentru a întruni în țără la noi asemenea congrese: colecțiunile câte sunt, nu sunt instalate așa în cât să pôtă fi cu profită arătate învățaților străini și studiate de dînși; nu avemă încă destui bărbați de sciință în acele specialități, în cât să pôtă îndestulătoră representa țera înaintea unui congresă convocată la noi.

2. Societatea etnografică de la Paris, care provacă acestă congresă, a mai avută numai două congrese, cari amândouă s'au ținută cu ocaziunea celoră din urmă două expozițiuni internaționale de la Paris; ea nu este decă o societate cu o organizațiune tare și cu aderențe printre ómenii de sciință din Europa. În capulă acestui congresă sunt d-nii Jules Oppert, care, pe când era în discuțiune cestiunea Evreiloră de la noi, a făcută în contra noastră o conferință la Cercle St. Simon de la Paris, și d-lă Léon de Rosny, care chiar în sinulă Academiei Române a disă că se aștepta să fie într'o țără de urși albi și a fostă plăcută surprinsă, aflându-se într'o țără europeană; apoi publicațiunea făcută de d-sa după călătoriile pe cari le-a întreprinsă în țără la noi, nu este de locă măgulitoare pentru țera noastră.

3. Academia este ună corpă compusă din bărbați cari mai multă saă mai puțină se ocupă de sciință și de țără; totuși — când ar fi vorba de

a lua o măsură pentru țără — nici unul n'ar îndrăsnî a o face fără ca mai înainte să se consulte cu colegii săi și cu autoritățile științifice și politice ale țerei. Cum dar d-lă Butculescu, care este cu totul lipsit de autoritate științifică, cum pôte d-sa angaja țera într'o întreprindere științifică împreună cu cheltueli mari ?

Este bine și de dorit ca să aducem învățați străini în țera; dar, înainte de a convoca la noi congrese științifice, trebuesc pregătiri. Cererea pe care a făcut-o d-lă Butculescu către Congresul de la Paris, fiindu făcută din a sa proprie putere și inițiativă, nu pôte întru nimica lega țera.

D-lă *Gr. Ștefănescu* ȑice că, congresele științifice internaționale se întrunesc pentru a vedé colecțiunile și materialele științifice ale țerei în care își țin sesiunile. Ușurința cu care Congresul, despre care se vorbesce, a primit propunerea d-lui Butculescu dă o proba despre lipsa lui de serioșitate. Congresele seriôse discută asupra locului întrunirilor numai când sunt propuneri sau cereri însoțite de aprobările guvernelor, ale orașelor și ale societăților științifice locale.

D-lă *Aurelian* observă că în lucruri de acéstă natură popóarele tinere, când se produc înaintea lumei cu mai veche cultura, trebuie să fie seriôse, pentru că intră în carieră. Academia nu pôte lua asupra-și răspunderea unei întreprinderi ca acea despre care tractéză cererile d-lui Butculescu.

D-lă *D. Șturdza* citește desbaterile urmate în Academie la Iunie 1884 asupra propunerii de a se chema la Bucuresci Congresul internațional de antropologie și archeologie preistorică. (*Anale* VII, I, p. 2 8.)

D-sa adaogă că s'au cheltuit la 500.000 lei pentru secțiunea românéscă de la expozițiunea din Paris, unde toți recunosc că țera a fost de tot rău reprezentată. Ar fi fost mult mai folositor ca acésta sumă să se cheltuiască pentru publicațiuni și colecțiuni făcute la Academie sau la Muséu.

D-lă membru corespondent Gr. G. Tocilescu face o relațiune despre discuțiunea făcută într'o întrunire ținută în sala Senatului pentru organizarea Congresului.

D-lă Președinte *Kogălniceanu* arată, că d-lă *Urechia* nu pôte sta astăzi la discuțiunea asupra cestiunei Congresului, și se rógă ca decisiu-

nea să se amâne pentru o altă ședință, când să dea și d-sa explicări în această privință. D-lă Președinte adaogă că d-lă Ministru ală Instrucțiunei publice i-a declarat că nu va lua nici o decisiune în privirea congresului până va avé avisulă Academiei D-sa propune decă amânarea cestiunei pentru o altă ședință.

Se decide a se ținé spre acestă scopă o ședință extraordinară Duminică, la 21 curentă, ora 1 p. m.

#### ȘEDINȚA EXTRAORDINARA DIN 22 IANUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă din nouă cetire adresei Ministeriului Instrucțiunei publice cu privire la propunerea d-lui D. Butculescu de a se întruni în Bucuresci sesiunea din 1890 a Congresului internațională ală sciințelor etnografice.

D-lă *V. A. Urechiă* crede că este nepotrivit că Academia să fie instituită ca judecătore a cestiunei întrunirei Congresului; este o eróre când se ȑice că pentru a se face întrunirea congreselor sciințifice trebuie să se cêră învoirea societăȑilor sciințifice. În alte țêri Academiile nu se amestecă în organisarea congreselor, nici nu se pună în capulă loră; totă așa ar trebui să facă și Academia, care ca corpă n'are ce căula în Congresulă etnografică, și nu este în rolulă ei nici să organizeze, nici să desorganizeze asemenea congrese, din oră-ce iniȑiativă ar fi venită propunerea pentru întrunirea loră.

D-sa, ca vechiă membru ală Societăȑii etnografice de la Paris, care este promotore a acestoră congrese, se crede datoră a rectifica ore-cară greșeli pe cară le-a auȑită în discuȑiunea care se urmêză: Asociaȑiunea etnografică de la Paris e fundată la 1859 de Carnot bêtrânulă, Jules Simon, Quatrefages și alȑi ilustri bărbaȑi; ea și-a propusă ca să studieze pe omă din punctulă de vedere antropologică, ca formândă naȑionalităȑi, rase;

scopul era ca Asociațiunea să lupte pe calea teoretică, ca să triumfe principiul naționalității și să se convingă lumea că cosmopolitismul predicat pe atunci de Germani este un vis. De atunci încă s'a hotărât, sub președința lui Carnot, ca să se ție și congrese la ocaziuni solemne. La 1878 s'a ținut întâiul Congres, la care d-sa a luat parte ca particular: mi de cetățeni și sute de învățați au ascultat la Trocadero explicările date de d-sa despre naționalitatea română. Nefiind plătit de Guvern n'a făcut nici un raport despre partea luată de d-sa la acest Congres, dar lucrările d-sale au fost publicate în Analele Congresului.

În lista membrilor acestei societăți se află d-l de Rosny, care are meritele sale, și e regretabil că nu a vădit lucrurile noastre prin prisma românească. Dar d-l de Rosny nu este în cestiune; d-sa este de altă-fel forte bolnav, și nu se știe dacă ar mai pute asista la sesiunea Congresului. În cestiune este o afacere de care Academia cu drept cuvânt se desinteresează, este un congres de învățați care urmăresc unele ramuri ale etnografiei. D-sa nu ar fi îndrăsnit să-l cheme la București, și când a vădit dorința mai multora de a veni în țera noastră, a evitat ca să i se ceară acesta, necredându-se autorizat a o face. Cu regret și surprindere a vădit entuziasmul d-lui Butculescu. Dar acum lucrul este făcut, Congresul a fost convocat la noi, și d-sa se întreabă dacă nu s'ar pute face față — nu ca Academie ci ca țară — la această primire, ca să nu respingem pe omenii cari doresc a veni la noi. Ideea acesta a fost de altă-fel bine primită în țară; trei-sute de omeni de știință și profesori au aderat până acum, căci au înțeles că este bine să facem ceva, nu ca să scăpăm țera, dar ca să nu respingem pe învățații cari vor voi să vie între noi. În Academie cestiunea nu este la ordinea zilei. Academia are alte scopuri, și de aceea ea nu intră în joc; Academiile franceze nu s'au pus în fruntea nici unui congres.

D-l *I. Negruzzi* face următoarele întrebări: 1. Dacă Congresul este frances sau internațional? 2. Care este relațiunea acestei Societăți cu Guvernul Republicei franceze? 3. Ce rol joca d-l Oppert în această Societate? 4. La ce epocă trebuie să se întrunească Congresul?

D-l *Urechia* răspunde că Societatea este națională francesă, dar are

delegați prin diferite țări și este recunoscută de Statu ca persoană morală. In cât privesce persoana d-lui Oppert, d-sa țice că Societatea nu iea raspunderea președinților cari întâmplător ar fi în capul Societății. Acum președintele Societății este Duclos *alter ego* al lui Carnot, Președintele Republicei Francese. Timpul ținerei Congresului nu este determinat.

D-lă *Generală Fălcoianu* țice că a văduțu prin jurnale că s'a convocată în țără la noi unu congresu etnograficu; d-sa a fostu surprinsu de publicările asupra modulu convocărei, și s'a grăbitu a întreba pe colegii din Academie într'o ședință precedentă, dacă au cunoscință despre acestu lucru. Cum este cu puțință ca ~~la~~ când e vorba de cestiuni științifice — să se angajeze onorea și demnitatea națională de o persoană fără nici o autoritate științifică în țără și fără autorisarea nimenui. D-sa nu scia că și d-lă Urechia face parte din acelu Congresu. Vine acum d-lă Butculescu și țice că este delegatu alu Congresului internaționalu de etnografie și, dispunendu de voința omenilor de știință din țără, fără să întrebe pe nimeni, a propusu Congresului ca să se întrunească în 1890 la București, fără să aibă consciință de starea în care ne aflăm. Noi nu suntemu însă sêlbatici pentru ca etnografii d-lui Butculescu să compare figura noastră cu a altor popore sêlbaticе. Printr'o întrunire ca acêsta, pozițiunea noastră s'ar face foarte dificilă. Când am văduțu publicațiunile prin jurnale, am țisă că lucrul nu e seriosu; când însă am auđitū că s'a adresatū și la Guvernū spre a cere ajutorul lui pentru acestu scopu, am țisă că acêsta este prea multu. Nu orî-cine are calitatea să convóce în România congrese internaționale după placulū sêu. Póte fie-care să cheme la sine pe cine vrea, dar prin acêsta nu se angajéză țera. Dacă orî-cine ar avé dreptu să facă astu-felū de convocări ne-amū espune la multe neplăceri, căci sunt ómeni foarte îndrăzneți, cari ținū în socotelă mai multu gusturile lorū. Congresulū acesta s'a adunatū numai la epoce mari: la cele din urmă două esposiții universale de la Paris; anulū 1890 nu are nimicu deosebitū ce ar justifica asemenea întrunire. Insuși d-lă Urechia a desaprobátu graba d-lui Butculescu; dar din hârțiile cetite se vede că nici chiar d-lă Butculescu nu s'a legatū față cu Congresulū, ci și-a rezervatū să obție aprobarea Guvernului, pentru ca lucrulū să fie definitiv hotărítu;



iar Guvernul vine și întreabă pe Academie, dacă este bine ori nu să se facă Congresul.

Acesta ar fi primul Congres internațional întrunit în Bucuresci, care ar avea să constate că nu avem nimic din tot ce interesează lucrările sale: nici colecții de costume, nici albumuri etnografice din țera noastră sau din cele vecine, din cari să se vadă deosebirea dintre noi și vecinii noștri; n'avem nici o carte de etnografie asupra țerei și asupra Peninsulei Balcanice, cu un cuvânt nu avem nimic pregătit în această direcțiune. D-lă Urechia ȱice că, Academia n'are să se amestece în această cestiune; chiar dacă amă admite acesta, în casulă de față ne aflămă înaintea unei cereri a Guvernului, care voesce să aibă avisulă Academiei într'o cestiune de interesă pentru țeră. D-sa crede că Academia trebuie să răspundă că nu se pôte convoca acum ună congresă pentru care nu avemă pregătirile trebuincioase. Dacă Guvernulă va hotără altă-felă, Academia își va fi făcută datoria de a-i fi arătată că nu face bine. Și alte congrese aă exprimată dorința de a se întruni la noi, cum este Asociațiunea geodesică, dar din același motivă nu ne-amă putută permite onórea de a-i primi. Incurcătura în care a intrată ună omă tineră ca d-lă Butculescu nu pôte angaja țera; totulă se va descurca de la sine. D-sa crede că Academia va face fôrte înțelepțesce să răspundă Guvernuluiă să nu se amestece nici elă în Congresulă convocată de d-lă Butculescu și nici să angajeze pe ómenii de sciință să iea parte la dănsulă.

D-lă *Gr. Ștefănescu*: Este incontestabilă că învțății străini dorescă să vie la noi în țeră, după ce ne-amă făcută cunoscuți prin evenimentele politice și răsboinice din urmă și prin căți-va bărbați de sciință din țeră, cari sunt cunoscuți și în străinătate. Nu pentru întâia óră congrese internationale aă exprimată dorința de a se întruni la Bucuresci: Congresulă de antropologie și archeologie preistorică a stărută pentru acesta la 1884, și la 1889 a propusă să se întrunescă la noi în 1891; spre acestă scopă a stărută să fie învitată de Guvernulă română. Totă-dea-una s'a răspunsă că nu suntemă încă preparați. D-lă Urechia a ȱisă că în congrese de acestă felă nu aă să se amestece societățile învțate și Academiile; din contra cei cari propună asemenea întruniri caută tot-dea una a avă și adesiunile societățiloră învțate locale cu ai căroră membri congresiști aă să

se întâlnească în țera lor. Așa se face peste tot locul; așa a făcut Congresul geologic, când s'a hotărât a se întruni la Bolonia, la Londra și mai pe urmă în Statele-Unite ale Americii. D-sa este de părere să se răspundă Ministeriului, nu numai că Academia nu ia parte ca corp, dar să i se arate că nu suntem pregătiți pentru a primi acest Congres.

D-l *D. Sturdza* dice că Academia trebuie să se pronunțe nu numai dacă dînsa ia parte sau nu, dar și să spună Guvernului dacă ar fi bine ca România să cheme congresul aici, pentru ca Guvernul să ia și el măsurile cuvenite. Convocarea unui congres este o afacere serioasă, căci pune în mișcare un număr însemnat de persoane din străinătate și necesită cheltuieli din partea celor care îl primesc. Pe lângă acesta trebuiesc pregătiri și colecțiuni care să facă cât mai folositoare și mai bogate studiile învățaților care se întrunesc. Insuficiența noastră în această privință este evidentă, și nu o contestă nici d-nii care au convocat Congresul. Dacă d-l Odobescu la 1884 a socotit că trebuie să consulte Academia asupra propunerii făcute de congresul de arheologie preistorică, cu atât mai virtuos trebuia ca un bărbat tînăr, de altfel foarte zelos dar fără autoritate științifică, cum este d-l Butculescu, să nu se grăbească a convoca Congresul fără nici o autorizare prealabilă. D-l Ministru al Instrucțiunii publice a declarat d-lui *Sturdza*, că d-sa aștepta răspunsul Academiei, și cum îl va sfătui Academia, așa va hotărî. Deci, d-sa crede că răspunsul care se va da Ministrului va trebui să cuprindă următoarele puncte :

1. Să se exprime dorința Academiei că de câte-oră vor fi în cestiune asemenea congrese, să fie mai întâi întrebât Guvernul care să ia avizul Academiei, și numai după acestea să se hotărască.

2. Să mulțumim Guvernului că cu această ocaziune s'a adresat la Academie, care, ca cel mai înalt corp științific din țară, putea să-i dea avizul cel mai autorizat. Este important ca să se stabilească acest principiu în privința convocărilor de congrese, căci dacă fie-care, după plăcerea sa, ar pute angaja țera prin astfel de convocări, neîncelat ne vom afla în fața unor dificultăți.

În starea în care ne aflăm astăzi nici nu ne putem gândi să convo-

cămă la noi congrese științifice internaționale. Congresului etnografic ar trebui să-i arătăm studii despre populațiunea țerei, colecțiuni de costume și de tot felul de obiecte privitoare la viața și activitatea poporului nostru; de-o-cam dată toate acestea ne lipsesc. D-lă Butculescu nu s'a gândit la ceea ce voesce să facă și nu și-a dat sémă de trebuințele unui asemenea congres. căci ar fi absurd a aduce în țără ómenii învęțați cărora să nu ai ce le aręta.

D-sa nu se unesce cu d-lă Urechia când ęice că cestiunea acęsta este privată și nu privesce pe Academie, pentru că totu ce e privitoru la lucrarea științifică în țără privesce de a dreptul pe Academie, și ea are dreptul și datoria de a-și spune cuvântul sęu.

D lă *Hasdeu*, răspundędu d-lui Urechia, ęice că Academia nu póte și nu are dreptul să se desintereseze de acęstă cestiunc. Când este vorba de știință, Academia este o sentinelă oficială, care trebuie să dea semnalul. Cu ce dreptu vorbesce d-lă Butculescu în străinęlate despre știința română? d-sa este unu bărbatu onorabilu și își póte avę meritele sale pe alte terenuri, dar în știință este la *a b c*. Póte propunerea d-sale sa angajeze România? Evidentú că acęsta nu se póte. Academia trebuie să spună lucrul francu guvernului și țerei, pentru ca acęstú precedentu să nu mai aibă imitatori. D-sa susține conclusiunile d-lui Sturdza, și ęice că Academia trebuie să arate că țera nu este angajată prin ceea ce a pututú face unu particularu, și că unu asemenea Congresu nu se póte convoca.

D-lă *Kretzulescu*, fără să se preocupe de persóna d lui Butculescu, ale cărui bune intențiuni și bune porniri nu le pune la îndoială, se unesce cu conclusiunile d-lui Sturdza; crede însă că răspunsul trebuie astu-felú întocmitu ca să nu vatáme nici pe d-lă Butculescu și nici să nu se atingă susceptibilitățile bărbatilor de știință din Paris, cari s'au grăbitu să primescă a veni la Bucuresci; și să se vadă că nu este rea voință din partea noastră, ci că nu suntemu pregătiți pentru primirea Congresului.

D-lă Președinte *Kogălniceanu* se unesce cu d-lă Kretzulescu; nu avemú de locu a ne ocupa de persóna d-lui Butculescu; d-sa a greșitú, a fostú imprudentu și ușorú, dar acęstá apreciere nu avemú s'o arętamu Guvernului. Noi avemú să arętămú nepregătirea actuală, că regretămú

forțe multă ce s'a făcută, căci nimenea nu poate angaja țera fără ca Guvernul să aibă primul și ultimul cuvânt; se va spune apoi că ori cât de multă amă dori ca să vedem congrese științifice întrunindu-se la noi, de o cam-dată ne este cu neputință.

Se pune la vot și se decide a se trimite cât mai curând Ministeriului un răspuns în sensul părerilor emise în discuțiune de către majoritatea membrilor.

#### ȘEDINȚA DIN 26 IANUARIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă *D. Sturdza* dăruiesce următoarele documente:

1670	7178)	Mai	30	Antonie Voevodă,
1673	7181	Iulie	9	— Grigorie Ghica Voevodă,
1730	7238)	Aprilie	4	Nicolae Alexandru Mavrocordat Voevodă,
1743	7251	Martie	14	Mihail Racoviță Voevodă,
1743	7251	Mai	24	Mihail Racoviță Voevodă,
1774	—	Martie	—	Mihail Constantin Suțu Voevodă,
1782	—	Octobr.	28	— Nicolae Constantin Caragea Voevodă,
1783	—	Aprilie	6	Nicolae Constantin Caragea Voevodă.

Din partea d-lui Const. Corbu din Bêrlad, d-lă *Sturdza* presintă următoarele documente:

1607	(7115	—	—	Simeon Moghila Voevodă,
1607	(7115)	August	24	— Procop Negre și Sava de la Bêrlad,
1622	(7131	Octobre	26	— Dumitrașcu Ștefan mare vornic de țera de sus,
1633	(7141	Martie	8	— Alexandru Iliăș Voevodă.

D-lă *B. P. Hasdeu* atrage atențiunea Academiei asupra numerelor din revista rutână de la Lemberg «Новый Галичанинъ», cari au fost

trimese de Canonicul A. S. Petruszewicz. În studiul publicat de d-lă Petruszewicz sub titlul «Întrebări și răspunsuri» este interesantă constatarea existenței a o mulțime de familii nobile polone de origine română. Așa — spre exemplu — dintr'o lucrare până acuma necunoscută a lui Dlugosz intitulată «Banderia Prutenorum» reproduce un pasagiū despre familia *Dragowie alias Sassowie*; în acest pasagiū se descrie marca familiei, și apoi arată că o mulțime de familii nobile polone se trag din această familie și ca semn păstrează marca ei în armele lor.

---

ȘEDINȚA DIN 2 FEBRUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se primesce în dar de la d-lă profesor C. Erbiceanu un manuscris vechi grecesc, care cuprinde o culegere de sentințe morale și filosofice din S-ta Scriptură, din S-ții Părinți și din autori vechi greci și latini, împărțită în 71 capitole cu privire la virtuți și vici. De pe această carte s'a estrasă cartea numită «Albina» și o altă carte foarte populară numită «Flórea darurilor».

Se comunică adresa Ministeriului Afacerilor Străine, cu No. 1.350, prin care înștiințază că d-lă Teodor Macinea, fostu profesor la Craiova, a încetat din viață la Corfu și că prin testament a legat Academiei casa sa din Craiova; Ministeriul a dispus a se aduce testamentul răposatului, și-l va comunica Academiei.

Se ia act, și se decide a se aștepta testamentul înainte de a se lua orîce hotărîre.

D-lă *Gr. Ștefănescu* comunică Academiei importanta descoperire făcută în județul Tutova, la satul Mânzații, de rămășițele unui *Dinotherrium*. D-sa reamintescă Academiei că primele rămășițe ale acestui ani-

mală s'a găsit în județul Tecuciului, la 1881, pe moșia d-lui D. Sturdza, care a dăruită Museului o măsea a acestui animal și despre care, chiar din acel an, d-lă Ștefănescu făcuse o descripțiune în Academie. Pentru a studia lucrul mai de aproape, d-lă Ștefănescu s'a dus atunci la fața locului, la Găiceana, unde a mai găsit și alte măsele și bucăți de fălcă.

Acestă gigantică animală era cunoscută de demult; Cuvier, după o măsea ce se găsisse în timpul său și care avea oarecare asemănare cu cea a Tapirului l'a numit *Tapiră gigantică*. De atunci alți paleontologi l'au așezat, când printre tapiri, când printre cetacei; descoperindu-se însă, la 1837, la Eppelsheim în Hessa-Darmstadt, un cap complet, Kaupt, care l'a studiat și descris, l'a numit *Dinotherium* (animală teribilă, gigantică); și într'adevăr el este cel mai mare dintre animalele cunoscute pînă acum. *Dinotherium* avea 20 de măsele, câte 5 de fie-care parte a fălcilor, și prezintă o particularitate foarte curioasă: simfisa fălcei inferioare era recurbată în jos și terminată prin doi colți conici.

D-lă Ștefănescu arată apoi că, acum cinci zile, d-lă Ministru al Instrucțiunii publice, aflându prin particulari despre o importantă descoperire de rămășițe ce se diceau a fi un *Mastodonte*, l'a invitat ca să meargă la fața locului și să vadă ce este adevărat din cele ce se spun. D-sa a plecat imediat, și mergînd în localitate la Mânzați, vre-o 25 de kilometri la N. de Bêrlad, a constatat că se găsisse de sigur întregul cap, nu al unui *Mastodonte*, ci al unui *Dinotherium*, cap pre care învățătorul din Mânzați îl spărsese și-l împărțise la mai multe persoane, între cari și revisorul școlar; acesta era o adevărată crimă științifică făcută de aceia tocmai cari erau dator să conserve intacte asemenea obiecte și să încunoscînteze Ministeriul.

Prin ajutorul administrațiunii și prin bunavoință a particularilor a putut să adune cinci din acele fragmente de falcă cu măselele lor, și prezintă Academiei întreaga ramură stîngă a fălcei inferioare, reconstituită cu două din aceste fragmente, mai puțin condilele și simfisa recurbată cari lipsesc; totuși ea are 0,80 cm. de lungime.

Acest cap a trebuit neapărat, dice d-sa, să fi fost complet, fiindu-

că toate spărturile sunt proşpete, şi fiindu-că printre bucăţile ce posedă, una este un fragment cu o măsea a fălcii superioare.

Acest animal a trăit pe la jumătatea erei *terţiare*, în perioada *miocenică*. Remăşiţele Dinotheriului de la Mânzaţi s'au găsit într'o scursură de pe malul drept (despre răsărit) al vâlcele Mânzaţilor. D-lu Ştefănescu arată, printr'o figură pe tablă, structura geologică a localităţii care este cea următoare: două din trei părţi din înălţimea delului şi formându culmea sa este formată de *argilă galbenă*, mai mult sau mai puţin nisiposă, cu concreţiuni margose şi numită în Geologie *löss*, făcând parte din epoca *quaternară*. Acest *löss* repausă în stratificaţiune *discordantă* pe strate cu o înclinare foarte slabă cu direcţiune de la apus spre răsărit, strate compuse de nisipuri mărune, micacee, cu cordone feruginoase, cu *gresii* şi *argile* margose cenuşii, în strate subţiri, cari toate sunt din epoca miocenică. În aceste nisipuri s'a găsit capul Dinotheriului. Cîna acestor strate se urcă spre apus, căci pre când aci ele formăză aproape basa delurilor, la Găiceana în judeţul Tecuci, care este mai spre apus, ele formăză partea superioară a lor.

Dinotherium de la Mânzaţi este al doilea exemplar găsit până acum în România.

D-lu Ştefănescu termină comunicarea sa cu speranţă că, cu ajutorul administraţiunii şi prin concursul particularilor iubitori de ştiinţă, se vor pute găsi şi celelalte fragmente, şi astu-fel intrându-se în posesiunea lor se va pute completa acest cap, care ar face gloria Museului nostru şi fericirea ştiinţei.

D-lu B. P. Hasdeu face o scurtă relaţiune despre lucrarea Marelui Etimologic, şi citeşte dintr'nsul articolele asupra cuvintelor: *arniciu*, *Arnota*, *arvă* (*harvă*), *arţibură*, *artană* (*hartană*).

D-lu membru corespondent Gr. G. Tocilescu face o relaţiune amănunţită asupra monumentelor cu inscripţiuni grecesci şi latinesci descoperite şi aduse de d-sa la Museul Naţional de Antichităţi, în urma excursiunilor ce a făcut anul trecut în Dobrogea cu spesela Principesei Alina Ştirbei.

Cu această ocasiune d-sa a aflată încă un fragment din inscripțiunea monumentului de la Adam-Clissi, care i-a permis să combine cele-lalte patru fragmente și să conchidă că monumentul în cestiune a fost înălțat de Împăratul Traian în a. 109 d. Chr. pentru amintirea răsbóielor ce a avut cu Daci.

A comunicat apoi inscripțiunile găsite de d-sa în plășile Constanța, Mangalia, Ostrov și Babadag, indicându faptele nou și interesante ce decurg din ele pentru istoria politică, civilă și militară a Moesiei inferioare și a orașelor grecesci de la Marea Négră. Aceste inscripțiuni, cari se urcă la numărul de 60, deosebit de alte fragmente sculpturale și două statue de marmoră, vor fi publicate și comentate într'un memoriu deosebit, ce va apare în *Analele Academiei*.

---

ȘEDINȚA DIN 16 FEBRUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-l Președinte *M. Kogălniceanu* atrage atențiunea Academiei asupra unui fapt de o însemnătate mare nu numai pentru Academie dar și pentru țără: Nisce moștenitori în calitate de nepoți ai reposatului Evanghele Zappa au intentat proces înaintea instanțelor judecătorești ale țerei pentru moștenirea rămasă de la reposatul; cea mai mare parte din venitul averii rămase este lăsată unor instituțiuni de cultură din Grecia. În zilele trecute un deputat elin a interpelat pe Ministrul Afacerilor străine asupra modului în care crede că va apăra drepturile Greciei asupra acestor averi. Ministrul a răspuns că va trimete la București un avocat bun spre acest scop. Cestiunea această, adăogă d-l Kogălniceanu, ar trebui să fie studiată, și Academia să atragă atențiunea Guvernului, de ore-ce, după opinia sa, și Statul român ar avea de dispus un cuvânt în acest mare proces.

---



## ȘEDINȚA DIN 23 FEBRUARIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se primesc în dar de la d-lă Nicolae Rosetti următoarele documente istorice :

- 1630 7138) Ianuarie 20. Leonă Voevodă ; slav.  
1643 7151 Februarie 16. Matei Basarabă Voevodă ; rom.  
1644 7152 Ianuarie 16. Matei Basarabă Voevodu ; rom.  
1711 7219 Aprilie 15. Constantin Știrbei Vel Bană ; rom.
-

**PARTEA II**  
**SESIUNEA GENERALĂ DIN ANULŢ 1890.**



## SESIUNEA GENERALĂ DIN ANULŪ 1890.

---

ȘEDINȚA DIN 27 FEBRUARIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Președinte *M. Kogălniceanu* deschide sesiunea generală, salutându de bună venire pe d-nii membri și făcându urări pentru prosperitatea Academiei.

Se citește scrisórea prin care d-lă membru ală Academiei *I. Sbiera* anunță că nu va puté lua parte la lucrările sesiunei, fiindă împiedicată de bółă.

D-lă Secretară generală *D. Sturdza* dă citire raportului următoră asupra lucrăriloră făcute de Academie în anulă 1889—90, și comunică programa lucrăriloră sesiunei generale din acestă anulă:

«*Domniloră Colegi,*

«Incepă acéstă relațiune asupra activității Academiei nóstre în cursulă anului trecută prin întristătórea aducere la a Domniei-vóstre cunoscință, că în acestă anulă instituțiunea nóstră a perdută pre unulă dintre cei mai stimați membri onorari : *Generalulă G. Adriană*, încetată din viață la 15 Octobré 1889. Reposatulă Generală a fostă în tótă viața sa ună bărbată însuflată de mullă patriotismă, a fostă fórté iubitoră de cultura némului românescă și a arétată tot-deauna fórté mullă interesă pentru lucrările Academiei, a cărei bibliotecă a îmbogățită prin multe daruri.

Pentru aceste calități ale sale Societatea Academică l'a ales, la 13 Septembrie 1875, printre membrii săi onorari.

### *«I. Ședințele de preste an.»*

«Mai multe comunicațiuni, lecturi de memorii, discuțiuni științifice și administrative au ocupat ședințele de Vinerea de la sesiunea trecută și până acum. Voi reaminti dintre acestea următoarele :

«La 21 Aprilie d-lu membru corespondent Dr. C. Istrati a făcut o scurtă espunere despre lucrările sale chimice prin cari a descoperit seria *franceinelor*.

«In ședința de la 5 Maiu d-lu N. Kretzulescu a prezentat și a citit textul unui foarte interesant document scris în limba grecă pe la începutul secolului ; în acest document se descriu diferitele feluri de abuzuri administrative, judecătorești și fiscale obicnuite pe acele timpuri în țera românească.

«In aceeași ședință d-lu membru corespondent, Gr. G. Tocilescu, a citit o comunicare despre esplorările și descoperirile archeologice făcute în Dobrogea.

«In ședința de la 12 Maiu d-lu colegu B. P. Iasdeu a citit o notiță critică asupra unor cântece populare române din județul Dâmbovița, publicate în traducere germană de revista «Das litterarische Rumänien.»

«Restaurarea exteriorului bisericei Trei-Ierarchi din Iași fiindu terminată, în timpul sesiunii generale din anul trecut s'a emis părerea, în Secțiunea istorică, să se rememoreze în acea biserică, prin două tablouri, cele două mari și însemnate adunări ținute într'insa, adică Sinozul întregii ortodoxii ținut la 1641 și adunarea pentru desrobirea vecinilor ținut la 1749. Discuțiunea Secțiunii istorice a fost comunicată în ședință plenară Academiei, care a și încuviințat o Comisiune de trei membri însărcinată să studieze această cestiune.

«Colegul nostru d-lu V. A. Urechiu a făcut mai multe comunicări de documente privitoare la istoria școlilor din țera românească : la 15 Septembrie a vorbit despre budgetul acestor școle, aprobat la 14 Martie 1780. In ședința de la 3 Novembre d-sa a prezentat informațiuni docu

mentale despre existența unei școle publice la Ploesci în secolul XVIII, despre vechimea școlei de la S-tu Sava din București, a cărei existență o documentează încă din timpul lui Șerbanu Cantacuzino, și vorbește apoi despre reorganizarea ei următoare, mai alesu despre acea dată de Alexandru Ipsilanti la 1775.

«In aceiași ședință d-lu Urechiă a comunicat acte despre originea censurei în Muntenia și despre alte cestiuni din istoria dezvoltării culturii românești.

«La 6 Octobree d-lu Iasdeu a citit o notiță critică despre publicațiunea apărută de curându la Expozițiunea din Paris și intitulată «Notice sur la Roumanie.»

«D-lu Urechiă a citit unu memoriu despre relațiunile comerciale ale Românilor în secolii trecuți mai alesu cu Galiția și Transilvania și despre diferite fabrice și stabilimente industriale cari au existat în țările române în secolii trecuți XVII și XVIII; iar eu însumi am încercat a face o expunere asupra stărei actuale a numismaticeii românești în urma bogatelor descoperiri făcute în anii din urmă, și asupra diferitelor cestiuni istorice cari se impun prin diversitatea formelor și a tipurilor vechilor monede românești.

«La 20 Octobree d-lu Urechiă a făcut comunicare despre o gramatică româno-rusescă tipărită în Iași la 1789 de «Toaderu Școlerulu», care era până acum necunoscută. Cu această ocaziune d-lu membru corespondent I. Bianu a dat informațiuni despre publicațiunile ruso-române, cari se făceau în timpul ocupațiunilor de tristă aducere aminte și asupra celor mai vechi gramatice românești. Academia a procurat în urmă această gramatică pentru biblioteca sa.

«In ședința de la 26 Ianuarie d-lu colegu Iasdeu a atras atențiunea Academiei asupra unui însemnatu studiu istoric publicat de Rev. Canonicu A. S. Petruszewicz din Lemberg, care arată că o mulțime de familii nobile polone sunt de origine română, și anume multe sunt ramificațiuni ale familiei «*Dragowie alias Sassowie.*»

«Ultima ședință publică, ținută la 2 ale luncii curente, a fostu ocupată cu trei lecturi. Colegul nostru d-lu Gr. Ștefănescu a prezentat o falcă de Dinoteriu, descoperită în toamna anului trecut la comuna Mânzați din

județul Tutova; d-sa a făcutu cu acéstă ocașiune o privire asupra celor mai însemnate bucăți cari sunt cunoscute din acestlă colosală animală, asupra formei lui și asupra epoei geologice în care elă a trăit.

«D-lă Iasdeu a făcutu o scurtă relațiune despre lucrarea marelui Etimologic și a cetit, din partea încă nepublicată, articolele asupra cuvintelor : *arniciu*, *Arnota*, *arvă* (*harvă*), *arșibură*, *artană* (*hartană*).

«D-lă membru corespondentă Gr. G. Tocilescu a dată informațiunii asupra importantelor descoperiri arheologice și epigrafice cari s'au făcut de d-sa în Dobrogea prin cercetările anului trecut, grație liberalității Princesei Alina Știrbei; în specială despre cunoscutul monumentă de la Adam-Clissi, d-lă Tocilescu a arătată că fragmentele descoperite din marea inscripțiune a monumentului dovedescă că elă a fostă făcută de Impăratulă Traiană.

«În ședința de la 19 Ianuarie precum și într'o ședință extraordinară ținută la 22 ale aceleiași luni, Academia a discutată cu tătă atențiunea cererea Ministeriului de Culte și de Instrucțiune publică de a se examina propunerea ce i se făcuse ca să primescă în capitala țerei în vara acestui an, o sesiune a Congresului internațională de etnografie, provocată de Asociațiunea etnografică de la Paris Academia a cercetată cestiunea și, după ce a recunoscută însemnătatea congreselor științifice, a considerată că țera nu e pregătită nici prin colecțiunile sale, nici prin lucrări îndestulătoare ca să primescă în modă demnă și folositoră ună Congresă științifică internațională. Pe aceste motive Academia a dată Ministeriului avisulă seă, ca Guvernulă să nu iea sub a sa protecțiune primirea Congresului propus, iar Ministeriulă a decisă a urma consiliulă dată de Academie.

## «II. Publicațiunile Academiei.

«Tipăriirile cari s'au făcută din diferitele publicațiuni ale Academiei sunt următoarele:

«1. Din *Anale* s'a tipărită și publicată:

«a) *Partea I a Tomului XI*, cuprindendă *Partea administrativă și Desbaterile* anului 1888—89.

«b) Din *Tom. X*, partea care cuprinde *Memoriile Secțiunei istorice* s'a terminat și publicat, după ce s'a adaus următoarele memorii:

Moratoriū. Comunicațiune de *V. A. Urechîă*.

Autografele lui Varlaam Mitropolitulū.—Comunicațiune de *V. A. Urechîă*.

Istoria evenimentelor din Orientū, cu referință la Principatele Moldova și Valachia, din anii 1769—1774 scrisă de biv vel *Stol. Dumitrache* și editată, după copia lui Nicolae Pitișteanulū din 1782, de *V. A. Urechîă*.

«c) *Indicele alfabetică* generalū pentru vol. XI din seria I și vol. I X din seria II este terminat, și se va tipări îndată după actuala sesiune.

«d) Din *Tom. XI* este în cursū de tipărire partea destinată *Memoriilor Secțiunei istorice*, din care s'a tipărit și publicat memoriile următoare:

Câte-va manuscripte slavo-române din Biblioteca Imperială de la Viena, de *Ioanū Bogdanū*.

Cinci documente istorice slavo-române din Archiva Curții Imperiale de la Viena, de *Ioanū Bogdanū*.

Diploma Bêrlădeană din 1134 și Principatulū Bêrladulū. — O încercare de critică diplomatică slavo-română de *Ioanū Bogdanū*.

«Este sub presă memoriulū:

Biserica din cetatea Nêmțu și documente relative la Vasile Lupu și Dómna Ruxandra, de *V. A. Urechîă*.

«e) Din același *Tomū XI* partea care cuprinde *Memoriile Secțiunei sciințifice* este aproape de totū tipărită; ea se compune din următoarele memorii:

Studiu asupra climei Bucureștilorū în anii 1885—88, de *St. C. Hepites*.

A 58-a sesiune a Asociațiunei Britanice pentru înaintarea sciințelorū. — Dare de sémă de *Gr. Ștefănescu*.

Schiți geologică despre partea sud-estică a Carpaților Pocuției și ai Maramureșulū de *Hugo Zapalowicz*. Dare de sémă de *Gr. Cobălcescu*.

Contribuțiunī nouē la Flora României, de *Dr. D. Brândză*.

Plante nouē pentru Flora Dobrogei, de *Dr. D. Brândză*.

«f) În partea din același *Tom. XI*, care are a cuprinde *Memoriile Secțiunei literare* este încă de tipărit manuscriptulū:

*Medicina babelorū* saū spitalulū descântecelorū, rețetelorū de doftori și vrăjitorī babesci, culesc de *Dimitrie P. Lupașcu*.



«2. Din *Istoria lui Herodot*, Cartea I, în traducerea premiată a d-lui *Dem. I. Ghica* s'a tipărit în cursul anului côlele 13—16, ajungându la cap. 142.

«3. Colecțiunea de *Basme și cântece poporale macedo-române*, care se tipăresce sub îngrijirea d-lui I. Bianu, nu s'a publicat în acest an, neputându-se termina facerea glosarului.

«4. *Nunta la Români*.—Amândouă scrierile asupra acestui subiect de d-șora E. Sevastos și de d-lă S. Fl. Marianu, a căror valoare a recunoscut-o Academia acordându în sesiunea anului 1888, celei d'întâiu premiul Eliade-Rădulescu, celei de a doua o sumă de încurajare și cheltuețele tipăririi, au fost date la tipar.

«Scrierea d-șorei Sevastos s'a terminat de tipărit și s'a publicat într'un volum în 8° de VIII și 406 pagini.

«Din lucrarea d-lui Marianu s'a tipărit până acuma 27 côle, și în curând va fi terminată.

«5. Au rămas a se tipări în anul viitor:

«a) Țăranul român, de d-lă *Gr. G. Tocilescu*, lucrare premiată la 1882.

«b) Catalogul monumentelor epigrafice și sculpturale din Museul național de anticități, de d-lă *Gr. G. Tocilescu*.

«c) Flora Dobrogei, de *Dr. D. Brândză*, lucrare premiată la 1887.

«6. Tomul II din *Psaltirea publicată românește la 1577 de Diacul Coreși*, început de colegul nostru d-lă *B. P. Hasdeu*, nu s'a putut continua în anul trecut, sperăm însă că în anul viitor se va publica această interesantă lucrare, care va arunca multă lumină asupra mișcării literare la Români în secolul XVI.

«7. *Etymologicum Magnum Romaniae* a fost întârziat din cauza durerosă pe care toți o cunoșcem. Colegul nostru d-lă *Hasdeu* a reluat această mare lucrare cu o puternică stăruință și ardore, așa în cât se va pute repara întârzierea cauzată de durerea care a lovit pe iubitul nostru coleg.

«8. *Darul și schimbul publicațiilor*. În anul trecut publicațiile Academiei au fost dăruite următoarelor instituții românești de cultură:

1. Bibliotecii Camerei deputaților în Bucuresci.
2. » Facultății de teologie din Bucuresci.
3. » Seminarului Andreianu din Sibiu.
4. » Protopopiatului românesc de la Făgetu din Banat.
5. » Protopopiatului românesc din Lugos.
6. » Școlii comerciale «Alexandru Ioan I» din Galați.
7. » Liceul real din Brăila.
8. » Liceul S-tu Petru și Paul din Ploesti.

«Nouă relațiuni de schimbul publicațiilor s'au stabilit cu următoarele instituțiuni științifice din străinătate :

1. Biuroul imp. și r. pentru măsurarea gradelor, în Viena.
2. Museul Bosniei și Herțegovinei, în Sarajevo.

### «III. Publicațiunile Hurmuzaki și cercetări istorice.

«1. Din colecțiunea de *Documente istorice* adunate de Eudoxiu Hurmuzaki s'a tipărit *Tomul II, partea 1*, care cuprinde 722 documente din anii 1451—1575, culese din Arhivele imperiale de la Viena. În anul trecut se tipărise celele 1—52, acum s'a terminat de tipărit întreg volumul de 94 côle. Volumul va fi încheiat printr'un indice alfabetic, care va fi făcut în curând.

«2. *Tomul I partea 2*, cuprindând documente din anii 1346—1450 adunate și coordonate de către d-l Nic. Densușianu, s'a tipărit întreg în 96 côle, cu 634 documente. În acest volum s'a tipărit și documentele latine procurate în copii fotografice din arhivele imperiale de la Moscva de către colegul nostru d-l N. Kretzulescu.

«La sfârșitul volumului se tipăresc în două appendice documentele în limba slavonă procurate în fotografie din aceleași arhive, precum și altele cari au fost publicate de Miklosich și de alți slaviști. Tote aceste documente slave au fost pregătite pentru publicare și însoțite de traduceri în limba latină și de note istorice și bibliografice de d-l dr. E. Kaluzniacki, profesor la Universitatea din Cernăuți, care a binevoit a se însărcina cu facerea acestei lucrări pentru Academie. Lucrarea se tipărește sub îngrijirea chiar a d-lui Kaluzniacki și în scurt timp va fi terminată.

«La acest volum se vor anexa și câte-va reproduceri heliografice de

pe unele din cele mai vechi documente în limbele latină și slavonă, privitoare la relațiile Domnilor Moldovei și Munteniei cu Regii Poloniei.

«3. *Tomul II partea 2* a început a se tipări. Acest volum va cuprinde documente pentru anii 1451—1575, adunate de prin publicațiuni străine, coordonate și adnotate de d-lă Nic. Densușianu. S'a tipărit dintr'însul pînă acuma 42 côle cu 302 documente.

«4. Documentele procurate prin îngrijirea d-lui colegă A. Odobescu din Arhivele Ministeriului Afacerilor Străine de la Paris a fost tipărite în *Suplementul I*, publicat ca urmare la colecțiunea lui *Eudoxiu Hurmuzaki*.

«Din acest Suplement erau publicate vol. I, II, și fasciôra 1 din vol. III. Documentele, pe cari d-sa le-a mai adus de la publicarea acestei fasciôre, s'a tipărit în anul trecut (côlele 50—75) și a completat volumul III al *Suplementului*.

«5. Terminându-se de o cam dată cercetarea și decopierea documentelor din Arhivele de Stat de la Veneția, întreg materialul decopiat s'a pus la dispozițiunea d-lui Slavič, Secretarul comisiunei Hurmuzaki, spre a-l pune în ordine cronologică și a-l pregăti pentru tipar. Pre lângă acest material s'a adăos documentele procurate de către regretatul dr. Obedenaru din diferite colecțiuni de la Roma, documentele privitoare la familia lui Mihai Vitezul procurate de la Budapesta de către d-lă colegă A. Roman, documentele procurate din arhivele regale Suedeze și privitoare la relațiunile lui Gheorghe Stefanu, Domnul Moldovei, cu regele Suediei, precum și alte documente privitoare la relațiunile Suediei cu țările române.

«Tôte aceste documente voră forma două volume nouă.

«6. Prin mijlocirea Bibliotecarului Academiei, d-lă I. Bianu, s'a obținut copii de pe documente din arhivele regale ale Suediei, cari privesc relațiunile acelei țări cu Moldova în a doua jumătate a secolului XVII și la începutul secolului XVIII. D-lă C. T. Odhner, Directorul arhivelor regale din Stockholm, a binevoit a face însuși cercetările pentru procurarea documentelor din acele arhive cari privesc istoria noastră. S'a primit 33 documente și altele sunt anunțate.

«7. S'a procurat copii de pe 122 documente privitoare la relațiunile

Marelui Cancelar al Poloniei Ioan Zamoyski cu țările române; dintre aceste documente 3 sunt scrise în limba latină, 119 în cea polonă. Copiile acestor documente s'au făcut sub îngrijirea d-lui Przyborowski, bibliotecarul ordinarului Zamoyski din Varșovia.

«8. Archivele municipale ale orașului Lemberg au fost cercetate înainte cu mai mulți ani de colegul nostru d. Hasdeu, care a copiat dintr'însele mai multe documente istorice prețioase. Câte-va din aceste documente au fost publicate de d-lu Hasdeu, iar copiile celorlalte le-a dăruit Academiei pentru completarea colecțiunii Hurmuzaki. Spre a se face o explorare completă a acelor archive din punctul de vedere al istoriei românesce, Delegațiunea a intervenit pre lângă Primăria orașului și, în urma înțelegerii stabilite cu d-lu Mochnacki, președintele orașului, și cu d-lu Widmann, arhivarul municipal, sperăm că în curând vom avea o bogată colecțiune de copii de pe documente necunoscute pînă acum.

«9. Este știut că în Constantinople se află un număr foarte mare de documente de cea mai mare însemnătate pentru istoria țărilor române, cari secolii întregi, pînă aproape în zilele noastre, au stat în cele mai strînse și aproape dîlnice legături cu Roma-Nouă. Pînă acum se cunosc foarte puține documente privitoare la aceste relațiuni. În anul trecut s'au stabilit foarte bune relațiuni, prin ajutorul cărora am cîpătat copii de pe documentele cari ne interesează. Lucrarea acăsta este foarte mare, dar ea este dusă cu multă stăruință, așa în cât sperăm că în scurt timp vom înavuși în mod foarte considerabil colecțiunea noastră de copii de documente.

«10. Comisiunea publicațiunilor Hurmuzaki s'a întrunit la 24 Noiembrie 1889 și a încheiat următorul *Proces-verbal*:

«Comisiunea publicațiunilor istorice Hurmuzaki, întrunindu-se astăzi, «a luat cunoscință despre alăturata relațiune asupra progreselor publicațiunii și asupra îmbogățirii colecțiunii de documente, precum și despre «espunerea financiară cuprinsă în memoriul tipărit și așezat pe lângă «aceiași relațiune. Pe baza acestor relațiuni a luat următoarele decisiuni:

«1. Aprobă întru toate lucrările făcute de către Academie pentru publicarea scrierilor istorice ale lui Hurmuzaki și pentru îmbogățirea colec-

«fiuneî sale de documente, și exprimă Academiei mulțumiri pentru stăruințele puse în această lucrare.

«2. Să se pună în ordine și să se publice, ca alu 6-lea volumu de «Fragmente», notele separate și excerptele făcute de Hurmuzaki și încă «nepublicate.

«3. Să se continue a se traduce în românește și a se tipări volumele «2—5 din «Fragmente», întru cât voru permite mijlôcele bănești disponibile.

«4. Să se urmărească ca și până acum cercetările și procurarea de «copii de documente de prin arhivele străine, întru cât iarăși voru permite mijlôcele; în specialu să se stăruască a se da o desvoltare cât mai «mare ar fi cu puțință cercetărilor de acestu felu în colecțiunile de la «Constantinopole.

«5. Să se pregătască pentru publicare colecțiunile de documente polone procurate de prin arhivele și bibliotecile Galiției și Poloniei rusești; publicarea loră să se facă în textulă originală polonă și cu «traducere în limba francesă.

«6. Să se publice de către d-nii Dimitrie A. Sturdza și Dimitrie C. Sturdza într'unu volumă documentele din epoca Regulamentului, ce «sunt copiate de d-loră după originală.»

«Conformă hotărîriloră cuprinse în acestu procesă-verbală ală Comisiunii s'a dispusă facerea următoareloră lucrări:

«a) S'a însărcinată d-lă Ioană Slavici să facă traducerea tomului II din «Fragmente» ;

«b) S'a dispusă continuarea copierii de documente la Constantinopole;

«c) S'a însărcinată d-lă I. Skupiewski a face traducerea francesă a tuturoră documenteloră în limba polonă, cari au fostă procurate din colecțiunile polone. Aceste documente voră forma materială pentru două volume.

«d) S'au decopiată și pusă în ordine documentele din epoca regulamentară procurate de d-nii Dimitrie A. Sturdza și Dimitre C. Sturdza. Aceste documente voră forma ună volumă.

«11. Cu ocaziunea formării budgetului Statului pentru anulă 1889 90, comisiunea budgetară a Camerei, în proiectulă său, a redusă subvențiunea publicațiuniloră Hurmuzaki la 10.000 lei din 33.000, cât se acordase

În anii precedenți. Delegațiunea Academiei, spre a lămuri Guvernul și Camera asupra importanței ce este de a se continua aceste mari publicațiuni istorice cu aceași subvențiune ca și în anii trecuți, s'a grăbită a tipări o scurtă espunere asupra acestei lucrări, de când ea se află sub administrarea Academiei; espunerea tipărită a fostă împărțită membrilor Corpurilor legiuitoare. (A se vedé mai jos, pag. 46). S'a făcută Guvernului o relațiune și mai amănunțită asupra întrebunțării fondurilor puse spre acestu scop la dispozițiunea Academiei, și, mulțămită apărării căldurose făcută în Cameră de venerabilul nostru Președinte, susținut fiind și de d-lă Ministru ală Instrucțiunei publice, Constantin Boerescu, subvențiunea de 33 000 lei a fostă restabilită în buget.

«Pre lângă raportul de față se anexază espunerea tipărită cu acea ocaziune.

«12. Situațiunea actuală a tipăriturilor esecutate din publicațiunile istorice Hurmuzaki se resumază în următoarea tabelă:

«a) Din *Documente istorice privitoare la Istoria Românilor* s'au tipărit în 4<sup>o</sup>:

Volumul		Anii		Cole tipărite	Docum.	Adunate de Hurmuzaki	Adaose de Academie
I	p. 1.	1199	1345	92	553	—	553
I	p. 2.	1346—1450		105	666	—	666 sub presă
II	p. 1.	1451—1575		94	722	722	— sub presă)
II	p. 2.	1451	1575	42	302	—	302 (sub presă
III	p. 1.	1576	1599	79	443	341	102
III	p. 2.	1576—1600		76	563	—	563
IV	p. 1.	1600—1649		93	629	629	—
IV	p. 2.	1576	1650	91	732		732
V	p. 1.	1650—1699		72	362	362	—
V	p. 2.	1650—1699		54	475	—	475
VI		1700—1750		90	355	355	—
VII		1750	1818	76	308	308	—
Suplem. I		1518	1780	135	1.414	—	1.414
II		1781—1814		101	988		988
III		1709	1812	77	203		203
Volume	15			1.277	8.715	2.717	5.998

«b) Din *Fragmente* sunt tipărite în-8<sup>o</sup> :

Tom. I de 20 côle	
» II » 16 »	
» III » 33 »	
» IV » 25 »	
» V » 31 »	
	<hr/>
	125 côle
Tom. I traducere română de 34 »	
	<hr/>
Total 146 côle	

#### «IV. Colecțiunile științifice.

«Biblioteca și cele-lalte colecțiuni științifice ale Academiei au continuat a se îmbogăți și în anul trecut. Comisiunea Bibliotecii vë va presenta relațiunea sa amănunțită despre creșterile colecțiunilor noastre. Aici vë voi aduce la cunoștință numai câte-va fapte de o deosebită însemnătate :

«Mulțumită zelului cu care d-lu profesor C. Erbiceanu cercetază vechile monumente ale culturii noastre literare, d-sa a avut fericita ocaziune de a afla la Mănăstirea Ciolanul unu esemplar completu din Tetravangelulu tipăritu românesc de Diaconulu Coresi, la Brașov, în anul 1560; acestu prețiosu esemplar, singurul care s'a păstratu completu dintr'acastă carte a fostu depus de d-lu Erbiceanu în biblioteca noastră.

«Unu bogat și prețios daru de documente istorice din secolii XV XIX a fostu făcutu Academiei de D-na Esmeralda Cimara, născută Balșu.

#### «V. Concursurile.

«În sesiunea acestui anu Academia are a da următoarele premii :

«1. *Premiul Năsturel-Herescu din Seria B* de 4.000 lei, care este a se acorda unei cărți scrise în limba română cu conținutu de orî-ce natură, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate de la 1 Ianuarie până la 31 Decembrie 1889.

«2. *Premiul Statulu Lazăr* de 5.000 lei, care este a se acorda unei cărți scrise în limba română cu conținutu științificu, care se va considera mai meritorie printre cele publicate de la 1 Ianuarie 1888 până la 31

Decembre 1889 sau celei mai importante invențiuni științifice făcute de la 1 Ianuarie 1888 până la 31 Decembre 1889.

«La concursurile acestor două premii s'au prezentat următoarele publicațiuni:

«a) Pentru premiul *Năsturelă-Herescu din Seria B* :

1. *I. de Onciul*, Manual de introducere în sântele cărți ale Testamentului vechiu. Cernăuți 1889.
2. *C. Dimitrescu*, Quatuors pour 2 violons, alto et violoncell. No. 1—5 Leipzig.

«b) Pentru premiul *Statului Lazăr* :

3. Anonim, Photometrul automatic. 1 br. poligrafiată.

«c) Fără indicațiune specială :

4. *I. V. Barcianu*, Viața lui Marcu Tulliu Cicero cu o deosebită privire la corespondența sa epistolară. Temišișora 1889.
5. *P. S. Radianu*, Județul Bacău. Studiul agricol și economic. București 1889.
6. *A. Urbeanu*, Apele potabile din București din punctul de vedere chimic și microbiologic. București 1889.
7. *M. Gr. de Bonachi*, Anakreon, cântece lirice. Text și traducere cu note explicative. Galați 1889.

«3. La concursul *Premiului Statului Eliade-Rădulescu* de 5.000 lei, pentru care a fost publicat subiectul: «*Istoria școlilor în țările române în prima jumătate a secolului XIX până la anul 1864*» — s'a prezentat un singur manuscript în 7 volume, având titlul pe tomurile I—VI «*Analele culturii române*», iar pe tom. VII «*Analele culturii naționale*». Manuscriptul poartă devisa: «*Dona praesentis, cape, laetus Ilorae.*»

«4. La concursul *Premiului Asociațiunii Craiovene pentru dezvoltarea învățământului public*, de 1.500 lei, s'au prezentat următoarele publicațiuni:

1. *Dr. P. Pipoș*, Metodica școlii populare. Partea I—II. Arad 1887, 1889.



2. *G. S. Ioneanu*, Conductorii alți învățătorului. București 1887.
  3. *P. Dulfu*, Etica sa și morala filosofică pentru școlile secundare de ambele sexe. București 1889.
  4. *S. Ștefănescu*, Biologia. Curs elementar de introducere în studiul ființelor vii, redactat și demonstrat pe figuri pentru elevii și elevele claselor secundare inferioare. I. Zoologie, —II. Botanica.—București 1889.
  5.       »       Mineralogie. Curs elementar de introducere în studiul mineralelor, redactat și demonstrat pe figuri pentru elevii și elevele clasei a III secundare. București 1889.
  6.       »       Fisiografie. Curs elementar de introducere în studiul naturii, redactat și împărțit în 48 lecțiuni cu 77 figuri, pentru elevii și elevele clasei I-a secundare. Ediție. III. București 1889.
  7. *Sofia I. Ștoenescu*, Gramatica limbii române. Etimologia, lucrată pentru uzul clasei a II primare de ambe sexe. București 1888.
- «Tote publicațiunile și manuscriptele prezentate la concurs au fost trimise comisiunilor însărcinate cu studiarea lor.»

*Anexă la pag. 43.*

*«Publicațiunile istorice Hurmuzaki.*

«Tipărirea colecțiunii de documente și a scrierilor istorice rămase de la răposatul Eudoxiu Hurmuzaki s'a început la 1876 prin deciziunea luată atunci de d-lă Titu Maiorescu, Ministrul Cultelor și Instrucțiunii publice.

«Pentru facerea acestei publicațiuni Ministeriul a numit atunci o Comisiune compusă din d-nii M. Kogălniceanu, A. Odobescu, T. Rosetti și D. Șturza. Familia Hurmuzaki a trimis acestui din urmă manuscrisele rămase de la răposatul Eudoxiu Hurmuzaki, dându-i tot-odată însărcinarea și drepturile de a o reprezenta cu deplină putere într-un tot ce va fi de făcut pentru publicare. Ministerul a numit secretar al acelei comisiuni pe d-lă Ioan Slavici, care avea să facă și corectura tipăririi. Remunerarea secretarului s'a fixat la 350 lei pe lună.

«Pentru tipărire, Ministeriul a făcut un contract cu stabilimentul grafic Șoccu & Teclu. Căla de tipar în 800 exemplare se plătea cu 130 lei; iar librăriei Șoccu, i s'a acordat vânzarea exclusivă a publicațiunii cu rabat de 50%.

«Suma plătită de Ministeriu pentru anii 1876, 1877, 1878 și 1879 80, se suia la finele anului 1879 80 la lei 41.445,73 bani, mai datorindu pentru publicările efectuate încă 19.900 lei.

- Până la Iunie 1880 se tipărise din
- Documente:** Tom. VII de 76 côle, 308 doc. (din 1751—1818) (800 ex.)
- » VI de 90 côle, 355 doc. (din 1700—1750) (800 ex.)
- » III de 79 côle, 443 doc. (din 1576—1599) (800 ex.)
- Fragmente:** Tom. I originală germană, de 20 côle, (800 ex.)
- » I traducere română, de 26 côle, (2.000 ex.)
- » II originală germană, 14 côle.

\*

«In 1880 81 Ministeriul Cultelor și Instrucțiunii publice a trecut această publicare către Academie, făcându-î această cunoscută prin adresa cu No. 5.952 de la 7 Iunie 1880; iar Academia, la 12 Septembrie 1880 și la 23 Martie 1881, a primită această însărcinare, și a recunoscută comisiunea instituită de Ministeriul. Această comisiune a continuată a lucra, rămânândă Academiei numai partea administrativă a publicațiunei. Din această cauză sumele acordate prin bugetul Statului pentru tipărirea documentelor Hurmuzaki nu au fostă introduse în bugetul Academiei, ci s'au administrat separat. Fondulă acesteia publicațiunii nu a fostă supusă nici reținerii de 15<sup>o</sup> în favorulă bugetului Academiei pentru administrare, reținere care se face—după art. 35 din Statutele Academiei—din veniturile tuturoră fonduriloră speciale cari se administreză de această instituțiune.

#### *«I. Sume primite pentru publicațiune.*

«De la 1880 81 până la 1888 89 dezvoltarea situațiunei financiare a publicațiunilor istorice Hurmuzaki a fostă în scurtă următorea:

«1. In 1881 82 Academia a obținută de la Statul restulă sumei din alocațiunea anuală pentru anulă 1880 81, adică 13.450 lei, precum și 19.900 lei cu care Ministeriul rămăsese datoră din anii 1876—79 80.

«2. In anulă 1881 82 cheltuețele fiindă mai mici, cu suma disponibilă de lei 19.680 s'au cumpărată efecte în valoare de lei 24.000.

«Cupónele acestoră efecte s'au încassată în anii 1881 82, 1882 3, 1883 4, 1884 5, 1885 6 și 1886 7 în sumă de lei 5.112 bani 50; iar în anii 1885 86 și 1886 87 s'au vîndută efectele de lei 24.000 încassându-se pe ele lei 25.272 bani 75; sau în totulă suma de 30.385 lei 25 bani.

«In acestă modă fondulă publicațiunii s'a adausă cu suma de lei 10.705 b. 25.

«3. S'a regulată vîndarea volumeloră tipărite de Ministeriul și date în vîndare librăriei Sococă cu rabată de 50<sup>o</sup>; apoi rabatulă s'a redusă la 30<sup>o</sup>. Din această vîndare s'a încassată succesivă în anii 1882 83—1888 89 suma de lei 8.366 bani 35. Această sumă s'a adausă și ea la fondulă publicațiunii.

«4. În anii 1881 82, 1882 3, 1883 4, 1884 5 și 1885 6 s'a acordat prin bugetul Statului în fie-care an câte *lei 18.000* pentru această publicațiune.

«5. La 1884 Comisiunea a luat decisiuni de a se da o mai mare întindere publicațiunii completându-se prin documente cari să se culegă din diferite arhive și publicațiuni din străinătate, ca astă-fel să ajungem și noi a ave un corp complet de documente ale istoriei naționale, un monument științific demn de Statul Român și de nemuritorul Eudoxiu Hurmuzaki.

«Pentru realizarea acestei hotărâri, s'a decis să se cheltuiască economiile rămase din anul 1881 82, despre cari s'a vorbit mai sus; iar Guvernul a înscris în bugetul Statului din anii 1886 87, 1887 88, 1888 89 câte *33.000 lei* în loc de 18.000 lei.

«Acastă creștere a mijloacelor bănești a făcut cu putință a se da publicațiunii o dezvoltare mare, a i se adăoge multe completări de documente de cea mai mare însemnătate.

«6. Totalul mijloacelor bănești de cari s'a dispus pentru publicațiunile Hurmuzaki de când se află în administrația Academiei, se poate resuma în următorul tablou :

	De la Stat	Din cupónele de la suma capitalisată	Beneficiu din vinđarea sumei în efecte	Din vinđarea publicațiunei	TOTALŪ
1880 81	13.450,—	—	—	—	13.450,—
1881—82	37.900,—	1.200,—	—	—	39.100,—
1882—83	18.000,—	600,—	—	596.25	19.196,25
1883 84	18.000,—	1.200,—	—	—	19.200,—
1884 85	18.000,—	1.200,—	—	315,—	19.515,—
1885—86	18.000,—	862,50	4.494.15	4.630,10	27.986,75
1886—87	33.000,—	50,—	1.098,60	527,80	34.676,40
1887 88	33.000,—	—	—	1.168,45	34.168,45
1888 89	33.000,—	—	—	1.128,75	34.118,75
Totaluri	222.350,—	5.112,50	5.592,75	8.366,35	241.421,60

«Din acest tablou se vede că Statul a dat pentru publicațiunile istorice Hurmuzaki, în cei 9 ani de când ele au trecut sub îngrijirea Academiei, suma de . . . . . Ln. 222.350,

«La această sumă s'au adaus :

a) din vinđarea volumelor tipărite . . . . . »	8.366,35
b) din economii capitalisate în efecte și apoi prefăcute iar în numerară . . . . . »	10.705,25
Totală . . . . . Ln.	241.421,60

## *«II. Lucrările făcute și cheltuețele.*

«Îndată ce publicațiunea a trecut sub îngrijirea Academiei, acesta și-a dat silința pe de o parte a activa mersul tipăririi, pe de altă parte a îmbogăți colecțiunea documentelor prin noue cercetări și descoperiri printr'unele arhive bogate în documente privitoare la istoria Românilor.

«1. Secretarul comisiei, d. Ioan Slavici, a continuat a funcționa fără întrerupere cu remunerariul acordat de la început de 350 lei pe lună. A rămas în sarcina sa coordonarea manuscriselor din colecțiunea Hurmuzaki și a celor provenite din arhivele străine, precum și facerea corecturilor tipografice.

«2. În anul 1883-84 s'a mijlocit, mai întâi prin d-l Nicolae Kretzulescu, atunci Ministru al țerei la Roma, a se cerceta și decopia în arhivele de Stat din Veneția, toate documentele privitoare la Români. Această lucrare s'a făcut sub direcțiunea d-lui Cecchetti, Directorul acelor arhive, celebre prin bogățiile lor. Cercetările și decopierile au urmat fără întrerupere în toți anii de la 1883-84 încôce. În anul curent această lucrare se va termina, fiind explorată pentru istoria Românilor toate secțiunile arhivelor venețiene.

«Documentele culese în acest mod se suie la 3.600 numere, din cari s'au publicat pînă acum jumătate în trei volume. Cea-laltă jumătate va forma de asemenea trei volume, cari adastă publicarea lor.

«3. Prin d-l Nicolae Kretzulescu, fostul Ministru al țerei la Petersburg, s'au adunat copii fotografice a unei bogate serii de documente slavonesci și latinesci din arhivele imperiale din Moscova.

«4. Prin îngrijirea regretatului Dr. Obedenaru, Academia și-a procurat mai multe copii de documente din unele arhive și biblioteci din Roma.

«5. În anul 1884, Comisiunea publicațiilor Hurmuzaki a luat deciziunea ca colecțiunea de documente să se completeze pentru secolii XIII, XIV, XV și XVI, cu documentele cari sunt tipărite prin diferite publicații străine, mai ales ungurești și polone.

«Prin acesta se urmărea scopul de a face un corp pe cât se poate mai complet al sorginilor documentare a istoriei naționale, și a pune astu-fel la un loc la dispozițiunea bărbatilor de știință, tot materialul privitor la istoria Românilor.

«Cu adunarea, coordonarea și tipărirea acestor documente a fost însărcinat d-l Nic. Densușianu, care a lucrat fără încetare din anul 1884 oș pînă acum. D-sa a cules, coordonat și tipărit peste 1.100 documente dintre anii 1199-1450, din cari s'au format două volume.

«Lucrarea va continua în același mod pînă la anul 1575, mai fiindu materialul de alte două volume de documente.

«6. Ministeriul Instrucțiunii publice procurase, prin îngrijirea d-lui A. Odobescu, o serie de documente cari s'au copiat din Arhivele Ministeriului Afacerilor străine de la Paris. Guvernul a trimis Academiei aceste documente. Academia a continuat această serie de cercetări prin îngrijirea d-lui Odobescu, dând sumele necesare, parte din propriile sale fonduri, parte din fondul publicățiunilor Hurmuzaki.

«In 1884 Comisiunea a decis ca toate aceste documente dimpreună cu altele, copiate de d-lu Gr. G. Tocilescu, în Biblioteca națională din Paris, să se publice ca suplement la colecțiunea Hurmuzaki. Ele s'au tipărit în anii 1884 85 1887 88, și au format trei volume, cari cuprind 2.458 documente în 286 côle tipărite.

«7. In anul 1885 s'au început cercetări și decopieri de documente în arhivele polone din Lemberg și Cracovia, iar în anul următor 1886 și în arhivul familiei Radziwill la Nieswiez.

«Aceste cercetări și decopieri s'au urmat în anii 1885 86 1888 89, și prin ele s'au procurat cam la 1.500 documente cari vor forma materialul pentru 2 volume.

«8. Cercetări de o mai mică însemnătate s'au făcut în anii 1885/86 și următorii în arhive și biblioteci din Transilvania și Ungaria, și se urmează acum în arhivele municipale din Ragusa.

«9. Presentându-se ocazii favorabile, în anii 1885 86, 1886 87 și 1888 89, s'au cumpărat colecțiuni prețioase de documente istorice din țără; adică chrisove și alte acte emanate de la Domni, precum și acte particulare.

«10. Toate cheltuețele făcute în anii 1880 81 pînă la 1888 89 se resumază în următorul tablou:

	Coordonarea și corectura documentelor (Slavici, Densușianu, etc).	Tipărirea.	Cercetări, copieri Italia, Polonia, Paris, Transilvania.	Cumpărare de documente din țără.	Total
1880 81	3.850,		—		3.850,—
1881 82	4.550,—	22.396,35			26.946,35
1882 83	4.200,—	15.085,			19.285,
1883 84	4.200,—	4.548,	235,70		8.983,70
1884 85	7.825,	23.057,20	758,10		31.640,30
1885 86	13.190. —	30.201,85	2.676,65	200,	46.268,50
1886 87	11.000,	14.938,20	6.385,20	3.211,70	35.535,10
1887 88	8.625,—	24.698,60	822,80	—	34.146,40
1888 89	8.400,	22.503,55	2.104,60	1.595.—	34.603,15
	<u>65.840,</u>	<u>157.428,75</u>	<u>12.983,05</u>	<u>5.006,70</u>	<u>241.258,50</u>

«La acest tablou al cheltuelor sunt de observat următoarele:

«a) Suma de Ln. 3.850 plătită la 1880/81 Secretarului comisiunii, d-lui Slavici, era rămasă neplătită de când publicațiunea se afla în administrarea Ministeriului.

«b) Ministeriul făcuse contract cu tipografia Socecă & Teclu pentru tipărirea publicațiunii, fixându prețul la 130 lei de cōlă. Ministeriul a cerut formal respectarea acestui contract; după ce însă s'a tipărit cele 7 volume prevădute în contract, Academia a redus prețul tipăririi la 110 lei de cōlă, ceea ce a realizat o economie de peste 11 000 lei la volumele tipărite în urmă.

### «III. Starea actuală a publicațiunii.

«S'a arătat la început că pînă la 1880 se publicase de Ministeriu 3 volume din *Documente* (VII, VI și III) de 245 cōle cuprinzînd 1.106 documente; iar din *Fragmente* se publicase tomul I de 20 cōle și se tipărise 14 cōle din tomul II. Se mai tipărise și traducerea română a tomului I în 2.000 exemplare, cari s'a împărțit gratis de Ministeriu. În cei 9 ani, de când publicațiunile Hurmuzaki se fac sub îngrijirea Academiei, ele au mers repede înainte, tipărindu-se, dezvoltându-se și îmbogățindu-se prin documente multe și de mare valoare istorică, cari s'a adunat și s'a adăos pe lângă cele strînse de nemuritorul Hurmuzaki.

«Starea actuală a publicațiunii este următoarea :

«1. Din colecțiunea de *Documente* s'a tipărit următoarele volume în 1<sup>a</sup> :

	Volumul	Anii	Cōle tipărite	Docum.	Adunate de Hurmuzaki	Adăuse de Academie
	I p. 1.	1199 1345	92	553	—	553
	I p. 2.	1346 1450	89	592	—	592 (sub presă)
	II p. 1.	1451—1575	56	411	411	— (sub presă)
	III p. 1.	1576 1599	79	443	341	102
	III p. 2.	1576 1600	76	563	—	563
	IV p. 1.	1600 1649	93	629	629	—
	IV p. 2.	1576—1650	91	732	—	732
	V p. 1.	1650 1699	72	362	362	—
	V p. 2.	1650 1699	54	475	—	475
	VI	1700 1750	90	355	355	—
	VII	1750—1818	76	308	308	—
Suplem.	I	1518 1780	135	1.414	—	1.414
	II	1781—1814	101	988	—	988
	III fasc. 1.	1709 1812	50	56	—	56
Volume	14.		1.154	7.881	2.406	5.475

«2. Din *Fragmente* sunt tipărite în-8° :

Tom.	I	de	20	cóle		
«	II	«	16	«		
«	III	«	33	«		
«	IV	«	25	«		
«	V	«	31	«		
				<hr/>		
				125 cóle		
Tom. I traducere română de			24	«		
				<hr/>		
				Total 149 cóle		

«3. S'aù tipărită deci în total 1.303 côle, din cari scoțându cele 303 côle tipărite de Ministeriù, remănă tipărite de Academie 1.000 côle.

#### IV. Manuscrisă de publicată.

«O cantitate însemnată de documente istorice mai este încă de publicată. Intre acestea cele mai însemnate serii sunt următoarele :

«1. Note istorice singurate de Hurmuzaki, extrase din diferite documente făcute de Hurmuzaki în decursulă cercetăriloră sale în arhivele Vieni. Tôte acestea voră forma al VI-lea și ultimulă volumă din *Fragmente*.

«2. Documente culese din arhive sau copiate din cărți de Hurmuzaki pentru ani 1300—1450. Acestea, combinate cu altele, voră forma partea 3-a a volumulă I de *Documente*.

«3. Documentele adunate, coordonate și adnotate de d-lă Nic. Densușianu pentru ani 1200—1575, cari mai sunt încă de tipărită, voră forma cam *două volume*.

«4. Documentele inedite procurate din arhivele de Stată din Venetia și din alte colecțiuni italiene, privitoare mai alesă la ani 1560—1750, voră forma materială cam pentru *trei volume*.

«5. Din arhive și biblioteci publice și private din Polonia s'aù procurată documente în limbile latină și polonă din ani 1500—1700. Aceste documente voră forma materialulă de *două volume*.

«6. Ună volumă de documente de la finele secolulă trecută și începutulă secolulă prezentă.

«7. S'a pregătită materială pentru ună ală 8-lea volumă, care va conține tôte memoriile, discursurile și scrisorile politice ale lui Eudoxiă Hurmuzaki.»

*Dare de sémă asupra operațiunilor Cassei și asupra stărei fondurilor Academiei Române în anul 1889—90.*

## I

«Am onóre a vñ presenta situația provisoric a comptabilităței și a Cassei pe esercițiul 1889-90 până la 24 a curenteî lunî, avëndü pe cea definitivă a o presenta la înclicerea acestuî anü budgetarü :

«A. Din veniturile însemnate în budgetü de . . . . .	L. 124.422,25
s'a încassatü până acum suma de . . . . .	» 108.006,10
și aü rămasü venituri neîncassate de . . . . .	L. <u>16.416,15</u>

și anume :

«I. de la fond. Năsturelă-Herescu arenda a 2 moșii pe semestrulü alü doilea de . . . . . L. 8.527,50

«II. De la fond. Ioanü Fētu :

a. 78 cupóne de acțiuni ale Băncei Naționale pentru dividen-dele pe anulü 1889 ä L. 82,15 banî . . . L. 6.407,70

b. Ünü restü din arenda grădinei de la móra

cu vaporü de . . . . .	» 300,	» 6.707,70
------------------------	--------	------------

Ambele aceste sume de . . . . .	L. 15.235,20
---------------------------------	--------------

se vorü încassa în cursulü sesiunei actuale.

«III. Dela fond. Ioanü Fētu lipsa de . . . . . L. 918,75

care derivă din prefacerea capitalurilorü în-cassate, cari produceăü 10 12° o, în acțiuni de ale Băncei Naționale, cari producü numai 8° o, cum se va esplica mai josü sub G., și cari fiindü incassabile se vorü scăde din esceden-tulü fondului Ioanü Fētu rămasü în anulü 1888-89 necheltuitü.

«IV. De la fondulü Economiiöurü suma de . . . »	262,20	» 1.180,95
ce derivă, ca de ordinarü în sic-care anü, din vîndare de publicațiuni.		L. <u>16.416,15</u>

mai puținü decât prevederea budgetarä. Acéstä sumä fiindü pentru anulü acesta neincassabilä, trebue scăduți din comptulü escedentü, cum se va vedé mai josü sub B.



«B. Situația bugetului de cheltuieli este cum urmează :

Litera	a	S'a votată		S'a cheltuită		A rămasă
		L.		L.		L.
	a	L.	19.500,—	L.	19.000,—	L. 500,
»	b	»	6.500,	»	6.500,—	» ,
«	c	»	1.000,—	»	1.000,	» ,—
»	d	»	2.400,—	»	2.200,—	» 200,
»	e	»	3.300,—	»	3.300,	» ,
»	f	»	18.360,	»	16.830,	» 1.530,
»	g	»	1.500,—	»	1.473,90	» 26,10
»	h	»	550,—	»	543,05	» 6,95
»	i	»	400,	»	400,	» ,
»	j	»	40,—	»	,	» 40,
»	k	»	30,—	»	29,50	» —,50
»	l	»	30,—	»	30,—	» —,
»	m	»	1.500,	»	1.463,90	» 36,10
»	n	»	1.600,—	»	1.599,50	» ,50
»	o	»	5.000,	»	5.000,	» —,
»	p	»	12.000,—	»	12.000,—	» —,
»	q	»	765,	»	521,25	» 243,75
»	r	»	5.000,—	»	5.000,	» ,
»	s	»	6.000,	»	6.000,	» ,
»	t	»	5.000,	»	5.000,	» ,
»	u	»	1.000,	»	915,15	» 84,85
»	v	»	3.000,—	»	3.000,	» ,
»	w	»	1.168,75	»	—,—	» 1.168,75
»	x	»	1.998,75	»	1.998,75	» —,—
»	y	»	5.661,	»	5.661,—	» —,
»	z	»	3.000,	»	3.000,	» ,
			<hr/> L. 106.303,50		<hr/> L. 102.466,—	<hr/> L. 3.837,50

«Prin urmare sporul din bugetul cheltuelor se arata  
acum de . . . . . L. 3.837,50.

«În anul acesta, ca și în anii precedenți, au rămas 4 ședințe ordinare ne-socotite, în sumă de L. 1.000, despre care îmi permit a ruga ca să se ia o decisiune.

«C. Comptul escedentă este următorul :

«1. Budgetul pe 1889 90 se încheie la finit cu un escedentă mică de . . . . .	L. 377,—
«Se adaugă lângă acesta :	
«2. Agio la aur . . . . .	» 135,10
«3. De la fondul Zappa, profitul de la un efect eşit la sort, . . . . .	» 147,60
Suma . . . . .	<u>L. 659,70</u>

«De aici se scade :

de la fondul Economilor suma neincasabilă arătată la început, de . . . . . » 262,70

«Deci suma economilor astăzi este de . . . . . L. 397,50

«Se înscrie şi sporul din budgetul cheltuielilor sus arătat de L. 3.837,50

«Astăzi felul escedentului curat astăzi este de. . . . . L. 4.235,—

«Este de notat, că fiindu-se a se mai plăti din acest budget până la finele exerciţiului curent, acest escedent va mai scădea după cum va arăta raportul de închidere.

«D. Fondurile Academiei în efecte depuse la Cassa de Depuneri, de Consenţămînt şi Economii a sporit în anul curent numai cu capitalizarea premiului G. Lazăr de L. 5.000; cu capitalizarea procentelor fondurilor Cuza, Hagivasilie, Neuschotz, A. Fătu, G. San-Marin şi Bodeşcu, în sumă de L. 5000, şi cu capitalizarea a L. 80.000 din încasarea a 3 creanţe ale Fondului Ioan Fătu în 78 acţiuni de ale Băncii Naţionale à L. 1.029,16<sup>1</sup> 2, în valoarea cumpărării de L. 80.274,90 şi în valoare nominală à L. 500, L. 39.000 în total valoare nominală de . . . . . L. 49.000,—

de unde însă se scade de la Fondul Eliade Rădulescu 2 scrisuri fonciare rurale de 7<sup>o</sup> 0, ce s'au trimis la Suceava încurajare pentru opul «Nunta la Români», conform deciziunii sesiunii generale din 1888, în sumă de . . . . . » 2.000,

«Prin urmare sporul în anul curent rămâne de . . . . . L. 47.000,—

«Iată situaţiunea fondurilor :

«1. Fondul Zappa.

59 titl. rentă amort. de 5 % à 5.000,—	L. 295.000,
3 1/2 » » » » 5 % « 500, »	1.750,—
4 » » română » 5 % « 2.000. »	8.000,—
14 » » » » 5 % « 500,— »	7.000,—
	<u>L. 311.750,—</u>
De reportat . . . . .	<u>L. 311.750,—</u>

Reportă . . . L. 311.750,

## «2. Fondulă Cuza.

6 titl. rentă amort. de 5 ° <sub>0</sub> à L. 5.000,	L. 30.000,	
10 obl. municipale » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,— »	5.000,—	
1 scrisă func. rurală » 5 ° <sub>0</sub> » » 1.000,— »	1.000,—	
2 » » » » 5 ° <sub>0</sub> » » 100,— »	200,	L. 36.200,

## «3. Fondulă Economiilor.

18 titl. rentă amortis. de 5 ° <sub>0</sub> à L. 5.000,	L. 90.000,	
3 » » » » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,— »	1.500,—	
46 obl. municipale » 5 ° <sub>0</sub> » » 500.	» 23.000,	
8 scris. funciare rurale » 7 ° <sub>0</sub> » » 100,	» 800,	L. 115.300,

## «4. Fondulă Năsturelă-Herăscu.

2 titl. rentă amortis. de 5 ° <sub>0</sub> à L. 5.000,	L. 10.000,	
4 » » » » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,— »	2.000,	
5 » » română » 5 ° <sub>0</sub> » » 2.000,	» 10.000,	
30 oblig. municipale » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,	» 15.000,	L. 37.000,

## «5. Fondulă Chişu.

2 titl. rentă română . de 5 ° <sub>0</sub> L. à 500,	L. 1.000,	L. 1.000,
--	-----------	-----------

## «6. Fondulă Daniel.

30 oblig. de Stată . . de 6 ° <sub>0</sub> L. à 500,	L. 15.000,	L. 15.000,
--	------------	------------

## «7. Fondulă A. Ieţu.

2 titl. rentă amortis. de 5 ° <sub>0</sub> à L. 5.000,	L. 10.000,	
8 obl. municipale . » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,	» 4.000,	L. 14.000,

## «8. Fondulă G. Lazăr.

6 scris. func. rur. . . de 5 ° <sub>0</sub> à L. 1.000,	L. 6.000,	
49 oblig. municipale . » 5 ° <sub>0</sub> » » 500,	» 24.500,	L. 30.500,
De reportat . . .		<u>L. 560.750,</u>

Reportă . . . L. 560.750,—

## «9. Fondulă Eliade-Rădulescu.

1	seris. fonc. rurală . . de 7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	1.000,—	L.	1.000,—
10	» » » . . » 7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	100,—	»	1.000,—
6	» » » . . » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	1.000,—	»	6.000,—
23	oblig. municipale . . » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	500,—	»	<u>11.500,—</u> L. 19.500,—

## «10. Fondulă G. San-Marin.

2	titl. renta amortis. . de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	5.000,—	L.	10.000,
2	oblig. municipale . . » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	500,—	»	<u>1.000,—</u> L. 11.000,—

## «11. Fondulă D. Hagi-Vasile.

42	oblig. municipale . . de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	500,—	L.	<u>21.000,</u> L. 21.000,
----	---	-------	----	---------------------------

## «12. Fondulă Neuschotz.

46	oblig. municipale . . de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	500,	L.	23.000, L. <u>23.000,</u>
----	---	------	----	---------------------------

## «13. Fondulă Bodescu.

12	oblig. municipale . . de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	500,	L.	<u>6.000</u> L. 6.000,—
----	---	------	----	-------------------------

## «14. Fondulă Ioană Fetu.

35	oblig. municipale . . de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	500,	L.	17.500,
78	acțiuni de Banca Națională » »	500,	»	<u>39.000,</u> L. 56.500,
				Suma de <u>L. 697.750,</u>

«Academia posedă deci astăzi efecte la 14 fonduri (afară de două alte fonduri cu nuda proprietate, cari se notează mai jos) :

89	titl. rentă amortis. de 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> à L.	5.000,	L.	445.000,—
10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	» » » » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	500,—	»	5.250,
9	» » română » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	2.000,—	»	18.000,
16	» » » » 5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	500,	»	8.000,
30	oblig. de Stată » 6 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	500,	»	15.000,—
1	serisă func. rurală » 7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub> » »	1.000,—	»	1.000,—

De reportat . . . L. 492.250,—

				Reportu . . .	L. 492.250,—	
18	»	»	»	» 7° <sub>0</sub>	» » 100,—	» 1.800,
13	»	»	»	» 5° <sub>0</sub>	» » 1.000,—	» 13.000,—
2	»	»	»	» 5° <sub>0</sub>	» » 100,—	» 200,—
303	oblig. municipale	» 5° <sub>0</sub>	» »	500,—	» 151.500,—	
78	acțiuni de Banca Națio-					
nală	în costu de L. 80.272,90 . .	» »	500,—	» 39.000,—	L. 697.750,	

«In anul trecut fondurile Academiei (afară de cele cu nuda proprietate) au fost:

89	titl. rentă amortisab. de 5° <sub>0</sub>	à L. 5.000,	L. 445.000,—	
10 <sup>1</sup>	» » » » 5° <sub>0</sub>	» » 500,—	» 5.250,	
9	» » română » 5° <sub>0</sub>	» » 2.000,—	» 18.000,	
16	» » » » 5° <sub>0</sub>	» » 500,—	» 8.000,	
30	oblig. de Statu » 6° <sub>0</sub>	» » 500,	» 15.000,	
9	seris. func. rurale » 7° <sub>0</sub>	» » 1.000,	» 9.000,	
18	» » » » 7° <sub>0</sub>	» » 100.	» 1.800,	
13	» » » » 5° <sub>0</sub>	» » 1.000,	» 13.000,	
2	» » » » 5° <sub>0</sub>	» » 100,—	» 200.	
271	oblig. municipale » 5° <sub>0</sub>	» » 500,	» 135.500,	L. 650.750,
	a crescutu prin adaogirile sus arătate de . . . . .			L. 47.000,
	dându astu-felu suma de mai sus de. . . . .			L. 697.750,

«Acesta creștere de L. 47.000, se înscrie la urmatorele fonduri:

1.	la <i>Fondul Cuza</i> cu . . . . .	L. 1.500,—
2.	» » <i>A. Fetu</i> cu . . . . .	» 500,—
3.	» » <i>G. Lazăr</i> cu . . . . .	» 5.000,—
4.	» » <i>G. San-Marin</i> cu . . . . .	» 500,
5.	» » <i>D. Hagi Vasile</i> cu . . . . .	» 1.000,
6.	» » <i>Neuschotz</i> cu . . . . .	» 1.000,—
7.	» » <i>Bodescu</i> cu . . . . .	» 500,
8.	» » <i>Ioan Fetu</i> cu . . . . .	» 39.000,—

Suma capitalisată L. 49.000,

De aci se scade de la *fondul Eliade Rădulescu*

2 scris. func. rurale de 7°<sub>0</sub> trimise la Succava

à L. 1.000 . . . . . L. 2.000,—

decî rămâne capitalisarea numai de . . . . . L. 47.000,

«E. Afară de efectele acestor 14 fonduri, fondurile cu nuda proprietate sunt neschimbate ca în anul trecut, și adică :

«1. Fondul Obedenaru.

2	scris. fonc. rurale de	7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	à L. 5.000,—	L. 10.000,—
6	» » » »	7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 100,—	» 600,—
2	» » » »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 5.000,—	» 10.000,—
2	» » » »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 1 000,—	» 2.000,—
1	titlu renta română »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 2.000,—	» 2.000,—
8	» » » »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 1.000,—	» 8.000,—
60	titluri renta română »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 500,—	» 30.000,—
69	oblig. municipale »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 500,—	» 34.500,—
118	» de Stat »	6 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 500,—	» 59.000,—
5	» » » »	6 <sup>o</sup> / <sub>6</sub>	» » 100,—	» 500,—

In totală . . L. 156.600,

și venitul anual al moșiei Cbedeni, ca în anul trecut . . . » 12.000,

«2. Fondul Princesei Alina Știrbei.

«Acestu fond cu nuda proprietate depus la Cassa de Depuneri, de Consemnațiuni și Economii există iar neschimbat ca în anul trecut și adică în efectele următoare:

3	titl. rentă română de	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	à L. 2.000,—	L. 6.000,—
188	» » » »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 500,—	» 94.000,—
5	» » amortis. »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 20.000,—	» 100.000,—

In totală . . L. 200.000,—

«F. Fondul Societății Craiovene pentru înaintarea învățămîntului public, ca fond special, este depus în efecte totu ca în anul trecut:

9 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	titl. renta amortis. de	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	à L. 500,—	L. 4.750,—
2	oblig. municipale »	5 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 500,—	» 1.000,—
1	seris. func rurală »	7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 1.000,—	» 1.000,—
11	» » » »	7 <sup>o</sup> / <sub>0</sub>	» » 100,—	» 1.100,— L. 7.850,—
iara saldul anului trecut de . . . . . »				756,25
a crescut prin încasarea couponului de . . . . »				454,50
și prin profitul din conversiunea a 1 scrisă				
De reportat . . . L.				1.210,75 L. 7.850,—

Reportă . . . L.	1.210,75	L.	7.850,
fonc. rurală de L. 1.000 eşită la sorţi în 2 oblig.			
municip. de aceeaşi valoare, în suma de . . . . . »	87,45		
în anulă corectă la . . . . . »	1.298,20		
De aici, scădându-se 15 % prelevaţi în bugetulă			
pe 1889—90 . . . . . »	68,15		
rămâne saldulă de . . . . . L.	1.230,05		
iar în totală astădă . . . . . »	9.080,05		

<i>«G. Fondulă Ioană Fătu a fostă înregistrată pe 1889 90 la încassări cu :</i>			
«I. No. 1. creanță de Lei 10.000,	cu 10° 0	L.	1.000,—
» 2. » » » 10.000,	» 12° 0	»	1.200,
» 3. » » » 15.000,—	» 12° 0	»	1.800,
» 4. » » » 55.000,—	» 10° 0	»	5.500,
Capitală Lei 90.000,	venită Lei 9.500,		
» 5. cup. la v. n. L. 17.500,	obl. munic. de 5° 0	»	875,
Capitală L. 107.500,	venită L. 10.375,		
» 6. Venitulă grădinei de la móră pe 1 anu,			
după 1888 89 . . . . . L.	1.500,		
venită bugetară în totală . . . . . L.	11.875,		

<i>«II. Salduri de procente neincassate din anulă 1888 89 :</i>			
dob. la creanță No. 2 restă din I sem. . . . . L.	100,		
» » » » 2 semestrulă II . . . . . »	600,—		
» » » » 4 » II . . . . . »	2.750,		
totalulă salduriloră		»	3.450,

*«III. A fostă a se încassa preste prevederea bugetară :*

Chiria caseloră de la móră pe $\frac{1}{2}$ ană, S. Dumitru 1889 S. George 1890 . . . . . »	150,		
Profită la 2 oblig. munic. eşite la sorţi . . . . . »	98,45		
Totală . . . . . »	248,45		

*«IV. A fostă a se încassa din capitală :*

Creanță No. 2 la 20 Octobre 1889. . . . . L.	10.000,—		
Creanță No. 3 la 6 Novembre 1889. . . . . L.	15.000,		
Creanță No. 4 la 8 Iunie 1889 . . . . . »	55.000,		
Totalulă capitaluriloră de încassată . . . . . »	80.000,		
Totalulă sumeloră de încassată . . . . . L.	95.573,45		

«Din aceste s'au încassat:

1. Creanța No. 4, capitală . . . . .	L. 55.000,—
2. » » 2, » . . . . .	» 10.000,—
3. » » 3, » . . . . .	» 15.000,—
4. Dobânda creanței No. 3 pe semestr. I, cu 12 <sup>o</sup> »	900,—
5. Dobânșile creanței No. 2 :	
Saldă din 1888—89, restă din sem. I. L.	100,—
» » » » semestrulă II »	600,—
Sem. I, 1889—90 dobânda pe 5 lună »	500,— » 1.200,—
6. De la creanța No. 4 saldă din 1888—89 sem. II »	2.750,—
7. De la creanța No. 1, dobânda anuală de 10% »	1.000,—
8. Cupónele oblig. municipale pe 1889—90 . . »	875,—
9. Din arenda terenulă móră; treă acóptură . »	1.000,—
10. Chiria caseloră dela móră pe $\frac{1}{2}$ ană . . . »	150,—
11. Profitulă de la 2 obl. municip. eșite la sorșă . »	98,45
Totalulă încassăriloră . . . . .	<u>L. 87.973,45</u>

Ar mai rămână restă de încassată . . . . . L. 7.600,—  
dintre cară, după prevederea budgetară, ar fi de încassată numai  
restulă din arenda grădinei de móră în suma de . . . . . » 300,—  
și totă restulă ce rămâne în sumă de . . . . . » 7.300,—  
neîncassabilă; și iată cum :

la No. 2, dobânda pe 1 lună din semestr. I la creanța No. 2 de lei 10.000 (capitalulă fiindă plătită la 20 Octobré 1889, în suma de. . . . .	L. 100,
la No. 2, dobânda semestrulă II la aceeași creanță de . . . . .	» 600,—
la No. 3, dobânda semestrulă II la creanța No. 3 de lei 15.000 capitalulă fiindă achitată la 6 Novem- bré 1889 în suma de . . . . .	» 900,—
la No. 4, dobânda anulă 1888—90 la creanța No. 4 de lei 55.000 capitalulă fiindă achitată la 8 Iunie 1889 . . . . .	» 5.600,
la No. 6, din arenda grădinei de la móră s'a acor- dată prin contractulă noă ună scăđămîntă de . . »	200,—
decă suma ca sus . . . . .	L. 7.300,—

«De óre-ce însă cu capitalurile încassate s'au cumpărată acțî de  
Banca Națională ale căroră 78 cupóne de dividende pe anulă



1889 à lei 82,15 sunt a se încassa imediată acum în anulă curentă budgetară în suma de . . . . . L. 6.407,70  
 scădându-se această sumă din L. 7.300, rămâne . . . . . L. 892,30  
 care, în adevăr, nu este încassabilă.

«Comptabilitatea după registre arată că ar fi saldu de încassat în suma de . . . . . L. 7.626,45  
 în locu de lei 7.600,— cum se vede mai sus, și prin  
 urmare după scăderea sumelor încassabile de 78  
 cup. de dividendu de Banca Națională de . . . . L. 6.407,70  
 și a restului arende grădinei de . . . . . » 300,— L. 6.707,70  
 lipsesce suma de . . . . . L. 918,75  
 în locu de cum se vede mai sus de . . . . . » 892,30  
 deci o diferență de . . . . . L. 26,45

care însă se esplică astu-fel:

S'a datu pentru 78 acțiuni de Banca Națională pe  
 cursul de lei 1.029,65. . . . . L. 80.274,90  
 sumele încassate din capitalu facu . . . . . » 80.000,—  
 deci s'a datu preste capitalu . . . L. 274,90  
 de aci se scadă încassările extra-budgetare:  
 chiria caselor de la mără pe  $\frac{1}{2}$  anu L. 150,—  
 profitul de la municipalele eșite la sorți » 98,45 » 248,45  
 prin urmare diferența de sus . . . . . L. 26,45

«De ore-ce adevărindu-se lipsa după registre de lei 918,75 și de ore-ce fondul Ioan Fătu este fondu specialu, această lipsa nu se pôte scadé din escedentul fondurilor comune ale Academiei, ci din escedentulu fondului Ioan Fătu rămasu necheltuitu în anulă 1888 — 89, și care contu se înregistreza separată sub titlul de escedentulu fondului Ioan Fătu, cum se va vedé imediată mai josu.

«*Fondul Ioan Fătu* pe anulă viitoru 1890 — 91, după schimbarile sus arătate, va consta din următoarele părți și cu venitul lor:

1. Creanța de lei 10.000 cu 10% cu venit de . . . . . L. 1.000,
2. Venitul grădinei, conformu contractului nou. . . . . » 1.300,
3. 78 cupone de dividende a Băncii Naționale evaluate după anulă curentu. . . . . » 6.407,70
4. 35 cupone municipale à lei 25 2 semestre . . . . . » 875,

«Suma venitului totalu va fi de . . . . . L. 9.582,70  
 în locu de lei 11.875,— cum a fostu evaluat în budgetulu anulă curentu 1889 — 90.

«*H. Comptulă escedentului fondului Ioană Fētu este cum urmăză:*

«Escedentulă 1888—89 a rămasă necheltuită în suma de L. 6.670,—

«Se adaogă rămășița necheltuită în anulă curentă 1889 — 90 de » 132,65

Suma . . . . L. 6.802,65

de aci se scade suma neîncassabilă de la fondulă Ioană Fētu pe

anulă curentă 1889—90 cum se vede mai sus sub G, de . » 918,75

Deci rămâne escedentulă pe anulă 1890—91 de. . . . . L. 5.883,90

«*I. Fondulă publicării documenteloră istorice Hurmuzaki a începută anulă curentă cu. . . . . L. 163,10*  
aă intrată :

de la cassieria centrală . . . . . » 33.000,—

din vîndare de publicațiunî . . . . . » 407,90

în totală . . . L. 33.571,—

S'a cheltuită :

Tipografului . . . . . L. 10.762,50

pentru cercetări de documente . . . . . » 2.500,—

» decopierî . . . . . » 4.450,—

» remunerări . . . . . » 2.215,60

» traduceri . . . . . » 937,—

Remunerare pentru căutare de documente pe

11 lunî à L. 350 . . . . . » 3.850,—

Secretarului Comisiunei pe 11 lunî à L. 350 . » 3.805,—

Diverse lucrări. . . . . » 149,65

Cheltueli de espediț. și altele . . . . . » 350,20 » 29.064,95

Remâne saldo astăzi . . . . . L. 4.506,05

«Fiindă a se mai cheltui în cursulă sesiunei actuale din suma de L.4.506,05, raportulă finală va arăta adevăratulă saldă, care va rămâne la încheerea anulăi budgetară curentă.

«*K. Recapitulândă situațiunea, Academia are în acestă momentă în efecte, proprietăți și saldurî, afară de fondulă Hurmuzaki care este separată :*

Sub c. Escedentulă pe anulă 1889 1890 de trecută în budgetă pe câtă va mai rămâne . . . . . L. 4.235,—

» d. Efecte la 14 fondurî . . . . . » 697.750,—

» » Diferința la 78 acțiuni de Banca Națională după cursulă cumpărării a L. 1.029.16<sup>1</sup> <sub>2</sub> scădîndă valórea nominală à L. 500 L. 529.16<sup>1</sup> , de bucată. . . . . » 41.274,90

De reportată . . . L. 743.259,90

	Reportă . . .	L. 743.259,90
Sub e. Efectele fondului Obedenaru . . . . .	»	156.600,
» » Moșia Obedeni evaluată după venit. de L. 12.000 . . . . .	»	240.000,
» » Efectele fondului Princesei Știrbei . . . . .	»	200.000,—
» f. » Craiovenă . . . . .	»	7.850,—
» » Numerariul fondului Craiovenă . . . . .	»	1.230,05
» g. Creanța fondului Ioană Fătă (fără efecte . . . . .	»	10.000,—
» » Măra de vaporă cu aproximație . . . . .	»	80.000,—
» » Casa decedatului Ioană Fătă cu aproximație . . . . .	»	70.000,
» h. Escedentul Fondului Ioană Fătă . . . . .	»	5.883,90
	In totală . . .	<u>L. 1.514.823,95</u>
«In fine numerariul cassei a fostă în 24 Februarie 1890 de . . . L. 3.249,95		
«26 Februarie 1890.»		

## II.

«Conformă arătării din întâiulă raportă ală Cassei și ală comptabilitații, din 26 Februarie 1890, am onore a presenta acum situația finală cu încheierea anului budgetară 1889—90.

«A. *Veniturile* ce au fostă încassabile s'au încassată, afara de Lei 300 (la fondulă I. Fătă), ună restă din arenda gradinei din 1889 1890, care se va trece ca saldă pe anulă viitoră.

«B. *Din escedentulă* arătată de . . . . . L. 4.225,  
s'a mai plătită :

la lit. d, indemnisi. Secretarului generală pe Martie . . . L. 200

la lit. f, apunamentele funcționariloră pe Martie . . . » 1.530 » 1.730,  
deci, escedentulă reală astăzi este de . . . . . L. 2.505,  
carele se va inscrie în budgetulă anului viitoră.

«C. *La fondurile aflătoare în efecte* s'a facută în timpulă sesiunei generale actuale modificarea următoare prin preschimbarca scrisuriloră funciare rurale de 7°<sub>0</sub> în acțiuni de Banca Națională, și anume:

«1. *La fondulă Economiloră.*

S'a vîndută nominală L. 800 scrisuri funciare rurale de  
7°<sub>0</sub> à L. 102,50 . . . . . L. 820,  
De reportată . . . L. 820,

care s'a înlocuită cu : Reportă . . . L. 820,—  
 1 acție de Banca Națională nom. L. 500 cu costulă pe bu-  
 cată de . . . . . L. 1.100. = L. 1.100,—

«2. La Fondulă Eliade Rădulescu.

S'a vîndută nom. L. 2.000 scrisură  
 funciare rurale de 7% à . . . . . L. 102,50 » 2.050,—  
 care s'a înlocuită cu :

2 acțiună de Banca Națională nom.  
 L. 1.000 cu costulă pe bucată de . . » 1.100,— L. 2.200,—

«3. La fondulă Craioveană.

S'a vîndută nom. L. 2.100 scrisură  
 funciare rurale de 7 % à . . . . . L. 102,50 » 2.152,50  
 care s'a înlocuită cu :

2 acțiună de Banca Națională nom.  
 à L. 1.000 cu costulă pe bucată de . » 1.100,— » 2.200,—

«4. La fondulă Obedenaru.

S'a vîndută :

Nom. L. 10.600 scrisură funciare  
 rurale de 7% à 102,50 . . . . . L. 10.865,—

Nom. L. 1.000 scrisură fonciare ru-  
 rale de 5% à 97,30 . . . . . » 973,— » 11.838,—  
 care s'a înlocuită cu

10 acțiună de Banca Națională nom.  
 à L. 5.000 cu costulă pe bucată de . . L. 1.100,— } » 11.000,55  
 și timbru 55 bană }

In totală . . . L. 16.500,55 L. 16.860,50

«Scădëndă L. 16.500,55, prețulă cumpărării, din valórea vin-  
 derii, adică . . . . . L. 16.500,55

Rămâne ună restă în bană de . . . L. 359,95

«D. Fondulă Hurmuzaki arată în raportulă I-iă ună saldă de L. 4.506,05  
 de aici se scade :

1. remuner. Secret. Comis. pe Martie . . . . . L. 350,—
2. idem pentru căutarea de documente pe Martie. » 350,—
3. pentru traducere de documente . . . . . » 207,50
4. idem copiare de documente . . . . . » 106,30 L. 1.013,80

Rămâne saldă pe anulă viitoră . . . L. 3.492,25

«Cassa la 15 Martie 1890 a fostă de . . . . . L. 15.801,30

«15 Martie 1890.»

*Programa lucrărilor sesiunii generale a Academiei din 1890.*

1. Raportul Secretarului general despre activitatea Academiei în anul 1889—90.
2. Alegerea Comisiunii pentru examinarea lucrărilor făcute în anul 1889—90.
3. Alegerea Comisiunii financiare pentru corectarea compturilor pe anul 1889—90 și pentru formarea bugetului pe 1890—91.
4. Raportul Comisiunii însărcinate cu împărțirea cărților didactice din fondul Ioan Fătu în 1889.
5. Raportul Comisiunii permanente a Bibliotecii.
6. Raportul Comisiunii însărcinate cu cercetarea publicațiilor prezentate la concurs pentru premiile *Năsturel-Herescu* de 4.000 lei și *Lazar* de 5.000 lei, și cu cercetarea invențiilor științifice prezentate la concursul premiului *Lazar*.
7. Raportul Comisiunii însărcinate cu cercetarea manuscrisului *Analele culturii române* prezentat la concursul premiului Eliade-Rădulescu de 5.000 lei pe 1890, asupra subiectului *«Istoria școlilor în țările române în prima jumătate a secolului XIX până la 1864.»*
8. Raportul Comisiunii pentru cercetarea cărților didactice prezentate la concursul premiului Asociației Craiovene pentru înaintarea învățământului public, de 1.500 lei, pe 1890.
9. Raportul Comisiunii financiare asupra compturilor pe 1889—90.
10. Raportul Comisiunii însărcinate cu examinarea lucrărilor făcute în 1889—90.
11. Raportul Comisiunii însărcinate cu facerea explorărilor de la Cucuteni.
12. Alegerea de doi membri ai Academiei în Secțiunea literară în locul răposăților G. M. Fontanin și T. Cipariu.
13. Alegerea Secretarului Secțiunii literare pe 7 ani 1890—1897.
14. Alergi de membri onorari și corespondenți.
15. Determinarea concursurilor care sunt a se publica pentru premiul Neuschotz, de câte 1.500 lei, pe 1891, 1893.
16. Cestiunea ortografiei. Scrierea lui *u* mută finală.
17. Alegerea Comisiunii de 9 membri pentru cercetarea publicațiilor care se vor prezenta la concursul premiului *Năsturel-Herescu* de 4.000 lei și al premiului *Eliade-Rădulescu* de 5.000 lei, pentru 1891.
18. Alegerea Comisiunii care va cerceta manuscrisurile care se vor prezenta la concursul premiului *Alexandru Ioan Cuza* de 10.000 lei, pentru 1891,

asupra subiectului: «*Istoria Românilor de la Aureliană până la fundarea Principatelor.*»

19. Alegerea Comisiunii care va examina lucrările cari se voru presenta la concursul premiului *G. San-Marină*, de 1.500 lei, pentru 1891, asupra subiectului: «*Considerațiuni asupra comerțului României în țările străine atât la Orientă cât și la Occident, începând cu secolulă XVI-lea până la anulă 1860.*»

20. Alegerea Comisiunii care va examina lucrările cari se voru presenta la concursul premiului *Lazăr* de 5.000 lei, pentru 1891, asupra subiectului: «*Igiena țeranului român* etc.»

21. Alegerea Comisiunii pentru premiul Neuschotz de 1.500 lei, pentru 1891.

22. Formarea budgetului pentru anulă 1890—91.

23. Alegerea Președinților și Vice-Președinților Secțiunilor Art. 14. Statutej.

24. Alegerea Delegațiunei pentru anulă 1890—91.

25. Raportul Secretarului generală asupra lucrărilor Academiei în sesiunea generală din 1890.

Ministeriul Instrucțiunei publice trimete ună chisovă dată de Mateiă Vodă Basarabă la 1639, cerendă părerea asupra valoarei lui istorice.—Se decide a se respunde de primire și a se recomanda Secțiunei istorice.

D-lă V. A. *Urechia* arată că nu-i este cu puțință a lua parte la lucrările Comisiunei însărcinate cu examinarea manuscrisului despre istoria școlelor române prezentatū la concursul premiului Eliade-Rădulescu.

Se alege în locul d-sale, d-lă P. S. *Aureliană*.

#### ȘEDINȚA DIN 28 FEBRUARIE 1890.

Președința d-lui M. *Kogălniceanu*.

Se procede la alegerea diferitelor comisiuni și se alegū în modulă următorū:

În Comisiunea pentru examinarea lucrărilor făcute în anulă 1889—1890 se alegū d-nii N. *Quintescu*, N. *Ionescu* și St. *Fălcoianu*.

În Comisiunea financiară se alegu d-nii *G. Barițu*, *P. Poni* și *Gr. Ștefănescu*.

D-lu Președinte comunică că a primitu înștiințări de la d-nii *A. Roman* și *V. Babeșu* că au fostu împedicați din cauză de bolă a se presinta la deschiderea sesiunii, dar că speră a puté veni în curêndu.

D-lu *Gr. Cobălcescu* ȑice că Academia lucrêză pentru ca să se ridice nivelulū culturalū alū țereī, și lucrările și publicațiunile sale sunt cunoscute; totuși ea se găsesce în mare strîmtorare bănescă; mijlócele de cari dispune sunt cu multū mai pre josū decăt trebuințele sale cele mai urgente, din care cauză mai multe lucrări făcute nu se potū tipări și altele nu se facū. În acestū casū sunt unele lucrări geologice ale d-sale, cari au fostu aprobate de Academie, dar nu s'au pututū tipări din cauza lipsei mijlócelorū. Este de grabnică necesitate ca să se înlătore celū puținū în parte acestū inconvenientū. D-sa propune a se face o intervenire la Guvernū ca să vină în ajutorulū Academiei, iar membrii Academiei, cari se află în Camera Deputaților, să stăruiască d'impreună cu Guvernulū ca să ridice subvențiunna Academiei de la 30.000 lei, celū puținū până la 50.000 lei.

D-lu *M. Kogălniceanu* se unesce cu dorința exprimată de d-lu Cobălcescu, dar îi aduce aminte că totū acêstă Cameră în anulū trecutū a fostu aprópe de a reduce cu totulū suma care se acordă prin budgetū pentru publicațiunile istorice Hurmuzaki, și numai cu mari greutăți s'a pututū restabili. D-sa nu speră că de la acêstă Cameră s'ar obține realizarea dorinței de alū-felū legitimă și dréptă a d-lui Cobălcescu.

#### ȘEDINȚA DIN 1 MARTIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă citire adresei primite de la d-lu Rectorū Președinte alū C'onsiliului generalū alū Facultăților de la Montpellier, prin care invită Aca-

demia a lua parte la serbarca centenarului VI ală Universităţii din Montpellier, serbare care se va ţine în luna Maiu viitoru.

Se decide a se pune la ordinea zilei într'o şedinţă următoare.

#### ŞEDINŢA DIN 2 MARTIE 1890.

Preşedinţa d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă citire adresei P. S. Sale Episcopului Ghenadie ală Rîmnicului, pre lângă care trimete în daru pentru biblioteca Academiei unu frumosu manuscris grecescu şi românescu, în care se cuprinde unu panegiricu ală S-ţilor Impăraţi Constantin şi Elena, scrisu grecesce de Gherasimū Patriarchulu Alexandriei şi tradusū românesc de unu Ieromonachū Atanasie la 1692. Manuscrisul a aparţinutū lui Constantinū Brâncovenu. P. S. Sa Ghenadie presintă Academiei unu studiū asupra textulu cuprinsū în acestu frumosu manuscris.

Se decide a se exprima mulţumiri pentru preţiosul daru şi a se recomanda memoriulū Secţiuneî literare.

D-lū G. Sion dă citire raportulu comisiuneî permanente a Bibliotecei pentru anulū 1889—90.

Academia iea cunoscinţă şi aprobă prin votū cuprinsulū raportulu.

#### ŞEDINŢA DIN 3 MARTIE 1890.

Preşedinţa d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lū *Hasdeu* dăruiesce o diplomă originală a Impărătesei Ecaterina II, prin care numesce pe boerulū Moldovenū Ioanū Boianū, locotenentū în armata rusă la anulū 1793 Februarie 24.



D-lă *D. Sturdza* dă citire raportului Comisiunei, care a fost în sarcina cu distribuirea gratuită a cărților didactice procurate din fondul Ioan Fătu.

Comisiunea propune unele modificări și completări la regulamentul acestui fond, și anume articolele 4, 5, 6 și 7 să fie redactate în următorul mod :

«Art. 4.—Restul venitului va servi după dispozițiile anuale ale Academiei și conform statutelor ei.

- a) la cumpărarea de cărți didactice,
- b) la premiarea unor asemenea cărți,
- c) la tipărirea lor,
- d) la distribuirea cărților care se vor împărți în dar.

«Art. 5.—Academia va alege din sinul său în fiecare sesiune generală o Comisiune de trei membri, care va alege cărțile care trebuie cumpărate, va examina cărțile care se vor prezenta la concursurile publicate, va îngriji de tipărirea și distribuirea lor.

«Art. 6 —În fiecare an Comisiunea va prezenta Academiei la începutul sesiunii generale raportul asupra lucrărilor făcute de dânsa împreună cu propunerile sale pentru anul viitor; asupra acestor propuneri Academia va lua deciziunile, care se vor aduce la îndeplinire de către noua Comisiune.

«Art. 7.—Distribuirea cărților didactice procurate din fondul Ioan Fătu, conform art. 4, va fi gratuită și se va face în înțelegere cu Ministerul de Culte și Instrucțiune publică prin mijlocirea Revisorilor școlari.

«Tote aceste cărți vor purta stampila următoare:

«Academia Română. Carte dată fără plată din fondul Ioan Fătu.»

Comisiunea propune să se adauge și următorul :

«Art. 8.—Pentru trei ani de acum înainte Comisiunea să cumpere cărțile didactice pe care le va socoti mai bune și să le împartă la școlile din câte două județe pe fiecare an.»

Academia, în unanimitate, aprobă propunerile Comisiunei.

Se procedează la alegerea Comisiunei Ioan Fătu pentru anul viitor, și sunt aleși dinii: *D. A. Sturdza, Gr. Ștefănescu, P. Ș. Aurelian.*

D-lă *G. Barișu* comunică că Comisiunea premiilor anuale s'a constituit și a decis ca, pentru judecarea unor compuneri muzicale pre-

sentate la concursu, să se adreseze la persoane de specialitate în afară de Academie, cari să cerceteze acele compuneri d'împreună cu d-lă T. Maiorescu.

La ordinea zilei se pune invitarea făcută Academiei de a fi reprezentată la celebrarea centenarului VI ală Universităţii din Montpellier.

D-lă *Hasdeu* este de părere că ar fi bine ca să se răspundă la această invitaţiune şi că dacă care-va din membri voesce a merge, să i-se dea însărcinarea de a se presenta în numele Academiei.

D-lă *Quintescu* crede că colegulă nostru, d-lă Alecsandri, care se află la Paris ar pute să represinte foarte bine Academia la această serbare.

D-lă *D. Sturdza* propune să se dea această însărcinare d-lui N. Ionescu. Propunerca d-lui Sturdza se pune la votu şi se primesce.

#### ŞEDINŢA DIN 5 MARTIE 1890.

Preşedinta d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă *V. A. Urechiă* citeşte ună memoriu însoţitu de documente privitoare la Neculae Mavrogheni.

D-lă *B. P. Hasdeu* citeşte din Magnum Etymologicum Romaniae articolulă asupra cuvîntului : *ascultă*.

În această şedinţă Academia a avută onórea de a primi visita AA. LL. RR. Principelui Regală ală Italiei şi Principelui moştenitoră ală României, cari aū luată cunoscinţă de colecţiunile Academiei.

D-lă Preşedinte a oferitū, cu această ocaşiune fericită, A. S. R. Principelui de Neapole, publicaţiunile Academiei.

## ȘEDINȚA DIN 6 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Președinte *M. Kogălniceanu* propune ca Academia să aleagă de membru onorar pe A. S. R. Principele de Neapole, întâiul Principe din Casa Domnitoare a Italiei care vizitează România, un Principe iubitor de știință și cunoscut ca un distins numismat.

Propunerea d-lui Președinte se aklamă cu unanimitate.

D-lă Președinte proclamă pe A. S. R. Principele de Neapole de Membru Onorar al Academiei.

D-lă Președinte propune ca în amintirea augustei visite a A. S. R. Principelui de Neapole în Academia Română, să se facă o medalie comemorativă.

Propunerea se primesce în unanimitate.

D-lă Președinte propune a se alege o comisiune pentru redactarea adresei, prin care să se facă cunoscut A. S. Regale alegerea Sa de Membru Onorar al Academiei.

Se aleg d-nii *M. Kogălniceanu*, *G. Barițiu*, *Ep. Melchisedec*, *D. Sturdza* și *B. P. Hasdeu*.

## ȘEDINȚA DIN 7 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se comunică adresa d-lui Dr. St. Dimitrescu, care trine o lucrare a sa în manuscris intitulată: «Studii demografice, economice și medicale asupra județului Ialomița,» cerându ca lucrarea să fie cercetată și apreciată de Academie. Se recomandă Secțiunii științifice.

D-lă membru corespondent I. Bianu citește o scrisoare de la d-lă C. T. Odhner, Directorul Archivelor Regale de la Stockholm, care tri-

mele 7 documente istorice privitoare la Români, dintre cari 4 raporturi ale Consulului Hyltén din anii 1713 și 1714. Aceste relațiuni au fost scrise în Muntenia în limba suedeză de către Samuel Hyltén, care era la 1713 funcționar în cancelaria de campanie a regelui Carol XII și mai târziu a fost numit baron și guvernator. D-lu Odhner a binevoit să face ca aceste raporturi să fie traduse în limba franceză. Celelalte trei documente sunt o scrisoare a lui Iacobu Eraclidu Despotu de la 12 Decembre 1561, adresată din Vaslui către senatorii Poloniei, o scrisoare a principelui Sigismund Batori către Regele Poloniei de la 9 Maiu 1596 și una a lui Nicolae Mavrocordat de la 3 Decembre 1712.

Academia hotărăște ca documentele să se adauge la colecțiunea Hurmuzaki.

Se dă citire procesului-verbal al Secțiunei istorice pentru ședința de la 1 Martie, prin care se propune ca Delegațiunea să ceară de la d-lu W. Schmidt din Sucéva memoriile istorice, pe cari le-a propus spre publicare Academiei, pentru ca să fie examinate.

Academia aprobă propunerea Secțiunii și ia spre cunoscință celelalte discuțiuni făcute în sinul ei.

D-lu Președinte amintescă că în anii trecuți se luase decisiunea ca să se ceară de pe la particulari documente istorice, dându-se din partea Academiei copii de pe cele românesce și traduceri de pe cele slavone în schimbul originalilor. Mai multe persoane au făcut asemenea daruri și unora nu li s'au putut da traduceri de pe documente slavone, din cauză că în cancelaria Academiei nu se află un cunoscător al limbei slavone. D-sa face apelul la bunăvoința P. S. S. Melchisedec și a d-lui A. Papadopol-Calimach ca să traducă documentele slavone cari au fost dăruite de d-lu Pleșoianu, care reclamă traducerea promisă.

P. S. S. Melchisedec și d-lu Papadopol-Calimach declară că primesc această însărcinare.

D-lu *Hasdeu* comunică Academiei, ca un fapt curios și ale căru cause merită a fi studiate, că în anul trecut 1889 România a

trimesă Papei, ca «obolă ală Sfîntului Petru», 100.000 franci, adică a treia parte din cât trimisese Franța și a patra din cât trimisese Austro-Ungaria, deși România țără catolică nu este.

#### ȘEDINȚA DIN 9 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se citește scrisoarea primită de la d-lă *S. Fl. Mariană*, prin care anunță că nu va pute veni la sesiunea Academică.

D-lă Președinte *Kogălniceanu*, amintescă că membrii cari au fost de față înaintea ședinței au avut onora de a fi primiți de către Alteța Sa Regală Principele de Neapole, căruia i-au remisă adresa prin care i se notifică alegerea Alteței Sale de Membru Onorară ală Academiei. Principele de Neapole a primită cu o vie mulțumire omagiulă, pe care Academia l'a făcută frățietății și legăminteloră cari unescă România cu Italia și cu Suveraniă săi.

D-lă Președinte dă apoi citire textului adresei prezentate A. S. R. în limbile română și italiană:

«*Principe,*

«*Legămintele de sânge, cari unescă România cu Italia, n'au fostă uitate în cursulă lungiloră secolă de străvechia colonie Romană de la Dunărea de jos. Noi amă conservată viă numele prea bunului părinte Traiană și a nemuritoarei cetăți mame Roma.*

«*Principe!*

«*Quei legami di sangue, che avvinnono la România all' Italia, mai non vennero obblati nel lungo scorrer dei secoli, dall' antichissima colonia Romana del basso Danubio; poichè vivo mantennesi sempre nella nostra memoria il nome dell' ottimo Traiano nostro gran padre e con esso il nome di Roma, madrepatriu nostra immortale,*

«Ești primul Prinț al Italiei-  
Unite venit să vezi antica provincie  
română, astăzi Statul român. Româ-  
nii nu vor uita nicădată că la în-  
temeerea statului lor a contribuit cu  
putere ilustrul vostru bun, Regele  
Victor Emanuel.

«Fii, Prinț, bine venit între Ro-  
mâni.

«Ca semn de aceste simțăminte Aca-  
demia Română, în ședința sa de la 6  
Martie curentă, Te-a aclamat, în una-  
nimitate, de Membru Onorabil al ei.

«Tot-odată, dorind a perpetua me-  
moria zilei în care ai venit în mi-  
jlocul ei, Academia a votat o meda-  
lie comemorativă, simbol al reînăl-  
țării în iubire a României cu Italia.

«Sa trăiască Italia!

«Sa trăiască Augustii Voștri Parinți  
Regele Umberto și Regina Margherita!

«Să trăiască Alteța Voastră Regală!

«București 9 21 Martie 1890

« Vostra Altezza Reale è il primo prin-  
cipe dell' Italia-Unita che sia venuto a  
visitare l'antica provincia romana tra-  
mutata oggimai in Regno di Romania. I  
Romani ricorderanno sempre quanto  
abbia contribuito l'illustre Re Vittorio  
Emanuele, avo augusto dell' Altezza Vo-  
stra Reale al costituirsi del loro stato.

«Sia quindi l'Altezza Vostra Reale il  
benvenuto fra i Romani.

«A testimonianza di questi sentimenti,  
l'Accademia Romana, nella seduta del  
6 corrente, acclamò ad unanimità di  
voti, la Vostra Altezza Reale suo Ono-  
rifico Socio.

«Desiderando inoltre che si perpetui  
la memoria della venuta di Vostra Al-  
tezza Reale nel suo seno, l'Accademia  
decise di coniare una medaglia com-  
memorativa simboleggiante lo scambio  
di fraterno amore fra la Romania e  
l'Italia.

«Viva l'Italia!

«Vivano gli Augusti genitori di Vos-  
tra Altezza Reale, il Re Umberto e la  
Regina Margherita!

«Viva Vostra Altezza Reale!

Bucarest 9 21 Marzo 1890.

Se dă citire procesului-verbal al Secțiunei literare pentru ședința  
de la 7 Martie, în care Secțiunea a decis a se tipări în *Anale* două  
lucrări ale P. S. Sale Ghenadie Episcopul de Rîmnici: «Memoriulă asu-  
pra unui manuscris intitulat Albina» și «Gherasie Patriarchul Ale-  
xandriei.» Se aprobă.

Se citește procesul-verbal al Secțiunei istorice pentru ședința de  
la 3 Martie, în care se recomandă citirea în ședință publică a unui

memoriu al d-lui V. A. Urechia despre «Domnia lui Mavrogheni». Se aprobă.

Se citește procesul-verbal al Secțiunii științifice pentru ședința de la 8 Martie, când Secțiunea a hotărât ca scrierea d-lui Dr. St. Dimitrescu «Studii demografice, economice și medicale asupra județului Ialomița» să nu fie imprimată pe spesele Academiei, nici să i se acorde vre-unu ajutoru spre publicare.

#### ȘEDINȚA DIN 10 MARTIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lu Generalu *Fălcoianu* comunică că Comisiunea însărcinată cu cercetarea lucrărilor făcute în cursul anului trecut și enumerate în raportul d-lui Secretaru generalu și-a terminat lucrarea și raportul său se poate pune la ordine a zilei pentru ședința de Luni. Se decide ca numitul raport să fie citit în ședința de Luni viitoare.

D-lu *P. Poni* aduce la cunoștință că Comisiunea însărcinată cu cercetarea cărților didactice prezentate la concursul premiului Asociațiunii craiovene nu s'a putut completa din cauza absenței d-lui Odobescu. Se decide ca în viitoarea ședință de Luni să se completeze Comisiunea prin alegerea unui nou membru.

ȘEDINȚA DIN 12 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

*P. S. S. Ep. Melchisedec* prezintă traduceri făcute în urma însărcinării Academiei de pe cinci documente slavone dăruite în anul trecut de d-lă deputat V. Pleșoianu.

D-lă Președinte exprimă P. S. Sale mulțumirile Academiei pentru această binevoitoare lucrare.

D-lă *N. Quintescu* dă citire raportului următor al Comisiunii însărcinate cu cercetarea lucrărilor făcute în anul trecut :

«*Domnii Colegi,*

«Descmnată prin votulă dv. onorătoră a servi de organă ală Academiei față cu raportulă d-lui Secretară generală asupra lucrărilor de peste anul, Comisiunea d-v. își face o datorie de a exprime înainte de tôte adâncă și viua părere de rău, ce amă resimțită cu toții, la trecerea din viață a venerabilului nostru membru onorară, Generalulă *G. Adriană*.

«Generalulă *Adriană* a fostă nu numai ună bună soldată, înălțată din stratulă poporului prin meritele sale la cea mai de sus treptă a ierarchiei militare, dar avea și o inimă cu vibrațiuni patriotice, sentimente nobile pentru totă ce i se părea merită a ridica nivelulă morală, cultura iubitului poporă din sînulă căruia eșise!

«Acéstă țintă o urmăriaă numeroșele daruri, cu cari în vieță ne-a înavușită biblioteca, și totă acéstă țintă nestrămutată a avută nobilulă sêu sufletă, când a lăsată prin testamentă o bună parte din averea sa (150.000 lei) — adunată într'o vieță onestă — pentru a se clădi în capitala țerei o școlă comunală, care să pörte numele sêu!

«Nu însemneză acéstă a voi ca și după mörte fibrele inimei sale să remănă în legătură cu rădăcinile țari și vinjose ale trunchiului poporană mare și plină de vieță din care răsărise?!

«Astă-felă Generalulă *Adriană* va continua a trăi de o vieță morală



și după percurgerea cercului activității pămîntesci, căci mijlocele lăsate de dînsul în serviciul binelui comun vor provoca pentru totdeauna o mișcare de propășire culturală în mijlocul națiunii sale.

«Dacă trecerea Generalului *Adrian* în amintirea recunoscătoare a generațiilor, ce se vor scurge, va fi dar răsplata mărinimosei sale figuri, pentru noi și pentru țera acesta va fi o mângâiere de pierderea suferită în persoana sa.

«Academia îea actî cu plăcere de lucrările sub formă de debateri administrative și științifice, citiri de memorii, comunicațiuni și conferențe, sêvêrșite în ziua de Vineri a săptămînelor strecurate de la încetarea sesiunii generale a anului trecut pînă la începerea sesiunii din anul acesta, lucrări cari deșteptă unî interesu din ce în ce mai viu și la cari au contribuit mai mulți dintre onorabili noștri colegi.

«Despre d-nii membrii corespondenți, cari au luat parte la acesta, credem bine a face o anume mențiune.

«D-lu profesor *Gr. Tocilescu* a urmatu precum face de mai mulți ani — a da instituțiunei noastre cu multu zelu contingentul sêu conferențiaru, iar distinsul chimist, d-lu profesor *C. Istrati*, imediatu după alegerea sa de membru corespondentu în sesiunea generală a anului 1889, s'a grăbitu a face Academiei în ședința de la 21 Aprilie o conferința foarte interesantă asupra seriei *franceinelor* descoperite de d-sa.

«Amintindû acesta nu putem decăt a exprime dorința ca conferințele să se generalizeze cât mai multu. Ele aru deveni astu-felu unî puternicu mijlocu de propagarea culturei și aru contribui la deșteptarea în publiculu românû a simțulu și a unu interesu cât mai viu pentru cestiunî și fapte din domeniulu literarû și alu științei, simțu și interesu cari constituescu semnul distinctiv alu societăților lunei culte.

«Părerea Secțiunei istorice, espresă în cursul sesiunii generale a anulu precedentu comunicată și plenulu Academiei într'una din ședințele ei de atunci, părere care consta în a se reproduce pe pereții interiori ai mănăstirei *Trei-Ierarchi* din Iași, douë tablouri, reprezentându *Sinodul în-tregei ortodoxii*, ținutû în acelû stântu locașu la 1641, și *adunarea pentru desrobirea vecinilor* din anulû 1749, de ore ce ea a fostu încuviințată de plenul Academiei prin alegerea cu acea ocaziune a unei

C'omisiunii, care să studieze de aproape acea propunere și să facă o rela-  
țiune, prin care concepțiunea Secțiuneî istorice să capete o formă mai  
precisă și mai dezvoltată: față cu acesta nu rămâne decât ca menționata  
Comisiune—acum mai alesă, când este terminată și restaurarea interioară  
a monumentului architecturală ală lui *Vasile Lupu*—să vină cu rapor-  
tulă așteptală, și acesta cu atâtă mai curândă cu câtă cei trei onorabili  
colegi, cari o compună, aparțină Secțiuneî de la care a purcesă inițiativa  
părerei în cestiune.

«Este decî învederată, că numai atunci Academia se va puté pronunța  
hotărîtoră și definitivă și va puté, cu autoritatea plenulă ei, să emită ună  
votă, prin care să fie rugată onorabilulă Guvernă a lua măsuri pentru  
esecutarea celor două tablouri cu ocașiunea decorațiunii interne a *Trei-  
Sfetiteloră*.

«În adevără, biserica Trei-Ierarchi este ca monumentă architectonică  
nu numai ală doilea după Curtea de Argeșă, dar și celă din urmă ve-  
nită ca atare, rangă pe care-lă păstréză până astăzi.

«Iar în privința însemnătății ei istorice nici o alta n'ă întrece. Abia  
construită, n'ă fostă ea care a dată asilă primulă sinodă bisericescă?  
Apoi prin câte încercări n'ă trecută! Ună incendiă cu vre-o 20—30  
de ani mai târziă i-a arsă acoperemîntulă. Răsbóiele din a doua jumē-  
tate a véculă XVII și începutulă véculă XVIII i-au atrasă iluștri visita-  
tori, între cari pe Sobieski la 1680 și pe *Petru celă Mare*. La 1749  
iarăși a servită de locașiă de întrunire pentru desrobirea veciniloră. În  
1821 a plecată din ea căpitanulă Eteriei, *Ipsilanti*. În fine, la 1837, a  
fostă visitată de învățați și artiștii escursionisți ai lui *Demidoff*, care în  
opera sa: «*Voyage dans la Russie méridionale*», vorbindă despre  
*Trei-Ierarchi*, ăice că «pe dinăuntru era la începută strălucitoare de  
aură» p. 208 «cette riche chapelle fut d'abord toute dorée à l'intérieur»).

«Nu sunt acestea titluri în de ajunsă pentru ca *Trei-Sfetitele* să devină  
din nou cea ce a fostă, ună giuvaeră architectonică și picturală?!

«O repețimă, Academia nu se pôte îndoi ună momentă că onorabilulă  
Guvernă va binevoi a-i împlini dorința.

«Academia a avută mulțumirea să vadă, că Guvernulă a ținută sémă  
de părerea ei în cestiunea Congresulă etnografică, pe care persóne ne-

autorisate îlă improvisaseră a se ține la noi în cursulă acestuă anulă, fără scirea Guvernuluă și a municipalitățuă capitaleă și fără ca mai înainte să fie luată cea mai mică înțelegere cu autoritățuăle competente, întru cât oportunitatea și împrejurăruăle năstre permită a se face acăsta cu onărea țereă și în profitulă sciințuăi etnografice.

«Constatămă cu satisfacțuăne tipăruărea în cursulă anuluă expirată a *Analeloră*, Partea I, Tom. XI, cuprindendă *partea administrativă și desbaterile* anuluă 1888—89, precum și cea ce a eșită la lumină saă este în cursă de publicațuăne și care constituă saă are să constituăcă Tom. X și XI cu Memoriēle Secțuănei istorice, sciințifice și literare.

«Număi cu privire la următărele scrieră în cursă de tipăruăre saă despre cară raportulă d-luă Secretară generală ne spune, că aă a se publica în anulă viitoră, credemă folositoră a atrage prin căte-va observațuăni luarea aminte a plenuluă Academiei.

a) Din traducerea luă *Herodotă*, cu care—în urma premiuluă obținută în anulă 1886 — a fostă însărcinată d-lă *D. I. Ghica*, s'a tipărită în anulă expirată de la cōla 13 pînă la 16, care reproduce textulă istoriculuă elenă pînă la capit. 142. Avemă dar dinaintea năstră, de aprăpe 5 ană de când a începută publicațuănea traduceruăi, număi două treimă ale cărțuăi I.—Ar fi de dorită ca acăstă însemnată traducțuăne, înzestrată cu nōle bogate, să se mai activeze, pentru a o vedă terminată cătă mai curendă posibilă spre satisfacțuănea Academiei, a însușuă autoruluă ei și a publiculuă studiosă, care o aștăptă.

b) *Țăranulă română* ală d-luă *Gr. Tocilescu*, premiată de Academie, în anulă 1882, a fostă luată de d-lă autoră pentru a-lă revedă încă din anulă 1884.—Fiindă-că meritosulă autoră a terminată de mai multă timpă revisuirea și completarea ei, și subiectulă ce tratăză, alesă și pusă la concursă de însăși Academia, presintă ună interesă din cele mai ardente sociale pentru noi Romăniă, socotimă că este timpulă ca acăstă importantă operă să fie în fine dată cătă mai curendă în circulațuăne.

c) *Catalogulă monumenteloră epigrafice și sculpturale* din Mușeulă națuănală de anticitățuă, de d-lă *Gr. Tocilescu*, a fostă proiectată a se tipăruă încă din anulă 1882. Cu clișeurile acestă lucrără s'aă cheltuită deja în aceluă anulă (când s'aă făcută de d-lă Socăcu și 12 specimene gratis)

lei 1.294,50 b., pe lângă cari s'au mai adăogit în 1877 și 1885 lei 500 și lei 1.000 pentru redactarea textului monumentelor și pentru tipărire, în total lei 2.794,50 b. În fața acestor cheltueli deja făcute, și în vedere că publicațiunea pregătită este de o importanță și necesitate necontestată, noi suntem de părere, că nu mai este timp de întârziere cu darea la lumină a monumentelor din Museul național.

«d) *Flora Dobrogei* a colegului nostru *Dr. D. Brândză* a rămasă asemenea să se tipărească în cursul anului viitor. — Causa pentru care autorul însuși n'a lăsat să se publice până acum această lucrare, care încă de la încoronarea ei în 1887 a fost recunoscută de o însemnată valoare științifică de către unul din cei mai competenți în materie colegi ai noștri, este dorința laudabilă de a transforma *Flora Dobrogei* în *Flora României*. Față cu această năzuință, când scim că autorul *Florei Dobrogei* s'a consacrat unei lucrări cu mult mai grele și că-și face din ea pre ocupațiunea de toate orele, Academia, credem, departe de a fi nemulțumită, nu poate decât a saluta în perspectivă opera științifică îndoit de onorătoare pentru autor și de prețioasă pentru învățatul corp, din care face parte, operă care va pute vedea lumina în cursul anului care va urma.

«e) Tomul II al *Psaltirei Diaconului Coresi*, din care colegul nostru dl. *B. P. Hasdeu* a tipărit patru mici côle în anul 1887—88, nu i s'a putut da nici anul încetat curs mai departe de publicațiune. Este de dorit ca puterile și timpul să permită colegului nostru — și altu-fel atât de împovărat cu sarcine grele în serviciul Academiei — a duce la bun capăt și această lucrare atât de interesantă, producțiune literară a secolului nostru XVI.

«f) *Magnum Etymologicum Romaniae*, întrerupt în mersul său prin faptul, că o nenorocire a venit să isbască pe autorul acestei mari lucrări în afecțiunile sale de părinte, promite a-și relua avântul viguros de mai 'nainte, după cum am avut deja probe în ședința de la 2 Febr. trecut, și a pune la loc pierderea, ce starca abătută de durere a autorului îi făcuse cu neputință a evita.

«Academia nu poate decât a simți adâncă satisfacțiune de continuarea *Publicațiunilor Hurmuzaki* și de rezultatul cercetărilor istorice în-

treprinse. Încontestabilu ele constituiesc o operă monumentală, care face fala Academiei în țără și în străinătate.

«Fără a eșumera în parte tomurile tipărite ale acestei colecțiuni și cele pe cale de a se tipări, și a face anume mențiune de diferitele archive din cari s'a decopiatu însemnatul număr de documente alături de prețioase pentru trecutul țărilor române, cea ce se află expusă sistematic în raportul Secretarului nostru general, nu putem a nu releva cu satisfacțiune noulu isvor de documente — iarăși privitor la istoria patriei române—pe urma căruia s'a datu anul trecut, și ne promite — cu măsurile ce s'a luat pentru decopiere—o recoltă foarte îmbelșugată și de unu foarte mare preț: voim a vorbi de documentele din Constantinopole rezultate din relațiunile cu țările române în curs de mai multe secole.

«Cu toate acestea, pentru a da o idee generală de importanța tipăriturilor de până acum a publicațiunilor istorice Hurmuzaki, Comisiunea își face o plăcere de a indica după resumatul raportului general, că numărul volum. în 4<sup>o</sup> apărute și cari cuprind documente istorice *privitoare la Istoria Românilor*, este de 15, cu 1.277 côle și 8.715 documente, din cari 2.717 de ale lui Hurmuzaki, iar 5.998 adunate de Academie, pe când *Fragmentele* în germană (*Fragmente zur rumäenischen Geschichte*) ale lui Hurmuzaki, tipărite în 8<sup>o</sup>, cuprind cinci tomuri cu 125 côle, iar în traducere română unu tom de 34 côle.

«Aceste singure cifre sunt de ajuns, Domni Colegi, spre a atrage favoarea publicului și încurajarea cu mijloce mai largi din partea Parlamentului țerei.

«Noi sperăm, că înaltul corp legislativ va menține cel puțin mijlocele puse până aci la dispozițiunea Academiei pentru publicarea unor opere atât de mari și de costisitoare.

«Academia trebuie să se bucure, că nici în anul trecut nu s'a curmat înăvuierea bibliotecii și a colecțiunilor sale științifice, precum s'a putut vedea din relațiunea Comisiunii bibliotecii.

«Academia nu poate decât a exprima mulțumiri d-lui profesor C. Erbiceanu pentru prețiosul dar al *Tetravangelului* româ-

nescă de Diaconul *Coresi* din anul 1560, unicul exemplar întreg din această carte, care a fost găsit de d-sa la mănăstirea Ciolanul.

«Nu mai puțin Academia se simte datoră a aduce omagie de mulțumire d-omnei *Esmeralda Cimara*, născută Balș, pentru numeroasele documente istorice din secolele XV—XIX, dăruite de d-sa cu generositate Instituției noastre.

«Academia trebuie să se felicite, Domni Colegi, că, grație solitudinii Guvernului și în special binevoienței Ministrului Instrucțiunii publice, se poate muta într'un local propriu, unde biblioteca și colecțiile sale vor pute fi așezate în largul lor și prin urmare puse mai la îndemâna acelor care vor dori a le cerceta și profita de tesaurele cuprinse în ele.

«In numele Comisiunii, Raportor *N. Quintescu*.»

În urma unor observații făcute de d-nii *Gr. Cobălcescu* și *Gr. Ștefănescu*, și după explicațiile date de d-lă raportor *N. Quintescu*, Academia ia act de cuprinsul raportului.

La ordinea zilei fiindă completarea Comisiunii însărcinate cu cercetarea cărților prezentate la concursul premiului Asociației Craiovene, se alege membru în această Comisiune d-lă *V. A. Urechia*.

---

#### ȘEDINȚA DIN 13 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Președinte comunică Academiei că a primit înștiințare de la d-lă membru *A. Roman* că nu va pute lua parte la lucrările Academiei, suferind de o boală de ochi.

Se prezintă din partea d-lui Dr. Victor Babeș publicățiunile sale : «Studiu asupra filtrelor de nisip și a apeductului de la Bicu» și «Studiu asupra hemoglobinuriei bacteriene a bouului.»

D-lă D. Sturdza presintă din partea Princesei Alina Știrbeiă, Biblia în traducere germană făcută de Luther, tipărită la Frankfort am Main la 1585. D-lă Președinte exprimă donatoriloră mulțumiri.

---

ȘEDINȚA DIN 14 MARTIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeă*.

D-lă membru corespondentă și bibliotecară I. Bianu presintă două manuscrise vechi dăruite Acedemieă și, anume :

*Ciasosloveț*, tradusă din limba slavonă în cea română și scrisă la 1669 de Popa Florea, lăcuioriă în Criștelic (Transilvania). Inceputulă și sfârșitulă manuscrisului sunt perdate. Este dăruită de preotulă Grigorie Crăciunașă din satulă Ciubanca din Transilvania.

*Evangheliile* scrise pe pergamentă în limba slavonă. Inceputulă, sfârșitulă, precum și foi intermediare sunt perdate. În volumă se află două notițe posteriore scrierii textului: una de la anulă 7121 (1613), în ăilele lui Ștefană Tomșa, Domnulă Moldoveă; cea-laltă notiță de la anulă 1673 (7182) Novembre 4, scrisă de Diaconulă Ursu din Sucăva, spune că acăstă Evanghelic a rescumpărat' o Popa Vasilie de la Sucăva de la nisce Leșă cu 16 lei bătuși «cândă aă venită Leșă la Sucăva, cândă aă bătută Leșă tabăra cea turcăscă la Hotină, în ăilele lui Ștefană Voievodă sin Petreceico, cândă aă venită 12 Hatmană leșescă în țară și aă adusă pe Constantină Vodă la Sucăva să-lă pue Domnă în Țera Muntenăscă.»

Acestă manuscrisă îlă dăruiesce preotulă Zaharia Popă din comuna Huzmezeă în Transilvania.

Se decide a se exprima donatoriloră mulțumiri și a li se trimete în schimbă din publicațiunile Acedemieă.

---

## ȘEDINȚA DIN 16 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Președinte comunică că a primită înștiințare de la d-lă Prefectă ală Palatului că M. S. Regele și A. S. R. Principele Ferdinand voră bine-voi a asista la ședința Academiei Vineri 16 ale curentei.

D-lă *N. Ionescu* propune ca Academia să profite de ocasiunea acăsta, conferindă A. S. R. Principelui Ferdinand titlulă de Membru Onorară.

Adunarea primesce propunerea d-lui *N. Ionescu*.

D-lă Președinte proclamă pe A. S. R. Principele Ferdinand de membru onorară.

D-lă *P. Poni* presintă din partea d-lui D. Negreanu cinci publicațiuni asupra unoră cestiuă din științele fizice.

D-lă Președinte exprimă donatorului mulțumirile Academiei.

---

ȘEDINȚA DIN 16 MARTIE 1890.

Președința **M. S. Regelui**, presinți fiindă **M. S. Regina** și **A. S. R. Principele Ferdinand**.

D-lă Președinte *M. Kogălniceanu* salută pe MM. LL. Regele și Regina, adresându-le următoreă alocuțiune:

«*Sire,*

«Academia și-a luată începutulă sub gloriósa Domnie a Majestăței Vóstre. De aci daléză nascerea ei, întemeierea ei, crescerea ei.

«Primindă președința Academiei și luândă Insuși parte la lucrările nóstre, Majestatea Vóstră ați întărită încă mai multă acăstă instituțiune, pe când prezența Majestăței Sale Reginei, ală căreia geniū s'a vestitū preste



hotarele României, a înălțat Academia în ochii tuturor, dându-i o splendoră netăgăduită.

«Astăzi avem fericirea a primi în sinul acestui însemnat institut cultural pe Moștenitorul Tronului.

«Noi, bătrânii, ne ducem: dar salutăm cu bucurie pe junele Principe, ale căruia forțe ne vor întineri în restul zilelor noastre și vor îmbărbăta la muncă pe cei cari rămân în urma noastră.

«Sire, Din momentul în care ați îmbrățișat cauza română și ați luat asupra-Vă frumoasa misiune de a conduce poporul român, Majestatea Văastră ați fost, la noi, protectorul științei și al artelor. Suntem siguri că vlăstarul familiei Hohenzollern, care începe a lucra și el la edificiul național, va rămâne credincios datinelor ilustrei Sale familii și căiei deschise de Majestatea Văastră, ocrotind dezvoltarea culturii naționale.

«Mă opresc aici: însă nu pot să nu aduc aminte, că o răsplătire frumoasă Vă așteaptă, Sire, precum și pe prea grațioasa noastră Regină și pe Nepotul Vostru, Moștenitor al Tronului, pentru protecțiunea ce dați Academiei; căci este știut, că știința, litera și arta nu au fost nicădată ingrate pentru Suveranii, cari le-au îmbrățișat.

«Aclamăm dar cu o mare bucurie în mijlocul Academiei pe Principele Moștenitor ca coleg și conlucrător în întinsul domeniu al științei.»

**M. S. Regele** a binevoit a răspunde prin următoarele cuvinte :

«Mulțumim din tot sufletul pentru cuvintele pline de simțire ce d-văastră Ne adresați în numele Academiei.

«În fie-care an, Regina și Eu, venim cu o reînnoită și vie mulțumire în mijlocul d-văastră, unde aflăm tot-dea-una o primire așa de caldă-rasă. De astă dată mulțumirea Mea e cu atât mai mare, că introduc în sinul Academiei pe iubitul Meu Nepot, pe Moștenitorul Tronului. «Învățându de timpuriu frumoasa limbă românească și prețuindu de pe acum istoria națională, atât de bogată în evenimente mari și glorioase, El este în stare a cunoște dezvoltarea și propășirea Statului Românesc, faptele însemnate ale trecutului, renascerea poporului nostru. Avându

«acum pe Moștenitorul Meu lângă Mine, voiû deștepta și voiû încâlđi ne-  
«conținut în inima Sa simțemintul datoriei către Țeră și a iubirei de  
«Patrie, pentru ca la timpul său să pótă ocupa cu vrednicie locul înalt, de  
«unde e chemat să fie un apărător convins al instituțiilor  
«Țerei, un sprijinitor plin de rîvnă și înfocat al limbei și al litera-  
«turii românești pe care am îmbrățișat-o cu atâta statornicie și dragoste  
«din ȋiua cînd numele Meu a fost înscris în fruntea Academiei.

«Acéstă onóre o pot răsplăti numai prin o voință hătărită de a face  
«ce este în puterea Mea, ocrotind științele și împodobind istoria națio-  
«nală prin fapte vrednice ale nêmului românesc.

«Totu-deauna-Mi amintesc cuvintele lui Propertius, amicului lui  
«Ovidiu: «in magnis voluisse sat est.»

**M. S. Regele**, terminîndu, a binevoit a da cuvîntul *A. S. Regale*  
*Principelui Ferdinand*, care a adresat Academiei următorul dis-  
curs :

*«Domnilor,*

«Cu inima pêtrunsă de recunoștință am ascultat cuvîntarea prea iu-  
«bitului Meu Unchiu și la rëndul meu, dar numai îndemnat de Regele,  
«îndrănesc a rosti câte-va cuvinte înaintea acestei adunări de bărbați  
«învętați, în mijlocul cărora pentru întăia óră am onóre de a mă afla.

«Este în același timp și o datorie din parte-mi a lua cuvîntul spre a  
«exprima adîncul meu sentiment de recunoștință pentru marea di-  
«stincțiune ce Academia mi-a făcut, proclamîndu-mă ca Membru Onori-  
«fic al acestui înalt așezămînt de cultură națională, unde tinerețea  
«mea neîncercată să se călăuzescă de neperitórele lumini ale științei.

«Am avut fericirea că s'aî îngrijit de timpuriu a mă învăța frumoșa  
«limbă românească, și mi-a fost drag să o învăț, pentru că ea mi-a  
«înlesnit cunoscerea de aproape a literaturii populare, a datinelor, obi-  
«ceiurilor, dar mai ales a bogatei istorii a nêmului românesc.

«Am putut citi și înțelege astu-fel numeroșele publicațiuni ale Aca-  
«demiei, cari mi-aî arălat cât de mult s'a făcut pentru propășirea  
«științelor și literelor în România. De câte ori am avut aceste scrieri

«înaintea ochilor, am zărit ca o vedenie minunată icôna Țărei însăși;  
«licăbindu altă dată ca o schîntee luminosă pe cerul răsăritean, cresc  
«de atunci din ți în ți, se mări plină de vlagă și de fală, ca o stea cu raze  
«linpești pe malurile Dunărei și țermul Mărei Negre.

«Iubitul meu profesor, d-l Păun, m'a insuflat neîncetat dra-  
«goste pentru istoria națională, încredințat fiind că spre a pute sci bine  
«cine e și cât prețuesce un popor, trebuie negreșit și mai presus de  
«tote să se cunoscă trecutul său. De aceea m'am îndeltnicit de a citi  
«cu multă luare aminte monumentele noastre istorice.

«Datoresc și eu ca toți Români o vie recunoscînță d-lui Kogălni-  
«ceanu, astăzi venerabilul Președinte al Academicii, și care m'a întem-  
«pinat cu așa de bine simțite cuvinte, căci prin culegerea și tipărirea  
«cronicelor noastre m'a ușurat apropierea de aceste comori de mari  
«învățăminte, isvorce nesecate de fapte strălucite și de mândrie națională.

«Cum să nu simu ore mândri, când citind acolo despre luptele vite-  
«jesci și gloriose cu toți cei mai cumpliți ai noștri vrăjmași, când întel-  
«nim numele și faptele atâtor Voevođi însuflești de iubirea de moșie  
«până la jertfă? În toate vremile au trăit Români, și pe tron și în ren-  
«durile poporului, cari nu au uitat, precum ȃce Ienăchiță Vacărescu:

«Cres erea limbei românesce  
«și-a patriei cinstire.»

«Câte lucruri de cel mai mare interes nu am găsit, cu o firăscă și  
«iertată mirare pentru mine, în toți cronicarii, dar mai cu sémă în cei  
«doi mai de frunte, Miron Costin și Ioan Neculcea! Cu deosebire Ne-  
«culcea m'a fermecat cu limba-i curată, cu stilu împodobit cu icône  
«pipăite și cu așa de sănătoșe povește. Cele patru-deci și două de *cuvinte*  
«— cum le numesce el — de la începutul cronice sale, sunt ca o gale-  
«rie de cadre mici, dar cu măestrie zugrăvite, pe cari ochiul nu se mai  
«satură privindu-le. Câte chipuri vii, fapte, legende, cugetări înțelepte în  
«fie-care din ele!

«Atunci am înțeles cum și de ce el a insuflat talentul unui Alec-  
«sandri, unui Bolintineanu. Dintre toate însă m'a dat de gândit viața  
«și întemplările lui Milescu-Cărnul, învățătorul lui Petru-cel-Mare, pur-  
«tătorul numelui român până în Suedia, unde scria latinesc; și până

«În China — Țara Chitailorū — ca solū alū Rusiei; și când acesta? În «tr'unū timpū în care puținī s'arū fi gânditū că în România se potū des- «volta asemenea ómenī învęțați și cu înalte destoinicii sufletescī. Apoi «dacă acum două, trei sute de ani foculū sântū alū sciinței ardea cu «atâta lumină în ȧara nóstră, din sīnulū căreia se născea unū Petru Cer- «celū, domnū întregū la minte și poetū plăcutū, apoi Cantemiriī, unulū «istoriografū mare, altulū poetū nu mai puținū mare; unū Neagoe Ba- «sarabū care înalță, pe malulū Argeșului, celū mai mărețū locașū Dun- «neșcescū, vestitū în tótă lumea; — cum să nu punemū cea mai nestră- «mutată credință în viitorulū Țerei nóstre, binecuvīntată de Dumneșcū, «în care nici împilările dușmanilorū, nici întunericulū unorū vremī amare, «n'aū pututū năbuși isbucnirea geniuluiū naționalū. Când privescū înapoi «la șirulū atâtorū fapte mărețe, pilde și doveđi vii, ale puterilorū nēmu- «lui românescū, cum să nu fiū mândru că sórta m'a adusū în acéstă fru- «mósă ȧeră, înzestrată cu atâtea daruri și cu mare viitorū. Mē voiū «sili dar neîncetată a învęța, a mē lumina și a asculta povețe bune spre «a putē fi folositorū nouei mele patrii, care m'a întēmpinatū cu atâta căl- «dură, arătându-mī atâta iubire.

«O dovadă nouă, cu deosebire măgulitoare pentru mine, am primit-o «astăđi prin înscrierea mea ca Membru Onorificū alū Academiei. Încă «odală vē exprimū adânca mea mulțumire pentru acéstă înaltă distinc- «țiune de care mē voiū sili a mē arēta pururea vrednicū.»

D-lū Secretarū generalū *D. Sturdza* dă citire procesului-verbalū alū ședinței precedente, în care *A. S. R. Principele Ferdinand* a fostū proclamatū de Membru Onorarū alū Academiei. — Procesulū-verbalū se aprobă.

**M. S. Regele** a binevoitū apoi a da cuvīntulū P. S. Sale *Ep. Melchisedec* spre a ceti memoriulū despre luptele bisericeī ortodoxe cu protestantismulū și în specialū cu Calvinistii din Transilvania în seco- lulū XVII și despre sinódele ținute în Moldova la 1641 și 1645. Înainte de a ceti acestū memoriū P. S. Sa face următórea espunere intro- ductivă:

«Cu toții trebuie să recunoșcem adevărurile spuse de Principele moștenitor al Tronului.

«În adevăr, România în trecutul său, a avut în toate timpurile bărbați mari și a luat parte la evenimente însemnate ale lumii. Precum patria noastră nu a fost străină de întâmplările politice, astfel ea a fost conlucrătoare pe terenul bisericesc.

«România ortodoxă — de sus până jos — a participat la cele mai mari mișcări din veacurile trecute în lumea creștină în genere și în ortodoxia răsăritenă în particular.

«Istoria noastră acum se luminează prin descoperirile documentale ale bărbaților rîvnitori de științe și iubitori de națiune. Aceste descoperiri vor face putincioasă de acum înainte scrierea istoriei naționale în toate manifestațiunile ei.

«Cronicarii noștri au făcut mari servicii păstrându, în aducerea aminte a posterității, întâmplările trecute; dar ei enumeră mai mult evenimente politice. Puține însă ne spun cronicarii despre viața poporului, despre cultura națiunii.

«În partea acesta biserica e cea întâia care are un mare titlu la atențiunea noastră. În mișcarea bisericească cele două Sinode din Moldova sunt nesce episoade însemnate ale vieții culturale românești.

«Despre aceste Sinode, foarte importante, puține ne spun vechii noștri istorici. Letopisețele nu ne vorbesc nimic despre dinsele. Cantemir amintesc numai în trecut despre Sinodul în contra iconoclastilor, precum numesc Sinodul din Iași. Amănunte însă despre aceste sinode aflăm în scriitorii greci și slavoni. Ele dovedesc viul interes ce lua țara la toate afacerile ortodoxiei, mai mult importanța țării noastre pentru întreaga ortodoxie de pe acele timpuri. Putem dice că nu se știe ce s'ar fi ales de biserica ortodoxă, dacă Românii nu i-ar fi dat sprijinul energic material, moral și politic. România a ținut capu efortărilor ce făceau Calvinii și protestanții pentru a izbuti ca Românii să se lepede de ortodoxie și să se plece spre credința lor. România a ținut atunci în mâinile ei sorta bisericești ortodoxe.

«Acăsta m'a îndemnat a strînge datele constatătoare acestei mari mișcări și a scrie cursul întâmplărilor din aceste două Sinode, din care în

unul a luat parte totă Biserica ortodoxă, în altul mai ales Biserica românească.»

**M. S. Regele** suspendă ședința.

După redeschiderea ședinței **M. S. Regele** binevoesce a da cuvîntul d-lui *B. P. Hasdeu*, care citește următoarea dare de sémă despre *Etymologicum Magnum Romanicæ* :

«Sire,  
«Domnilor Colegi,

«Să spun ore pentru ce a întârziat aparițiunea *Etimologicului*? S'o spun? Nu! Ar fi a sgândări o durere uriașă în inima mea. Și totuși ași sgândări-o, dacă ar fi numai a mea, căci atâta mângăere mi-a mai rămas; dar nu voesc a deștepta o rană de același fel în alte pepturi... Mai bine tac.

«Voi spune numai că am reînceput a lucra, și voi lucra fără preget cât timp va arde candela, iar candela arde mai luminos când e aproape de a se stinge. După această introducere, care e deja prea lungă pentru mine, trec d'a dreptul a ceti câte-va articole din partea inedită a *Etimologicului*. Voi începe prin *aromesc*, voi isprăvi prin *asfințesc*.»

D-lui *Hasdeu* cetesce apoi din lucrarea sa articolele despre cuvintele : *aromesc*, *Asan I*, *Asan II* și *asfințesc*.

**M. S. Regele** binevoesce apoi a da cuvîntul d-lui *Dr. I. Felix*, care citește memoriul său despre «Igienă la Expozițiunea universală dela Paris din anul 1889.»

## ȘEDINȚA DIN 17 MARTIE 1890

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă citire procesului-verbalu alu Secțiunei istorice pentru ședința de la 8 Martie, prin care se propune a se publica în *Anale* memoriulă P. S. S. Ep. Melchisedec despre lupta bisericeî ortodoxe cu protestantis-mulă și despre sinódele ținute în Moldova la 1641 și 1645. — Propu-nera se aprobă.

Se decide asemenea a se publica în *Anale* memoriulă d-lui Dr. Felix despre Igiena la Expozițiunea dela Paris din anulă 1889.

D-lă *Dr. D. Brândză* presintă, din partea d-lui Dr. Gr. Rômniceanu, următórele două publicațiuni: «*Lecțiuni clinice asupra bóleloră chirur-gicale ale copiiloră*» și «*Hôpital des Enfants. Service chirurgical. Compte-rendu relatif à ce service (de 1874 1888).*»

D-lă Președinte csprimă donatorului mulțumirile Academiei.

D-lă *G. Barițiū* cere a fi înlocuită în Comisiunea financiară.

Demisiunea d-lui Barițiū se primesce și se alege în loculă d-sale d-lă *V. Babeșă*.

D-lă *D. Sturdza* amintesce Academiei că în anulă viitoră se împlinescă 25 de ană de la urcarea pe tronulă României a M. S. Regelui Carol I. Tóte instituțiunile din țeră voră serba acéstă aniversare și Academia va lua și dînsa parte la acele serbări. Propune decă ca să se iea disposi-țiuni de acum pentru reprezentarea Instituțiunei nóstre.

D-lă *Hasdeū* observă că totă în anulă viitoră se împlinescă 25 de ană de la fundarea Academiei; astă-felă serbarea acestoră două aniversări coin-cidândă, se unesce cu propunerea d-lui Sturdza de a se lua de acum dis-posițiuni în acéstă privință.

Se decide a se însărcina o Comisiune compusă din Președintele Aca-demiei, Secretarulă generală și câte ună membru din fie-care Secțiune, ca să formuleze o propunere spre acestă scopă.

D-lă *A. Papadopol-Calimach* dă cetire următorului raportă ală Comisiunei însărcinate cu studiarea cestiunei de a se interveni pe lângă Guvernă ca să se represinte prin pictură murale în biserica Trei-Ierarchi de la Iași sinodulă de la 1641 și adunarea obștăscă pentru desrobirea țăraniloră de la anulă 1749 :

*«Domniloră Colegi,*

«Însărcinați de d-văstre a studia ce ar trebui să conțină pictura murală ce se propune a se face în biserica Trei-Ierarchi din Iași, reprezentândă sinodulă ținută în acea biserică în zilele și după inițiativa Domnului Moldovei Vasilie Lupu, la 1641, subscriși, consultândă documentele istorice din acele zile, socotimă că acăstă pictură comemorativă, spre a reprezenta ședința de deschidere a sinodului, ar trebui să cuprindă următorele persóne :

«Ca președinte ală Sinodului pe :

1. Exarchulă Patriarchiei ecumenice Porfirie Mitropolitulă Nicheei.

«Ca membri ai sinodului, pe :

2. Petru Movilă, Mitropolită Kievului,
3. Varlaamă, Mitropolitulă Moldaviei,
4. Evloghie, Episcopulă Romanului,
5. Anastasie, Episcopulă Rădăuților,
6. Gheorghie, Episcopulă Hușiloră,
7. Ieromonachulă Meletie Siriga, dascălă Bisericei ecumenice,
8. Sofronie, Egumenulă mănăstirei Trei-Ierarchi și Rectoră Colegiului Vasiliană,
9. Isaia Trofimovici, Egumenulă mănăstirei Sf. Neculae din Kiev,
10. Iosifă Kononovici, Rectoră Colegiului Kievo-Movileană,
11. Ignatie Oxenovici, predicatoră de la Kiev.

«Apoi la o parte pe Vasilie Voevodă, Domnulă Moldovei, cu boerii săi ai Divanului,

Egumenii mănăstiriloră din Moldova,

Cleră, laici și publică.

«Acăsta este părerea noastră în ce privesce compunerea tabloului.

«Pentru detalii și fixarea vestminteloră, pozițiunei persóneloră din ta-



bloû și reproducerea asemănărei acelor persoane ale căroră portrete se găsesc încă, să fie delegat de Academie cine-va care să dea lămuriri pictorului ce va fi însărcinat cu facerea acestei picturi.

«*Episcopul Melchisedec, N. Ionescu, A. Papadopol-Calimachii.*»

D-lă *D. Sturdza* ȃice că în sesiunea trecută unii membri au vorbit despre ideia de a se reprezenta în biserica din nou restaurată a Trei-Ierarchilor de la Iași două tablouri istorice, din care unul să reprezinte marele sinod ortodox ținut în acea biserică la 1641, și celalalt să înfățișeze adunarea țerei de la 1749 pentru desrobirea vecinilor. Atunci d-sa a fost de părere că nu este bine a se pune în biserică un tablou care să reprezinte o adunare laică, deși această adunare este un fapt istoric de mare importanță. Din memoriul citit de P. S. S. Melchisedec s'a vădută însă, că au fost două sinode, unul la 1641 și altul la 1645. P. S. Sa ȃice că nu se scie anume locul, în care s'a ținut al doilea sinod și înclină a crede că s'ar fi ținut la Suceva. Acest sinod de la 1645 este un fapt istoric de cea mai mare însemnatate, căci întâia oră clerul românesc din amândouă Principatele s'a unit într'un sinod național, după ce cei doi mari Domni Vasile Lupul și Matei Basarab s'au împăcat între dinșii, zidind fie-care, ca semn de împăcare, câte o biserică în țera celui-alt: Matei Basarab a zidit Mănăstirea Soveja, Vasile Lupu biserica Stelea din Târgoviște. Fiind necesar că tabloul care va reprezenta sinodul de la 1641 să aibă pereche, d-lă Sturdza crede că de la sine se impune că al doilea tablou să reprezinte Sinodul de la 1645.

D-lă *A. Papadopol-Calimachii* se unesce cu părerea d-lui Sturdza, dar observă că mai este un tablou vechi, care reprezintă aducerea moștelor S-tei Paraschiva la Iași, și crede că ar trebui că și el să fie reproduș.

*P. S. S. Ep. Melchisedec* se unesce și P. S. Sa cu idcia emisă de d-lă Sturdza. Sinodul de la 1645 este foarte însemnat și este foarte probabil că la el a luat parte, dimpreună cu clerul românesc din Muntenia, învățatul boer și cumnat al lui Matei Basarab Udriște Năsturel, la care Mitropolitul Varlaam a vădută pentru prima oră Catechismul

calvinesc tipărit în limba română la Belgrad în Transilvania. A fost și alte împrejurări care au contribuit spre a se da o mare importanță aceluși sinod; și anume cu ocaziunea căsătoriei, la 1645, a Domniței Maria, fata lui Vasile Lupul, cu Ianuș Radziwill, a venit atunci la Iași Mitropolitul Petru Movilă de la Kiev. Tot atunci s'a aflat la Iași Meletie Sirigul, pe care împrejurările l-au silit pe acel timp a veni în Moldova. P. S. Sa nu este de părere a se reproduce în biserică adunarea de la 1749, căci pe lângă faptul că nu este o adunare bisericească, ci mirenască, dar i s'a exagerat însemnătatea. Chrisovul domnesc al lui Constantin Racoviță despre această adunare arată cauzele și modul convocării ei și reduce foarte mult din însemnătatea care i s'a dat. Cestiunea tratată într'nsa este de interese cu totul civile lumesci și de aceea este de părere că acest eveniment nu poate fi pus în biserică. De alt fel nici nu este loc decât pentru două picturi.

D-lu *N. Ionescu* amintesc că Academia a hotărât să ia o inițiativă pentru a se face în decorațiunea interioară a bisericii Trei Ierarhi picturi care să reprezinte fapte istorice petrecute într'nsa. Tabloul care reprezintă aducerea raclei S-tei Paraschiva nu este pierdut; el se păstrează și se va pute pune unde i se va găsi un loc mai potrivit. Comisiunea Academiei s'a preocupat de importanța faptelor istorice care aveau să fie reprezentate, și a fost unanimă în ideea ca printr'o pictură murală să se reprezinte Sinodul de la 1641, la care n'a fost reprezentat și clerul muntean. Un tablou deci trebuie să reprezinte acest întâi Sinod. Cel-alt Sinod, de la 1645, are o mare importanță: doi Domni mari au fost certați și s'au războit mult timp, apoi s'au împăcat și au construit unul pe teritoriul altuia biserici. În urma acestei împăcări s'a ținut Sinodul de la 1645, la care au luat parte și Muntenii. Deși nu se știe dacă acest Sinod s'a ținut la Iași, totuși trebuie ca printr'un tablou să se reprezinte acest mare eveniment național, rezultat al unirii celor doi Domni.

În privința locului unde să se facă aceste două tablouri, d-sa ține că partea numită tinda bisericească (narthexul exterior) era ocupată de o rea pictură modernă, reprezentându Apocalipsul. D-sa crede că în acest

locu ar trebui să se pună cele două tablouri, unul de a drépla și altul de a stânga uşei.

Intervenirea Academiei pe lângă Guvern în această privință să conștea în acea că, să se spună că Academia dorește immortalizarea acelor două evenimente prin picturi murale, lăsându ca o Comisiune specială împreună cu artistul care le va executa să determine cum să se facă și unde să se așeze.

D-lu *Kogălniceanu* ȃice că nu are nimic de observat în privința celor spuse asupra însemnătății Sinódelor de la 1641 și 1645. Nu se unesc însă cu cele spuse de P. S. S. Melchisedec despre însemnătatea adunării de la 1749 pentru desrobirea vecinilor. Vecinii au fost țărani legați de glebă, iobagi. Din cauza miseriei mai totă populațiunea rurală se vindea, pierdându-și prin acesta libertatea, așa în câtu munca lor nu le mai aparține ci era a proprietarilor. Deosebirea între țigani și vecini era, că pe țigani proprietarii puteau să-i împarță, să-i tortureze, cea ce nu puteau face cu vecinii. Soborul de la 1749 era adunat din toate clasele, și când s'au văduț înaintea judecării publice, proprietarii și egumenii s'au speriat și s'au apărât ȃicându, că nu tractă pe vecini ca pe țigani, că vecinii nu sunt robi. În acea adunare s'a hotărât ca vecinii să dea proprietarilor 24 de ȃile de muncă. Un strămoș alu d-lui Kogălniceanu a fost în acea obștească adunare și a subscris anafora de desrobire, dar fratele aceluia, cronicarul Enache Kogălniceanu, care era un reacționar, a fost contra desrobirii; și scrie în cronică, că din cauza adunării s'au obrăznicit mojiții. Și atunci, ca și la Divanul ad-hoc din 1858, nu proprietarii cei mari erau contra desrobirii, ci cei mici. Adunarea de la 1749 a făcut un act de o mare importanță : ea este un sóre luminos în vëlul negru care s'a întins peste țără cu domnia Fanarioșilor. Această adunare s'a ținut în biserică, căci biserica nu era întru nimic despărțită de viața laică și civilă. D-sa nu vede cum s'ar pute vătăm simțemintul religios, dacă s'ar representa pe păreși bisericești cea ce s'a efectuat în interiorul ei.

Este o fală națională că mult înainte de revoluțiunea francesă s'a făcut la noi acest mare act de dreptate pentru clasa muncitoare ; elu

trebuie să se păstreze, și frumoasa biserică Trei-Ierarchi restaurată n'ar avea aceeași importanță fără acest act însemnat.

D-lu *Hasdeu* : Dacă ar fi vorba de desrobirea țăranilor, de înfrățirea omenilor, d-sa ar fi pentru facerea tabloului, despre care se vorbește, pentru că oricând desrobire este o idee eminent creștină. Christos a fost cel mai mare liberator. D-sa crede însă că P. S. S. Melchisedec are dreptate, când reduce la proporțiuni mai modeste însemnătatea actului obșteștei adunări de la 1749 : Vecinătatea n'a fost robie, și numai abuzurile pe cari le-au făcut cei mari și puternici asupra vecinilor pe cari îi stăpâneau au făcut pe unii să creadă că vecinătatea era robie. Abuzuri însă au fost totdeauna, dar ele nu schimbă adevăratul caracter al stărilor de drept. Cea ce a făcut Mavrocordat a fost luarea unei măsuri în contra unei stări de lucruri abusive, și dovadă despre acesta este că țăranii au mers totuși așa de rău până aproape în zilele noastre.

Mavrocordașii au fundat în Principate fanariotismul, dar au găsit două puteri în țară, cari le-ar fi putut rezista : armata și boerii. Spre a nimici aceste două puteri ei au făcut două lucruri : au stricat oștirea țerei, imputinând-o și aducându întru inșă străini, Albanezi, Greci ; apoi au căutat a lovi pe boeri, creându zizanie între dînșii și țăranii. Când au făcut așa numitele desrobiri ale țăranilor, ei făceau o abila intrioasă fanariotică, băgându zizania între boerii puternici și clasa muncitoare. D-sa, din această cauză, n'ar dori să fie immortalizată o faptă de abilitate a primilor fanarioși, a celor mai dibaci, a Mavrocordașilor.

D-lu *A. Papadopol-Calimach* dice că nu se pot judeca faptele istorice după intențiuni. Când Grigorie Vodă Ghica a hotărât desrobirea țăganilor s'au ridicat în contra lui mulți proprietari și egumenii mânăstirilor, și cu Mitropolitul în cap s'au jeluți la Sullanul că li se răpesc prin această desrobire averea și că Vodă a făcut-o cu intenție de a-i lovi. Vizirul a trimis lui Vodă acea jalbă, creându că va pedepsi pe reclamanți. Vodă a scris pe hârtia Vizirului, ca să se păstreze în archiva Secretariatului de Stat, ca să vadă viitorimea ce fel de omeni erau în anul 1856.

Cine poate judeca mai bine importanța actelor istorice decât acei cari au trăit atunci când ele s'au făcut ? Despre starea rea a veci-

nilor sunt dovedî, așa numitele *judecăți de vecinătate* și documentele de vîndare ale vecinilor. Va pute cine-va dice că încetarea acestei vîndări n'are o mare însemnătate? D-sa este pentru reprezentarea adunării dela 1749, care este, fără îndoială, un act mare în istoria noastră.

D-lă *Sturdza* dice că din discuțiunea urmată reese că sunt patru tablouri a căroră reproducere se discută: cele două Sinóde dela 1641 și 1645, adunarea desrobirei vecinilor dela 1749 și aducerea mōștelor S-tei Paraschive.—Tóte sunt importante și arū merita să fie immortalisate prin picturi. Nu póte fi însă îndoială că cele două Sinóde pentru biserică aū o mai mare însemnătate și merită prioritate. Cele-lalte două evenimente s'arū pute reprezenta în tablouri în zidirea făcută totū de Vasile Lupulū, care se află alături cu biserica; căci în biserică nu va fi locū pentru tóte.

D-lă *Cobălcescu* dice că bisericile nu sunt numai monumente religioase ci și naționale; de acea crede că într'insele se potū reprezenta evenimente de o mare însemnătate națională.—D-sa se unesce cu părerea de a se face patru tablouri în interiorul bisericei, pentru a se reprezenta cele patru evenimente despre carī s'a vorbitū.

D-lă Președinte pune la votū propunerea de a se face două tablouri, carī să represinte cele două Sinóde. Propunerea se primesce cu unanimitate.

Pune apoi la votū facerea tabloului care să represinte aducerea mōștelor sfintei Paraschiva. — Se primesce cu majoritate.

Se primesce de asemenea cu majoritate propunerea de a se reprezenta printr'unū tablou adunarea dela 1749.

D-lă *D. Sturdza* citește scrisórea primită de la d-lă membru corespondentū D. Onciul, care trimete în copie 20 scrisorī din corespondența lui Grigorie Ghica Vodă cu Generalulū Barco, cu regele Fredericū II și Ministrulū Finckenstein, spre a se adaoge la colecțiunea Hurmuzaki, scrisorī pe carī d-sa le-a decopiatū după originalū din Archivele din Viena și Berlin.

Se decide a se esprima d-lui Onciul mulțumirile Academiei și a se adaoge documentele la colecțiunea Hurmuzaki.

## ȘEDINȚA DIN 19 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Secretară generală *D. Sturdza* prezintă din partea d-lui profesor C. Erbiceanu publicațiunea sa: «Cronicarii greci cari au scrisă despre Români în epoca fanariotă.»

D-lă Președinte exprimă donatorului mulțumiri pentru această prețioasă publicațiune.

D-lă *N. Kretzulescu* prezintă pentru Biblioteca Academiei două documente grecesci însoțite de traducerea românească; unul este «Trista și nenorocita situație a țerei românești descrisă de Comitetul boerilor români, întocmită la Brașov în timpul emigrațiunii din 1821—1822;» celălalt cuprinde dorințele de îmbunătățirea stărei țerei românești exprimate de Comitetul boerilor români ce se întocmise la Brașov în timpul emigrațiunii pe la 1821—1822.

D-lă Kretzulescu adaugă că cuprinsul acestor documente este foarte interesant pentru cunoșcerea stărei dinăuntru a țerei pe la începutul secolului și crede că ar fi de interes să se cite părți dintr'însele într'o ședință publică.

D-lă Președinte exprimă d-lui Kretzulescu mulțumirile Academiei pentru acestă dară prețiosă.

La ordinea zilei se pune alegerea Comisiunei care, dimpreună cu d-lă Președinte și d-lă Secretară generală, să formuleze proiectul programului, după care Academia va lua parte la serbarea jubileului de 25 de ani de la urcarea pe tronă a M. S. Regelui Carol I și de la fundarea Academiei.

Se decide ca cei trei Secretari de Secțiuni dimpreună cu d-lă Președinte și Secretarulă generală să formuleze o propunere care să fie discutată de plenulă Academiei.

## ȘEDINȚA DIN 20 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Secretarū generalū presintă din partea d-lui membru corespondentū Dr. D. Onciul scrierea sa: «Zur Geschichte der Rumänen in Mar-marosch.»

Se citește procesulū verbalū alū Secțiuneī istorice pentru ședința din 19 Martie, prin care se propune a se alege membri corespondenți în acea Secțiune d-nii C. Erbiceanu, profesorū la facultatea de teologie din Bucuresci, Dr. Emil Kaluzniacki, profesorū de limba și filologia slavă la Universitatea din Cernăuți, și C. T. Odhner, directorulū Arhivelorū Regale din Stockholm.

Punându-se la votū alegerea propusă se obține următorulū rezultatū:

D-lă C. Erbiceanu 17 bile albe pentru și 3 negre contra.

D-lă Dr. E. Kaluzniacki 17 bile albe pentru și 2 negre contra.

D-lă C. T. Odhner 17 bile albe pentru și 2 negre contra.

D-lă Președinte proclamă pe d-nii C. Erbiceanu, Dr. E. Kaluzniacki și d-lă C. T. Odhner de membri corespondenți pentru Secțiunea istorică.

Se citește procesulū verbalū alū Secțiuneī sciințifice pentru ședința de la 20 Martie, prin care se propune a se alege membri corespondenți pentru acea Secțiune d-nii Dr. Gr. Rômniceanu, Dr. G. Assaky și Dr. N. Kalenderu, profesori la facultatea de medicină din Bucuresci.

Punându-se la votū alegerea propusă se obține următorulū rezultatū:

D-lă Dr. Gr. Rômniceanu 16 bile albe pentru, 4 negre contra.

D-lă Dr. G. Assaky 17 bile albe pentru, 3 negre contra.

D-lă Dr. N. Kalenderu 17 bile albe pentru, 3 negre contra.

D-lă Președinte proclamă pe d-nii Dr. Gr. Rômniceanu, Dr. G. Assaky și Dr. N. Kalenderu de membri corespondenți pentru Secțiunea sciințifică.

D-lă *P. Poni* amintescă că în sesiunea treculă Secțiunea sciințifică a propusū măi mulți membri corespondenți; uniū aū fostū votați cu două

treimi, alții fiindu puși la votu în penultima ședință n'au obținut două treimi. Atunci d-lă Iasdeu a propus și Academia a primit ca alegerea să se amâne pentru sesiunea de acum, din cauză că nu mai era timp când să se facă cele trei votări prevădute de Statute. D-sa crede că propunerea Secțiunei de atunci trebuie acuma luată în discuțiune și pusă la vot.

D-lă Dr. *Brândza* nu se unesce cu interpretarea Statutelor făcută de d-lă Poni. D-sa crede că trebuie să se facă o nouă alegere după normele stabilite, adică Secțiunea să facă propunerea și hotărîrea, care să ia cu majoritate, acea să vină și în plin. Dacă în sesiunea căreia se prezintă propunerile ele nu se votează, trebuie ca totă Secțiunea să reia hotărîrile cele vechi și aprobându-le din nou să le aducă în ședința plenară. Pentru acestă ană Secțiunea a decisă a propune numai trei membri corespondenți și de aceea crede că nu se pot readuce la votul plinului propunerile rămase nevotate în anul trecut.

D-lă *N. Ionescu* dice că regulat ar fi ca să se urmeze după cum a spus d-lă Dr. Brândză, adică propunerile să se reia mai întâi în Secțiuni și dinsele să prezinte din nou în ședința plenară pe acelea cari le vor socoti de bune și folositoare.

D-lă *Poni* observă că esplicarea dată de d-lă N. Ionescu ar fi fostă la locul său la 4 Aprilie 1889, când s'a discutat propunerea de amânare făcută de d-lă Iasdeu; acuma însă nu avem decât să esecutăm o hotărîre luată după toate regulele în sesiunea generală precedentă.

---

#### ȘEDINȚA DIN 21 MARTIE 1890

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lă Dr. G. Assaky mulțumesc Academiei pentru alegerea sa de membru corespondent și prezintă următoarele publicațiuni ale sale :

Origine des feuilletés blastodermiques chez les vertébrés. Paris 1886.

De la suture des nerfs à distance. Paris 1886.



Archives roumaines de médecine et de chirurgie. I année. 1887—1888. II année, No. 1, Janvier 1884.

Conferințe ținute de d-nii Kiriac, Tzoneiu, Georgescu, Rappaport, Varnaly, Savini. București 1887, 1888.

D-lă Președinte exprimă d-lui Dr. Assaky mulțumirile Academiei pentru aceste prețioase publicațiuni.

D-lă *A. Papadopol-Calimach* dăruiesce publicațiunea «Revue de géographie» 1877—1879, în care se află mai multe articole interesante privitoare la Români.

D-lă *Nicolae Kretzulescu*: Intre hârtii vechi de familie am aflat două documente din tristele timpuri, în cari se afla țara, sunt acum 70 de ani. Primul document este: «Trista și nenorocita situație a Țerei Românesce descrisă de Comitetul boerilor români întocmit la Brașov în timpul emigrațiunei dela 1821—1822;» al doilea document cuprinde dorințele de îmbunătățire a stărei Țerei Românesce exprimate de Comitetul boerilor români ce se întocmise la Brașov în timpul emigrațiunei de la 1821—1822. Amândouă sunt scrise în limba grecească. Traducerea lor o datoresc profesorului Francudi.

Am crezut că e folositor ca să comunic aceste documente publicului de astăzi, pentru ca generațiunile nouă să cunoscă progresele ce am făcut. Amândouă sunt scrise la Brașov în timpul emigrațiunei boerilor în Transilvania în urma revoluțiunei, iscată prin scularea lui Tudor Vladimirescu.

Turcii au profitat de acea resculare pentru a trece de pe malul drept al Dunărei pe malul stâng, și a ocupa mai întreaga țară și București. Atunci București rămăsese pusti. Toți boeri și neguțători fugiră în toate părțile. Boerii au găsit și astăzi, ca în alte timpuri, adăpost la Brașov. Acolo ei s-au întrunit și au format un Comitet, ca să se socotescă și să chibzuiască asupra nevoilor țerei, ca să se evite în viitor nouă nenorociri.

Boerii de căpetenie adunați în Brașov erau următorii: Banul Grigorie Brâncoveanu, ultimul membru al familiei Brâncovenesci, căci Grigorie Brâncoveanu care a trăit până în timpul din urmă a fost

unŭ Bibescu, înfiatŭ numai de Banulŭ Brâncoveanu ; pe urmă Costache Câmpineanu, unŭ bărbatŭ fórte învêțatŭ, fratele mai mare alŭ lui Ioanŭ Câmpineanu; Dinu Golescu, tatălŭ frașilorŭ Ștefanŭ, Nicolae, Radu și Alexandru Golescu; Iordache Golescu, tatălŭ lui Golescu Arăpilă; Alexandru Filipescu supranumitŭ Vulpe; Alexandru Vilara și alți mulți înca.

Alexandru Vilara era românŭ din Macedonia; tatălŭ lui fusese profesorŭ în Bucuresci. Și tatălŭ și fiulŭ erau fórte învêțați. Alexandru Vilara a intratŭ în slujbă ca copistŭ și prin capacitatea lui a ajunsŭ la cele mai înalte boerii.

Vilara era Secretarulŭ Comitetulŭ boerilorŭ din Brașovŭ, și ca atare a fostŭ trimesŭ, în timpulŭ guvernulŭ provisorŭ de la 1829 — 1834, ca delegatŭ alŭ țerii la Petersburg, pentru a lua parte la lucrarea Regulamentulŭ organicŭ. Eramŭ atunci de 9 ani și-mi aducŭ aminte de aceste întruniri ce se făceau în localulŭ de la *alei*.

Boerii din Comitetulŭ din Brașovŭ erau ómenii fórte învêțați. După învêțătura de astăzi póte să se numescă cea de atunci mărginită ; dar ei toți scriau elinesce în perfecțiune, mulți latinesce, mulți franțuzesce. În urma revoluțiunii franceze o mulțime de emigrați umpluse Țera Românescă și de la dinșii vechii boeri învêțară limba francesă. Pe atunci limba introdusă în societate era limba grecescă, precum limba francesă mai în urmă. De acea și amêndouê documentele de mai susŭ sunt scrise în limba grecescă.

Celŭ întâiu conține notițe asupra împilării ce suferea țera de la Turci. Celŭ alŭ doilea este o espunere a dorințelorŭ țerei, dorințe cari au devenitŭ basa Regulamentulŭ Organicŭ. Aceste dorințe sunt izvodulŭ pe care s'a clăditŭ Regulamentulŭ.

Aceste incidente sunt vrednice de a fi reșinute posterității, ca să se scie starea de atunci a țerei și progresulŭ giganticŭ ce a făcutŭ patria noastră în intervalŭ nu prea lungŭ, de 70 de ani.

D-lŭ membru corespondentŭ Gr. G. Tocilescu face o dare de sémă despre Zilotŭ Românulŭ, celŭ din urmă cronicarŭ românŭ din vélulŭ alŭ XIX, constatândŭ că sub acestŭ pseudonimŭ se ascunde Sărdarulŭ Ștefanŭ Fănuță.

## ȘEDINȚA DIN 22 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

Se dă cetire propunerii de a se alege membri onorari d-lă Simeonă Mangiucă din Oravița, Canoniculă A. S. Petruszewicz dela Lemberg și Comendatorulă B. Cecchetti, Directorulă Archiveloră Regale de Stată din Veneția.

Puindu-se la votă, candidații propuși sunt aleși cu următorele voturi :  
D-lă Simeonă Mangiuca cu 19 bile albe pentru și 2 negre contra,  
Canoniculă A. S. Petruszewicz cu 20 bile albe pentru și 3 negre contra,  
D-lă Comm. B. Cecchetti cu 20 bile albe pentru și 3 negre contra.  
D-lă Președinte proclamă pe aleși de membri onorari ai Academiei.

Se citește procesulă verbală ală Secțiunei literare pentru ședința dela 19 Martie a. c., prin care se propune a se alege membri ai Academiei în Secțiunea literară, în cele două locuri vacante, d-nii Gr. G. Tocilescu și Ioană Slavici.

Se pună la votă candidații propuși și se obține rezultatulă următoră :  
D-lă Gr. G. Tocilescu obține 20 bile albe pentru și 3 negre contra.

D-lă Președinte proclamă pe d-lă Gr. G. Tocilescu de membru ală Academiei.

D-lă Ioană Slavici obține 7 bile albe pentru și 16 negre contra.

D-lă Președinte declară că candidatulă nu a întrunită numărulă de voturi cerută de Statute.

## ȘEDINȚA DIN 23 MARTIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

D-lă Secretară generală comunică că M. S. Regina doresce să iea parte la o ședință a Academiei, care se va țină Duminecă sêra la ora 8 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> în

sala Senatului. In această ședință M. Sa va binevoi a citi o compunere a Sa, și a exprimată dorința ca d-lă Tocilescu să citescă unele părți din memoriulă său despre Zilotă Românulă.

Se recomandă Secțiunei științifice ca să determine concursurile cari sunt a se publica pentru premiulă Neuschotz de 1.500 lei pentru aniă 1891 și 1893.

Se procede la alegerea Comisiunei care va cerceta manuscriptele cari se voră presenta la concursulă premiulă Cuza de 10.000 lei pentru 1891 asupra subiectulă : «Istoria Româniloră dela Aureliană până la fundarea Principateloră.»

Sunt aleși d-nii : *B. P. Hasdeă, Gr. G. Tocilescu și G. Barițiu.*

Se procede la alegerea Comisiunei de 9 membri pentru cercetarea publicațiuniloră cari se voră presenta la concursulă premiiloră Năsturelă-Ilerescu și Eliade-Rădulescu pentru 1891.

Sunt aleși : din Secțiunea literară d-nii : *T. Maiorescu, N. Quintescu, B. P. Hasdeă*; din Secțiunea istorică : *Ep. Melchisedec* și d-nii *V. A. Urechia* și *A. Papadopol-Calimachă*; din Secțiunea științifică d-nii : *P. Poni, Gr. Cobălcescu și Dr. D. Brândză.*

Se procede la alegerea Comisiunei care va cerceta lucrările cari se voră presenta la concursulă premiulă San-Marină pentru 1891 asupra subiectulă : «Considerațiună asupra Comerciulă României.»

Se alegă d-nii : *V. A. Urechia, P. S. Aureliană și Gr. G. Tocilescu.*

Se procede la alegerea Comisiunei care va esamina lucrările cari se voră presenta la concursulă premiulă Lazără pe 1891 asupra subiectulă : «Iigiena țeranulă română etc.».

Se alegă d-nii : *Dr. I. Felix, Dr. D. Brândză și P. S. Aureliană.*

Domnulă Gr. G. Tocilescu, mulțumindă Academiei pentru alegerea sa de membru ală ei, dice următorele :

«Onorați Colegi!»

«Primul cuvânt ce trebuie să rostesc în cea d'întăiu ședință la care iaș parte ca membru ordinar al Academiei Române, este expresiunea recunoștinței mele vie și nestrămutate către fie-care din d-vastră!

«Și cum să nu vă port și să nu vă manifestez această recunoștință, când d-vastră ați fost cei d'întăiu cari ați sprijinit năzuințele tînerului, l'ați îndemnat la muncă, i-ați încurajat începuturile? Nu de la d-vastră el a primit prima misiune științifică, ce Academia a întreprins în 1877? Nu totu d-vastră i-ați încununat cu lauri în două rînduri lucrările sale? Nu totu d-vastră ați ascultat comunicațiunile lui în timp de 9 ani cu indulgență, bunăvoință și interes?»

«Astăzi, când aceluiași fiu favorit al d-vastră îi acordați însemnata onoare de a-l chema în sinu-vă, el nu poate să nu fie adîncu mișcat și să nu exprime cu cuvinte sincere și fără nici un meșteșug ceea-ce inima lui simte, ceea-ce sentimentul lui de recunoștință îi dictază.

«O știu, și sunt bine încredințat, că nu modestele sale lucrări, neînsemnatele sale publicațiuni v'au determinat a-i deschide ușa acestui templu senin al culturii naționale, ci rivna ce a avut și are el de a lucra, *dorința* lui mai mult decît *putința* de a se face folositoru Academiei și țerei!

«Cu atît mai mult dar mă simt dator a vă mulțami...

«Bucuria însă ce în acest moment o simte sufletul meu este amestecată cu temere și îndoință:

«Cînd mî-arunc privirile pe aceste bănci,—eu, cel mai tînăr dintre d-vastră—, cînd mă vedu între bărbați iluștri, cărunți, ba unii chiar albiți de totu în munca pentru Bine, pentru Frumosu, pentru Adevăr, veterani, cari și-au făcut campaniile strălucite în lupta pentru regenerarea Românismlui, învățați și scriitori de frunte; cînd de aci apoi, ochii mi se ațintesc pe cei patru pereți ai acestei camere și vedu imaginile *celor ce nu mai sunt*, ale acelor cari odinioară străluciau în această incintă prin învățatura lor, prin căldura patriotismlui și elocinței lor,—mă întreb cu sfială și îndoință: deștoinicu sunt ore a fi printre aceștia, deștoinicu a fi odată printre aceia?..

«Este o idee ce mi-o suggerază însăși situațiunea momentului: pe schimbul generațiunilor se rezămă totu ce se numesce cursul lucrurilor; generațiunile nu sunt decât espresiunea ideilor, cari se moștenesc și se plantază mai departe, și fără o preînnoire continuă a forțelor puse în lucrare, ideile aru perî cu născocitorii lor; ideia progresului, viața chiar ar fi imposibilă.

«Astû-felû golorile celoru ce s'aû dusû trebuescû îndeplinite de cei cari vinû; noii lucrători aducû în desevêrșirea unei opere comune curagiulû și rîvna tinereței lorû, și primescû de la cei mai în vêrstă comóra neprețuită a experienței lorû.

«Vê aducû dar rîvna și unû dorû nestrămutatû de lucru, o inimă curată și sinceră, unû devotamentû desinteresatû și stăruitorû, punêndu-mî tare speranța în experiența d-vôstră și în sentimentele colegialității celei mai perfecte.

«Mai am cu acêstă ocașiune de spusû încă douê lucruri:

«Deși chematû în sînulû Secțiunei literare, nu mă voiû deslipi de studiile istorice ce totû-deauna mi-aû fostû drage: voiû servi literelorû ca și istoriei, și când voiû intra în grădina unei Secțiuni să culegû florî, rogû să mă primescă și să nu ȑică că î-am călcatû rêsadurile; mai rogû încă și pe cea-laltă Secțiune să nu se supere că am părăsit'o, căci și pe una și pe alta le prețuescû de-o-potrivă și cu brațele deschise vreaû să le servû în îndeplinirea unuia și aceluiași scopû: propășirea sciinței române.

«Statutele punû îndatorire noulû membru alesû: unû discursû de recepțiune.

«Subiectulû ce voescû a trata în sesiunea anului viitorû este: *Viața și operele Principelui Dimitrie Cantemirû*, o glorie a națiunei romîne, unû istoricû și literatû totû-de-odată, primulû epigrafistû românû și celû d'întâiû învêțatû de frunte, alû căruî nume a trecutû peste hotare, devenindû o ilustrațiune europénă.

«Cu acestea dați-mî voie să terminû, ȑicêndu-vê din adânculû inimei:

«Scumpî și onorați Colegi!

«Bine v'am găsitû!»

Domnulû Președinte *Hasdeû* ȑice: «Alegêndû pe d-lû Tocilescu de

membru ală său, Academia a dată dovadă că scie răsplăti știința și străduințele pentru ridicarea culturii naționale. Nu este îndoială, că d-lă Tocilescu va munci cu aceeași stăruință, și lucrările sale științifice voră fi o porăbă pentru publicațiunile Academiei.»

---

ȘEDINȚA DIN 24 MARTIE 1890.

Președința d-lui *B. P. Hasdeu*.

Se dă cetire procesului-verbală ală Secțiunei istorice pentru ședința dela 23 Martie, prin care se arată că Secțiunea și-a constituită oficiulă pentru anulă 1890—91, alegendă Președinte pe d-lă *V. A. Urechia* și Vice-Președinte pe d-lă *A. Papadopol-Calimach*.—Secțiunea a însărcinată pe d-lă *Hasdeu* să facă o dare de sēmă despre publicațiunea «Notice historique et gēnéalogique sur les Princes Bassaraba de Brancovan par le Comte Amédée de Foras,» publicațiune care s'a trimesu Secțiunei spre cercetare de către Academie.

Academia iea actă de constituirea oficiulă Secțiunei.

D-lă *B. P. Hasdeu* ăice că a primită însărcinarea pe care i-a făcută Secțiunea istorică și că a esaminată numita publicațiune, dar, în urma cercetării făcute, a constatată că ea nu merită să se facă asupra-i nici ună felă de relațiune în scrisă. Fie-care pagină este plină de erori, cari arată o deplină necunoscință despre istoria veche și nouă a Românilor. Așa la pag. 1 confundă Sarmizegetusa cu Sirmiu, la pag 2 spune că aristocrația românească formată din cea romană și cea dacică a luată parte cu Godefroy de Bouillon la întâia expedițiune cruciată, etc. etc.

D-lă *Sturdza* ăice că acēstă publicațiune, a cărei lipsă de seriositate se vede din cele spuse de d-lă *Hasdeu*, este ună tristă monumentă ală gărgăuniloră din timpulă trecută.

D-lă *N. Quintescu* dă cetire raportulă său generală asupra lucrărei

Comisiunei premiilor, din care se vede că Comisiunea recomandă spre premiare numai publicațiunea : «Quatuors pour 2 violons» de C. Dimitrescu.

D-lă *Gr. Ștefănescu* cere să se citescă procesele-verbale ale Comisiunei spre a se vedea cari au fost motivele pentru cari Comisiunea a respins unele publicațiuni pe cari raportorii speciali le recomandau spre premiare.

D-lă *P. Poni* cere a se arăta cari au fost motivele pentru cari s'a respins publicațiunea d-lui A. Urbeanu asupra apelor potabile din Bucuresci.

D-lă raportor *N. Quintescu* citește raportul d-lui Gr. Ștefănescu asupra publicațiunei d-lui Urbeanu.

D-lă *G. Barițu* citește raportul său asupra publicațiunei d-lui Dr. I. Onciulă.

D-lă *N. Quintescu* citește procesul-verbal al Comisiunei premiilor pentru ședința, în care s'a respins de la premiere publicațiunea d-lui Onciulă.

D-lă *A. Papadopol-Calimach* dă citire raportului său asupra publicațiunei d-lui Bonachi : «Anakreon, Căntece lirice.»

D-lă *Quintescu* citește procesul-verbal al ședinței, în care Comisiunea premiilor a respins premiarea publicațiunei d-lui Bonachi.

D-lă *D. Sturdza* amintesc decisiunea luată de Academie, de când a regulamentat premiile Năsturelă, care decisiune în privința traducerilor face excepțiune numai pentru acelea, cari represintă un mare talent, o mare erudițiune sau atâta lucrare originală, în cât să fie într'adevăr o lucrare nouă. Despre cartea d-lui Bonachi însuși d-lă raportor dă că într'însa limba românească este *destulă de corectă* ; acesta însă nu este destulă ; ea trebuie să fie nu numai foarte corectă, dar chiar elegantă, adică, după cum a spus d-lă Iasdeu în sinul Comisiunei, trebuie să fie o lucrare poetică de o valoare superioară. D-lă Sturdza nu se unesc cu părerea raportorului, care dă că nu se poate cere o perfectă traducere în versuri românești ; dar nici nu merită premiul o lucrare de acest fel, dacă nu este așa. Premiarea traducerilor simple ar fi un rău precedent, căci foarte mulți ar putea prezenta la concursuri astfel



de traduceri, de altă-felū bune, ale scrierilorū de valōre din literaturile vechi și noue. — Sfârșindū d-lū Sturdza ȑice cā ar fi bine ca din lucrările Academiei sā se ștérgā acelū *de* dinaintea numelūi, cāci după Constituție în țérā la noi nu se aflā titluri nobile.

Asupra propunerii Comisiunei de a se da premiulū Năsturelū compunerilorū musicale ale d-lui Dimitrescu, d-lū Sturdza crede cā prin acēsta Academia ar eși din cerculū prescrisū de testamentulū rēposatului donatorū. Elū a ȑisū cā Academia sā îmbrāȑșeze între lucrările pe cari le va încuragia cu premiile Năsturelū și compunerile artistice, nu numai de musicā, ci și de tōte artele, dar numai atunci când Academia își va întinde activitatea ei asupra artelorū frumōse, și prin urmare va putē judeca printr'o Secțiune a sa cu tōtā competenȑa lucrările artistice. Academia pînā acum nu are Secțiune musicalā, și de acea nici nu pōte stabili precedentulū de a primi la concursurile sale compunerile de musicā. S'a acordatū unū premiū pentru lucrări de musicā, dar atunci se publicase unū concursū la Premiulū Eliade-Rădulescu pentru culegerea arielorū poporale, ceea-ce este cu totulū altū-ceva; și acca premiare nu pōte servi de precedentū pentru cea propusā acum. D-sa nu socotesce cā este unū argumentū destulū de puternicū acelū invocatū de raportulū Comisiunei: sā se premieze compunerile d-lui Dimitrescu, pentru cā sunt cele dintāiū quartete romānesci. — Premiarea acēsta din tōte punctele de vedere ar împinge Academia pe unū povirnișū periculosū.

În cāt privesce publicaȑiunea d-lui Onciulū d-lū Sturdza constată cā d-lū Bariȑiū a cercetat'o cu de-amēnuntulū și a apreciat'o în modū fōrte favorabilū. Pe baza acestui raportū d-sa propune ca Academia sā premieze acēstā carte, a cārei necontestată valōre reiese din amēnunȑitulū raportū alū d-lui Bariȑiū. Acēstā carte meritā sā fie premiatā cu atât māi multū, cu cātū ea este o carte bine scrisā; și pe lângā acēsta, orī-ce carte bună facutā în afarā de Regatū trebuie premiatā și din consideraȑiuni naȑionale, cāci este o mare încuragiare pentru scriitorii și fruntașii culturei de acolo, care le este māi necesară decāt celorū de aici, pentru ca acolo este, din tōte punctele de vedere. māi greū a scrie și a produce decāt aici. Și apoi māi este și unū altū motivū în favōrea premierii acestoi

cărți, tocmai pentru că este teologică și pentru că ne vine dela Români din afară de Regat: acolo biserica este colóna, în jurul căreia se strînge totă cultura, totă activitatea publică românească; ea este singurul punct în jurul căruia poate să se desvolte la dînșii o activitate de cultură națională.

D-lă *Gr. Ștefănescu*, răspundendă d-lui Sturdza, ȑice că, când sunt cărți bune, cari vină de dincolo și nu găsimă de premiată cărți din țeră, să se premieze acelea. Academia n'a fostă esclusivistă, ci a acordat premii la diferite publicațiuni cari au fostă scrise și tipărite afară din țeră.— În privința premierii compunerilor musicale, d-sa ȑice că este lămurită prevădută în testamentul lui Ilerescu; și din art. 3 ală Statutelor Academiei se vede că de faptă ea și-a întinsă activitatea și asupra muziceii. Spiritul donățiunei testamentului lui Ilerescu este de a încuragia totă producerea culturală românească și nimeni nu va contesta muziceii acéstă calitate. Valórea Quartetelor d-lui Dimitrescu a fostă recunoscută de către o Comisiune competentă compusă din d-nii Maiorescu și Wachmann.

D-lă *N. Quintescu* dă cetire raportului d-lor Maiorescu și Wachmann asupra Quartetelor d-lui Dimitrescu.

D-lă *P. S. Aureliană* ȑice că reposatul Ilerescu a avută, fără îndoială, intențiunea de a încuragia totă activitatea culturală la Români, dar despre muzică chiar dînsul a făcută restricțiunea ca și despre celelalte arte, ȑicendă că Academia să le premieze atunci când activitatea ei se va întinde și asupra artelor. Nu este bine ca prin premieri ca acea care se propune să se schimbe destinațiunea premiului.

D-lă *P. Poni* : Comisiunea premiilor a eliminat de la concursă cartea d-lui Urbeanu asupra apelor potabile din București, *fără chiar a o cerceta*, pe motivul că acéstă lucrare a fostă făcută din oficiu, fiindă autorul impiegat al Statului. D-lă Urbeanu este șeful laboratorului chimic dela spitalul militar. Cu ună zelă vrednică de laudă, d-sa, pe lângă lucrările sale de serviciu, a întreprinsă o lucrare de mare valóre asupra apelor potabile din București. Acéstă este o lucrare sciințifică proprie și în afară de cercul lucrărilor serviciului său. Este o nedreptăte ca o publicațiune ca acéstă să trecă prin Academie, fără chiar a se

vorbi de dînsa. Precedentulî moduluî de a lucra alî Comisiunei ar fi île totî nenorocitî, cîcî aprîpe toî aceî ômenî de sciinîa carî potî lucra îî potî presenta publicaîiunî la premiî sunt funcîionarî aî Statuluî. Unî astî-felî de precedentî ar esclude dela premiile Academiei tîte lucrîrile carî se facî îî institutele sciinîifice; aîa nicî-odatî d-lî Dr. Babeî, ale cîrui cercetîrî facî onîre sciinîei romîne, nu s'ar putî presenta la concursî, fiindî-cî d-sa este funcîionarî; de asemenea arî fi lucrîrile d-lui Dr. Brîndzî facule îî Institutuluî botanicî, îî altele. Pînî acum s'a fîcutî cu totulî altî-felî. Se scie cî s'a premiatî cursulu de archeologie fîcutî de d-lî Odobescu la Facultatea din Bucurescî. D-lî Poni nu crede cî s'ar mai putî îndrepta nedreptatea care s'a fîcutî d-lui Urbeanu îî Comisiunea premiilorî, dar se ridicî aci o cestiune de principiî, care tre bue resolutî îî modî definitivî, îî anume aîa cî orî-ce lucrare, care se presintî Academiei, trebue sî fie studiatî îî apreciatî îî apoiî premiatî sau respinsî, dupî cum are sau nu are valîre intrinsecî, nu dupî consideraîiunî cî autorulu este funcîionarî sau ba. Îî tinerime este acum o mare ardîre de a lucra. Îî mai multe servicii sciinîifice, pre lîngî lucrîrile la carî sunt îndatoraî, se dedaî la cercetîrî propriî; îî neadmiîîndî aceste lucrîrî la concursulu Academiei, nicî chiar pentru a le aprecia, ar îsemna a-î descuragia fîrte multî. Cartea d-lui Urbeanu repesintî o muncî sciinîificî de o necontestatî valîre; d-lî Poni îîne sî o constate acîsta îîaintea Academiei, spre a nu lîsa sî trecî o lucrare de meritî, fîrî sî se îicî mîcarî unî cuvîntî asupra ei.

D-lî *Negruzzi* îîce cî cestiunea ridicatî de d-lî Poni este importantî, dar este teoreticî nu practicî. D-sa propune a se procede îîdatî la votarea cîrîilorî recomandate de cître Comisiune, iar cestiunea ridicatî de d-lî Poni sî se discute altî-datî.

D-lî *Gr. Stefînescu* îîce cî Comisiunea a urmatî dupî unî precedentî stabilitî de Academie. Cînd s'a prezentatî la concursî raportuluî asupra stîrii învîîîîmintuluî, pe care d-lî Haretî l'a presintatî Ministruluî Cultelorî îî Instrucîiunei publice îî calitate de Inspectorî alî îcîlelorî, Academia l'a respinsî dela concursî. De asemenea a respinsî raportuluî prezentatî Camereî de cître d-lî Vizanti, pe motivulu cî autorî aî facutî aceste lucrîrî îî datorîile funcîiunei, pe carî o ocupaî, pentru care aî

fostu retribuiți. In fața acestorū precedente Comisiunea a decisu a nu mai cerceta valórea cărților carī se află in aceleași condițiuni.

D-lu *D. Sturdza* dice că faptele invocate de d-lu Ștefănescu nu se potrivesc de locu cu cestiunea care se discută. Raportulu d-lui Haretu asupra stării instrucțiunei publice este o lucrare de mare valóre, însă are tóte caracterele unui raportu administrativu, nu este o lucrare generală; de asemena totu așa și raportulu prezentatu de d-lu Vizanti Camerei asupra legii instrucțiunei publice. Aceste publicațiuni au meritatu să fie respinse de la premii, nu pentru că au fostu rapórté, ci pentru că nu au fostu lucrări sistematice, nu au tractatu cestiunile instrucțiunei in întregulu lorū, și prin urmare nu aveaū valórea sciințifică necesară pentru a fi premiate. Orī-ce publicațiune, orī-ce lucrare care se presintă Academiei trebuie să fie judecată. După precedentulu pe care voesce a-lu stabili Comisiunea, s'arū depărta dela concursu tocmai acele lucrări carī arū merita mai multu să fie premiate; căci este naturalu că Statulu și institutiunile carī funcționéză in Statu vorū căuta să atragă in serviciile lorū pe bărbații cei mai învêțați și cei mai activi, și iarăși este naturalu că numai in laboratoriile Statulu și in stabilimentele sciințifice se potū face cercetări și lucrări de valóre. Acestea nu potū fi escluse de la premii. Comisiunea a făcutu o greșală, când a înlăturatu publicațiunea d-lui Urbeanu, fără celū puținū a o esamina. Pentru casulu de față greșala nu se póte îndrepta, dar trebuie pentru viitoru să se scie bine, că orī ce carte se va presenta Academiei, ea va fi cercetată și judecată; și sub nici unū motivu nu va puté fi înlăturată dela premiare, dacă valórea ei intrinsecă i-arū da acestu dreptu.

D-lu *Cobălcescu* dice că Academia nu este o Academie de bele-arte, însă testamentulu Năsturelū prevede că premiile sale se potū da și pentru comisițiuni artistice, numai cât nu se fixéză epoca la care Academia să începă a întrebuița și pentru arte premiile Năsturelū. — D-lu Cobălcescu crede că a sositu momentulu ca Academia să începă a premia și compunerile musicale, tocmai pentru că vedemū lucrări prezentate de valórea Quartetelorū d-lui Dimitrescu. Quartetele sunt unulū din felurile cele mai grele din compunerile de musică; ele reclamă unū mare talentu și multă cunoscință in arta musicală. Trebuie să ne simțimū fericiți că a

sosită momentul în care să se pótă pune în aplicare acea prevedere înscrisă în testamentul repositului Herescu, când vedem că avem un compozitor român care compune Quartete, pe cari o Comisiune de ómeni speciali le-a găsit bune și de o însemnată valóre.

Discuțiunea se închide.

Se pune la vot propunerea Comisiunei de a se acorda Quartetelor d-lui C. Dimitrescu premiul Năsturel-Herescu.

Resultatul votului este 6 bile albe pentru, 15 negre contra.

D-l Președinte anunță că propunerea s'a respins prin vot.

Se pune la vot acordarea aceluiași premii d-lui Dr. I. Onciul pentru publicațiunea sa «Manual de întrodúcere în sântețele călătorilor ale Testamentului vechi.»

Resultatul este 12 bile albe pentru, 10 negre contra.

D-l Președinte anunță că publicațiunea a întrunit majoritatea absolută, iar nu de două treimi, și conform Statutelor, urmează a se pune din nou la vot în ședința următoare.

Se pune la vot acordarea aceluiași premii d-lui Bonachi pentru publicațiunea sa «Anakreon.»

Resultatul votului este 9 bile albe pentru, 12 negre contra.

D-l Președinte anunță că publicațiunea s'a respins.

#### ȘEDINȚA SOLEMNĂ DIN 25 MARTIE 1890.

Președenția **M. S. Regelui**, prezenți fiind **M. S. Regina** și **A. S. R. Principele Ferdinand**.

**M. S. Regele** deschide ședința rostind următoarele cuvinte:

«Academia are astăzi o ședință care va rămâne memorabilă în analele sale: Regina va lua cuvântul.

«Nu s'a întâmplat nici-odată ca o Regină să vorbească înaintea unui

«corpă științifică. Sunt mândru că tocmai Academia Română poate în-  
scrie în «Curriculum vitae suae» încă în ajunul nunței sale de argint  
«acestă faptă unică, pe care-lă salutăm noi toți cu viuă mulțumire.

«Ședința este deschisă.

«Regina are cuvântul.»

**M. S. Regina**, după următorul prolog, citește alcătuirea sa poetică  
intitulată «Visul poetului.»

«Sunt acum câte-va zile, onorații membri ai Academiei, și mai cu  
«semă genialul nostru Președinte, carele tocmai astăzi, spre durerea  
«noastră a tuturor, lipsesce din mijlocul nostru, m'au rugat să rostesc  
«și eu în această adunare de învățați câte-va cuvinte. Am răspuns cu Sânta  
«Scriptură : «*Mulier taceat in ecclesia!*» Nicăi chiar astăzi nu m-am  
«schimbat părerea, și voiți dice tot-deauna, că activitatea femeii nu  
«trebuie să iasă din interiorul sântă al casei. Glasul femeii nicăiri nu  
«sună mai dulce și mai frumos, ca la vatra ei, în mijlocul copiilor ei.

«Mie însă Dumnezeu m'a întins vatra și m'a mărit-o. Ore dulcea  
«mea țără, cu cetele ei mândre de copii, cu toți Românii dintr'însa nu  
«e pentru mine o vatră mare și scumpă? Dacă m'am hotărit decă a  
«vorbi, o facă fiindcă sunt la vatra mea, în mijlocul copiilor mei.  
«Ce am să vă citesc astăzi, nu este decât o poveste, — o poveste cu  
«bălauri și cu voșnici viteji. Dacă vorbindu nu țină fusul în mână, mă  
«voi încerca totuși a țorce un fir lung și subțire, din care ascultăto-  
«rul bine gânditor va pute țese o pânză trașnică și frumoșă.»

D-lă Secretar generală *D. Sturdza* adresază Majestăților Loră în  
numele Academiei următoarele cuvinte :

«Lumea admiră și iubesc pe acci asupra căroră s'a răversat harul  
ceresc de a cânta durerile și fericirile, cugetările și aspirașunile, ce de  
vécuri o mișcă și o împing spre o perfecșune tot mai mare. Popórele  
aș binecuvântat totu-dcauna sufletele înlocote de dorul cel nestins, aprins  
de Dumneșeire în inimile lor. Când însă cel ales dintr toți ocupă  
locul de frunte în popor, și când strunele alăute sunt mișcate

de mâna gingașe a unei femei, fermecul ce se revarsă asupra tuturor a e fără sémănă.

«Multe minuni amă vădută noi Românii sêvêșindu-se în acéstă de Dumneșeu binecuvîntată patrie a noastră. Din două țeri împilate, ne-amă înălțatū cu putere și ne-amă luatū avêntulū; încă mai multū, avemă consciința acelei puteri, aceluī avêntū. Amă atrasū asupra noastră respectulū altora și amă luatū unū locū în mersulū lumei. Din țeră și din poporū fără de rostū ne-amă făcutū o țeră și unū poporū cu rostū.

«Dar minunea care vine ca o binecuvîntare cerescă, este aceea a vedé strălucindū pe tronulū țerei, în fața poporului munca neîncetată: — nu numai munca cârmaciului gânditorū și înțeleptū, ci încă munca aceleia, căreia i s'a datū glasū și versū de a mișca inimile până în adâncurile lorū nemăsurate.

«Vorū posedă Academiile celorū-lalte țeri mai vechi mulți învățați, d inaintea căroră lumea întregă se închină cu respectū; dar noi, Academia Română, cea mai tineră din corporațiunile învățate, avemă o rară fericire, cea de a admira în Regina țerei pe cântăreța, a căreia veste a trecutū, în adevêrū, cum ȃce Românulū, peste șapte țeri și peste șapte mări.

«Suntemă mândri de Carmen Sylva și mulțumimū Ilustrei noastre Protectore, că nu a prăgetatū a veni printre noi și a lua parte activă la lucrările noastre.

«Numele Vostru, Regină, ca și numele Marelui nostru Rege, vorū fi totū-deauna ca doi luceferi, a cărorū raze vorū lumina și încălȃi în veci mersulū poporului românū.

«Să trăiți Majestățile Vostre mulți ani spre a întări totū mai multū măreța clădire ce s'a fundatū pe credința, pe voința și pe munca poporului românū. Să trăiască Urmașulū Vostru, ca să umble pe calea ce ați deschisū cu aceeași inimă învăpăiată pentru binele poporului și decisă a lucra pentru gloria patriei.»

D-lă *Gr. G. Tocilescu* face o espunere asupra scrierilorū istorice și poetice ale cronicarului Ștefanū Fănușă, cunoscutū plină acum sub numele de Zilotū Românulū; în urmă face o comunicare asupra monumen-

tului romană dela Adam-Clissi din Dobrogea, care a fostă ridicatū de Traianū în onórea și în amintirea victoriilor repurtate de dînsulū asupra popórelorū barbare dela Dunărea de josū, după cum dovedesce inscripțiunea monumentulū, din care s'aū găsitū destule fragmente pentru a puté fi restituită aprópe întregă.

MM. LL. și A. S. Regală Principele Ferdinand binevoescū în urmă a se întreținé mai multū timpū cu Membrii Academiei.

---

ȘEDINȚA DIN 26 MARTIE 1890.

Președința d-lui *P. S. Aureliană*.

Se primesce dela Ministeriul de externe unū volumū trimesū pentru Biblioteca Academiei de către Agenția diplomatică a României la Sofia, intitulatū : *Сборникъ за народни умотворенія наука и книжнина* (Culegere de folk-lore, de sciință și de literatură) publicată de Ministeriul Instrucțiunei publice alū Bulgariei. Tomulū I.

Se dă cetire procesulū-verbalū alū Secțiunei sciințifice pentru ședința dela 24 Martie, din care se vede că Secțiunea și-a reînnoitū biuroulū pentru anulū 1890 91, alegēndū Președinte pe d-lū *N. Kretzulescu* și Vice-Președinte pe d-lū Generalū *St. Fălcoianu*. — Academia iea acłū.

D-lū Secretarū generalū *D. Sturdza* aduce la cunoscința Academiei că d-lū Ministru alū Instrucțiunei publice i-a comunicatū în modū oficiosū și că va însciința și oficialū Academia că a cumpăratū pentru instalarea ei casa Cesianū din calea Victoriei No. 135.

D-lū Secretarū generalū *D. Sturdza* presentă invitațiunea de a participa la alū X-lea Congresū internaționalū de medicină, care se va ținé la Berlin în anulū curentū. — Academia însărcinază pe d-lū *Dr. Felix* a o representa la acestū Congresū.



D-lă membru corespondentă Dr. Gr. Râmnicéanu esprimă Academiei profunda sa recunoscință pentru binevoitorea încuragiare ce i s'a făcută prin alegerea de Membru corespondentă. Acestă alegere d-sa o consideră ca o stimulare, pentru ca să lucreze încă cu mai multă zelă în știința căreia s'a devotată.

Se pune la a doua votare acordarea premiului Năsturelă d-lui Dr. I. Onciul pentru scrierea sa «Manuală de întroducere în sântele cărți ale Testamentului vechiă.»

Resultatulă votulă este 11 bile albe pentru, 9 negre contra.

D-lă Președinte anunță că premiarea acestei cărți va trebui supusă unei a treia votări în sedința viitoare.

D-lă V. Babeșă dă cetire următorulă raportă ală Comisiunei financiare asupra socoteleloră Academiei din anulă 1889—90 :

*«Domniloră Colegi,*

«Comisiunea budgetară, esaminândă situațiunea financiară a Academiei pe basa dăriloră de sémă ale d-lui Cassieră-comptabilă, prezentate sub 26 Februarie și 15 Martie a. c., asupra esercițiului anulă 1889—90, are onóre a vă raporta și supune binevoitórei aprecieri următórele :

«I. Din veniturile prevădute în budgetulă anulă de lei 124.422 bană 25, aă fostă încassate, pînă la încheierea anulă budgetară, tóte sumele încassabile, remânéndă numai ună restă de Lei 300 din arenda grădinei dela fondulă Ioană Fētu, care restă se trece ca saldă pe anulă viitoră.

«II. Neincassabile ni se presintă :

«1. Ună minus de Lei 262 bană 20 la *mia de Lei*, ce se prevăduse ca încassabilă din publicațiunile Academiei, care sumă decă s'a scăđută din escedentulă comună, și pentru care sunteți rugați, Domniloră Colegi, să dați ună votă aprobătoră.

«2. La fondulă Ioană Fētu, după operațiunea espusă de d-lă comptabilă sub G. în darea de sémă dela 26 Februarie a. c., o sumă de Lei 918 bană 25, ce derivă din prefacerea capitaleloră cu 10—12%, din creanțe

în acțiunii d'ale Băncei Naționale numai cu 8%. Acastă sumă se scade din escedentul rămas necheltuit la fondul Ioan Fătu.

«Escedentul la fondul Ioan Fătu ni se arată cu suma de Lei 5.883 bani 90.

«III. Escedentul necheltuit din încassări este de Lei 2.505, care se va înscrie în budgetul anului următor.

«IV. La acest loc este de observat, că d-l Cassier-comptabil ne prezintă o diurnă neplătită d-lor Membri pentru patru ședințe din Februarie a. c., în sumă de Lei 1.000.

«Comisiunea propune, ca pentru achitarea acestei sume, în budgetul următor să se preveadă 1.000 Lei în rubrică specială.

«V. Din cheltuelile prevădute cu suma de Lei 106.303 bani 50, s'au dat destinațiunei Lei 104.196, rămânând necheltuiți Lei 2.107 b. 50, la care adăugându Lei 397 bani 50, ca rezultat al contului unor escedente și ca câștig la aurul vândut, ese suna mai sus arătată a escedentului necheltuit de Lei 2.505.

«VI. Fondurile Academiei în efecte depuse la Cassa de Depuneri, Consemnațiuni și Economii, s'au sporit într câtu-va, dar s'au modificat considerabil prin capitalisarea premiului G. Lazăr și a procentelor dela fondurile Cuza, Ilagi-Vasilie, Neuschotz, A. Fătu, San-Marin și Bodescu; prin prefacerea sumelor de 80.000 Lei, capital încassat din trei creanțe la fondul Ioan Fătu, în acțiuni de ale Băncei Naționale; prin scoterea a 2.000 Lei în scrisuri fonciare rurale cu 7% din fondul Eliade-Rădulescu și date ca încurajare d-lui Marian pentru lucrarea sa «Nunta la Români»; în fine, prin prefacerea tuturor scrisurilor funciare rurale cu 7%, plus unul cu 5%, totu în acțiuni de ale Băncei Naționale; astu-fel că, pre când constatările de an ne arătau cele 14 fonduri ale Academiei cuprinse în efecte 467<sup>1</sup>/<sub>2</sub> în sumă totală de Lei 650.750 și cele două fonduri de nudă proprietate Obedenaru și Știrbei, cuprinse în titluri de rentă 469 și valoare nominală de 356.600, și fondul Asociațiunei Craiovene, cu destinațiune specială, cuprinsu în titluri de rentă 22<sup>1</sup>/<sub>2</sub> capital de Lei 7.850; va să dică câteși 17 fonduri în efecte 959, în valoare nominală 1.015,200 Lei, și cu creanțele de Lei 90.000 dela fondul Obedenaru, împreună de Lei 1.105.200; astădi fondurile cele 14

s'a constatat în efecte 472 $\frac{1}{2}$  și 81 acțiuni de Bancă, valoare nominală 696.450 și valoare peste nominală de 43.074 bani 90; deci în valoare totală de Lei 739.524 și bani 90; cele două fonduri de nudă proprietate în efecte 460 și 10 acțiuni de Bancă, valoare nominală 350.000 și valoare peste nominală de Lei 6.000 bani 55; iar fondul Craiovean în efecte 11 $\frac{1}{2}$  și 2 acțiuni de Bancă, valoare nominală de 6.750 și valoare peste nominală de Lei 1.200; deci toate trei împreună de Lei 363.956 b. 50; în totalul aceste 17 fonduri în efecte 944 și acțiuni de Bancă 93 — de Lei 1.103.475 bani 45, care sumă cu creanța rămasă neplătită de Lei 10.000, dau totalul valorii de Lei 1.113.475 bani 45; adică cu Lei 8.275 bani 45 mai mult ca în anul precedent; care creșterea derivă special din capitalizarea premiului Lazăr și din procentele fondurilor.

«VII. Comisiunea bugetară, revăzând cassa Academiei, a constatat în ea recepise 64 despre efecte depuse la Cassa de Depuneri în valoare nominală de Lei 1.053.190; iar la actele donațiunii Princesei Știrbei despre 10 Lei, în total de Lei 1.053.200, care sumă cu arătata valoare peste nominală de Lei 50.275 bani 45 și cu creanța despre 10.000 Lei la fondul Ioan Fătu, ce asemenea s'a constatat în Cassa Academiei, face suma totală mai sus arătată de Lei 1.113.475,45.

«VIII. Cu ocaziunea plățirii creanței Diamandescu de Lei 15.000 cu 12% din fondul Ioan Fătu, Delegațiunea, carea după stipulațiunile creanței era în drept să pretindă dobânda pe 6 luni înainte, a găsit cu cale, fiind că debitorul nu voia să plătească această dobândă, a nu-i face proces pentru plățirea ei, din considerațiunile că nu credea utilă Academiei asemenea proces nici din punct de vedere material, nici moral.

«Comisiunea împărtășește vederile Delegațiunii și propune plenului încuviințarea procedurii Delegațiunii în această privință.

«IX. Fondul publicațiilor de documente (Hurmuzaki) ne prezintă la încasări Lei 33.571, iar la cheltuieli Lei 29.064 bani 95; deci cu un saldo de Lei 3.492 bani 25.

«X. D-lă Cassier-comptabil, recapitulând valoarea fondurilor, proprietăților și saldurilor Academiei, ne arată această valoare totală de Lei 1.513.094 bani 40, neintrând în acest calcul nici fondul pu-

blicațiunilor, nici proprietățile și drepturile de ală căroră venitū nu mai dispune Academia.

«XI. Numerariulū cassei la 15 Martie ni se arată cu Lei 15.801 bani 30.

«XII. Cărțile și actele justificative le-amū aflatū în ordine.

«Comisiunea încheie, rugându-vē, Domnilorū Colegi, să bine-voiți a vota propunerilo formulate mai susū sub II, 1, și sub VIII,—și a lua actū de espusa situațiune financiară.

«Raportorū V. Babeșū.»

D-lū V. A. Urechia întrebă dacă din fondulū Ioanū Fētu s'aū împărțitū în anulū trecutū cărți scolastice și în scōlele romānesci din afară de Regatū; dacă acēsta nu s'a făcutū anulū trecutū, d-sa se rōgă ca să se facă pentru viitorū, căci acēsta era o vie dorință a rēposatului donatorū.

D-lū Sturdza rēspunde că fondulū are venituri atātū de mici, în cât chiar împărțindu-se cărți numai la scolarii din douē județe, de abia s'aū pututū da numai câte 10 exemplare și numai dintr'unele cărți; și apoi din acēstă causă, de abia la 15 ani vine rēndulū unui județū ca să i se împartă din nou cărți.

D-lū Barițiu spune că nu se potū trece pentru scolile din Transilvania și Ungaria cărți scolastice, pentru că sunt oprite printr'o censură severă. Cărțile cari se publică în România s'arū putē folosi numai de către profesori și învățatori, și de aceia ar fi bine ca să se afle în bibliotecele institutelorū mai mari.

Conclusiunile raportului Comisiunei financiare se aprobă și se dă Delegațiunei descărcare de gestiunea financiară a anulū 1889—90.

D-lū Gr. Ștefănescu, din Comisiunea financiară, dă cetire budgetului care se aprobă precum urmēză:

Veniturile în sumă de lei 121.985 bani 55; cheltueele în suma totală de lei 121.767 bani 70, prezentându unū escedentū de lei 217 bani 85.

D-lū Secretarū generalū D. Sturdza amintesce decisiunea Academiei luatā în anulū trecutū de a se prevedē în budgetū suma de 3.000 lei în fie-care din cei trei ani cari precedū acordarea Marelui Premiū Năsturelū de 12.000 lei pentru ca acordarea acestui premiū să nu presinte așa de

mari dificultăți budgetare, cum a prezentat în anul trecut. Trebuințele urgente care nu se pot înlătura, fac însă că în anul acesta înțelegerea hotărârii din sesiunea trecută nu se poate executa.

Se pune la votul bugetului în total și se aprobă cu unanimitate.

D-lă *N. Ionescu* amintescă că în două rânduri d-lă *Tocilescu* a vorbit în Academie despre o importantă descoperire, care constă în inscripțiunea aflată la Adam-Clissi atribuită Impăratului Traian. D-sa propune ca după ședință membrii să treacă la Muzeu pentru a vedea acea inscripțiune.

Propunerea se aprobă.

D-lă Secretar generală *D. Sturdza* amintescă că Secțiunea literară nu și-a constituit biroul pentru 1890-91 și că, conform art. 16 din Statute, trebuie să-și aleagă Secretarul pe 7 ani cu două treimi din membri prezenți în ședința Secțiunii.

La ordinea zilei se pune chestiunea ridicată de d-lă *P. Poni*, privitoare la înlăturarea de la concursul premiilor anuale a cărții d-lui *Urbeanu*, pe motivul că d-sa a făcut lucrarea sa ca funcționar.

D-lă *N. Kretzulescu* se declară solidar cu lucrarea Comisiunii. În Comisiune s'a avut în vedere chestiunea prealabilă, dacă opera unui funcționar plătit și căruia i s'a făcut înlesniri de a o publica, poate fi premiată. Comisiunea a decisă că lucrări de specialitate făcute în oficiu de un funcționar nu pot fi premiate și de aceea a înlăturat cartea d-lui *Urbeanu*, fără să intre în cercetarea ei. Autorul este șeful de serviciu la laboratorul chimic de la spitalul militar; toate analizele sale le-a făcut cu mijloacele laboratorului, și apoi chiar cartea este tipărită cu cheltuiela Statului. Comisiunea a crezut că, dacă toate cheltuețele acestei lucrări s'a făcut de institutul Statului, al cărui funcționar este d-lă *Urbeanu* și dacă lucrarea este făcută de d-sa în virtutea îndatoririi serviciului său, nu este motiv de a i se mai da și un premiu de Academie. Dacă scopul premiilor Academiei ar fi încurajarea făcerii datoriilor din partea funcționarilor, s'ar cuveni să dăm premiu d-lui *Urbeanu*; dacă un funcționar face o lucrare de la sine, fără să fie obligat de serviciu

său, și o publică cu spesele sale, se poate presenta cu dînsa la premiile Academiei. Altă-fel în serviciile Statului se fac multe lucrări de valoare și nu se poate ca ele să fie prezentate la premii; așa inginerii s'ar putea presenta cu podul de peste Dunăre. Asemenea lucrări însă, făcute de funcționari în datoriile serviciilor lor, nu pot fi premiate de Academie.

D-lu *Quintescu* răspunde d-lui Sturdza, care în ședința precedentă a spus că rapoartele d-lor Ilaretu și Vizanti au fost respinse de la premiare pentru că erau nesuficiente prin cuprinsul lor. Din raportul general asupra premiilor în anul 1887 (*Anale* pag. 250—251) se vede că scrierea d-lui Vizanti a fost eliminată pentru că era un raport pe care era obligat să-l facă ca deputat. Pe acest precedent s'a basat Comisiunea când a respins cărțile d-lor Urbeanu și Radianu; așa dar Comisiunea s'a conformat unui vot al Academiei.

D-lu *Poni* rectifică câte-va afirmațiuni cari s'au ivit în cursul discuțiunii: 1) D-lu Urbeanu, ca șef al laboratorului chimic de la spitalul militar, nu este obligat prin funcțiunea sa, să facă o lucrare ca cea prezentată; d-sa este obligat a face analiza medicamentelor și analizele patologice. 2) Publicațiunea nu este făcută cu spesele laboratorului, și dacă se află pe titlul publicațiunii numele laboratorului în care lucrează d-lu Urbeanu, acesta s'a făcut în onoarea laboratorului în care s'a executat lucrarea. Laboratorul dela spitalul militar nu are în bugetul său nici o sumă pentru publicațiuni; cheltuiala tipografică pentru această publicațiune nu a fost făcută de Stat, ci de autor. Nu se poate înlătura o hotărîre a Comisiunii premiilor, dar este necesar ca să se ia o hotărîre definitivă în această privință; discuțiunea se urmează deci asupra unei cestiuni de principiu.

Se face într'un laboratoriu o lucrare foarte importantă, se analizează apa din 1.000 de puțuri din București, și prin această lucrare se face un imens serviciu științei. D-lu Poni nu cunoște un oraș, care să aibă o cunoștință atât de completă a apelor sale, cum o are București în urma acestei lucrări. Se face o mare nedreptate, când lucrări ca acesta se înlătură dela concursurile Academiei, fără măcar să fie cercetate și fără ca Academia să se pronunțe asupra valorii lor. Dacă s'ar admite procedura Comisiunii, ca o lucrare făcută în laboratoriile Statului să fie

înlăturată dela premii, pentru că—cum a ȑisȑ d-lȑ Kretzulescu — reactivii cari s'au ȑntrebuȑatȑ ȑn analize au fostȑ daȑi de Statȑ, atunci s'arȑ ȑnlȑtura dela concursuri lucrȑrile de valȑre Ńi s'arȑ lipsi de ȑncuragiarea care li se cuvine, mulȑi ȑmenȑ de sciȑnȑ, numai pentru cȑ se aflȑ ȑn serviciile Statului. Cu cestiunea Urbeanu s'a terminatȑ, dar pentru viitorȑ ar trebui ca Comisiunile Academiei sȑ fie obligate a studiȑ Ńi examinȑ de aprȑpe tȑte publicaȑiunile, cari se presentȑ la concursuri, Ńi a nu se eliminȑ prin cestiuni prealabile ca acea ridicatȑ de Comisiune. — Academia trebue sȑ respȑngȑ dela premii lucrȑrile, pentru cȑ nu sunt bune, nu pentru cȑ autoriȑ lorȑ sunt funcȑionari.

D-lȑ *Maniu* ȑice cȑ este fȑrte bine cȑ d-lȑ Poni a ridicatȑ acȑstȑ cestiune; crede ȑnsȑ cȑ conclusiunile d-sale mergȑ prea departe. D-sa socotesce cȑ nu se pȑte premia lucrarea d-lui Urbeanu publicatȑ sub eticheta Laboratoriului de chimie dela spitalulȑ militarȑ, alȑ cȑruȑ Ńefȑ este d-sa, sub a cȑruȑ conducere s'a fȑcutȑ acȑstȑ lucrare.

Comisiunea nu meritȑ decȑ observaȑiuni pentru modulȑ ȑn care a lucratȑ. Cȑnd a respȑnsȑ lucrarea d-lui Urbeanu, Comisiunea avea antecedente—fie ele bune ȑrȑ rele — ȑn procedura urmatȑ cu rapȑrtele d-lȑrȑ Haretȑ Ńi Vizanti, cari n'au fostȑ premiate, fiindȑ-cȑ raportulȑ asupra legeȑ instrucȑiunei presentatȑ Camereȑ de d-lȑ Vizanti era o lucrare ȑn care se esprimaȑ vederile din Secȑiunile Camereȑ, fiindȑ-cȑ a fostȑ ȑntocmitȑ de autorȑ cu multȑ zelȑ ȑn calitate de Raportȑrȑ alȑ Comisiunei delegaȑilorȑ Camereȑ. Raportulȑ d-lui Haretȑ a fostȑ fȑcutȑ ȑn atribuȑiunile ȑn sȑrcinȑrilorȑ pe cari le primise ca funcȑionarȑ alȑ Statului.

Ca cestiune de principȑ : dacȑ unȑ funcȑionarȑ face o lucrare dela sine ȑn laboratoriuȑ Statului, cu mijlȑcele Statului, Ńi dacȑ acȑstȑ lucrare nu este unȑ simplu raportȑ, ci o lucrare sciȑnȑficȑ de valȑre, d-sa crede cȑ o astȑ-felȑ de lucrare nu pȑte fi respȑnsȑ dela premii, chiar Ńi dacȑ basa lucrȑriȑ ar fi o lucrare oficialȑ. AŃa s'a fȑcutȑ cu scrierile d-lui Hasdeȑ «Cuvente den bȑtrȑni», cari au fostȑ fȑcute de Directorulȑ Arhivelȑrȑ Statului, ȑn mare parte cu materialulȑ Statului, Ńi cari s'au tipȑritȑ cu cheltuiala Statului; ȑn ele s'a premiatȑ lucrarea sciȑnȑficȑ a omului de sciȑnȑ, dar o lucrare a laboratoriuȑ, precum este a d-lui Urbeanu, nu se pȑte premia. ȑn principȑ d-sa se unesce cu d-lȑ Poni, dar nu se unesce

cu critica prea severă pe care a făcut-o Comisiunei, pentru că Comisiunea a lucrat după precedentele stabilite de Academie în anii trecuți.

D-lă *D. Sturdza* constată că este pe același teren cu d-lă Poni și în parte cu d-lă Maniu. Când s'au prezentat rapórtelă d-loră Haretă și Vizanti, ele au fost eliminate de la premii, pentru că Academia nu le-a socotit ca având o valóre științifică suficientă. Ideea de a se înlătura de la premii scrierile făcute de funcționarii Statului n'a fostă nici odată votată de Academie, și bine a citat d-lă Maniu «Cuvente den bătrâni» ale d-lui Iasdeu, căruia bine și cu dreptă i s'a dată premiă; precum asemenea s'au premiată lecțiunile de archeologie făcute de d-lă Obedescu la Facultatea de literc. Laboratoriile Statului tocmai pentru aceea sunt făcute, ca în ele ómenii de știință să pótă lucra, să pótă face cercetări și scrieri de valóre; de asemenea colecțiunile Statului și ale Academiei adună materiale științifice, pentru ca învățații zeloși să le întrebunțeze la cercetările loră. După vederile exprimate de unii colegi, ele ară trebui să nu fie cercetate de locă de acei cară ară dori să se presinte la premiile Academiei. Lucrările de natură științifică ară trebui să fie cu totulă înlăturate de la premii, pentru că tóte laboratoriele sunt ale Statului sau ale instituțiilor dependinte de Stată; prin acésta s'ar împiedica oră-ce omă, care lucră în știință, de a-și presenta lucrările sale înaintea Academiei. Prin acésta s'ar lovă mai alesă activitatea din cerculă științeloră esacte, căci cercetările științifice fără laboratorii sunt cu neputință, și chiar cheltueles de publicațiune pentru lucrări de acéstă felă sunt multă mai mari decât pentru altele

Testamentul Ilerescu n'a făcută restricțiuni de acéstă felă; elă ăice să se premieze cartea cea mai bună. Nu este cu puțință a se întroduce restricțiunii, cară ară închide calea premiiloră ómeniloră de știință, fie ei funcționari sau nu. Academia să judece tóte cărțile cară i se presintă; să fie severă și să acorde premiile numaiă aceloră cară le merită.

D-lă *N. Ionescu* se unesce cu părerea d-lui Sturdza și a celor cară vreaă să se lărgescă sfera concurenților. În examinarea scrieriloră să se caute valórea loră, iar nu dacă autorulă este funcționară sau particulară. La 1887 d-sa a susținută respingerea scrierii d-lui Vizanti, pentru că era o lucrare slabă de totă, și n'a fostă premiată, pentru că nu era



nimic propriu și original într'însa. D-sa nu a înțeles nici odată ca să se stabilească un principiu atunci, și acesta se vede și din cuvintele pe cari le-a citat d-lă Quintescu. În Comisiunea de acum, d-sa a fost pentru respingerea cărții d-lui Radianu, nu pentru că autorul este funcționar, ci pentru că cartea sa i s'a părut o lucrare slabă. Se unesce cu părerile d-lor Poni, Sturdza și Maniu, ca Academia să cerceze toate lucrările cari i se presentă și să se pronunțe asupra lor. Ar fi mai bine să se premieze mai ales lucrările de tot original, chiar și dacă au defecte, decât compilațiuni. Dacă ar fi cu puțință, d-sa ar stăruia să se examineze cartea d-lui Urbeanu, și dacă merită să i se dea premiul, să i se acorde premiul pe baza aprecierilor pe cari le-a făcut asupra ei d-lă Poni. În chestiuni ca acesta nu trebuie să se dea motive, cari nu se pot susține, cum este acela că lucrările făcute în laboratoriile Statului nu pot fi premiate. Într'alte țări sunt mult mai multe laboratorii decât la noi; particularii lucrează într'însa cu plată sau fără plată. Nu este cu puțință ca să se respingă o lucrare de merit numai pentru că este făcută într'un laboratoriu al Statului. Întrebarea pentru Academie trebuie să fie, dacă lucrarea în sine e bună sau nu. Cele bune să i se dea premiul, cea rea să se respingă.

D-lă *Gr. Ștefănescu* ține că precedentul căruia s'a conformat Comisiunea există, de și nu sub forma unei deciziuni trecute în proces-verbal, pentru că în anii când s'au prezentat rapoartele d-lor Ilaret și Vizanti circula printre membri ideea, că nu trebuiesc premiate, pentru că sunt lucrări pe cari autorii erau obligați să le facă. Precedentul deci există și Comisiunea a urmat după dînsul. Academia îl poate schimba, dar d-sa nu crede că ar fi bine ca lărgirea drepturilor de a se prezenta la premii să fie atât de mare. Este o exagerare când se ține că, după procedarea Comisiunii, s'ar exclude dela concursuri cărțile pentru cari autorii ar fi consultat colecțiunile Statului; Comisiunea n'a ținut acesta. Ea a ținut că lucrările făcute de persoane obligate prin funcțiunea lor să le facă, nu pot fi premiate. D-lă Urbeanu este șeful laboratorului chimic al unui institut sanitar, și prin urmare era în atribuțiunile serviciului său, ca să examineze apele din București. S'a citat premiile date d-lui Hasdeu pentru publicațiuni făcute ca Director la Archivele

Statului; dar precedentul după care a lucrat Comisiunea s'a stabilit în urmă. D-sa constată că Comisiunea a fost în drept să înlăture dela concurs cartea d-lui Urbeanu, pe cât timp este precedentul stabil. D-lui *Gr. G. Tocilescu* observă ca Academia, când publică premiile, arată și condițiunile în cari concurenții se pot prezenta, și nicăiri nu se vede că sunt oprite dela premii lucrările făcute cu cheltuiala institutelor publice, pe când se face restricțiune pentru publicațiunile făcute cu cheltuiala Academiei. Cu ce drept s'ar introduce acum o restricțiune care nu s'a adus la cunoștința concurenților prin publicațiunile făcute de Academie? Este nedrept a se scote la ivelă acum nouă condițiuni de admitere, dacă Academia voește a lua decisiunea, care să oprească dela concurs lucrări ca a d-lui Urbeanu; ar trebui ca această restricțiune să se publice în condițiunile concursului.

Discuțiunea se închide, rămânându ca în viitoră ședință d-lui Poni să formuleze o propunere spre a fi pusă la vot.

#### ȘEDINȚA DIN 27 MARTIE 1890.

Președința d-lui *M. Kogălniceanu*.

D-lui *Generalul Fălcoianu* dă citire următorului raport asupra memoriului trimis de d-lui Ioan Ottescu despre o cestiune numită de d-sa «Postulatul lui Euclide.»

«*Domnilor,*

«Am examinat lucrarea intitulată «Memoriu» trimisă Academiei de d-lui Ioan Ottescu, și prin care își propune a tracta o cestiune numită de d-sa *Postulatul lui Euclide*, și anume că: «Dacă două drepte fac cu o secantă două unghiuri interioare de aceeași parte a secantei, a căroră sumă este mai mică decât două unghiuri drepte, cele două drepte îndestulător prelungite, trebuie să se întâlnească de partea unde cele două unghiuri sunt mai mici ca două unghiuri drepte.»

«Lucrarea d-lui Ottescu este o esercitare ce a voitŭ a face în studiul geometriei. Atâtŭ espunerea câtŭ și demonstrațiunile dovedescŭ cã autorulŭ este încă tînărŭ în sciință, și nu a avutŭ timpulŭ a pătrunde fundamentulŭ raționamentelorŭ geometrice.

«Cum d-lŭ Ottescu prin petițiunea sa nu cere nici o urmare asupra lucrărei sale și o presintă ca o simplă comunicare, sunt de opinie a se lăsa acésta în archiva Academiei.»

Academia iea actŭ de conclusiunile raportului.

Punându-se la votŭ pentru a treia óră acordarea premiului Năsturelŭ-Herescu d-lui Dr. I. Onciul pentru scrierea sa «Manualŭ de întroducere în cărțile Vechiului Testamentŭ,» rezultatulŭ votului este 9 bile albe pentru și 12 negre contra.

D-lŭ Președinte anunță cã premiarea s'a respinsŭ.

Se dă cetire procesului-verbalŭ alŭ Secțiunei literare pentru ședința de la 27 Martie, prin care se arată cã Secțiunea și-a constituitŭ biuroulŭ pentru anulŭ 1890 91, alegându Președinte pe d-lŭ T. Maiorescu, Vice-Președinte pe d-lŭ I. Negruzzi și Secretarŭ pe 7 ani (1890 1897) pe d-lŭ N. Quintescu.

Academia iea actŭ.

D-lŭ *P. Poni* dă citire următorei propunerii:

«Academia decide ca elaboratele intrate la concursurile sale să nu fie eliminate fără a fi esaminate și judecate din punctulŭ de privire alŭ valorii lorŭ.»

D-lŭ *Gr. Ștefănescu* observă cã propunerea d-lui Poni nu deslégă cestiunea care s'a discutatŭ: dacă Academia póte premia cărți făcute și publicate de funcționari în esercițiulŭ funcțiunei lorŭ.

D-lŭ *Papadopol-Calimachŭ* susține contrariulŭ, dicându cã propunerea d-lui Poni deslégă cestiunea întregă, căci, când se dice cã elaboratele să fie esaminate și judecate, se înțelege cã ele trebuie să fie și premiate dacă vorŭ merita.

D-lŭ *Bacaloglu* dice cã propunerea d-lui Poni este unŭ blamŭ pentru

Comisiune; este de părere ca să nu se voteze nici o propunere, ci să se lucreze și în viitor după cum s'a lucrat până acum. Bunul simț nu spune că, dacă un înțepiat face o lucrare în îndatoririle serviciului său, este necuviincios să se prezinte la premiile Academiei și să ceară premiu pentru o lucrare făcută după porunca superiorilor săi.

D-lă *Aureliană* ȋice că propunerea d-lui Poni este o modificare a Statutelor, și crede că nu este bine a se face în acest mod modificări în Statutele Academiei. D-sa este de părere ca să nu se voteze nici o propunere, ci în urma discuțiunii urmate să rămână știut că toate cărțile cari se prezintă la premiu trebuiesc examinate și judecate.

D-lă *Gr. G. Tocilescu* prezintă următoarea propunere:

«Comisiunile însărcinate cu cercetarea elaboratelor prezentate la premii, se vor ține strict de condițiunile prevăzute în publicațiunile concursului.»

Se pune la vot propunerea d-lui Poni și se aprobă; iar propunerea d-lui Tocilescu rămâne de la sine înlăturată.

D-lă Președinte *M. Kogălniceanu* amintesc că Academia a decis, în principiu, ca la anul viitor să serbeze jubileul de 25 de ani de la urcarea pe tron a M. S. Regelui Carol I și de la fundarea Academiei, și că o Comisiune a fost aleasă pentru a formula o propunere în acest scop. Comisiunea nu și-a putut face lucrarea, dar din conversațiuni cu membri, d-lă Președinte a înțeles că modul serbării ar trebui să fie următorul: Academia va ține atunci o ședință festivă, în care Secretarul general va face o espunere istorică a activității Academiei de la fundarea ei; Academia *in corpore* va prezenta M. S. Regelui o edițiune de lux a cuvântărilor pe cari M. Sa le-a ținut în diferite ocațiuni. S-ar pute și ar fi bine să se facă o medalie comemorativă, și apoi serbarea să se încheie printr'un banchet.

Se pune la vot propunerea d-lui Președinte și se aprobă.

D-lă *P. Poni* dă citire raportului Comisiunii însărcinate cu cercetarea cărților prezentate la concursul premiului Asociațiunei Craiovene, raport prin care Comisiunea nu recomandă nici o carte spre premiare.

Academia aprobă conclusiunile raportului.

D-lă *D. Sturdza* dă cetire raportului Comisiunii însărcinate cu examinarea manuscriptului intitulat: «Analele culturii române» prezentat la concursul Premiului Eliade-Rădulescu cu motto: «Dona præsantis cape laetus horae.» Raportul conchide cerëndu a se acorda premiul numitului manuscript.

D-lă *N. Quintescu* ȑice cã a resfoitũ o parte din acelũ voluminosũ manuscriptũ ŝi a vȑduťũ cã elũ cuprinde preȑioŝe acte privitoare la istoria ŝcolelorũ romãnescĩ; dar nu este într'ĩnsulũ istoria ŝcolelorũ, aŝa cum era ĩn intenȑiunea Academiei cãnd a publicatũ acestũ concursũ. Nu se pȑte acorda premiulũ unei colecȑiunii de documente, cãnd s'a pusũ la concursũ facerea unei adevȑrate istorii a ŝcolelorũ.

D-lă *P. S. Aurelianũ* recunȑŝce cã manuscriptulũ cuprinde mai multũ o colecȑiune de documente, dar din citirea lucrãrii, aŝa cum este, rezultã de la sine istoria ŝcolelorũ, cãci documentele sunt puse ĩn ordine sistematicã. Acele 7 volume vorũ trebui sã serve ca materialũ pentru cine va voi ca sã facã o istorie a ŝcolelorũ pentru usulũ publicului; de aceea crede cã lucrarea ȑte meritorie ŝi cã trebue sã i se dea premiulũ.

D-lă *Maniu* ȑice cã, fãrã ĩndoialã, coordonarea actelorũ oficiale, carĩ const'ituescũ istoria ŝcolelorũ este o lucrare meritorie. Raportulũ Comisiunei i se pare prea laconicũ, ŝi ar fi fostũ bine ca sã se espunã mai pre largũ pãrȑile cele mai esenȑiale ale lucrãrii, spre a se putȑ forma convicȑiunea cã ĩnr'adevȑrũ meritã premiarea. De asemenea crede cã nu este bine ca sã se presinte raportulũ numai cu douȑ subscrieri, pe cãnd Comisiunea era compusã din 3 membri.

D-lă *Quintescu* rȑspunde d-lui Maniu cã nu se pȑte ȑice cã lucrarea nu este a Comisiunii, pentru cã lipsesce o subscriere a unuia din cei trei membri. Academia n'a pusũ la concursulũ acestui premiũ facerea unei colecȑiunii de documente, ci o istorie elaboratã a ŝcolelorũ. Nu se potũ premia dosare, cãci, orĩ-cãtũ de preȑioŝe arũ fi, ele nu const'ituescũ o lucrare.

D-lă *Sturdza* ȑice cã a avutũ dreptate d-lă Maniu sã impute Comisiunei cã a fãcutũ unũ raportũ laconicũ, dar ocupaȑiunile membrilorũ Comisiunei ĩn Academie ŝi ĩn afarã nu le-a lãsatũ putinȑa de a studia unũ operatũ ĩn 7 volume grȑse ŝi de a-lũ cerceta ĩntregũ cu deamȑruntulũ.

Acastă lucrare este o cronică a școlilor de la începutul lor în țările cari formază astăzi Regatul. Documentele sunt coordonate între dînsese prin explicările autorului. De pe la 1830 încóce este relatată în această lucrare totă mișcarea școlară din țără. Lucrarea întrégă este fôrte meritorie; condensarea ei într'unu volumu mai micu se va puté face cu înlesnire mai târđiú. Nu póte fi înlăturată de la premiare numai pe motivul că este o culegere de documente, căci în realitate este mai multu. Autorul însuși explică modul compunerii lucrării sale în următórea hârtie, pe care a alăturat'o pe lângă manuscriptul prezentatú la concursu:

«Lucrarea de față cu devisa «Dona praesentis, cape, laetus horae» cuprinde anele spiritului românescú pînă la 1864.

«Mai multe mii de documente *cu totul necunoscute până astăzi*, scóse din noianul uitărei prin o muncă de o viață de omú, vinú de acum înainte să probeze lumei că Românulú n'a începutú a simți nevoia culturii nici dela 1848 numai, nici dela 1821 . . . . , ci cu secolí mai înainte! Chiar dacă scriitorulú acestorú anele nu va fi isbutitú să dea în ele totú realțulú meritalú precíoselorú acestora documente, elú încă rămâne mângăiatú că le va fi pusú la îndemána unorú pene mai iscusite, a unorú creeri mai bine organisați, cari să tragă din ele tóte acele conclusioni, ce logicú și naturalú potú nasce din ele.

«Dar și pînă când asemenea lucrări geniale să pótă fi făcute, câte erori de fapte, de nume și de date, nu se vorú fi îndreptatú cu lucrarea ce astăzi prezentămú.

«Cele șapte tomuri, cari cuprindú istoria culturii române din secolulú alú XV pînă la 1864, au ca anexe aprópe același numérú de tomuri. Aceste anexe însă fiindú cele mai multe acte originale, din care unele proprietate străină, și neîncăpéndu-ne timpulú a le da în copie, vorú însoți lucrarea noastră numai când va fi pusă sub tiparú. Ele totuși, la cerere, se vorú puté presenta.»

În privința tipăririi, Comisiunea a opinatú ca de-o cam-dată manuscriptulú să nu se tipărescă, ci să se păstreze în colecțiunile Academiei, pentru că nici fondurile Academiei nu arú permite o cheltuială atât de mare, cât ar reclama tipărirea acestui manuscriptú.

D-lú *Gr. Ștefănescu* ȓice că trebuie să ne ferimú de antecedente pentru

carî mai târziu să ne căimă. S'a pusă la concursă ună subiectă precisă, «Istoria școlăloră»; se pôte ôre acum premia număi o culegere de docu-mente asupra acesteî materîi? Dacă s'ar proceda în acestă modă, nu s'ar mai putē sci ce temeiă să se pue pe publicațiunile făcute de Aca-demie asupra concursuriloră sale.

Spre a se da premiulă în cestiune trebucesce o operă nu o colecțiune; iar ceea ce se presintă este număi materială pentru lucrare, nu însăși lucrarea care a fostă pusă la concursă. Se vede că concurentulă are destule cunoscînțe pentru a face o bună istorie a școlăloră, și de aceea d-sa propune că acestă subiectă să se pună din noă la concursă pentru celă d'ântăiă premiă Eliade Rădulescu, care va fi liberă.

D-lă *G. Sion* constată, din raportulă Comisiunii și din cele spuse, că lu-crarea nu merită să fie premiată, dar propune să i se dea o sumă de încuragiare, cum s'a făcută și cu alte lucrări în aniî trecuți.

D-lă *Gr. Tocilescu* dice că este greu a scrie în Țera Românăscă, pen-tru că trebuie mai întâiă a se strînge materialulă și apoi a face lucrarea. La noi în mare parte lipsescă materialele sciințifice, mai alesă pentru isto-rie, după carî să se pôtă cu înlesnire face lucrări. În cele 7 volume prezentate la concursă se află o mare muncă de cercetare și coordonare. D-lă Ștefănescu dicea că lucrarea acăsta nu este ce a dorită Academia; este mai multă decât s'a cerută. Scopulă premiăloră este să deștepte ac-tivitatea ômeniloră competenți spre a face cercetări și studie. Să se dea acestă premiă concurentulă ca încuragiare pentru munca pusă în facerea acesteî lucrări; și i se pôte pune obligațiunea de a face și o întroducere generală asupra istoriei școlăloră.

D-lă *Babeșă* dice că, presentându-se la ună concursă istorică două scrieri una în felulă istoriei lui Petru Maioră și alta în felulă Croniceî lui Șincai, d-sa ar da premiulă celeî din urmă.

D-lă *Kogalniceanu*: D-lă Ștefănescu a făcută o comparațiune, dicendă că dacă Academia ar pune la concursă descrierea florieî unei părți din țeră și în locul de descriere d-lă Brândză ar aduce la concursă ună tencă de plante, i s'ar refusa premiulă, pentru că nu ar aduce lucrarea ceruta, ci număi materialulă pentru facerea ei; și a disă că totă așa este și lucrarea despre care se discută. Comparațiă este greșită. Plantele erborisate se pôtă

pierde orî strica, căci alte exemplare se găsesc în natură. Documentele istorice dacă ard, sunt nimicite pentru totu-d'a-una. Lucrarea prezentată la concurs are tocmai de aceea foarte mare merit, pentru că este formată în cea mai mare parte din documente, cari ar fi o mare și nereparabilă pagubă să se pierdă. Academia trebuie să încurajeze munca și zelul cu care s'a culesă aceste documente. Dacă Academia nu are mijloace să le publice acum, ele se vor publica mai târziu, și ușor se va pute face dintr'insele istoria mai pe scurtă a școlilor românești.

Se pune la vot acordarea premiului Eliade Rădulescu scrierii «Analele culturii române.»

Resultatul votului este 14 bile albe pentru și 5 negre contra.

D-lu Președinte declară că premiul s'a acordat; apoi deschide plicul cu numele autorului și anunță că autorul scrierei este d-lu V. A. Urechia.

Se dă citire procesului-verbal al Secțiunei științifice pentru ședința de la 26 Martie, prin care Secțiunea propune a se decide ca pentru astă dată să se premieze cu premiul Neuschotz în 1891 cea mai bună carte științifică ce va apăre în cursul anului 1890.

D-lu Kretzulescu propune ca la concursul premiului Neuschotz din 1891 să se admită și operele științifice publicate în anul 1889.

Propunerea d-lui Kretzulescu se aprobă.

Asemenea se aprobă propunerea Secțiunei completată cu a d-lui Kretzulescu.

Se procede la alegerea Comisiunei premiului Neuschotz pentru anul 1891. Sunt aleși d-nii Generalu Fălcoianu, Gr. Ștefănescu și E. Bacaloglu.

Se procede la alegerea Delegațiunei pentru anul 1890 — 91.

Președinte se alege d-lu Ion Ghica cu 17 voturi din 20 votanți.

D-lu Președinte proclamă pe d-lu Ion Ghica de Președinte al Academiei.

D-lu M. Kogălniceanu mulțumesc membrilor Academiei pentru



bunăvoința și sfaturile cu cari l-au ajutat a-și îndeplini sarcinile de Președinte al Academiei cu folos pentru interesele generale ale culturii naționale și pentru cele particulare ale Academiei. În acești din urmă ani Academia a avut fericirea să constate că a câștigat multă considerație din partea tuturor Românilor patrioți și culți, ceea ce se vede din însemnatele donațiuni cari s-au făcut. Mulțumesc din nou membrilor pentru încrederea ce i-au arătat și face urări pentru prosperarea Academiei și a membrilor săi.

D-lu Vice-Președinte *P. S. Aurelianu* exprimă d-lui Kogalniceanu via și profunda recunoștință a Academiei pentru zelul cu care a condus lucrările Academiei în acești 3 din urmă ani.

Se procedează la alegerea Vice-Președinților. Sunt aleși d-nii: *B. P. Hasdeu*, *N. Ionescu* și *P. S. Aurelianu*.

D-lu Secretar general *D. Sturdza* dă citire următorului raport asupra lucrărilor, cu cari Academia s-a ocupat în această sesiune generală:

*«Domnilor Colegi,*

«Sesiunea generală pe care o închidem astăzi va rămâne una din cele mai strălucite ale Academiei, și amintirea ei va fi pururea păstrată în mințile și în inimile noastre a tuturor.

«Lucrările Academiei sunt urmărite neconținut cu un viț și înalt interes de Augustul nostru Rege, Președintele de onoare și protectorul înalt și luminat al acestei Instituțiuni.

«Și de astă-dată Majestatea Sa a dat dovezi pipăite despre căldura cu care a îmbrățișat și încurajează întreaga cultură națională.

«Alături cu Regele nostru, care cu înțelepciune și vitejie a lucrat la înălțarea Statului independent român, astăzi egal conlucrător cu toate statele culte în munca pentru progres și civilizație, alături cu M. S. Regina, cu ilustra Carmen Sylva, care prin geniul său a aruncat o strălucire nouă asupra coronei României; alături cu acești Auguși protectori ai Academiei, am avut fericirea a saluta în acest an în mijlocul nostru pe Principele Moștenitor al Tronului.

«Academia, în ședința de la 15 Martie, a proclamată pe A. S. R. Principele Ferdinand de Membru Onorară al ei, și a fostă fericită a asculta în ședința de la 16 Martie frumosul discurs, prin care A. S. R. cu nobile și patriotice cuvinte a mulțumit Academiei pentru alegerea sa.

«Onoare cu cât mai neașteptată cu atât mai simțită s'a făcută Academiei de către A. S. R. Principele de Neapole, Moștenitorul Coronei Regatului Italiei. Una din primele instituțiuni vizitate de nepotul glorioșului Rege Victor Emanuel, a fostă Academia Română.

«Academia recunoscătoare pentru această atențiune și-a adusă aminte, că Victor Emanuel de Savoia este cel d'întăiu Principe al Italiei, care după secol vine din Roma la urmașii coloniei romane așezate în Carpați și la Dunărea de jos de către Împăratul Traian; și-a adusă aminte câtă simpatie și cât sprijin au întâmpinat Românii în timpuri grele din partea Regelui Victor Emanuel. Amintindu-și aceste evenimente, Academia și-a exprimat simțămintele sale, aclamându la 6 Martie pe A. S. R. Principele de Neapole de Membru Onorară. La 9 curent membrii Academiei au avut onorea a fi primiți de către A. S. R., căruia i-au prezentat adresa, prin care i se conferă acest titlu.

«Din cele 25 de ședințe cari s'au ținut în actuala sesiune, două au fostă solemne și două publice.

«Ședința solemnă ținută în sala Senatului la 25 curent va rămâne pururea memorabilă prin participarea activă a M. S. Reginei la lucrările Academiei. Carmen Sylva a binevoit a citi alcătuirea sa «Visul poetului» și a dăru Academei manuscriptul acestei compuneri scrisă cu măiestrie de însăși mâna Majestății Sale.

«Ședințele solemne și publice au fostă ocupate de următoarele memorii și comunicări:

«D-lă colegă B. P. Iasdeu a făcută Academiei în prezența M. S. Regelui, la 16 Martie, relațiunea sa asupra lucrării Marelui Etimologică al României și a citit din această mare lucrare mai multe articole asupra diferitelor cuvinte din partea încă nepublicată.

«La 5 Martie d-lă colegă V. A. Urechia a citit ună interesantă memoriu asupra domniei lui Nicolae Mavrogheni.

«În ședința solemnă de la 16 Martie P. S. Ep. Melchisedec a citit memoriul său asupra luptelor între biserica ortodoxă și protestantism în secolul XVII și cu deosebire asupra sinodelor ținute în Moldova la 1641 și 1645; d-lu colegu Dr. I. Felix a citit memoriul său asupra Igienii la Esposițiunea Universală din Paris din 1889.

«Ședința publică de la 21 Martie a fost ocupată cu interesanta comunicare făcută de d-lu N. Kretzulescu asupra stărei deplorabile a Țerei Românești la începutul secolului după două scrieri ale boerilor emigrați la Brașov în 1821.—Originalele scrise în limba grecăscă de către cunoscutul boer Alecu Vilara, au fost dăruite Academiei d'impreună cu traducerile lor.

«În aceeași ședință d-lu Gr. G. Tocilescu a citit memoriul său asupra cronicarului și poetului Ștefan Fănuș, care a trăit în întâia jumătate a acestui secol și care se ascundea sub pseudonimul Zilot Românul.

«Una din preocupările Academiei în ultimele sesiuni era alegerea a doi membri în Secțiunea literară în locurile rămase vacante prin înțetarea din viață a regretaților noștri colegi G. M. Fontaninu și T. Cipariu. Acestei preocupări i s'a dat în parte o soluțiune, alegându-se în ședința dela 22 Martie de membru alu Academiei d-lu Gr. G. Tocilescu, care prin neobosita și rodnică sa activitate și-a câștigat o înaltă pozițiune în viața literară și științifică a Românilor.

«Pentru cel-alaltu loc vacanțu alegerea s'a amânât pentru sesiunea viitoare.

«În ședința dela 20 Martie, după propunerea Secțiunilor, Academia a ales de membri corespondenți pentru Secțiunea istorică pe d-nii C. Erbiceanu, profesor la Facultatea de teologie din Bucuresci, Dr. E. Kaluzniacki, profesor la Universitatea din Cernăuți, și C. T. Odhner, Directorul Archivelor Regale de la Stockholm; pentru Secțiunea științifică pe d-nii Dr. Gr. Râmnicănu, Dr. G. Assaky și Dr. N. Kalinderu, profesori la Facultatea de medicină din Bucuresci.

«De asemenea Academia a ales de Membri Onorari pe d-lu Simeon Mangiuca de la Oravița în Banat, pe Canonicul A. S. Petruszewicz de

la Lemberg și pe d-lă B. Cecchetti, Directorul Archivelor Regale de Stată de la Veneția.

«Ședințele Academiei au fostă ocupate cu studiarea și resolvirea diferitelor cestiuni științifice și administrative prezentate de către Secțiuni și de către Comisiunile speciale:

«După recomandarea Secțiunei literare s'a decisă a se publica în *Anale* două memorii prezentate de P. S. Ep. Ghenadie ală Rîmnicului despre două manuscrise, pe cari P. S. Sa le-a dăruită Academiei; unul intitulat «Albina», este scrisă românește în secolulă XVII și cuprinde sentințe și învățătură morale, religioase și filosofice, culese din scriitorii vechi bisericesci și laici; cel-alaltă cuprinde în grecesce și românește panegiricul Sfinților împărași Constantină și Elena oferite de Gherasimă Patriarchulă de Alexandria Domnitorulă Constantină Brâncoveanu.

«Secțiunea științifică a cercetată scrierea d-lui Dr. St. Dimitrescu asupra județului Ialomița, și a găsită că nu întrunescă condițiunile necesare spre a fi publicată de Academie.

«Ședința de la 17 Martie a fostă ocupată cu discuțiunile privitoare la picturile murale din Biserica Trei-Ierarchi de la Iași. În urma raportului Comisiunei speciale însărcinate cu studiarea acestei cestiuni și în urma discuțiuniloră asupra acestui raportă, Academia a decisă să intervieu pe Iânga Guvernă spre a se reprezenta acolo cele două Sinode de la 1641 și 1645, adunarea obștăscă pentru desrobirea veciniloră ținută la 1749 și aducerea mōșteloră S-tei Paraschiva la Iași.

«Totă în decursulă acestei sesiuni s'au primită două prețioase manuscrise, unulă românească, altulă slavonă de la doi preoți din Transilvania. Faptulă acesta este îmbucurătoră, nu numai pentru îmbogățirea făcută colecțiunei nōstre de manuscrise, cât mai alesă pentru că dintr'însulă se vede că ochii tuturoră Româniloră cărturari sunt așintii asupra Academiei și că toți din tōte pășile voescă a ajuta activitatea Instituțiunei nōstre.

«Înainte cu doi ani Academia a ținută să fie reprezentată printr'ună membru ală său la serbarea centenarului ală VIII ală Universităței de la Bolonia. De asemenea și de astă-dată aș hotărită a răspunde în același

modul la invitațiunea care s'a făcutu Academiei de către rectorul Facultăților din Montpellier, spre a lua parte la serbarca centenarului alu VI-lea alu acestor școli superioare, care se va serba în luna Maiu a. c. Însărcinarea acestei represintări ați hotărîtu a o da colegului nostru d-lu N. Ionescu. De asemenea ați datu d-lui colegu Dr. I. Felix însărcinarea de a reprezenta Academia la alu X-lea congresu de medicină care se va ține la Berlin în anul curențu.

«Prin Comisiuni alese de d-vostre ați cercetatu activitatea pusă de Delegațiune în cursul anului pentru esecutarea lucrarilor hotărîte în sesiunea trecută; de asemenea o Comisiune a d-vostă v'a pusu în cunoșcință despre amănuntele stărei financiare și despre starea fondurilor Academiei.

«S'a constatat cu acastă ocasiune ca activitatea Academiei s'a înlinsu și a crescutu întru atât, în cât mijlocele bănesci de cari dispune sunt de parte de a ne permite să publicăm, cum amu dori, tote lucrările de valoare cari se presintă. Acastă gravă cestiune a fostu rădicată înaintea d-vostă de d-lu colegu Cobălcescu în ședința de la 28 Februarie.

«Comisiunea permanentă a Bibliotecei v'a pusu în cunoșcință despre progresele făcute de colecțiunile nostre și despre trebuințele grabnice pentru instalarea lor.

«În acastă sesiune amu avut mulțumirea de multu dorita de a fi înscințați de către d-lu Ministru alu Cultelor, că a cumpăratu o casa spațioasă pentru instalarea Academiei și a colecțiunilor sale pîna la clădirea definitivă a localului.

«Comisiunea alésă în sesiunea trecută și însărcinată cu esecutarea dispoșiilor testamentare ale răposatului Ioanu I'țetu v'a prezentatu asemenea raportul său. Ea a arătat ore-cari lipsuri în regulamentul votatu în anul trecut, propuind modificările cari i s'au părutu necesare. D-vostă ați aprobatu atât modul de a lucra alu Comisiunei cât și modificările de Regulamentu propuse de dînsa, în ședința de la 3 Martie.

«Comisiunile însărcinate să cerceteze lucrările prezentate la cele patru premii de acordatu în acestu an, v'au prezentatu raportele lor.

«Premiul Năsturelu Ilerescu de 4.000 lei nu a fostu acordatu în anul acesta.

«Premiul Eliade-Rădulescu de 5.000 lei, pentru al cărui concurs fusese publicat subiectul «Istoria școlilor în România,» l-ați acordat voluminosului și preciosului manuscris prezentat la concurs cu devisa: *Dona praesentis, cape, laetus horae*.

«Ați recunoscut în acest manuscris o colecție merituosă de documente coordonate și de mare importanță pentru istoria școlilor românești. Ați hotărât a recompensa cu premiul Eliade munca însemnată depusă de autor și a păstra colecția între manuscriptele Academiei. Autorul acestei lucrări este colegul nostru V. A. Urechia.

«Premiile Lazăr și al Asociațiunii Craiovene nu au fost acordate în acest an, fiindcă Comisiunile speciale nu au găsit între scrierile prezentate de acelea, cărora să li se acorde aceste premii.

«Cu ocaziunea discuțiilor asupra premiilor s'a rădicat o importantă chestiune de principii: întru cât pot fi admise la concursurile Academiei scrieri făcute în laboratorii și institutele științifice ale Statului sau chiar tipărite de acestea. D-văstre ați decis ca oricare scriere prezentată să fie examinată și judecată de Academie numai din punctul de vedere al valorii sale științifice, și premiile să se dea numai după această singură considerație.

«Pentru examinarea lucrărilor cari se vor prezenta la concursul anului viitor ați ales Comisiunile necesare.

«Ați luat act de constituirea biurourilor speciale ale Secțiunilor.

«Conducerea lucrărilor generale ale Academiei pentru anul viitor ați încredințat-o Delegațiunii, al cărei Președinte ați ales pe venerabilul nostru coleg *Ion Ghica*, iar Vice-Președinți ați ales pe d-nii *B. P. Hasdeu*, *N. Ionescu* și *P. S. Aurelian*».

D-l Președinte declară sesiunea generală închisă.

**BUDGETULŢ ACA-**  
**PE ESERCITIULŢ 1890 1891, DE LA**

I. VENITURI				
1	EscedentulŢ din 12 articoliŢ ai budgetului 1889 1890. . din incas.estrabudg., restulŢ dela espl. dela Cucuteni . . . . .		2.505 700	3.205
2	FonduriŢ comune cu destinaŢiune generală.			
a.	SubvenŢiunea StatuluiŢ. SubvenŢiune anuală . . . .			20.000
b.	FondulŢ Zappa : CuponulŢ renteiŢ amortisabile Ţi române de 5° . . . .	311.750		15.587 50
c.	VersămintulŢ Zappa : VersămintulŢ anualŢ de galbeniŢ 1.000 . . . . .			11.750
d.	FondulŢ EconomilorŢ : CuponulŢ renteiŢ amortisabile Ţi municipale de 5° . . . " divid. la 1 acŢie de Banca NaŢ. à LeiŢ 82,15 ProdusulŢ publicaŢiunilorŢ AcademieiŢ. . . . .	114.500 500	600 5.725 82 15 1.000	6.807 15
e.	FondulŢ IoanŢ Fătu (generalŢ) : Din venitulŢ anualŢ de . . . . . LeiŢ 9.732,70 După scăderea renteiŢ viagere de L. 3.000 " " chelt. fonduluiŢ de " 550— " 3.550, Rămane . . . . . LeiŢ 6.182,70 După scăderea de 15° prelevaŢi . . . . . 927,40 Rămane . . . . . LeiŢ 5.255,30 ScădëndulŢ 4 părŢi la fondulŢ specialŢ. . . . . LeiŢ 4.204,25			1.051 05
f.	FondulŢ rentaŢiaŢiaŢ a DămneiŢ Ecaterina Fătu . .			3.000
g.	FondulŢ speselorŢ IoanŢ Fătu. . . . .			550
h.	PrelevaŢiŢ de la : Fond. Cuza . . . . din L. 1.810, a 15° L. 271,50 " Năst. Herăscu " 18.905, " 15° " 2.835 75 " Daniel . . . . " 900, " 15° " 135, " A. Fătu. . . . " 700, " 15° " 105 " G. LazărŢ. . . . " 1.525, " 15° " 228 75 " El-Rădulescu. " 1.039,30 " 15 /o " 155 90 " G. San-Marin. " 550, " 15°/o " 82 50 " HagŢ-Vasilie . . " 1.050, " 15° " 157 50 " Neuschotz. . . . " 1.150, " 15° " 172 50 " Bodescu . . . . " 300, " 15° " 45, " IoanŢ Fătu. . . . " 6.182,70 " 15° " 927 40 " CraioveniŢ. . . . " 451 80 " 15° " 67 70		271 50 2.835 75 135 105 228 75 155 90 82 50 157 50 172 50 45 927 40 67 70	5.184 50
3	FonduriŢ cu destinaŢiune specială.			
a.	DotăŢiunea M. S. RegelŢ, dotaŢiunea EtimologiculŢ.		9.000	
b.	DotăŢiunea StatuluiŢ pentru premiele LazărŢ Ţi Eliade-Rădulescu . . . . .		10.000	
	De reportatŢ . . . .	426.750	600	19.000 67.135 20

**DEMIEIŢ ROMANŢ**

1 APRILIE 1890 PĒNA LA 31 MARTIE 1891.

II. CHELTUELI				
1	CheltueliŢ propriiŢ ale AcademieiŢ.			
	A. PersonalŢ :			
a.	Diurnele SesiuneiŢ generale din 1890 . . . . .	—	19.500	
b.	" şedinŢelorŢ ordinare pe 1890 1891 . . . . .	6.500		
"	" " " rămasse neplăŢite în 1889-90. . . . .	1.000	7.500	
c.	" a patru membriŢ delegaŢi. . . . .	—	1.000	
d.	IndemnisiŢ. secret. generalŢ pe unŢ anulŢ . . . . . à L. 200.—	—	2.400	
e.	" a treiŢ secr. de secŢ. pe 11 luniŢ . . . . . à " 300.—	—	3.300	
f.	Remunerarea funcŢionarilorŢ Acad. pe 1 anulŢ :			
1	CassierŢ-comptabilŢ. . . . . à L. 400.—	4.800		
1	BibliotecarŢ . . . . . " " 350.	4.200		
1	ScriitorŢ-archivarŢ. . . . . " " 200.—	2.400		
1	AjutorŢ de bibliotecă . . . . . " " 200.—	2.400		
1	ScriitorŢ. . . . . " " 200.	2.400		
1	AjutorŢ paleografŢ . . . . . " " 150.	1.800		
1	OdăiaşŢ. . . . . " " 100.	1.200		
2	ServitorŢ . . . . . " " 80.	1.920	21.120	
g.	Spese de cancelarie, materialŢ, încălăŢiŢ etc. . . . .	—	2.000	
h.	Spesele fonduluiŢ IoanŢ Fătu . . . . .	—	550	
i.	AjutorulŢ EpitropieiŢ S-ta VinerŢ . . . . .	—	400	57.770 —
	B. MaterialŢ :			
j.	Spese de procese. . . . .		50	
k.	MobilierulŢ biblioteceiŢ. . . . .		200	
l.	Spese neprevăduŢe . . . . .		550	
m.	Spese de expediŢie. . . . .		1.500	
n.	Chiria unuiŢ magazinŢ . . . . .		600	2.900 60.670 —
2	PremiiŢ, AchisiŢiuniŢ, PublicaŢiuniŢ Ţi TipăriŢ.			
	A. PremiiŢ :			
o.	PremiulŢ Eliade-Rădulescu . . . . .	5.000	5.000	
	B. AchisiŢiuniŢ :			
p.	Monete, chrisăve, etc . . . . .	—	765	
q.	CărŢi de fie-care SecŢiune à L. 1 000 . . . . .	3.000		
	legatulŢ lorŢ . . . . .	2 000	5.000	5.765
	C. PublicaŢiuniŢ :			
r.	Etymologicum magnum Romanie . . . . .		6.000	6.000
	De reportatŢ . . . .	—	—	11 765 — 60.670 —



	Reportă . . .	426.750	600	19.000 —	67.135 20
c. Fondulă Cuza :					
Cup. rent. fonc. rur. și munic. de 5 <sup>o</sup> de L. 1.810—min. 15 <sup>o</sup>	36.200			1.538 50	
d. Fondulă Năsturelă-Herăscu :					
Venit. moșiei Năsturelă L. 13.000,—					
» » Lămoțesci » 4.055,—					
Cupon. rentei și munic. » 1.850, » 13.905, » 15 <sup>o</sup>	37.000	—		16.069 25	
e. Fondulă Daniel :					
Cupon. oblig. de Stată de 6 <sup>o</sup> » . . . L. 900, » 15 <sup>o</sup>	15.000			765	
f. Fondulă A. Fătu :					
Cupon. rentei amortisab. și munic. » 700, » 15 <sup>o</sup>	14.000			595	
g. Fondulă G. Lazără :					
Cupon. fonc. rur. și munic. de 5 <sup>o</sup> » 1.525, » 15 <sup>o</sup>	30.500			1.296 25	
h. Fondulă Eliade-Rădulescu :					
Cup. fonc. rur. și munic. de L. 875, divid. la 2 acț. de Bancă	17.500				
Națională à L. 82,15 L. 164,30 1.039,30 » 15 <sup>o</sup>	1.000 —	1.200		883 40	
i. Fondulă G. San-Marin :					
Cupon. rentei amortisab. și munic. » 550, » 15 <sup>o</sup>	11.000	—		467 50	
j. Fondulă Hagă-Vasilie :					
Cuponulă municipală de 5 <sup>o</sup> de . . . » 1.050, » 15 <sup>o</sup>	21.000			892 50	
k. Fondulă Neuschotz :					
Cuponulă municipală de 5 <sup>o</sup> de . . . » 1.150, » 15 <sup>o</sup>	23 000			977 50	
l. Fondulă Bodescu :					
Cuponulă municipală de 5 <sup>o</sup> de . . . » 300, » 15 <sup>o</sup>	6 000			255	
m. Fondulă Ioană Fătu :					
Dob. creanței de L. 10.000					
a 10 <sup>o</sup> » . . . . . L. 1.000,			10.000		
Cupon. divid. à 78 acț. de Banca Naț. on. à L. 82,15	6.407,70	39.000	41.274 90		
Cupon. munic. de 5 <sup>o</sup> de » 875 —	17.500				
Venitulă grădinei. . . . » 1.300,					
Chiria caseloră pe » ană . » 150, » 9.732 70					
m'ius 15 » prelevați. . . . 927,40					
» rentă viageră . . . » 3.000					
» spesele fondulă . . . 550,					
» a 5-a parte . . . » 1 051,05 5 528 45 15 <sup>o</sup>				4.204 25	
n. Escedentulă fondulă Ioană Fătu . . . . .				5.883 90	
o. Fondulă Craiovenă :					
Cupon. rentă și munic. de 5 <sup>o</sup> » . . . . . L. 287 50	5.750				
Cup. à 2 acț. de Banca Naț. a L. 82,15 . . . . » 164 30	1.000	1.200		1.566 65	
Saldulă din anulă 1889 90 1 182,55 1 634 35 15 <sup>o</sup>					
p. Fondulă Chițu :					
In rentă romană. . . . .	1.000				
numerară . . . . .				455 65	54.850 35
	703.200	44 274 90	10 000 —		121.985 55

	Reportă . . .	—	—	11.765 —	60.670
D. Tipărire :					
s. Anale . . . . .	—		7.000 —		
t. Herodotă . . . . .			1.000 —		
u. Tipărireă Etymologiculă . . . . .			3.000 —		
v. Flora Dobrogei . . . . .			1.296 25		
w. Nunta la Români . . . . .			3.200 —	15.496 25	32.261 25
3 Cheltueli din fondulă Ioană Fătu					
α. Cărți de școlă . . . . .			4.204 25		
y. Renta viageră a d-nei Ecaterina Fătu . . . . .			3.000 —	7.204 25	7.204 25
4 Capitalisări.					
Premiulă Lazără . . . . .	—		5.000		
» Năsturelă-Herăscu . . . . .			4.000		
Procentele fondulă Cuza . . . . .			1.538 50		
» » A. Fătu . . . . .			595 —		
» » G. San-Marină . . . . .			467 50		
» » Hagă-Vasilie . . . . .			892 50		
» » Neuschotz . . . . .			977 50		
» » Bodescu . . . . .			255		
Restulă Saldulă fondulă Craiovenă . . . . .			1.566 65		
Adaus ilă și numerariulă fondulă Chițu . . . . .			455 65		
Economiile fondulă Ioană Fătu . . . . .			5.883 90	21.632 20	21.632 20
5 Escedentă . . . . .					217 85
					121.985 55

Comisiunea financiară : Gr. Ștefănescu, V. Babeșă, P. Poni.



SECȚIUNEA LITERARĂ

---

ȘEDINȚA DIN 7 MARTIE 1890.

Președința d-lui *I. Negruzzi*.

Secțiunea literară, avându la ordinea zilei examinarea studiilor prezentate de P. S. Ghenadie al Râmnicului asupra a două manuscripte intitulate unul «*Albina*» și altul «Panegiricul S-șilor Constantin și Elena» și dându lectură manuscriptelor comunicate, a opinat ca să se tipărească în *Analele* Academiei.

Acésta se va aduce la cunoștința plenului.

---

ȘEDINȚA DIN 19 MARTIE 1890.

Președința d-lui *T. Maiorescu*

La ordinea zilei fiindu alegerea de noi membri spre a se completa cele două locuri vacante în Secțiune, după mai multe discuțiuni asupra candidaturilor propuse, s'a procesu la votare prin bilete. La despoierea acestora s'a găsitu întrunindu din cele șépte voturi presente: d-lu Tocilescu 5 voturi, d-lu Ioan Slavici 5, d-lu Nicu Ganea 3, iar d-lu George Popa 1.

După acestea, procedându-se la alegerea secretarului Secțiunii, a întrunitu vechiul secretar 4 voturi, iar d. Quintescu 3.

Aceste se voru supune la cunoștința plenului.

---

## ȘEDINȚA DIN 27 MARTIE 1890.

Președința d-lui *I. Negruzzi*.

Membrii Secțiunei literare întrunindu-se, își constituescă biuroulă în modulă următoră: d-lă *T. Maiorescu* este alesă Președinte cu unanimitate de voturi; d-lă *I. Negruzzi*, Vice-Președinte în unanimitate, iar Secretară ală Secțiunei d-lă *N. Quintescu* cu 5 din 6 voturi.

---

SECȚIUNEA ISTORICĂ

---

ȘEDINȚA DIN 1 MARTIE 1890.

Președința d-lui *V. A. Urechia*.

Intrându Secțiunea în ordinea zilei, se primesce propunerea d-lui Președinte *V. A. Urechia* de a se încredința unei Comisiuni spre examinare și traducțiune documentul de la Matei Basarabă din 1639, prin care se întăresce cumpărătura de moșii, țigani și vecini.

*P. S. S. Ep. Melchisedec* declară că primesce, în unire cu d-lă *Papa dopol-Calimach*, a face traducerea documentului.

Se ia în cercetare propunerea d-lui *W. Schmidt*, din Suceava, relativă la publicarea unor memorii de interes istoric pentru Români. — Secțiunea — desbătându asupra propunerii, decide a se cere d-lui *Schmidt*, prin mijlocirea Delegațiunei, acele memorii spre a se examina și a se rosti în cunoștință de cauză.

Se pune în desbaterea Secțiunei propunerea d-lui *N. Ionescu* relativă la intervenirea Academiei pe lângă Guvern, de a se reproduce, cu ocasiunea restaurării bisericei Trei-Ierarchi din Iași, prin pictura murală, memorabilul sinod ținut în acel s-tă locaș pe timpul Mitropolitului Varlaam, în zilele lui Vasile Lupu.

Secțiunea, împărțîșind dorințele exprimate în ședința de la 22 Septembrie 1889, invită pe d-nii membrii din Comisiunea instituită să grăbescă a termina însărcinarea ce li s'a dat și a comunica Secțiunei rezultatul studiului spre a puté fi supus din bună timp plenului spre urmare.

---

ȘEDINȚA DIN 3 MARTIE 1890.

Președința d-lui *V. A. Urechiă*.

Secțiunea a luat cunoscință despre o serie de documente relative la domnia lui N. Mavrogheni, domnului Valachiei, și aprobă citirea memoriului în proxima ședință publică.

---

ȘEDINȚA DIN 8 MARTIE 1890.

Președința d-lui *V. A. Urechiă*.

*P. S. Ep. Melchisedec* dă citire memoriului său despre lupta bisericeii ortodoxe cu protestantismul și anume cu calvinismul din suta XVII, care a dat naștere celor două sinode ținute în Moldova spre apărarea bisericeii de eresurile calvine.

Se decide a se recomanda plenului pentru citire publică și tipărire în *Analele Academiei*.

Se decide de asemenea a se retrimite plenului chrisovul tradus de P. S. S. Episcopul Melchisedec.

---

ȘEDINȚA DIN 19 MARTIE 1890.

Președința d-lui *A. Papadopol-Calimach*.

D-lă *Sturdza* propune ca membrii corespondenți din partea Secțiunii istorice pe d-lă *C. Erbiceanu*, profesor la facultatea de teologie din Bu-

curesci, pe d-lă Dr. *E. Kaluzniacki*, profesoră la Universitatea din Cernăuți, pe d-lă *C. T. Odhner*, Directoră ală Archiveloră regale din Stockholm.

Secțiunea, votându admiterea propunerii, decide a se recomanda plenului spre votare.

---

ȘEDINȚA DIN 23 MARTIE 1890.

Președința d-lui *V. A. Urechia*.

Se procede la realegerea biuroului.—După propunerea d-lui *Sturdza*, se realegă cu unanimitate aceiași membri ai biuroului din trecut, adică d-lă *V. A. Urechia* Președinte și d-lă *Papadopol-Calimach* Vice-Președinte.

În privința cărții intitulată *Prințulă Basaraba de Brancovan*, trimisă de plenulă Academiei spre a-și da părerea, Secțiunea decide, cu majoritate de voturi, a se invita d-lă colegă *Hasdeu* să presinte Academiei adică plenului, o dare de seamă asupra valorii ei istorice.

Comunicându-se d-lui *Hasdeu* decisiunea Secțiunii, d-sa a declarată că primesce însărcinarea și va supune plenului rezultatulă studiului său.

---

SECȚIUNEA ȘTIINȚIFICĂ

---

ȘEDINȚA DIN 8 MARTIE 1890.

Președința d-lui *St. Fălcoianu*.

Secțiunea, luându în cercetare manuscrisul intitulat *Studii demografice, economice și medicale asupra județului Ialomița*, de d-lă Dr. St. Dumitrescu, medic superior în armată, a găsit:

1. Că data publicării premiului Năsturelă fiindă trecută de multă, nu pôte fi primită pentru a concura la numitulă premiă;
  2. Că din lectura manuscriptului s'ă convinsă că lucrarea nu are valoarea cerută spre a fi imprimată cu spesele Academiei, săă pentru a i se da măcar vre-ună ajutoră pentru publicarea ei.
- 

ȘEDINȚA DIN 20 MARTIE 1890.

Președința d-lui *N. Kretzulescu*.

Secțiunea științifică, întrunindu-se astăzi, 20 Martie, în numără de nouă membri, a discutată asupra persónelor ce ară trebui propuse plenului Academiei spre a fi numiți ca corespondenți în această Secțiune, și a decisă, cu majoritate, a se propune d-nii D-ri *Grigorie Rômniceanu*, *G. Assaky* și *Nicolae Calenderu*.

---

ȘEDINȚA DIN 24 MARTIE 1890.

Președința d-lui Generalu *Șt. Fălcoianu*.

Secțiunea, întrunindu-se spre a-și reinnoi biuroulu, a alesu în unanimitate ca Președinte pe d-lu *N. Kretzulescu* iară ca Vice-președinte pe d-lu Generalu *Șt. Fălcoianu*.

---

ȘEDINȚA DIN 26 MARTIE 1890.

Președința d-lui *N. Kretzulescu*.

Secțiunea științifică, întrunindu-se astăzi, în număr de 9 membri și discutându asupra cestiunci de pusă pentru premiul Neuschotz, în anul 1891;

Avându în vedere că timpul fiindu foarte scurtu, și Academia prevădându că se pôte, după alegerea sa, premia și cărți deja tipărite,

Decide în majoritate că pentru astă-dată să se premieze, în 1891, cea mai bună carte științifică, ce va apare în cursul anului 1890.

---

## COMISIUNEA BIBLIOTECEI

*Raportă asupra progreselor Bibliotecii în anul 1889—90.*

*Domnilor Colegi,*

Biblioteca Academiei în cursul anului expirat și-a mărit colecțiunile prin următoarele adaosuri :

1. S'au cumpărat 254 volume și broșuri tipărite, 11 manuscrise, 31 volume de ȋiare vechi, 1 stampă, 2 charte și 642 documente privitoare la istoria Românilor.

2. S'au primit de la tipografiile din țără, conform dispozițiunilor legii din 1885—858 volume și broșuri, 180 ȋiare și reviste periodice.

3. S'au primit în schimbul publicațiunilor Academiei de la Instituțiunile cu cari ne aflăm în relațiuni, 527 volume. Pre lângă acesta s'au mai primit în dar de la diferite persoane 120 volume.

4. De asemenea colecțiunile de documente și manuscrise au crescut neîncetat prin darurile ce unele persoane, doritoare de a ne veni în ajutor, au făcut Academiei.

Cele mai însemnate daruri de această natură le-am primit de la următoarele persoane :

D-na Cimara de la Dărăban (jud Dorohoi), fiica răposatului mare Logofet Toderăș Balșu, a dăruit un însemnat număr de documente și hârtii vechi din secolii XV—XIX ; dintre aceste 591 anteriore anului 1830, formându trei pachete, au fost trecute în inventariul analitic al documentelor, rămânându a se regula mai târziu hârtiile posterioare anului menționat, ce se află strînse în alte 3 pachete.

D-lu Scarlatu I. Ghica a oferit 34 documente dintre secolii XVI—XVIII, pentru care i s'a dat în schimb un exemplar din publicațiunile Hurmuzaki.

D-lu Secretar General D. Sturdza a dăruit 8 chrisove domnesci dintre anii 1670—1783.



D-lă Gr. C. Cantacuzino a dăruit 7 chrisóve domnesci dintre anii 1510—1633.

D-lă C. Corbu, fostă senatoră, a dăruit 4 documente istorice.

D-lă N. Protopopescu a dăruit 2 documente.

D-lă N. Ionescu a dăruit 1 document de la Ștefană celă Mare.

D-lă N. Kretzulescu a dăruit 1 manuscrisă grecesă de la începutulă secolulă nostru, însoțit de traducerea română.

D-lă A. Papadopol-Calimachă a dăruit ună volumă manuscrisă și mai multe cărți tipărite.

P. S. S. Ep. Ghenadie ală Râmniculă a dăruit ună volumă manuscrisă de la începutulă secolulă XVIII în limba română, intitulată «Albina».

D-lă Prof. C. Erbiceanu a dăruit ună manuscrisă vechiă grecesă și Tetravangelulă Diaconulă Coresă tipărită la Brașovă în limba română la anulă 1650.

Tuturoră acestoră donatoră li s'a mulțumită directă și prin *Monitorulă Oficială* pentru darurile făcute.

Crescerea în totală a colecțiuniloră Academiei se pôte vedé din următorulă tablou:

	Cărți tipărite	Manu- scrise	Jurnale	Stampe	Charte	Docu- mente	Fotogr.	Peceți	Icône
Cumpărate.	258	11	31	1	2	643	—	—	—
În schimb.	527	—	—	—	—	—	—	—	—
Daruri . . . .	102	4	16	1	—	691	13	8	4
Legale . . . .	858	—	180	—	—	—	—	—	—
	1.745	15	227	2	2	1.334	13	8	4

5. S'au legat 720 volume de diferite formate.

6 Din cifrele cară se vedă în tabloulă de mai susă, se constată că Bi-

biblioteca Academiei face pe fie-care ană progrese însemnate în îmbogățirea colecțiilor sale.

Iubitorii de cercetări științifice și literare devin din ce în ce mai numeroși, dar din nefericire colecțiile nu li se pot pune la dispoziție cu ușurință și promptitudine din cauza neîncăperii localului și a insuficienței personalului de serviciu, care trebuie să îngrijescă de colecții și în același timp să caute a fi și la dispoziția publicului.

De altă parte crescând neîncetat colecțiile Academiei, întreaga bibliotecă a trebuit să se îngreună în dulapuri, chiar pe mai multe rânduri, așa că întrebuințarea ei a devenit cu totul anevoioasă. O mare parte din ea a trebuit să fie așezată în magazinul depositului de publicații, scoțându-se astă-fel din orice întrebuințare.

Așa a trebuit să se facă cu bibliotecile Iepites, Bălășescu și Hasdeu și cu toate cărțile care se trimet și se procură pentru Academie de aci înainte.

Tot din cauza insuficienței localului și a personalului colecția noastră de documente istorice este în mare parte neorganizată și întrebuințarea documentelor a devenit foarte anevoioasă, pentru că ele trebuie să fie păstrate în lădi și dulapuri neîncăpătoare.

Cele-lalte colecții, precum: colecția de foi volante, cărți, stampe, etc., se află în aceeași stare.

Vedeți din cele arătate, Domnilor Colegi, că sunt de dorit măsurile cele mai grabnice pentru a așeza colecțiile noastre în condiții mai bune, căci numai astă-fel Academia va pute veni în ajutorul acelor, care doresc să întrebuințeze bogatul și variatul nostru material științific și literar, care se află în Academia noastră.

Membrii Comisiunii: *G. Sion, V. Maniu, Gr. Stănescu.*

*Cărțile cumpărate în anul 1889—90.*

- Acatistă* (Noulă) a marelui Voevodă Mihailă Grigoriu.—1 vol. 8°.
- Acahistiaru*. Blași 1774.—1 vol. 16°
- Acte* relative la organizarea creditului public în Principatele-Unite.—1 vol. 4°.
- Adunare* de rugăciuni, acum ântăi tipărite. 1751 (7259).—1 vol. 8°
- Ανεκκτου (Ιω. Γοττλ.), Στοιχεία τῆς λογικῆς καὶ ἠθικῆς φιλοσοφίας.
- Viena 1783.—1 vol. 8°.
- Акты относящиеся къ исторіи южной и западной Россіи Tom. XIV. St. Petersburg 1889.—1 vol. 4°.
- Albina Pindului*. Litere, sciințe, arte. 1868—1870. — Bucuresc 2 vol. 8°.
- Albina românească*. Gazeta politico-literală. 1829. Iași 1829.—1 vol. 4°.
- Allgemeine Encyklopädie* der Wissenschaften und Künste (Ersch und Gruber.) Zweite Section. H—N. 43. Th. Leipzig 1889. 1 vol. 4°.
- Almanac* curții, Statului și a prințipatului Valachiei pentru 1830, 1838. Bucuresc.—2. vol. 8°.
- Annales* de chimie et de physique. 1890. Paris 1890. 1 vol. 8°.
- Annales* des sciences naturelles. Botanique. VII Série. Tome VIII. Supplément. Paris 1889.—1 vol. 8°.
- Anthologhion* adică floarea cuvintelor. Acum ântăi într'acesta chip tipărit și așezat după celă grecesc.—Rîmnic 1705 (7213).—1 vol. fol.
- Archiv* für österreichische Geschichte. LXXIV. LXXV. Wien 1889. 2 vol. 8°.
- Archiv* für slavische Philologie. XII Band. Berlin 1889. 1 vol. 8°.
- Archives* diplomatiques. 1889. Paris. 1 vol. 8°.
- Archivio* glottologico italiano, diretto da G. I. Ascoli. X, 3. Torino 1888. 1 vol. 8°.
- Asachi* (*Catinca*), Istoria Greciei cu adaos de vocabular geografic, tradusă după Goldsmit. Iași 1853.—1 vol. 8°.
- Asachi* (*G.*), Invățătura christiană și catichisis. Iași 1836. 1 vol. 8°.
- » Petru Rareșu. Dramă. Partea I II. Iași 1863.—1 vol. 8°.
- » Cvestia învățăturilor publice în Prințipatul Moldovei. Iași 1858.—1 vol. 8°.
- » Nouvelles historiques de la Moldo-Roumanie. Iași 1859. — 1 vol. 8°.
- Baltische Studien*. XXXI Jahrgang. Stettin 1851. 1 vol. 8°.
- Bartoli* (*A.*), Storia della letteratura italiana. VI. Firenze 1889. 1 vol. 8°.
- Bergner* (*R.*), In der Marmaros. München-Leipzig 1885.—1 vol. 8°.
- » Rumänien. Breslau 1887.—1 vol. 8°.

*Berinde (Pamva)*, Лѣѣиконъ славеноросскій, и имѣнъ тълкованіе. , Kiev 1627.— 1 vol. 4°.

*Bibliographisch-kritischer Anzeiger* für romanische Sprachen und Literaturen. Redigirt von Dr. Emil Ebering. Neue Folge. I Berlin 1889.—1 vol. 8°.

*Bilciurescu (T.)*, Papagalulă. Istorie morală. Bucurescî 1840.—1 vol. 8°.

*Binele publică*, ȕiară politică. 1884 (1 Ianuarie-17 Martie, . Bucurescî 1884.— 1 vol. fol.

*Biserica*. Foaie religiôasă-morală. Anulă . 1862. Bucurescî.—1 vol. 4°.

*Bobrzynski (Michael)*, Acta expeditionum bellicalium Palatinatus Calissiensis et Posnaniensis in Valachos et in Turcas a. 1497 — 1498 in Archivo regio Posnaniensi asservata. Cracoviae 1882.— 1 vol. 4°.

*Bojadschi (M. G.)*, Romanische oder Macedonowlachische Sprachlehre Viena 1813. — 1 vol. 8°.

*Bolintineanu (D.)*, Viața lui Cuza-Vodă. Memoriă istorică. A cincea edițiune. Bucurescî 1873. — 1 vol. 8°.

(Bolintineanu D., Menadele. Satyre politice sociale. Bucurescî 1870. — 1 vol. 8°.

*Bozsinka (D. T.)*, Animadversio in Erweiss dass die Walachen nicht Römischer Abkunft sind, cui adnectitur probatio Valachos esse veros posteros Romanorum. Pesta 1827. - 1 vol. 8°.

*Bucavna* spre folosulă școleloră nămulă românescă. Hermannstadt 1873.— 1 vol. 8°.

*Bucvară* saă începere de învățatură celoră ce voră să învețe carte cu slove slavonești, ce s'au tipărită acum ântăiă. ... Iași 1755 (7263). — 1 vol. 8°.

*Budgete*. Budgetă generală de cheltuelile Ministerului de resbelă pe 1868. Bucurescî 1868. — 1 vol. 4°.

» Budgetă ală cancelariei Consiliului Miniștriloră și camerei de petițiună la Domnă pe 1868. Bucurescî 1868.—1 vol. 4°.

» Budgetulă Ministeriului Afaceriloră străine pe 1868. Bucurescî 1867. — 1 vol. 4°.

» Budgetulă Ministerului Justiției și Culteloră pe 1866. Bucurescî 1865. 1 vol. 4°.

» Budgetulă ordinară ală cheltueleură Ministeriului Justiției pe 1866. Bucurescî 1866.—1 vol. 4°.

» Espunere a motiveloră pentru budgetulă specială ală Moldovei pe 1862. Iași 1862. 1 vol. 4°.

» Proiectă de budgetă ală cheltueliloră Ministeriului Culteloră pe 1868. Bucurescî 1868,—1 vol. 4°.

- Budgete.*—Proiectă de budgetă ală Ministeriului financeloră. Bucurescă 1865.—1 vol. 4°.
- » Proiectă de budgetă pentru cheltuelile Ministerului Agricultură pe 1868. Bucurescă 1868.—1 vol. 4°.
- » Proiectă de lege de finance pentru fixarea budgetului Statului în 1862. — 1 vol. 4°.
- Bufteră* (Buffier), De obște Gheografie pe limba moldovenăscă scôsă de pe Gheografia lui Bufteră. Iași 1795.—1 vol. 4°.
- Buletină Ofițială* ală principatului Țărei romănescă. Pe aniă 1849, 1850, 1851 și 1852. Bucurescă 1849—1852.—4 vol. 4°.
- Calimachă*. Noi Scarlată Alexandru VVd. Mold.: Pontură alcătuite prin obșteasca adunare pentru urmarea ce are să se păzescă a avaturiloră și a împliněleloră. 1815.—1 vol. 4°.
- Cantor de avis* și comers. No. 1 — 26, 73 — 83. 1839. Bucurescă 1839. — 1 vol. 4°.
- Carte folositore de sufletă*. Tălmăcită din limba cea grecăscă . . . . . 1799.—1 vol. 4°.
- Caston* (*Le V-te A. de*), Musulmans et Chrétiens, I — II. Constantinople 1874.—2 vol. 8°.
- Catavasieră* (grecesce cu cirilice și romănescce). Iași 1792.—1 vol. 16°.
- Centralblatt* für Bibliothekswesen. VII. (1890). Leipzig 1890.—1 vol. 8°.
- » Beihefte. V. Dritte Nachlese zu Weller's deutschen Zeitungen von *A. Heyer*. — Die arabischen Uebersetzungen aus dem griechischen von *M. Steinschneider*. Leipzig 1889.—1 vol. 8°.
- Ciasoslovă*. Rîmnic 1784.—1 vol. 16°.
- Codex diplomaticus domus Senioris Comitum Zichy de Zich et Vasonkeő*. Tom. V. Budapesta 1888.—1 vol. 8°.
- Codrescu* (*T.*), O călătorie la Constantinopolă. Iași 1844. 1 vol. 8°.
- Conservatorulă progresistă*, organă politică, comercială și literară pe 1859—1860. Bucurescă 1859—60.—1 vol. fol.
- Contrats des concessions faites par le Gouvernement Serbe à la compagnie franco-serbe*. Marseille 1860.—1 vol. 4°.
- Crédit foncier de Roumanie*. Proiect de loi. Bucarest 1868.—1 vol. 4°.
- Csokotis* (*V. de Gergely*), Omu de lume. Viena 1819.—1 vol. 8°.
- Datoriile călugăriloră a unora către alțiă, în viața loră cea de obște*. Chișineă 1841.—1 vol. 4°.
- Desjardins* (*Ernest*), Géographie historique et administrative de la Gaule romaine. T. II et III. Paris 1878, 1885.—2 vol. 8°.
- Diaconoviță* (*C. Loga*), Orthografia saă drépta scrisore. Buda 1818.— 1 vol. 8°.

*Dictionnaire encyclopédique des sciences médicales.* II-e série. T. 27. — IV-e série. T. 15 p. 2. T. 16.—V-e série. T. 3 p. 2.—Paris.—3 vol. 8°.

*Discussio descriptionis Valachorum Transylvanorum editae patrioticis paginis.* Pesta 1812.—1 vol. 8°.

*Długosz.* Wiadomość o rekopismach historyi Długosza jego Banderia Prutenorum. . . Cracovia 1851.—1 vol. 8°.

Δογματική διδασκαλία τῆς ἀγίωτατης ἀνατολικῆς καὶ καθολικῆς Ἐκκλησίας. Bucuresci 1703. 1 vol. 4'.

*Dosofteiū.* Parți din Molitvelniculū și din Cîslovulū traduse și tipărite de Mitropolitulū Moldovei Dosofteiū. Iași 1671.—1 vol. 8°.

*Dozon (Auguste),* L'épopée serbe, chants populaires héroïques. Paris 1888.—1 vol. 8°.

Εἰσαγωγικὴ ἐκθεσις περὶ τῶν μεγίστων ἀρετῶν πιστεύουσ, ἐλπίδος, καὶ ἀγαπῆς. Snagovū 1699. 1 vol. fol.

*Elementi* aritmetice arătate firești. Iași 1793.—1 vol. 8°.

*Elementi* aritmetice arătate firești. Acum ântâiū tipărită. Iași 1795.—1 vol. 4°

*Eliad (I),* Meditații poetice dintr'ale lui A. de Lamartine traduse. cu alte bucăți originale. Bucuresci 1830.—1 vol. 8°.

*Enseignements,* éducation, instruction, littérature, industrie. Iași 1849.—1 vol. 8°.

Ἑορτολόγιον. Snagovū 1701. 1 vol. folio.

*Evangelie.* Rîmnicū 1774. 1 vol. fol.

*Evangelie* slavonă 1663.—1 vol. fol.

*Farges (Louis),* Recueil des instructions données aux Ambassadeurs et Ministres de France Pologne. Paris 1888.—2 vol. 8°.

*Femeia.* Dîarū. 1868. Romanū 1868.—1. vol 4° (12 numere).

*Ferma* modelū în Moldavia. Iași 1847.—1 vol. 8°.

*Fischer (K. A.),* A Hun-Magyar irás és annak fennmaradt emlékei. Buda pest 1889.—1 vol. 4°.

*Franci (Jacobi),* Relationis historicae continuatio. 1611, 1613, 1618, 1619, 1620, 1628. Frankfurt a M. 1611—1621.—6 vol. 4°.

*Frédéric le Grand,* Oeuvres. (Cu atlas). Berlin 1846—56.—30 vol. 8°.

*Gayet (L.),* Le grand schisme d'occident. Les origines. T. I. II. Florence-Berlin-Paris 1888.—2 vol. 8°.

*Gazeta medico-chirurgicală* a spitalelorū. An. I—II, 1870 — 71. Bucuresci 1870—72.—2 vol. 8°.

*Germain Sinaïte (L'Archim.),* Observations sur un mémoire de M. C. Negri. Constantinople. 1865.—1 vol. 4°.

*Geschichte* der Wissenschaften im Deutschland. Neuere Zeit. München u Leipzig. 1869—89.—21 vol. 8°.

Гинкулов (Я), Начертаніе правилъ Валахо-Молдавской грамматики S.-Petersburg 1840. 1. vol. 8°.

*Gopcević (Spiridon)*, Makedonien und Alt-Serbien. Wien 1889. 1 vol. 8°.

*Gramatica* theologhică scosă în limba moldovenescă, de pe blagoslovia lui Platon. Iași 1795.—1 vol. 4°.

*Guggsberg (E. K.)*, Le Philodace. Iași 1841.—1 vol. 8°.

*Héliade (J.)*, Dossier relatif aux Principautés Danubiennes. No. 1, 2, 3.—1 vol. 8°.

*Hrisovulū* școlei centrale din Bolgradū. Bolgradū 1864. — 1 vol. 8°.

*Indreptarea* păcătoșilorū, adică învățătură către celū ce se pocăește, cum se cade să se ispovăduiască Acum atâtū tălmăcită de pe limba grecă pre limba romănescă. Iași 1768.—1 vol. 4°.

*Invățatură* creștinăscă. Iași 1829.—1 vol. 8°.

*Istorie* pentru . . . mănăstirea Némțului (romănesce și rusesce). — 1 vol. 16°.

Ἰστορία τοῦ Μοισιόδακτος, Θεωρία τῆς γεωγραφίας. Viena 1781. — 1 vol. 8°.

*Jakab (Elek)*, Kolozsvár története. Budapest 1870 88.—3 vol. 8°.

» » Oklevéltár Kolozsvár története. Budapest 1870—88.—2 vol. 8°.

» » Kolozsvár története világitó rajzai. Budapest 1870 -88.—2 vol. 8°.

*Jucăria* norocului. Iași 1816.—1 vol. 8°.

*Jurnal pentru toți* pe anulū 1879. Bucuresci 1879.—1 vol. fol.

*Kaidl (R. Fr.)* und *Manastyrski (Al.)*, Die Rutenen in der Bukowina. Czernowitz 1889.—1 vol. 8°.

*Katechismus* der kleine der allgemein-apostolisch morgenländischen Kirche zum Gebrauche der moldauisch und slavisch-nichtunirten Jugend (în trei limbi). Czernovitz 1804.—1 vol. 8°.

*Khitrowo (M-me B. de)*, Itinéraires russes en Orient. I. 1. Genève 1889.—1 vol. 8°.

*Kisseleff*, Discours à l'ouverture de l'Assemblée générale (10 Mars 1831), Bucarest.—1 vol. 8°.

*Kiș (Paul)*, Modulū învățarei spre folosulū învățăturilorū cetățenești și sătenești, prin Petru Moaler întorsū (romănesce și unguresce). Buda 1831. — 1 vol. 8°.

*Klapka (G.)*, Aus meinen Erinnerungen. Zürich 1887. 1 vol. 8°.

*Klein (Samuele de Szad)*, Elementa linguae Daco-Romanae sive Valachicae. Vindobonae 1780.—1 vol. 8°.

*Kovács (Ferd.)*, Index alphabeticus Codicis diplomatici Arpadiani continuati. Budapest 1889.—1 vol. 8°.

*Lacombe*, Histoire des révolutions de l'Empire de Russie. Amsterdam 1778. — 1 vol. 8°.

*Lamartine (A. de)*, Moartea lui Socrate. Iași 1847.—1 vol. 8°.

*Lectione* adică cuvîntare scôse de la ântâe parte a gramaticei. P. E. H. A. U. Iași 1789.—1 vol. 8°.

*Legrand (E.)*, Bibliothèque grecque vulgaire. T. IV. Epistolaire grec. Paris 1888. 1 vol. 8°.

*Levidi (C. N.)*, La race hellénique et l'Occident. II édition. Athènes 1856.—1 vol. 8°.

*Lira română* pe aniî 1879--80. Bucuresci 1879—80.—1 vol. 4°.

*Litteraturblatt* für germanische und romanische Philologie. XI Jahrg. 1890. Heilbronn, 1890.—1 vol. 4°.

*Liturghie* care acum ântâi s'aî tipăritu întru aceastaî chipu. Iași, 1759 (7267) — 1 vol. fol.

*Liturghia* tipărită de Antimă Ivirénulă în limbele grécă și arabă. Snagovă 1701. 1 vol. 4°.

*Lucrările* obișnutei obșteștii Adunări din anulă 1831 și 1832.—1 vol. 8°.

*Mailáth (I.)*, Geschichte der Magyaren. I—V. Wien 1831.—5 vol. 8°.

*Maiores (P.)*, Propovedaniî la îngropăciunea oameniloră morți. Buda 1809.—1 vol. 4°.

» Didahiî adică învățăturî pentru creșterea fiiloră. 1809.—1 vol. 4°.

*Majláth (Béla)*, Gróf Szechenyi István levelei. Budapest 1888.—1 vol. 8°.

*Malgouverné*, Défense de Cicéron. Iassy 1844.—1 vol. 8°.

*Marienburg (L. I.)*, Geographie des Grossfürstenthums Siebenbürgen. I—II. Hermannstadt 1813.—2 vol. 8°.

*Martens (G. Fr.)*, Nouveau recueil général de Traités. II-ème série. T. XIV. 2, 3. Goettingue 1889. 1 vol. 8°.

*Mémoires secrets* sur la Russie et particulièrement sur la fin du règne de Cathérine II et le commencement de celui de Paul I. T. I—II. Amsterdam 1800.—2 vol. 8°.

*Mercur* sau jurnală comercială ală portului Brăilei. Anulă I. 1840. Brăila 1840.—1 vol. fol.

*Meyer (W.)*, Grammaire des langues romanes. Traduction française par Eugène Rabié. I, 1. Paris 1889.—1 vol. 8°.

*Miklosich (F.)*, Etymologisches Wörterbuch der slavischen Sprachen. Wien 1886. 1 vol. 8°.

» Dictionnaire abrégé de six langues slaves. Wien 1885. — 1 vol. 8°.

*Miller (Emm.)*, Le Mont Athos, Vatopédi, l'île de Thasos. Paris 1889—1 vol. 8°.



*Ministeriul Financielor*. Instrucțiuni pentru percepători, etc. Bucurescî 1864.—1 vol. 4°.

*Moniteur roumain* (Le). 17 Décembre 1868 – 10 Juin 1869 (n. s.). Bucurescî 1868—69.—1 vol. fol.

*Murray (J. A. H.)*. A new English Dictionary on historical principles. Part V. Oxford-London 1889.—1 vol. 4°.

Νεκταρίου (Πατριάρχου), Περὶ τῆς ἀρχῆς τοῦ Παπα ἀντίρρῃσις. Iași 1682.—1 vol. fol.

*Octoichos*, adecă Osmoglasnică. Rîmnicu 1706 (7214).—1 vol. fol.

*Orbán (B.)*, Torda város és környéke. Budapest 1889.—1 vol. 8°.

Ορθόδοξος διδασκαλία. (Bucurescî) 1769.—1. vol. 4°.

Ορθόδοξος ὁμολογία τῆς πίστεως τῆς καθολικῆς καὶ Ἀποστολικῆς Εκκλησίας τῆς Ἀνατολικῆς. Snagovă 1699. — 1 vol. fol.

*Pământénulü*. No. 1—3, 6, 7, 9. Bucurescî 1839.—1 vol. 4°.

Πανοπλία δογματικὴ Ἀλεξίου Βασιλέως τοῦ Κομνηνοῦ. Tirgoviste 1710. — 1. vol. fol.

*Panzer (F.)*, Beiträge zur Deutschen Mythologie. München 1848, 1855.—2 vol. 8°.

Περὶ τῶν καθηκόντων βίβλος. Bucurescî 1719. — 1 vol. 4°.

*Petrik (Géza)*, Bibliographia Hungariae. 1712—1860. I p. 4., II p. 1. Budapest 1888—1890.—2 vol. 8°.

*Pilde* filosofești cari s'au tipărită acum a doao oară. . . în S-ta Episcopie a Rîmnicului. Rîmnicu 1783.—1 vol. 8°.

*Polek (Dr. J.)*, Die Erwerbung der Bukowina durch Oesterreich. Czernowitz 1889.—1 vol. 16°.

*Poste și telegrafă*.—Austro-Ungaria. Tarifa No. 2 și Instrucțiunile relative la primirea și espeduirea obiectelor, mesagerii și scrisorii. Bucurescî 1869.—1 vol. fol.

» » Belgia. Tarifa No. 7 pentru obiectele mesageriilor. Bucurescî 1869.—1 vol. fol.

» » Convențiunea telegrafică de la Viena de la 1 Ianuarie 1869. — 1 vol. fol.

» » Confederația Germaniei de Nord. Tarifa No. 3 și instrucții pentru primirea și expediarea de scrisori Bucurescî 1869.—1 vol. fol.

» » Formulare telegrafo-postale.—1 vol. folio.

» » Franția. Tarifele obiectelor, mesagerii.—1 vol. fol.

» » Marea Britanie și Irlanda. Tarifa No. 9. Bucurescî 1869.—1 vol. fol.

» » Olanda. Tarifa No. 8 pentru obiectele de mesagerii. Bucurescî 1869. — 1 vol. fol.

» » Rusia. Tarifa No. 10 pentru obiectele mesageriei.—1 vol. fol.

- Poște și telegraf.*—Statele germane. Tarifa No. 3. Obiectele mesageriilor.—  
1 vol. fol.
- » » Tarifa de nomenclatura ȋiarelor ȃi scrierilor periodice  
străine pe 1869. București. 1 vol. folio.
- Povestitorul* (ȋiarȃ) pe anulȃ 1876. București 1876. 1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Preller* (L., Römische Mythologie. Berlin 1881, 1883. 2 vol. 8<sup>o</sup>.
- Principia* linguae latinae. Iași 1836. 1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Proiectu* de lege pentru concedarea unei răȃele de căi ferate. București  
1867.— 1 vol. 4.
- Puricele*, revista de haz ȃi de distracȃie pe 1880. București 1880. 1 vol. fol.
- Reglementu* pentru comptabilitatea Ministeriului Agriculturȃi. București  
1863. 1 vol. fol.
- Reglementulu* organicȃ a Prinȃipatului Moldovei. Iași 1846.—1 vol. 4<sup>o</sup>.
- Rȃnduȃla* sfinȃirii bisericȃi, așȃderȃ ȃi rȃnduelile cum să se primȃscă Ji-  
doviȃ, Saraȃinii. Ereticiȃ ȃi Shizmaticȃi, cariȃ vinȃ să se ȃmpreune cu pravos-  
lavnica bisericȃ a rȃsaritului. Chișineu 1820.—1 vol. 4<sup>o</sup>.
- Republica rumȃnă*. No. 2. Bruxel 1853.—1 vol. 16<sup>o</sup>.
- Resboȃntu* Weiss) pe 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 ȃi 1884. București,  
1879 84. 6 vol. fol.
- Richelet* P.), Dictionnaire portatif de la langue francoise. T. I II. Exem-  
plaru ce a aparȃnutu Pr. N. Caragea. Lyon 1780. 2 vol. 8<sup>o</sup>.
- Rivista* di filologia e d'istruzione classica. Anno XVIII. Torino 1889. — 1  
vol. 8.
- Robert*, șeful bandȃiloru. Trad. de Vasiliu. Iași 1847. 1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Roesler* Dr. E.), Die Geten und ihre Nachbarn. Wien 1864.—1 vol. 8<sup>o</sup>.
- » » Das vorrömische Dacien. Wien 1864. 1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Romania*, recueil trimestriel consacré à l'étude des langues et des littéra-  
tures romanes. XVIII. Paris 1889. 1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Romȃnia*, ȋiaru politicȃ, 1884 (18 Martie — 30 Decembrie). — București  
1884. 1 vol. fol.
- Romȃnia libera*, pe 1879. București 1879.—1 vol. fol.
- Romȃnulu* ȋiaru pe anii 1867, 1868. București 1867, 1868. 2 vol. fol.
- Roumanie illustrȃe* La. No. 1 31. București 1882. 1 vol. fol.
- Schmidt* (Guilielmus), Romano-Catholici per Moldaviam episcopatus et rei  
romano catholicae res gestae. Budapest 1887.—1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Schwicker* (Dr. I. H.), Geschichte der Ungarischen Litteratur. Leipzig 1889.—  
1 vol. 8<sup>o</sup>.
- Sen-Piȃr* Saint-Pierre, Bordeilȃ indienesȃ, tradusȃ de Leon Asaki. Iași  
1821. 1 vol. 8<sup>o</sup>.

*Simeonū* Archiepiscopulū Thesaloniculū. Care acum întâiū într'acestū chipū s'aū tipăritū și s'aū diorthositū după ellinie pre limba românească. Bucurescī 1765 (7273).—1 vol. fol.

*Sinkay (G.)*, Elementa lingvæ Daco-romanae. Buda 1805. 1 vol. 8°.

» » Prima principia latinae grammaticae. Blașiu 1783.—1 vol. 4°.

*Statistique* financière de la Principauté de Valachie. Bucarest 1857.—1 vol. 4°.

*Statuta* Regni Poloniae in ordinem alphabeti digesta. 1 vol. fol.

*Steege (Dr. L.)*, Les eaux minérales de Slanik en Moldavie. Iași 1854. — 1 vol. 8°.

*Studj* de filologia romanza, publicati da E. Monaci. Fasc. 8 11. Roma 1889. 1 vol. 8°.

*Sturza (Ioanū Sandulū)*, Chrisovulū de la 1824 Sept. 14, pentru vadra-ritū. 1824. 1 vol. 4°.

» » » Chrisovulū de la 1827 Aprilie 12. 1 vol. fol.

*Supplément* au mémoire présenté le 1-er Juin 1865. Constantinople 1865. 1 vol. 8°.

*Szarvas (G. és Simonyi (Sz.))*, Lexicon linguae Hungaricae aevi antiquioris. Vol. II. Budapest 1890. 1 vol. 8°.

*Szinnyei (J.)*, Magyar írók élete és munkái. I. Budapest 1890. 1 vol. 8°.

*Sztáray Gróf Antal*), A Nagymihályi és Sztárai Gróf Sztáray család okle-véltára. Vol. II (1397 1457. Budapest 1889. 1 vol. 4°.

*Tabăra* Cotroceni din anulū 1863. Bucurescī 1867. 1 vol. 1.

*Tarara*, diarū satiricū pe 1800. Bucurescī 1880. 1 vol. 8°.

*Tarifa* pentru plata dreptuluī de esportațiune. Bucurescī 1864.—1 vol. 8.

*Telegrafulū și posta*. Revistă sciințifică. I II. Bucurescī 1868, 1869. 2 vol. 8°.

Τομος αρατης κατα Λατινων. Iași 1698. 1 vol. fol.

*Triunghiulū*. jurnalū alū masoneriei române. Bucurescī 1882 83. 1 vol. 8.

*Vogoride*. Corespondența secretă. Paris 1857. 1 vol. 8.

*Walker* Mrs, Untradden paths in Roumania. London 1883. 1 vol. 8°.

*Wegener (Dr. Ph.)* Untersuchungen über die Grundfragen des Sprachlebens. Halle 1885.—1 vol. 8°.

*Weissbach (Dr. A.)*, Die Zigeuner. Wien 1889. 1 vol. 4°.

*Wierzbowski (Th.)*, Bibliographia Polonica XV ac XVI ss. volumen I. 1488 1600. Varsoviae 1889 1 vol. 8°.

*Winkler (H.)*, Zur Sprachgeschichte. Berlin 1887.—1 vol. 8.

*Zeitschrift* für Romanische Philologie. XIII Band. Halle 1889 1 vol. 8.

*Zeitschrift* für vergleichende Sprachforschung auf dem Gebiete der Indo germanischen Sprachen. XXXI (1890). Gütersloh 1890. 1 vol. 8.

*Ziegler (H. A. v.)*, Täglicher Schau-Platz der Zeit. Leipzig 1695. 1 vol. fol

*Manuscrite.*

A celui întru sfinți Părintelui nostru Vasilie... la cele șase zile pentru facerea lumii tâlcuire. 1789 Fev. 25. In mănăstirea Némțului s'aŭ scrisă. — 1 vol. fol.

Condică de la Visteria Moldovei pentru scutirea și scăderea birului pe locuitori după sate și cu numele locuitorilor. 1820.—1 vol. fol.

Cours de Physique expérimentale par Mr. le professeur de la Rive.—1 vol. 4°.

Diferite însemnări grecesci și românesci din secolul XIX.—1 vol. 4.

Diverse scrieri în versuri grecesci de la începutul secolului XIX.—1 vol. 16°.

Partea întâi a gramaticii pentru orthografie saŭ drépta scrisore.—1 vol. 8°.

Proiect de reorganizarea Inaltei Curți promulgat prin «Vestitorul Românesc» la anul 1854 Ianuarie 30. No. 8.—1 vol. 4°.

Rapport (1-er) de la mission postale Suisse en Roumanie à S. E. Monsieur le Ministre de l'Intérieur Mai 1869.—1 vol. fol.

Regulamentu pentru orînduiala ce este a se păzi în seantele obiceiuitei obștei adunări.—1 vol. fol.

Tragudia saŭ mai bine a dice jalnica Moldovii întâmplare după răsvrătirea Grecilor din anul 1821 Al. Beldiman). 1 vol. 4°.

*Stampe.*

Gravura, represintându uciderea lui Mihaiu Vitézulu de Valoni. Sec. XIX  
1 fôie

*Chărți geografice.*

Carte d'ensemble d'un projet de chemin de fer de Paris, Vienne, Bazias à Constantinople. par la Roumanie, avec indication du réseau roumain, dédiée à Son Altesse le prince Couza par Aristide Dumont. Paris 1863.—1 fôie.

Charta Principatelor-Unité și Basarabiei lucrată după a Stabului generalu Austriac în litografia M. B. Baer. București. —1 fôie.

Charta generală a Moldovei litografită, sub direcțiunea ing. Statulu Sluger G. Filipescu-Dubău, de Parteni et Müller în Iași 1853.—1 fôie.

## COMISIUNEA FONDULUI IOANŢ FĚTU

PENTRU CĂRŢI DIDACTICE

*Raportš asupra lucrărilorš sale în 1889 1890.*

*Domnule Preşedinte,*

În sesiunea generală a Academiei, ținută în anulš trecutš, s'a votatš, la 23 Martie, unš regulamentš pentru întrebuišnarea veniturilorš fondului Ioanš Fġtu; totš atunci s'a alesš o Comisiune de trei membri compusă de subscrişii, cu însărcinarea de a aduce la îndeplinire în acestš anulš dorinša exprimată de reposatulš donatorš prin testamentulš sġu, adică de a procura şi împărši fără plată cărši didactice pe la scolarii mai silitori şi sġraci din scšlele primare rurale.

Conformš prescripšiunii din art. 6 alš numituluiš regulamentš Comisiunea are onšre a aduce la cunoşcinša Delegašiunii Academiei modulš în care a executatš în acestš anulš dispozišiunea testamentuluiš şi cum socoteste că ar fi mai potrivitš a se urma în anulš viitorš.

### I.

Comisiunea, în şedinša ținută la 30 Maiš, a decisš ca pentru acestš anulš împărširea de cărši să se facă la scšlele din douġ judeše, Tutova şi Dâmboviša. Comisiunea s'a convinsš că numai restrîngġndš astš-felš cerculš scšlelorš asupra cărora să se întindă de astă dată binefacerile acestuiš fondš, este cu putinšă a da unš ajutorš seriosš, împăršindš unš numărš mai însemnatš de cărši.

S'a procurat de la Ministeriul Instrucțiunii publice și ală Cultelor lista cărților aprobate pentru învățământul primar, programa studiilor, precum și tabloul scolare din județele Dâmbovița și Tutova. Din aceste tablouri s'a constată că sunt 115 școli primare rurale în Dâmbovița și 72 în Tutova,—în total 187 școli.

Comisiunea a ales pentru a se procura și împărți următoarele cărți:

1. Prima carte de citire și scriere de C. Meissner și V. Dogar.
2. Învățătura creștină de I. Ștefăneli.
3. Manual de geografie de N. Mihailescu. Partea III (clasa IV).
4. Gramatica română de I. Manliu. Partea I.
5. Istoria română de Gr. G. Tocilescu.

Din aceste cărți s'a procurat și împărțit numărul de exemplare arătate în următorul tabel:

	ȘCOLI	Esemplare de fie-care școală	Totalul exemplare- lor	Prețul unui exemplar	Prețul total
Carte de citire . . .	187	12	2.244	L. 0,35	L. 785,40
Geografia . . . .	187	8	1.496	» 0,60	» 897,60
Învățătura creșt. .	187	8	1.496	» 1,00	» 1.496,00
Istoria română. .	187	8	1.496	» 0,80	» 1.196,80
Gramatica. . . .	187	8	1.496	» 0,64	» 957,44
			<u>8.228</u>		<u>L. 5.333,24</u>

Pentru fie-care școală s'a făcut câte un pachet, iar toate pachetele au fost trimise în Decembrie trecut Ministeriului, care prin revisorii școlari le-a înaintat la învățători. În fie-care pachet s'a închis instrucțiunile date de Delegațiunea noastră învățătorilor asupra împărțirii cărților, precum și un formular pe care să se înscrie numele elevilor și titlurile cărților care li s'a împărțit. Până acum aceste formulare au fost înapoiate aproape de la toate școlile din ambele județe.

În acest mod lucrând, Comisiunea crede că a făcut cel mai bun început pentru realizarea nobilelor dorințe exprimate de reședintele

donator; s'au împărțit 8.229 cărți scolarilor de la sate, la a căroră cultivare răposatul Fătu și-a oprită cea din urmă a sa cugetare.

## II.

Articolul 6 ală Regulamentului votat de Academie impune Comisiunei însărcinarea ca să presinte Delegațiunei în fie-care ană raportulă său privitoră la programa de așezat și la premiarea cărților.

Comisiunea—în urma experienței câștigate în anulă trecută are onore a supune în acăstă privință la aprecierea Academiei următorele observațiuni:

Suma de care anuală se pôte dispune din veniturile fondului Ioană Fătu este atâtă de mică (în anulă trecută a fostă de lei 5.661), încât, chiar restringându-se distribuirea numai la scólele din două județe, se potă dăruie eleviloră numai o parte din cărțile de scólă și numai într'ună mică numără de esemplare

Daca s'ar publica concursuri pentru unele cărți didactice și dacă, prin urmare, o parte din acăstă sumă s'ar da ca premii autoriloră aceloră cărți, cari ară fi socotite mai bune printre cele cari se voră presinta la concursă, atunci este evidentă că s'ar pută împărți scolariloră ună numără și mai restrânsă de cărți.

Comisiunea este de părere ca:

1. Academia să aprobe ca pentru trei ani de acum înainte să se urmeze cum s'a făcută în anulă trecută, adică să se cumpere cărțile pe cari Comisiunea le va găsi mai bune și să se împartă la scólele din câte două județe.

2. Să se supună la revisiune regulamentulă votată care—după părerea subscrișiloră—ar trebui schimbată și completată în unele puncte.

Membrii Comisiunei: *D. Sturdza P. S. Aureliană, Gr. Ștefănescu.*

## COMISIUNEA PREMIELORŪ ANUALE PE 1890

PREMIULŪ NASTURELŪ-IIERĚSCU ȘI PREMIULŪ LAZĂRŪ.

Procesŭ-verbalŭ No. 1.

Ședința de la 1 Martie 1890.

Se constituie Comisiunea sub președința d-lui *G. Barițiu* și secretariatulŭ d-lui *Nic. Quintescu*.

D-lŭ *Hasdeu* iea cuvîntulŭ spre a atrage atențiunea colegilorŭ sŭi asupra faptului, că între publicațiunile intrate la concursŭ anulŭ acesta figurază și *Quatuors*, producțiune musicală a d-lui *C. Dimitrescu*.

Dar, de ore-ce Academia noastră nu cuprinde o secțiune a frumóselorŭ arte, membrii carŭ compunŭ Comisiunea—cu escepțiunea unuia singurŭ, nu potŭ avé competența trebuinciosă pentru judecarea unei lucrări ca cea menționată. Da ceea d-lŭ *Hasdeu* este de părere ca să se procedă în casulŭ de față ca și mai înainte, la o ocasiune analogă, când Academia a făcutŭ apelŭ la persoane speciale și afară din sinulŭ ei.

Primindu-se propunerea d-lui *Hasdeu*, se însărcinează d-lŭ *T. Maiorescu* ca împreună cu d-lŭ *Ed. Wachmann*, directorulŭ conservatorului de musică, și d-lŭ *I. Cantacuzino*, să constituiască Comisiunea specială pentru cercetarea producțiunei musicale a d-lui *Dimitrescu* și raportarea asupra ei.

D-lŭ Președinte alŭ Academiei va binevoi să rŭge pe d-nii *Wachmann* și *Cantacuzino* a primi acéstă sarcină din partea Academiei, intermediândŭ pe lângă Domniele lorŭ printr'o adresă oficială.

După acésta se procede la distribuirea pe membrii a celor-lalte cărți.

1. Manualŭ de întroducere în sântele cărți ale Testamentului vechiŭ (Cernaufi 1889), de d-lŭ *I de Onciulŭ*, o iea în examinare d-lŭ *G. Barițiu*;



2. Photometrulă automatică (o broșură poligrafiată) de ună *Anonimă*, d-lă *Em. Bacaloglu*;

3. Viața lui Marcu Tului Cicero cu o deosebită privire la corespondența sa epistolară (Temișioara 1889), de d-lă *I. V. Barcianu*, d-lă *N. Quintescu*.

4. Județulă Bacău. Studiū agricolă și economică București 1889), de d-lă *P. S. Radiană*, se decide, după propunerea d-lui *Quintescu*, a se încredința spre a fi luată în cercetare d-lui *P. S. Aureliană*, ca persóna cea măi competentă din Academie în materia ce formăză obiectulă lucrării d-lui *Radiană*.

5. Apele potabile din București din punctulă de vedere chimică și microbiologică (București 1889), de d-lă *A. Urbeanu*, se dă în examinare d-loră membri ai Comisiunei *Gr. Ștefănescu* și *Dr. N. Kretzulescu*.

În fine cu publicațiunea d-lui *Gr. Bonachi*: Anacreon, cântece lirice, textă și traducere cu note explicative (Galați 1889) se însărcinăza d-lă *Papadopol-Calimachă*.

Terminulă de prezentarea rapórteloră din partea d loră membri ai Comisiunei se fixăză la 12 Martie.

## Procesă-verbală No. 2.

Ședința de la 14 Martie 1890.

Se dă citire raportulă d-loră *T. Maiorescu* și *E. Wachmann* asupra compozițiuniloră musicale, Quatuorș, de d-lă C. Dimitrescu, care conchide la premiarea loră.

Se citește asemenea raportulă d-lui *Papadopol Calimachă* asupra lui «Anacreon», publicată cu textă și traducere de d-lă M. Gr. Bonachi. Autorulă raportulă se pronunță în sensă favorabilă lucrărei d-lui Bonachi. Comisiunea însă rezervă desbaterea asupra aprecieriloră d-lui Papadopol-Calimachă pentru ședința următore, când voră puté fi fața și d-niă membri ai Comisiunei, cari facă parte din Secțiunea literara.

După aceea d-lă *Em. Bacaloglu* dă citire referatului său asupra «Fotometrului automatic.» D-lu Bacaloglu nu este pentru premiarea invențiunei autorului anonimă ală «Fotometrului», de ôre-ce dînsulă nu demonștră aplicabilitatea teoriei sale.

### Procesă-verbalu No. 3.

Sedința de la 15 Martie 1890.

Relativă la cartea «Apele potabile din București» a d-lui *A. Urbeanu*, d-lu *Gr. Ștefanescu*, care împreună cu d-lă N. Kretzulescu fusese însărcinată a face o relatare asupra valôrei ei, pune în vederea Comisiunei precedentele stabilite în Academie în privința scrieriloră apărute în condițiunile celei în cestiune.

Astă felu cunoscutulă raportă ală d-lui *Sp. Haretă* asupra mersului învățămîntului publică și ală d-lui *Andreă Vizanti* asupra proiectului de lege ală învățămîntului publică, nu s'au admisă la concursă, de ôre-ce reprezentaă lucrări oficiale tiparite cu cheltuiala Statului.

Totă astă-felă «Apele potabile» ale d-lui *Urbeanu* au eșită din laboratoriuu Institutuluu medico-militară, unde funcționariiă au sarcina a face analise. D lă *Radiană* iarăși a publicată scrierea sa în urma însărcinării date de Ministeriuu Domeniiloru, ca să studieze județulă Bacău.

În basa motivuluu invocată, d-lă *Ștefanescu* propune ca scrierile menționate să se declare de neadmisibile la concursă, prin urmare să nu se mai cêra din partea Comisiunei nici aducerea de raporturi asupra aceloră publicațiunî.

D-lu *Papadopol-Calimachu* este de părere, că nu se pôte ocupa Comisiunea cu numitele scrieri, înainte de a se face ună raportă în scrisă asupra loră. Să aducă d-nii *Ștefanescu* și *N. Kretzulescu* referatuluu Domniei loră în sensulă cum voră crede, și atunci să se pună la ordinea dîlei operele în cestiune și luarea unei decisiuni de către Comisiune. Iar dacă d lă *Aureliană* refusă aprecierea scrierei agricole și economice

a d-lui *Radianu*, să se desemneze un alt raportor în locul Domniei sale.

D-lui *Bacaloglu* opinază, în conformitate cu propunerea d-lui *Stefănescu*, ca scrierile «Apele potabile» și «Județul Bacău» să se escludă de la concurs în puterea motivelor invocate de aceeași Comisiune în anii precedenți față cu opere de aceeași natură.

Se hotărăse ca d-lui *Stefănescu* să facă un raport în înțelesul propunerii sale, luându și părerea celui de al doilea coraportor, d-lui *N. Kretzulescu*; iar raportor pentru cartea d-lui *Radianu* în locul d-lui *Aurelianu* să fie d-lui *Bacaloglu*, care și primesce sarcina.

D-lui *G. Barițiu* dă lectură raportului său asupra scrierii d-lui *I. de Onciulu* «Manual de introducere în sântele cărți ale Testamentului vechi». D-lui *Barițiu* relevă valoarea acestei cărți și conchide la premiarea ei.

D-lui *Hasdeu* apreciază mai puțin favorabil opera d-lui *de Onciulu*. După părerea Domniei sale «Introducerea în vechiul Testament» este numai o compilațiune după scrieri escelente apărute cu același cuprinsu la alte popore, ceea ce rezultă și din împrejurarea că parlea scrierii, care se referă la România, este slabă și lipsită de metodă.

Cartea d-lui *Bonachi* «Anacreon», care se rezervase în precedentă ședință din motivul acolo indicat, vine în desbaterea Comisiunii.

D-lui *Hasdeu* relevă inferioritatea traducerei d-lui *Bonachi* față cu odele poetului ionian traduse de Bolintineanu și publicate la 1861 în «Revista Română» a d-lui *Odobescu*. Diferința între valoarea reproducerii unuia și a altuia se ilustră prin lectura comparativă a celor patru ode de *Bolintineanu* și patru de d-lui *Bonachi*.

D-lui *Hasdeu* nu este de părere a se premia o traducere, care probază numai că autorul ei scie grecesce, dar nu scie să redea pe poetul grec. Condițiunea neapărată a unei lucrări literare de acest fel este ca însăși să fie o lucrare poetică superioară.

Apoi introducerea nu conține cel puțin literatura poetului helenu, nici edițiunile lui. D-lui *Hasdeu* se pronunță contra premierei propuse de d-lui raportor.

D-lă *Papadopol-Calimach* justifică aprobarea și recomandarea dată de Domnia sa prin raportul lucrărilor d-lui *Bonachi* prin considerațiunea, că autorul ei nu imită pe *Anacreon*, ci-lă traduce. De aceea, după aprecierea Domniei sale, d-lă *Bonachi* a făcută ceva, pe când Bolintinenu s'a abătut de la textul. Nu se pôte cere de la d-lă *Bonachi* ca traducerea sa să fie în spiritul modern; nu i se pôte cere nici melodie, nici versificațiune română perfectă. Notele cărții sale nu sunt limbistice ci explicative (mitologice, geografice, istorice), la cari adaugă viața lui *Anacreon*. Comparațiunea critică a lui *Anacreon* cu *Bolintinenu* ar proba—susține Domnia sa—că Odele celui din urmă nu sunt în spiritul lui *Anacreon*, că ceea ce a făcută dinsul este o imitațiune, nu o traducere. În fine relevă d-lă *Papadopol* că traduceri fidele sunt de multă mai mare preț.

D-lă *N. Ionescu* pune în vederea Comisiunii că premiul *Năsturel-Herescu* se dă pentru cea mai bună carte română. D-lă *Bonachi* se prezintă cu o traducere care față cu *Bolintinenu* e mai puțin bună românească. Cine vrea să capete premiul la *Anacreon* trebuie să imite pe *Bolintinenu*, nu pe d-lă *Bonachi*. Prin urmare este pentru respingerea cărții.

D-lă *N. Quintescu* adaugă în sensul obiecțiunilor făcute, că «Anacreon» al d-lui *Bonachi* ar fi putut fi figura cu mai mult drept printre cărțile didactice ale premiului Craioveni. Traducțiunea sa este prea *ad litteram* și prea puțin literară. Darea textului lui *Anacreon*, având în față o traducere *terre à terre*, plus un număr de note elementare, pôte aduce servicie școlii, nu are însă valoarea indispensabilă pentru a aspira la un premiu ca al lui *Năsturel-Herescu*. Pentru acesta se cere mai mult. Autorul lui *Anacreon* trebuia să probeze, că este și dinsul până la un punct poet: condițiune neapărată pentru a reuși într-o întreprindere ca a d-lui *Bonachi*. Nu este întemeiată opiniunea, că prin traducere liberă se desfigurează un poet, se șterge nota distinctivă a spiritului său. Poesia și cu deosebire poesia lirică cu mobilitatea, cu simțimintele ei undulătoare, nu se pôte reda altfel într-o altă limbă. Noi nu cerem *imitațiune* care este altceva, — nici *modernizare*, ci cerem ca să se păstreze poetului farmecul propriu, lucru care nu

se p $\acute{o$ te prinde prin redarea lui din cuv $\acute{i}$ nt $\acute{u}$   $\acute{i}$ n cuv $\acute{i}$ nt $\acute{u}$ . Nu numai *Bolint $\acute{i}$ nu* dar  $\acute{s}$ i d-l $\acute{u}$  Dr. *N. Barbu* a reprodus $\acute{u}$  cu mai mult $\acute{u}$  sim $\acute{p}$  $\acute{u}$  poetic $\acute{u}$  c $\acute{a}$ te-va din odele lui *Anacreon* cu ocaziunea tesei sale de licen $\acute{t}$  $\acute{a}$  asupra poesiei eolice a Grecilor $\acute{u}$ .

D-l $\acute{u}$  *Stef $\acute{a}$ nescu* amintesce, dup $\acute{a}$  testamentul $\acute{u}$  *N $\acute{a}$ sturel $\acute{u}$ -Her $\acute{e}$ scu*, condi $\acute{i}$ tiunile ce trebuie s $\acute{a}$   $\acute{i}$ ntrunesc $\acute{a}$  o carte, spre a put $\acute{e}$  fi premiat $\acute{a}$ . Dac $\acute{a}$  —adaog $\acute{a}$  Domnia sa—Academia a admis $\acute{u}$  prin interpretare larg $\acute{a}$   $\acute{s}$ i traduceri, a impus $\acute{u}$   $\acute{i}$ n acela $\acute{s}$ i timp $\acute{u}$  ca lucr $\acute{a}$ rilor de asemenea natur $\acute{a}$  s $\acute{a}$  aib $\acute{a}$  merite literare deosebite  $\acute{s}$ i s $\acute{a}$  dea probe c $\acute{a}$  pentru osecutarea lor $\acute{u}$  a avut $\acute{u}$  dificult $\acute{a}$ ți de  $\acute{i}$ nvins $\acute{u}$ .

$\acute{i}$ n urma acestor $\acute{u}$  desbateri se pun $\acute{u}$  la vot $\acute{u}$  diferitele scrieri apreciate de membrii Comisiunei,  $\acute{s}$ i  $\acute{i}$ ntrunesc $\acute{u}$ :

- a) «Fotometrul $\acute{u}$ » unanimitate de 7 bile negre ;
- b) Cartea d-lui *de Onciul $\acute{u}$* , «Introducere  $\acute{i}$ n vechiul $\acute{u}$  Testament $\acute{u}$ » 5 bile negre  $\acute{s}$ i 2 albe ;
- c) «Via $\acute{t}$  $\acute{a}$  lui M. Tulliu Cicero» de d-l $\acute{u}$  *Barcianu*, 7 bile negre ;
- d) «Quatuors» de d-l $\acute{u}$  *Dimitrescu*, 5 bile albe, 2 negre ;
- e) «Anacreon» de d-l $\acute{u}$  *Bonachi*, 5 bile negre, 1 alb $\acute{a}$  din  $\acute{s}$ ase voturi exprese.

#### Proces $\acute{u}$ -verbal $\acute{u}$ No. 4

Ședința din 22 Martie 1890.

Se d $\acute{a}$  cetire raportul $\acute{u}$  d-lor $\acute{u}$  *Gr. Stef $\acute{a}$ nescu*  $\acute{s}$ i *N. Kretzulescu* asupra operei d-lui *A. Urbeanu*, «Apele potabile din București.»

Autorii referatului pun $\acute{u}$   $\acute{i}$ n vederea Comisiunei, c $\acute{a}$  d-l $\acute{u}$  *Urbeanu* a lucrat $\acute{u}$   $\acute{i}$ n calitate de șef $\acute{u}$  al $\acute{u}$  laboratorului chimic $\acute{u}$  la Institutul $\acute{u}$  medic $\acute{u}$ -militar $\acute{u}$ , prin urmare din  $\acute{i}$ ndatorire oficial $\acute{a}$ , pentru care  $\acute{s}$ i-a luat $\acute{u}$  remunerarea ; de aceea propun $\acute{u}$  ca,  $\acute{i}$ n conformitate cu procedarea din anii trecuți a Academiei față cu scrieri ap $\acute{a}$ rate  $\acute{i}$ n condi $\acute{i}$ tiunile «Apelor potabile», s $\acute{a}$  declare  $\acute{s}$ i pe ac $\acute{e}$ sta ca neadmisibil $\acute{a}$  la concurs $\acute{u}$ .

Punându-se la votu concludsiunea raportului, se admite cu unanimitate de voturi.

După aceea se ica cunoscință de raportul d-lui *Em. Bacaloglu* asupra scrierii «Județul Bacău» de d-lă *Radianu*.

D-lă *Bacaloglu* relevă, că d-lă *Radianu* a întreprins studiul județului Bacău din ordinul Ministeriului Domenielor ală căruî impiegată retribuili este autorul, și că lucrarea a fostă publicată cu spesele Statului.

Din acestă motiv d-lă raportoră invocă pentru înlăturarea acestă opere de la concursă precedentele stabilite cu alte ocasiuni analoge de către Academie pentru scrieri de natură oficială. Aceași unanimitate de șapte voturi întrunese și propunerea făcută de d-lă *Bacaloglu*.

Cu aceste două reperate terminându-se lucrarea Comisiunei, ca raportoră generală dinaintea plenului Academiei se desemnă cu unanimitate de voturi d-lă *N. Quintescu*.

*Raportu generalu asupra lucrărilor Comisiunei premiilor anuale «Năsturelu-Herescu» și «Lazăr» și asupra publicațiunilor prezentate la concursă. De d-lă N. Quintescu.*

*Domniloră Colegi,*

Lucrarea Comisiunei d-vostre pentru premiele «Năsturelu-Herescu» și «Lazăr» a fostă de astă dată mai puțină remunerătoare.

Nu numai numărul scrieriloră intrate la concursă a fostă mai neînsemnată, prin urmare și concurența între ele stăvilită în margini mai restrinse, ci s'a adăogită o nouă împrejurare, care a contribuită a reduce încă mai multă termenii de comparatiune între operele venite în aprecierea Comisiunei d-vostre.

Astă-felă la două din ele — dintre cele mai voluminoase — Comisiunea d-vostă a fostă chiar împedicată a le examina valorea intrinsecă.

Acestea sunt operele d-lui *A. Urbeanu* cu «Apele potabile din Bucu-

rescî» și a d-lui *P. S. Radianu* «Județul Bacău din punctul de vedere agricol și economic.»

Raportorii Comisiunei d-văstre, reprezentată la prima carte prin d-nii *Gr. Ștefănescu* și *N. Kretzulescu*, iar la a doua prin d-lă *Em. Bacaloglu*, au opinat că să se renunțe la examinarea lor și să se elimineze dintre cărțile premiabile, ca unele ce sunt cu totul în categoria publicațiilor făcute din oficiu sau în exercițiul unei funcțiuni publice și editate cu cheltuiala autorităților Statului, față cu cari în trecut s'a procesat în același mod.

Comisiunea d-văstre, Domni Colegi, nu putea, în vederea antecedentelor create în asemenea cazuri de plenul Academiei, decât să confirme părerea colegilor noștri raportori, ceea ce a făcut prin unanimitate de voturi.

Cu modul acesta cercul aprecierii de fond din partea Comisiunei d-văstre a cuprins număr pe celelalte scrieri în număr de cinci, și anume:

a) «Viața lui Marcu Tului Cicero, de d-lă *I. V. Barcianu*.

Raportorul ei, d-lă N. Quintescu, a apreciat că lucrarea acăsta nici prin estinderea ce îmbrățișează (91 p. 8<sup>o</sup> mică), nici prin sfortarea intelectuală ce a costat pe autor spre a o prelucra, nu poate avea pretențiunea să reprezinte valoarea strictă necesară pentru un premiu însemnat ca ală lui *Năsturel-Herescu*.

Comisiunea a încuviințat, prin întregul tuturor valurilor membrilor prezenți (7 bile albe), opiniunea de nepremiere a d-lui raportor.

b) Anacreon, cântece lirice de d-lă *M. Gr. Bonachi*.

Studiul asupra lui *Anacreon* din cartea d-lui *Bonachi*, modul de traducere ală odelor și notele, cari însoțesc traducțiunea, constituiesc, după județul referentului, d-lă *Papadopol-Calimach*, «o lucrare meritorie», pe care a recomandat-o la premiere.

Comisiunea nu a confirmat verdictul d-lui raportor. «Anacreon» a intrat din șese voturi exprese numai unul pentru, iar cinci contra.

c) «Photometrul automatic», de ună *Anonimă*.

D-lă *Em. Bacaloglu*, care a avut a examina descoperirea *Anonimului*, consideră că autorul ei nu face demonstrațiunea, că teoria sa poate

fi realizată. Astă-felă *Photometrulă* nu are nici basă sciințifică, nici nu e practică, și de aceea raportorul nu a fost de părere ca să i se dea premiul «Lazăr.»

Punerea la vot a acestei concluziuni a avut de rezultat unanimitate de șapte bile albe.

d) «Quatuors pour 2 violons, alto et violoncell», de d-lă profesor la conservatoră *C. Dimitrescu*.

Fiindă-că dintre membrii Comisiunei numai d-lă *T. Maiorescu* avea competență în judecarea unor producțiuni musicale, pe de altă parte colegul nostru nu voia să ia singur răspunderea aprecierii lor, Comisiunea d-văstră, în puterea unui precedent, creat în Academie tot cu privilegiul unei producțiuni de musică, a rugat, după propunerea d-lui *Maiorescu*, pe două persoane cunoscătoare de artă în cestiune, pe d-nii *I. A. Cantacuzino* și *E. Wachmann*, ca să formeze împreună cu Domnia sa o extracomisiune cu însărcinarea de a se pronunța asupra quartetelor d-lui *Dimitrescu*.

Raportul d-lor *Wachmann* și *Maiorescu* — fără d-lă Cantacuzino, împedat din cauză de bolă — a adus la cunoștința Comisiunei, că «s'a ascultată esecutarea quartetelor» și în considerațiune, că ele constituiesc compozițiuni meritorie, și că «sunt primele quartete ale unui compozitor român», își dă părerea, că producțiunile d-lui *Dimitrescu* întrunesc condițiunile de a fi premiate.

Asupra mentionatului raport făcându-se vot în Comisiunea d-văstră, opiniunea espresa de d-nii *Wachmann* și *Maiorescu* a fost susținută prin cinci bile albe contra două bile negre.

e) «Manual de introducere în sântele cărți ale Testamentului vechi», de d-lă *I. de Onciulă*.

Venerabilul nostru coleg, d-lă G. Barițiu, căruia i-a revenit raportarea asupra acestei opere, a espres o judecată favorabilă asupra ei.

D-sa previne, că opera d-lui *de Onciulă* nu cuprinde numai cestiuni curată teologice, adică «articli de credință», în care casă — dogmatica neparticipând domeniului sciinței — n ar fi propus Comisiunei admiterea ei la concurs, ci trebuie privită «din punct de vedere sciințific, și anume archeologic și istoric, precum și din cel filologic.»



Ca atare ea deșteptă interesul nu numai al teologilor ci al tuturor oamenilor culti.

Autorul cărții în cestiune—după aprecierea raportorului își atinge pe deplin scopul urmărit de a pregăti «la cetirea și studiarea cu mare folos a cărților sacre.»

Dar nu numai în partea ei *isagogică*, ci și în cea *exegetică* și în privința metodei aplicată, opera d-lui *de Onciulă* merită laudă și o deosebită atențiune.

Pentru aceste motive raportorul a solicitat sufragiile Comisiunii d-văstre pentru premiarea ei.

Punerca ei la vot a dat două bile albe pentru, cinci bile negre contra.

Acesta este, Domni Colegi, rezultatul deliberărilor Comisiunii d-văstre pentru premiile «Năsturelă-Ierescu» și «Lazără».

În puține cuvinte el se prezintă astă-fel: Două scrieri, ale d-lor *Radianu* și *Urbeanu*, au fost eliminate — fără a se cerceta — prin vot unanim; alte două, «Photometrul» și «viața lui Cicero», au fost respinse de la premiare cu 7 bile negre, adică cu votul tuturor membrilor prezenți ai Comisiunii; «*Anacreon*» și cartea d-lui *de Onciulă* au întrunit pentru premiare numai 2 bile albe, pe când majoritatea de 5 s'a pronunțat în contra premierii lor.

Astă-fel dintre toate publicațiunile intrate la concurs singure *Quatuors* ale d-lui *Dimitrescu* au obținut o majoritate favorabilă, pe când celelalte au fost respinse cu unanimitate sau majoritate.

Rămâne acum la aprecierea d-văstre, Domni Colegi, a da verdictul hotărâtor.

*Photometrulă automatică. 1 br. 8°.—Raportă de d-lă Em. Bacaloglo.*

*Domniloră Membri,*

Ca rezultatulă cercetărei a lucrării «Fotometrulă automată» de ună Anonimă, vă comunică cele următore:

Autorulă acelei lucrări este înzestrată cu o imaginațiune desvoltată, însă pare a fi puțină familiară cu esecutarea practică a concepțiuniloră teoretice. Ideia de a se servi de radiometru ca fotometru a fostă emisă și de alții încă de la 1882, pe câtă știă, însă fără succes; de și s'au basată pe principii, cară puteau fi realizate practică cu precisiune măi mare. Nu voiă menționa aci decât număi două puncturi prin cară păcătuesce propunerea Anonimului.

Măi întâiă autorulă crede că o bară de feră care face corpă, cum se exprimă, cu ună electromagnetă, va fi în stare să esercite o atracțiune asupra unei alte bare care formăză vernierulă (nonius), astă-felă ca să oprăscă pe acăsta din mișcarea ei și să determine chiar cu precisiune de milimetru saă fracțiune de milimetru posițiunea, unde s'a oprită.

Ală doilea, autorulă pare că uită că radiometrulă funcționăză număi într'ună spațiă cu o rarefacțiune extremă, că cea măi mică cantitate de aeră ce s'ar întroduce în elă, cea măi mică resistență ce ar întâlni aripelă lui, îlă oprescă. Prin urmare speranța de a varia cantitatea de aeră din radiometru și de a stabili ună curentă prin contactulă aripelă cu o sirmă de platină este cam ilusorie; astă-felă că funcționarea fotometrulă pe aceste base devine nerealisabilă.

De prisosă să măi adaogă că, chiar dacă aceste condițiuni nu ar împedica realizarea fotometrulă, totuși mișcarea luminătorulă prin sforă și scripeți ar indica: pentru distanțele de acțiune ale luminătoriloră valori fôrte depărtate de adevără.

După aceste se vede că fotometrulă automată de Anonimă, în forma lui actuală, nu constitucesce ună instrumentă științifică niciă practică, și prin urmare nu i-se pôte acorda premiulă (Lazără), pentru care a concurată.

*P. S. Radianu, Județul Bacău. Studiū agricolū și economicū.  
București 1889.—Raportū de d-lū Em. Bacaloglo.*

*Domnilorū Membri,*

Fiindū însărcinatū în ședința Comisiunii pentru premiile Lazărū și Hierescu de la 15 c. să raportează despre opulū d-lui Radianū «Districtulū Bacău etc.», am onóre a vă comunica, fără să intru în prețuirea valórei intrensece a opulū, că de óre-ce acestū opū este o lucrare făcută prin ordinulū Ministeriulū Domeniilorū și în împlinirea funcțiunei ce ocupa autorulū său, a fostū plătitū și tipăritū cu cheltuiala Statulū, urméză că nu póte fi luatū în considerațiune spre premiare, precum s'a urinatū și în alți anī cu lucrări analoge prezentate spre premiare și carī aū fostū înlăturate numai pentru motivulū că aū fostū lucrări de serviciū și plătite deja de Statū.

---

*A. Urbeanu, Apele potabile din București din punctulū de vedere chimicu  
și microbiologicū. București 1889. — Raportū de d-ni Gr.  
Stefănescu și N. Kretzulescu.*

*Domnilorū Colegi,*

Însărcinați de Domnia-vóstră a esamina lucrarea d-lui *Adolf Urbeanu*, șefulū laboratorilū de chimie și de microbiologie alū serviciulū sanitarū alū armatei, și întitulată «*Apa potabilă din București*, din punctulū de vedere chimicū și microbiologicū», subsemnații venimū, mai nainte de tóte și fără să intrămū în cercetarea valórei sale sciințifice, să vă propunemū a o înlătura de la concursū, ca neadmisibilă, de óre-ce ea este o lucrare oficială, făcută din îndatorirea autorulū ca șefū alū laboratorilū chimicū alū serviciulū și prin urmare retribuitū de Statū pentru a face asemenea lucrări.

Academia premiază nu operele autorităților, ci pe acelea ale particularilor cari se dedau la lucrări științifice, literare și artistice.

Noi avem precedente în această privință: lucrarea d-lui Spiru Haret, asupra mersului instrucțiunii publice în țară, făcută în funcțiunea sa de inspector general, și aceea a d-lui Vizanti, lucrată ca raportor al Comitetului de delegați ai Camerei, asupra proiectului de lege al instrucțiunii publice, lucrări pe cari Academia le-a înlăturat atunci de la concurs.

Lucrarea ce ne-ați însărcinat să examinăm fiind în același cas, suntem de părere că, fără a vă pronunța asupra valorii sale intrinsece, s'o înlăturați și pe acesta ca neadmisibilă să concureze.

*M. Gr. Bonachi, Anacreon, cântece lirice, Text și traducere cu note explicative. Galați 1889. Raportu de d-lă A. Papadopol-Calimach.*

### *Domnilor Colegi,*

Însărcinat de D-vastră a-mi da părerea asupra cărței d-lui Mihail Gregoriadi Bonachi: *Anacreon, Cântece lirice, text și traducere cu note explicative precedate de un studiu asupra vieții, și scrierilor poetului și asupra așa numitelor cântece anacreontice*,—am onorul a vă supune părerea mea.

Lucrarea d-lui Bonachi este o lucrare meritorie. Prefața cuprinzând studiul asupra lui Anacreon și frumoasele sale și melodiöse versuri, este făcută cu multă erudiție. Un asemenea studiu merită să fie luat în seamă, și se poate număra între studiile învățate cari trebuie să precede totu-d'una scrierile atât de celebre și de frumoase ale anticității grece și latine. Limba românească în care este scris acest studiu e destul de corectă; se vede că d-lă Bonachi a avut recurs la filologii germani, conservându după modul acestora numele proprii d. e. Phokaia, Miletos, Kloros, Phoibos, Lyaos și cele-lalte.

Partea care cuprinde traducerea odelor lui Anacreon merită să fie

lăudată. Se observă în forțe multe că acesta e nu numai o traducere ordinară, dar că traducătorul s'a silit mult să întrebuițeze cuvinte cari se apropie de puterea și sensul limbei lui Anacreon, — limbă atât de frumoasă, atât de expresivă și de inimitabilă și să nu se simtă defectul de text. D-lă Bonachi s'a silit apoi să dea lirism și traducerei sale. Putem cita multe traduse cu asemenea stăruință și în multe a reușit.

Așa d. e. Oda I :

Θέλω λέγειν Ἀτρείδης  
Voescă să cântă Atridi  
etc. etc. pag. 59).

Așa Oda III:

Ἡ Ταντάλου πότ' ἔσται  
În Phryzia ca stâncă  
Stă fica lui Tantalos  
(pag. 63 .

Notele cari întovărășesc traducerea sub fie-care Odă, sunt încă forțe folosite pentru înțelegerea poeziilor lui Anacreon și mai multe împrejurări și persoane la cari se referă poetul.

Sunt dar de părere că această lucrare merită să fie premiată de Academie.

*C. Dimitrescu, Quatuors pour 2 violons, alto et violoncell, No. 1-5. Leipzig.—*  
*Procesă-Verbală încheiată de d-nii T. Maiorescu și Ed. Wachmann.*

Subscrișii, fiind însărcinați de Academia Română a ne da avisul asupra compunerilor musicale intitulate «Quatuors pour deux violons, alto et violoncell» de d-lă C. Dimitrescu, am ascultat esecutarea acestor quartete, și anume a quartetului No. 1, opus 21 în sol major, No. 2, opus 26 în re minor, No. 3, opus 33 în si bemol major, No. 4, opus 38 în sol minor, No. 5, opus 42 în fa major, și avem onoare a comunica onorab. Academie române următorul avis al nostru :

Avându în vedere că, aceste compunerî ale d-lui C. Dimitrescu sunt lucrări de merit;

Avându în vedere că, în genere vorbindu, așa numita musică de cameră, din care facu parte și quartetele instrumentale în cestie, este din cele mai serióse și mai rafinale compoziții musicale;

Considerându, în fine, că lucrările d-lui C. Dimitrescu sunt primele quartete ale unui compositoru român;

Suntemu de părere că d-lu C. Dimitrescu merită să fie premiatu pentru quartetele d-sale prezentate la concursu.

Observămu că d-lu J. A. Cantacuzino, numitu împreună cu noi membru alu acesteî Comisiuni de cercetare, nu a pututu lua parte la întrunirile nóstre din caúsă de bółă.

Făcută astăđi 13 (25) Martie 1890.

---

*I. de Onciulú, Manualú de întroducere în sântele cărți ale Testamentuluí vechiú. Cernăuți 1880. Raportú de d-lu G. Barițiú.*

*Onorabilí Domnî Colegí!*

Intre opurile sciințifice și literare intrate la concursu pentru premiile destinate a se vota de către Academia română în a. c. 1890, este și scrierea sciințifică titulată:

*Manualú de întroducere în S-tele cărți ale Testamentuluí vechiú*, compusă de *Isidor de Onciulú* profesorú p. o. la Facultatea teologică a Universității c. r. Francisco-Iosefine, *Cernăuți*, Editura autoruluí, Tipografia arhiepiscopală 1889. Formatulú 8-vo mare, 428 pagine afară de sumariú.

Daca ar aluneca cine-va ca să judece cuprinsulú acestuî studiú după titlulú sěu, ar puté crede, că elú va fi tractându numai cestiuni stricte teologice și anume articlii de credință, adică dogmatice. În casulú acestá ni s'ar puté obiecta din unele părți, că teologia și anume dog-

matica nu intră în categoria științelor, prin urmare nici nu s'ar cuveni a se admite la concurs.

Eū însă, citindū acestū studiū alū d-lui profesorū Onciulū cu atențiunea pe care o merită, am aflatū că acela este scutitū cu totulū atātū de dispute dogmatice, cât și de acele subtilități ale unorū canoniști cari aū pasiunea de a încerca să despice părulū în patru.

Acestū manualū voluminosū alū profesorului Onciulū este purū și simplu o lucrare ce merită să fie considerată numai din punctulū de vedere științificū și anume din celū archeologicū și istoricū, precum și din acelū filologicū. Judecată cartea din acestū punctū de vedere, ea nu are să intereseze numai pe teologi și pe servitorii altarului, ci pe toți ómenii căți aū aflatū celū puținū atāta că bărbații cei mai erudiți ai popórelorū Europei aū onoratū *Biblia* cu titlulū de *Cartea cărților*, precum și că așa numitele societăți biblice, nu numai din Britania mare, ci și din alte câte-va staturi, aū tipăritū și mai tipărescū în fórte multe limbi Biblia în sute de mii de exemplare, pe cari misionarii și chiar unele gubérne le împartū mai multū în darū decât pe bani, atātū la popóre chriștiane, câtū și mai virtosū la cele mahomedane și cu atātū mai multū la sutele de milióne închinătóre de idoli.

Dar cărțile străvechi, scrise nu înainte cu câte-va sute, ci chiar cu mii de ani, pentru ca să fie înțelese și folosite bine de către ómenimea modernă, încăi în partea lorū cea mai mare, aū trebuință de unū studiū pregătitorū fórte întinsū și anevoiosū, ajutatū de cunoscințe istorice vaste, ca și de cunoscința limbelorū antice și de totū aparatulū pe care-lū potū avé ómenii speciali dela cercetările făcute mai alesū în véculū nostru în țéřile din Orientū.

Acestă problemă grea o deslégă după puțină știința numită de către învățați cu termenulū grecescū *Esagogia*, pe care autorulū românū o numesce: *Introducere în cărțile sacre ale Testamentului vechiū*.

Necesitatea acestei științe speciale a fostū recunoscută ca imperiósă alătura cu *Exegetica* de către învățații europeni, mai virtosū de la re-formațiune încóce, cu atātū mai virtosū cu câtū protestanții aū recomandatū mai cu deadinsulū tuturorū popórelorū citirea Bibliei, pe care ei o aū tradusū și tipăritū în mai multe limbi; s'a véđutū însă curéndū, că

förte mulți cititori nefiindü pregătiți întru nimicü pentru o lectură atâtü de seriösă și în multe părți ale ei förte grea de înțelesü, orî chiar cu totulü întunecată, în locü de a se lumina printr'însa, înțelegëndü răü cele citite, aü cădütü în mulțime de erori, alții s'aü fanatizatü, aü înnebunitü, aü provocatü vërsări de sânge, atrocități sëlbatice și răsbóie ruinătóre de țeri și popóre.

Pe când literatura Isagogiei saü a preparării la lectura cărților sacre în alte limbî este destulü de bogată, profesorulü Onciulü abia află până acum cinci bărbați cari aü tractatü despre aceea sciință în limba nóstră, anume Timoleü Cipariü în 1854, Nifonü Bălășescu în 1858, Archimandritulü Melchisedec astăđi episcopü diecesanü, în 1860, și protosinelulü astađi archimandritulü Dr. Ilarionü Pușcariu în 1878. (1)

Citindü noi acéstă scriere sciințifică interesantă și instructivă, vomü cunosce ușorü, că autorulü ei își trăsese unü planü largü, pe care esecutându-lü să îndestulésca nu numai setea de cunoscințe indispensabile tinerimei de la Facultatea teologică, ci totü odată să prepare și pe alți lectori români la citirea și studiarea cu mare folosü a cărților sacre din diverse puncte de vedere nu numai religiosü-moralü, ci și curatü sciințificü, anume istoricü și archeologicü, geograficü și etnograficü, precum și din celü filologicü.

Tóte cărțile sacre ale Testamentulü vechiü, câte sunt recunoscute de autentice și totü odată canonice s'aü scrisü începëndü de la Moise succesivü până către patru sute de ani înainte de Isusü Christosü în limba ebraică, după cum se vorbea și se scria aceea dintr'unü vécü în altulü, numai despre vre-o douë, trei, se presupune că arü fi fostü scrise în vre-unü dialectü din cele multe förte apropiate de limba primitivă a propriulü poporü israillénü. Multü mai târđiü cărțile Testamentulü vechiü s'aü tradusü de cei 72 de interpreți din Alexandria în limba elenă.

Autorulü nostru, pre lângă ce se află în posesiunea celorü douë limbî, s'a feritü förte de a fi unilateralü în cercetările sale, ci tocmai din contra, spre a se convinge atâtü de adevëurile istorice, câtü și spre a străbate la înțelesulü cuvintelorü, așa cum îl avuseră scriitorii evrei, profeți, isto-

---

(1) Veđi Isidorü Onciulü, pag. 8.



rici și poeți, nu și-a pregetat a consulta în spiritul cu totul obiectiv pe interpreții cei mai renumiți de diverse confesiuni religioase christiane, cum și începându de la Iosef Flavius, pre câți-va rabinii de ai israille-nilor.

Metodul, sau dacă voim economia după care autorul a tractat această materie atât de dificilă, mie mi se pare că este una din cele mai corespunzătoare scopului. Conform naturii acestui studiu destinat a revărsa lumina prin întunecimea celor mai depărtate vécuri, de la cari înapoi omenirea nu mai are istoria scrisă cu litere, autorul, după ce premite unele note ca introducere la studiul său, îl desface pe acesta în două părți principale și un *adaos*, iară acestea se subîmpart în 22 de capete, în diverse *despărțituri* și în 152 §§-i.

Exegeții împart cărțile biblice în *canonice* și *necanonic*, dar totuși neoprite a se citi, apoi în cărți *apocrife* și *pseudoepigrafe*. Autorul constată după mai multe documente că numărul cărților biblice recunoscute în Biserica ortodoxă orientală de *canonice* este de 49, dintre cari anume cele cinci cărți ale lui Moise și altele câte-va se numără între cărțile istorice, după acelea vin cele profetice, în fine unele poetice și didactice. Tote acele 49 de cărți le recunosc și Evreii de autentice. În biserica apusenă și catolică consiliul tridentin a mai declarat câte-va canonice din cele necanonice, ceea ce protestanții n'au făcut.

După ce autorul premite unele noțiuni din istoriografia Testamentului vechi c. IV § 9, de aci încolo începându cu Pentateuchul lui Moise, luându fie-care carte separat, caută după titlul ce-l va fi avut odinioară, constată pe acela cu care va fi ajuns la cunoștința posterității după mii de ani, scote părțile principale din fie-care, cercetă după adevărul autor și după timpul în care va fi fost scrisă cartea; și toate acestea le susține cu o mulțime mare de citate din scriitorii bisericesci străvechi, greci și latini, din autori mai dincóce și chiar cu probe împrumutate de la unii talmudiști.

În Capul VI autorul tractă despre *cărțile poetice* ale testamentului vechi la cari se numără colecțiunea celor 150 de psalmi numiți ai lui David, de și n'au fost toți compuși de acel rege, apoi *Cântarea Cântărilor* a împăratului Solomon, oprită a se citi de ómenii cari

n'au etatea de 30 de ani, și *Plângerile* profețului Ieremia scrise după căderea statului Iuda și devastarea Ierusalimului.

Totul acilea urmăzează și analiza cărților poetice de cuprinsu didacticu la care se număra Cartea lui *Iobu*, Proverbele saū pe grecesce Parimiile lui *Solomonu* și *Eclesiastulu* ori *Predicatorulu*, saū cum îi dīcū Evreii *Cohleth*.

Multu se mai lāuda cāte-va popore antice și moderne cu poeme de ale lorū eșite din capete geniale. Recunōscemū cu toții avēntulu și valōrea acelorū opere sublime; ele însă, reflectāndū la imensa distanță a vēcurilorū, nu detragū nimicū din valōrea inspirațiunei divine care a pusū în mișcare penele poeților antici, ca și a profeților testamentului vechiū; și lectorulu se va convinge despre acestū adevēru îndată ce se va prepara la lectura lorū prin studiulu Isagogiei, așa cum ni-lū presintă profesorulu Onciulu.

Cu privire la cărțile istorice ale Testamentului vechiū avemū trebuință de informațiuni preparative cu atātū mai clare și sigure, cu cātū ne este mai bine cunoscutū scepticismulu vēcului nostru, cu cātū acesta este mai pasionatū a declara de fabule mai totū ce a rēmasū scrisū d'inainte cu trei și cu patru mii de ani. In Isagogie se scarmānă și resfiră tōte argumentele cāte s'au produsū pānă acum în contra autenticității și autorității cărților istorice ale Testamentului vechiū nu numai din punctū de vedere strictū teologicū, ceea ce și este numai de competența teologică, ci și din celū istoricū curatū, pentru ca să afle fie-care din noi, cāt este în aceleași adevēru și cātă e ficțiune saū pōte alegoria cuprindētore de adevēru, dar acomodată gradulu de inteligență a omenimei; de aceea se aflase aprōpe întregă în etatea prunciei, și numai fōrte rarū, după serii de vēcuri, rēsăria cāte unū geniū dintru care scānteia divinā arunca ceva lumină și preste semenii sei.

Informațiunile date de autorū încă și despre texturile originale ale cărților Testamentului vechiū, despre codicele sinagōgelorū, despre traducerea în alte limbi orientale și apusene, începēndū de la Septuaginta din Egiptū pānă la ale societăților biblice din vēculū nostru, merită iarăși tōtă atențiunea noastră.

In cātū pentru espicarea saū adică înțelesul din texturi de către

teologii de diverse confesiuni cu scopu de a-și propti fie-care dogmele sale, saū spre a răsturna pe ale altorū confesiuni, deslegarea cestiunilor de acea natură, mulțămită lui Dumneđeū, că ele nu încapū în cadrulū nici uneia din secțiunile unei Academii de sciințe. Află ori-care Academie de sciințe în cărțile sacre cu totulū altū materialū prețiosū și în abundență pentru scopurile sale, ceea ce ni se probéză cu multă claritate în Isagogia profesorului Onciulū.

Acestea considerațiuni ale mele culese din lectura desū citatei cărți : *Manualū de întroducere în sântele cărți etc.* mă îndémnă și mă îmbărbată, Domnilorū Colegi, ca să vă cerū, în calitatea mea de raportorū, voturile d-vóstre pentru onorarea autorului cu unulū din cele două premii prevădute a se da în anulū acesta.

## COMISIUNEA PREMIULUI ELIADE-RADULESCU PE 1890

«ISTORIA ȘCOLEROR ÎN ȚERILE ROMÂNE.»

### *Raportul Comisiunii asupra lucrărilor prezentate la concurs.*

La concursul Eliade-Rădulescu asupra subiectului «Istoria școlilor în țările române în prima jumătate a secolului XIX până la 1864», s'a prezentat spre premiare un manuscript în șapte volume in-folio sub titlul «Analele culturii române».

Acastă lucrare conține o prețioasă culegere, clasificată și coordonată, de documente privitoare la școlile din fostele Principate făcută cu mult zel, cu multă muncă și cu cunoștință profundă a mersului școlilor românești. Ea merită a fi premiată de Academie cu premiul Eliade-Rădulescu.

Comisiunea opină încă ca această lucrare meritorie să fie depusă în Biblioteca Academiei.

Membrii Comisiunii : *D. Sturdza, P. S. Aurelian.*

# COMISIUNEA PREMIULUI ASOCIAȚIUNEI CRAIOVENE

PENTRU ÎNĂLȚAREA ÎNVĂȚĂMÎNTULUI PUBLICŪ PE 1890.

---

## *Raportul Comisiunei asupra publicaȃiunilor prezentate la concursŭ.*

*Domnule Președinte,*

Comisiunea însărcinată cu cercetarea cărȃrilor intrate la concursŭ pentru premiul Craioveanŭ, are onore a vŭ aduce la cunoșcinȃ rezultatul lucrărilor sale.

1. Comisiunea esaminândŭ cărȃile prezentate de d-lŭ Sabba Stefănescu, în majoritate nu le pôte propune pentru premiare din cauza metodei urmate de autorŭ în elaborarea lorŭ, metodă care constă în a procede prin definiȃuni.

2. Asupra opului d-lui P. Dulfu, Etica saŭ morala filosofică, Comisiunea a constatatŭ abaterea autorului de la decisiunea ce luase să procedă în lucrarea sa de la cunoscutŭ la necunoscutŭ, căci chiar la pagina 2 ne dă definiȃiunea eticei înainte de a ne spune ce sunt năsuinȃele, fenomenele sufletesci, voinȃa, etc. elemente constitutive ale definiȃiunei date. Afară de acéstă abatere de la metodă, cartea prezintă lipsuri, precum în primulŭ locŭ, vorbindŭ de datoriile omului către societate și către cŭlȃlȃi omeni, neglijeză ideea patriei. Comisiunea în majoritate nu propune cartea d-lui Dulfu pentru premiare.

3. Gramatica limbei române de d-na Sofia I. Stoenescu, nu este de asemenea propusă pentru premiare, din causă că definiȃiunile date nu sunt proprii de a fi înȃelese de copii din clasa II-a primară, pentru care este destinată cartea.

4. Metodica școlii populare de Dr. P. Pipoș nu poate fi recomandată la premiu, din cauză că este destinată pentru profesori și prin urmare nu poate fi considerată ca o carte didactică în sensul strict al cuvântului, conform intenției donatorului.

5. Pentru aceleași motive Comisiunea nu poate recomanda la premiare nici cartea d-lui G. S. Ionianu intitulată: Conducător al învățătorului.

Membrii Comisiunii : *P. Poni, I. Caragiani, V. A. Urechii.*

## PREMIILE ACADEMIEI ROMÂNE

**1890**

---

### INSCIINȚARE

După decisiunile luate de Academia Română în sesiunile de până la anul 1890, concursurile propuse de Academie sunt cele următoare :

I. *Premiul Năsturel-Herescu*, din seria B, de 4.000 lei, se va decerne, în sesiunea generală din anul 1891, unei cărți scrise în limba română cu conținut de orîce natură, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuarie pînă la 31 Decembre 1890.

II. *Premiul Statului Eliade-Rădulescu*, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1891 unei cărți scrise în limba română, cu conținut literar, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuarie 1889 pînă la 31 Decembre 1890.

NB. Concurenții la aceste premii vor fi binevoi a trimite la cancelaria Academiei Române, operele lor, cari vor fi în condițiunile de timp aci însemnate, în câte 12 exemplare, pînă la 31 Decembre 1890.

III. *Marele Premiul Năsturel-Herescu*, din seria B, în sumă de 12.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1893, unei cărți scrise în limba română, cu conținut de orîce natură, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuarie 1889 pînă la 31 Decembre 1892.

NB. În privința *Premiilor Năsturel-Herescu* se pun în cunoștința publicului următoarele dispozițiuni din codicilul repostatului întru fericire C. Năsturel-Herescu.

*«B. Premii pentru opere publicate.*

«În totu anulă Societatea Academică Română va avé a premia, din veniturile fondului *Năsturelă*, o carte tipărită, originală, în limba română, care «se va socoti de către Societate ca cea mai bună publicațiune apărută în cursul anulă.

«Însă aceste premii voru fi de două specii :

«1. În trei ani consecutivi, d'a rândulă, se va decerne câte ună premiū de «patru miľ lei, No. 4.000 L. n. *minimum*, la cea mai bună carte apărută în «cursulă anulă expiratū.

«2. Iară în ală patrulea anū se va decerne ună premiū fixū de lei 12.000, «carele se va numi «*Marele Premiū Năsturelă*», opereĩ care va fi judecată «ca publicațiunea de căpetenie ce va fi apărutū în cursulă celorū patru ani «precedenți. Acestū premiū nu se va puté decerne unei lucrări, care va fi «obținutū deja unulū dintre premiile anuale, decât defalcându dintr'insulă «valórea premiulă precedentū.

«Operele ce se voru recompensa cu acéstă a doua serie de premii voru «tracta cu preferință despre materiile următoare :

«a) Scrieri serióse de istorie și sciințele accesoriĩ ale istoriei, preferindu-se «cele atingătoare de istoria țeriloră române;

«b) Scrieri de religiunea ortodoxă, de morală practică și de filosofie;

«c) Scrieri de sciințe politice și de economia socială;

«d) Tractate originale despre sciințele esacte;

«e) Scrieri enciclopedice, precum dicționare de istorie și geografie, în cari «să intre și istoria și greografia României; dicționare generale sau parțiale de «sciințe esacte, de arti și meserii, de administrațiune și jurisprudență, și alte «asemeni lucrări utile și bine întocmite;

«f) Cărți didactice de o valóre însemnată ca metodū și ca cuprinsū;

«g) Dicționare limbistice în limba românescă, mai alesū pentru limbile antice și orientale, adică limba latină, elcună, sanscrită, ebraică, arabă, turcă, «slavonă veche și altele;

«h) Publicațiuni și lucrări artistice de o valóre seriósă, adică relative la ar- «țile plastice, arhitectură, sculptură, pictură, gravură și chiar opere musicale «seriósse, pe cari aceste tóte Societatea Academică Română le va puté apre- «ția atunci când își va întinde activitatea ei și asupra tuturoră materiiloră de «bele-arti;

«i) Scrieri de pură literatură română, în prosă și în versuri, precum poeme, «drame și comedii seriósse, — mai alesū subiecte naționale, — și ori-ce alte «opere de înaltă literatură. Acestora mai cu sémă ași dori să se acorde *Ma-*



«*rele Premiul Năsturel, când vor fi judecate ca având un merit cu totul superior, spre a se da astu-fel o încurajare mai puternică dezvoltării literaturii naționale.*»

La acestea se mai adaugă următoarele dispozițiuni luate de Societatea Academică:

1. La concursurile acestor premii se pot prezenta și opuri preînnoite în nouă edițiuni, cari se vor fi retipărit în cursul anului de autori în viață.

2. După cuprinderea chiar a testamentului, traducțiunile din limbi străine sunt excluse de la concurs; se va face însă excepțiune pentru acele traducțiuni de pe opuri străine clasice, cari :

a) sau prin dificultățile învinse ale unei perfecte reproduceri în versuri românești, vor constitui adevărate opuri literare ale limbei române;

b) sau prin anexarea de elucidări și de note științifice, cu totul proprii traducătorului, își vor fi însușit meritele unor lucrări originale în limba română.

3. Cărțile premiate de Academia Română din alte fonduri ale sale sau cele tipărite din inițiativa și cu spesele ei nu pot intra la concurs pentru Premiile Năsturel din seria B.

4. Premiile Năsturel din seria B, se pot acorda nu numai unor opuri complete, ci și părți unui op tipărit în cursul anului, cu condițiune însă ca această parte se fie de valoarea și de întinderea unui volum și nu de ale unei simple fascioare, minimum 400 pag. format în 8<sup>o</sup> garmond.

5. Premiarea unei părți a unui op la un concurs anual nu împiedică premiarea unei alte părți a aceluiași op la un concurs posterior.

6. Opurile anonime și pseudonime vor putea fi admise la concursul cărților tipărite, iar autorii lor, spre a primi premiile acordate, vor trebui să justifice proprietatea lor.

IV. *Premiul Alexandru Ioan Cuza*, de 10.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1891 celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorului subiect :

«*Istoria Românilor dela Aurelian până la fundarea Principatelor.*»

Termenul prezentării manuscriselor va fi 30 Novembre 1890.

V. *Premiul G. San-Marinu*, în sumă de 1.500 lei, se va decerne în sesiunea generală din anul 1891 celei mai bune lucrări asupra următorului subiect :

«*Considerațiuni asupra comerțului României cu țările străine atât la Orient cât și la Occident, începând cu secolul al XVI-lea până la anul 1860.*»

Terminulă prezentării manuscriselor la concursă va fi 31 Decembre 1890.

VI. *Premiulă Statulă Lazără*, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulă 1891 celei mai bune lucrări în limba română asupra următorulă subiectă :

«*Igiena țeranulă română. Locuința, încălțăminte și îmbrăcăminte. Alimentațiunea în diferite regiuni ale țerei și în diferite timpuri ale anulă.*»

Terminulă prezentărei manuscriselor la concursă va fi pînă la 31 Decembre 1890.

VII. *Premiulă Neuschotz*, de 1.500 lei, se va decerne, în sesiunea generală din 1891, unei cărți scrise în limba română cu conținută științifică, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate de la 1 Ianuarie 1889 pînă la 31 Decembre 1890. — Cărțile se voră presenta în 6 exemplare pînă la 31 Decembre 1890.

VIII. *Premiulă Asociațiunii Craiovene pentru desvoltarea învățămîntulă publică*, în sumă de lei 1.500, se va decerne în sesiunea generală din 1892, celei mai bune cărți didactice în limba română din căte se voră fi tipărită de la 1 Ianuarie 1890 pînă 31 Decembre 1891. Acăstă dată este și terminulă extremă ală depunerii la cancelaria Academiei, în 6 exemplare, a cărților propuse pentru concursă.

IX. *Premiulă Statulă Lazără*, de 5.000 lei se va decerne în sesiunea generală din anulă 1892 unei cărți scrise în limba română, cu conținută științifică, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate dela 1 Ianuarie 1890 pînă la 31 Decembre 1891, saă celei mai importante invențiunii științifice făcute dela 1 Ianuarie 1890 pînă la 31 Decembre 1891.

X. *Premiulă Statulă Eliade-Rădulescu*, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulă 1892, celei mai bune lucrări scrise în limba română asupra următorulă subiectă :

«*Nascerea și înmormîntarea la Români. Datine și credințe.*»

Terminulă prezentării manuscriseloră la concursă va fi pînă la 31 Decembre 1891.

*XI. Premiulă Statulă Lazără, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulă 1893 celei măi bune lucrări în limba română asupra următorulă subiectă :*

*«Studiulă vinuriloră din România din punctulă de vedere economică și ală compozițiunii loră chimice.»*

Manuscrisulă va trebui să cuprindă materie pentru circa 300 pagine de tipară în 8<sup>o</sup> garmond.

Terminulă prezentării manuscriseloră la concursă va fi pînă la 31 Decembre 1892.

*XII. Premiulă D. Hagi-Vasile, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulă 1894, unei cărți scrise în limba română și publicată în timpulă dela 1 Ianuarie 1888 pînă la 31 Decembre 1893, ală căreă cuprinsă va fi :*

*Istoria comerțiului la Români, saă starea actuală a comerțiului în România, saă studiă asupra legislațiunei comerciale în Statulă Română, saă oră-ce alte subiecte privitoare la Comerțiulă română.*

Terminulă prezentării la concursă va fi pînă la 31 Decembre 1893.

*XIII. Premiulă Statulă Eliade-Rădulescu, de 5.000 lei, se va decerne în sesiunea generală din anulă 1894 celei măi bune lucrări scrise în limba română asupra următorulă subiectă :*

*Studiă asupra basmeloră române în comparațiune cu legendele antice clasice și în legătură cu ale popóreloră învecinate și ale tuturoră popóreloră romanice.*

Terminulă prezentării manuscriseloră la concursă va fi 31 Decembre 1893.

NB. Manuscrisele lucrăriloră puse la concursurile premiiloră de sub N-riă IV, V, VI, X, XI și XIII se voră presenta anonime, purtândă o devisă, care va fi reprodusă pe ună plică sigilată conținendă numele concurentulă.

Academia își rezervă dreptulă de a tipări în publicațiunile sale lucrările ce se voră premia.

Premiile se voră da autoriloră numaiă după tipărirea lucrăriloră premiate.

PERSONALULŢ  
ACADEMIEI ROMANE  
IN ANULU 1890.

---

MEMBRII ACADEMIEI

I. SECŢIUNEA LITERARĂ

1. D. **RomanŢ Alexandru**, numitŢ la 1866.
2. » **Caragiani IoanŢ**, » » »
3. » **Sbiera IoanŢ**, » » »
4. » **Alecsandri Vasile**, » » »
5. » **Maiorescu Titu**, » » 1867.
6. » **Sion Gheorghe**, alesŢ la 1868
7. » **HasdeŢ BogdanŢ P.**, » » 1877.
8. » **Quintescu Nicolae**, » » »
9. » **ChiŢu Gheorghe**, » » 1879.
10. » **Negruzzi IacobŢ C.**, » » 1881.
11. » **Tocilescu Gr. G.**, » » 1890.
12. — LocŢ vacantŢ .

II. SECŢIUNEA ISTORICĂ

1. D. **BariŢŢ Gheorghe**, numitŢ la 1866.
2. » **BabeŢŢ VincentiŢŢ**, » » »
3. » **Urechia Vasile A.**, » » »
4. » **Ionescu Nicolae**, » » 1867.
5. » **Kogălniceanu MihailŢ**, alesŢ la 1869.
6. » **Melchisedec P.S.S. Ep.**, » » 1870.
7. » **Odobescu Alexandru**, » » »
8. » **Sturdza Dimitrie A.**, » » 1871.
9. » **Maniu Vasile**, » » 1876.

10. D. Papadopol-Calimachă A., alesă la 1876.
11. » Mariană Simeonă Fl., » » 1881.
12. » Marienescu At. M., » » »

### III. SECȚIUNEA ȘTIINȚIFICĂ

1. D. Kretzulescu Nicolae, alesă la 1871.
2. » Aureliană Petre S, » » »
3. » Ghica Ion, » » 1874.
4. » Stănescu Grigorie, » » 1876.
5. » Fălcoianu Ștefană, » » »
6. » Bacaloglu Emanoilă, » » 1879.
7. » Brândză Dr. Dimitrie, » » »
8. » Poni Petre, » » »
9. » Felix Dr. Iacobă, » » »
10. » Teclu Nicolae, » » »
11. » Porcius Floriană, » » 1882.
12. » Cobălcescu Grigorie, » » 1886.

## MEMBRI ONORARI

---

**M. S. CAROL I,** *Regele României,*

Protector al Academiei Române

**Președinte onorar.**

**M. S. ELISABETA,** *Regina României* (Carmen Sylva).

**A. S. R. FERDINAND,** *Principe al României.*

**A. S. R. VICTORŢ EMANUEL DE SAVOIA**

*Principe regal al Italiei.*

5. **D. Grădişteanu,** *Grigorie* (Bucureşti).
6. » **Popea, Nicolae,** Episcop (Caransebeş).
7. » **Puşcariu, Cav. Ioan** (Budapesta).
8. » **Silaşi, Dr. Grigorie** (Cluş).
9. » **Gonata, Ştefan** (Basarabia).
10. » **Câmpeanu, Petre** (Iaşi).
11. » **Capellini, Cav. Giov.** Bolonia.
12. » **Ascoli, Graz. Isia** (Milan).
13. » **Fröhner, Wilhelm** (Paris).
14. » **Bataillard, Paul** Paris.
15. » **Avril, Bar. Adolphe** Paris.
16. » **Stanley of Alderley, Lord Henry** Londra).
17. » **Müller, Max** (Oxford).
18. » **Steenstrup, I. S.** (Copenhaga).
19. » **Tobler, Adolf** (Berlin).
20. » **Schuchardt, Hugo** Graz).
21. » **Bock, Dr. Franz** (Aquisgrane).
22. » **Picot, Emile** (Paris).
23. » **Mommsen, Teodor** (Berlin).
24. » **Miklosich, Franz** (Viena).
25. » **Torma, Carol** (Budapesta).

- 26. D. **Grădișteanu**, *Petre* (București).
- 27. » **Haynald**, *Cardinală L.* (Kalocsa).
- 28. » **Hurmuzaki**, *Nicu* (Cernăuți).
- 29. » **Ionescu**, *Ioană* (Brad).
- 30. » **White**, *Sir William A.* (Constantinople).
- 31. » **Brătianu**, *Ioană C.* (București).
- 32. » **Baillon**, *H.* (Paris).
- 33. » **Suruceanu**, *Ioană Cassiană* (Chișinău).
- 34. » **Iosif Naniescu**, *I. P. S. S. Mitrop. Mold.* Iași.
- 25. » **Mangiuca**, *Simeonă* Oravița.
- 36. » **Petruszewicz**, *A. S.* (Lemberg).
- 37. » **Cecchetti**, *B.* (Veneția).

## MEMBRI CORESPONDENȚI

### I. Pentru Secțiunea Literară :

1. D. **Lauriană**, *D. A.* București .
2. » **Boiu**, *Zaharia* Sibiiu .
3. » **Popescu**, *Ioană* (Sibiiu .
4. » **Densușianu**, *Aronă* Iași .
5. » ~~**Vulcană**, *Iosifă* (Oradea-Mare .~~
6. » **Rosny**, *Léon Prunol de* (Paris .
7. » **Iarník**, *Ioană Urbană* (Praga).
8. » **Gane**, *N.* (Iași .
9. » **Bengescu**, *Gheorghe* Paris .
10. » **Esarcu**, *Constantină* București .
11. » **Bianu**, *Ioanu* (București).
12. » **Vêrgolică**, *St.* Iași .
13. » **Burada**, *Teodoră* Iași .
14. » **Lecomte du Nouy**, *A.* București .
15. » **Naum**, *A.* Iași .
16. » **Ionnescu-Gion**, *G. I.* București .
17. » **Margăritu**, *Apostolă* Bitolia .

### II. Pentru Secțiunea Istorică :

18. » **Densușianu**, *Nicolae* București .
19. » **Moldovanu**, *Ioană M.* Blășu .
20. » **Légrand**, *Emile* (Paris .
21. » **Jung**, *Dr. Julius* Praga .
22. » **Slavici**, *Ioană* (București .
23. » **Vizanti**, *Andreiă* (Iași).
24. » **Goldișu**, *Ioană* (Arad .
25. » **Suțu**, *Michailă* București),
26. » **Schuyler**, *Eugen* (Molino di Sopra. Alesio, Italia),
27. » **Codrescu**, *Teodoră* Iași).
28. » **Kalenderu**, *Ioană* București .
29. » **Onciul**, *Dr. D.* Cernauți).



30. D. **Xenopol**, *A. D.* (Iași).
31. » **Broșteanu**, *P.* (Reșița).
32. » **Erbiceanu**, *Constantin* (București).
33. » **Kaluzniacki**, *Dr. Emil* (Cernăuți).
34. » **Odhner**, *C. T.* (Stockholm).

III. Pentru Secțiunea Științifică :

35. » **Robescu**, *C. F.* (București).
36. » **Haretu**, *Spiru* (București).
37. » **Hepites**, *Ștefan* *C.* (București).
- ~~38. » **Janka**, *Victor* (Budapesta).~~
39. » **Kanitz**, *August* (Clușă).
40. » **Petrescu**, *Dr. Zaharia* (București).
41. » **Suțu**, *Dr. Alexandru* (București).
42. » **Istrati**, *Dr. C.* (București).
43. » **Babeșu**, *Dr. Victor* (București).
44. » **Culianu**, *N.* (Iași).
45. » **Gogu**, *Constantin* (București).
46. » **Râmnicănu**, *Dr. Gr.* (București).
47. » **Assaky**, *Dr. G.* (București).
48. » **Kalindernu**, *Dr. N.* (București).

# OFICIILE ACADEMIEI ROMÂNE ÎN ANULŨ 1890—1891

#### A. PERSONALULŢ DELEGAȚIUNI.

Președinte al Academiei Române . . . . .	D-lu	<b>Ghica Ion</b>
Asesor (Vice-Președinți) din Secțiunea Literară . . . . .	»	<b>Hasdeu B. P.</b>
din Secțiunea Istorică . . . . .	»	<b>Ionescu N.</b>
din Secțiunea Științifică . . . . .	»	<b>Aurelianu P. S.</b>
Secretar Generalu pe 7 ani, 1884—1891 . . . . .	»	<b>Sturdza D. A.</b>

### B. PERSONALULŢ SECŢIUNILORŢ.

## I. SECȚIUNEA LITERARĂ.

Preşedinte . . . . .	D-lă <b>Maiorescu T.</b> (Bucureşti .
Vice-Preşedinte . . . . .	» <b>Negrnzzi I.</b> (Bucureşti .
Secretarŭ (pe 7 ani, 1890—1897 . . . . .	» <b>Quintescu N.</b> Bucureşti .

Membri : D-nii **Aleksandri Vasile** Paris, **Caragiani Ioan** (Iasi, **Chi**u  
**Gheorghe** (Bucuresci, **Hasdeu B. P.** Bucuresci), **Romanu Alex.** (Budapesta),  
**Sbiera Ioan** (Cernauti), **Sion Gheorghe** Bucuresci, **Tocilescu Gr. G.** Bucu  
resci, (1 locu vacantu .

## II. SECȚIUNEA ISTORICĂ.

Președinte . . . . . D-lă **Urechiă V. A.** București.  
Vice-Președinte . . . . . » **Papadopol-Calimach** **A.** (Tecuci)  
Secretar pe 7 ani, 1886—1893 . . » **Maniu Vasile** (București).

**Membri :** D-nr **Babeșu Vincențiu** (Budapesta, **Barițu Gheorghe** (Sibiu), **Ionescu Nicolae** Iași), **Kogălniceanu M.** (București, **Marianu S. Fl.** (Suceava), **Marienescu A. M.** (Budapesta, **Melchisedec P. S. S. Ep.** (Romanu), **Odobescu A.** București), **Sturdza D. A.** București.

### III. SECȚIUNEA ȘTIINȚIFICĂ.

Președinte . . . . .	D-lă <b>Kretzulescu N.</b> (București).
Vice-Președinte . . . . .	» <b>Fălcoianu St.</b> (București).
Secretară (pe 7 ani, 1886—1893. . .	» <b>Ștefănescu Gr.</b> (București).

Membri : D-nii **Aurelianu P. S.** (București), **Bacaloglo Em.** (București), **Brândză Dr. D.** (București), **Cobălcescu Gr.** (Iași), **Felix Dr. I.** (București), **Ghica Ion** (Londra), **Poni Petre** (Iași), **Porcius Florianu** (Rodna), **Teclu Nicolae** (Viena).

## C. PERSONALULŢ COMISIUNILORŢ.

## I. Comisiunea permanentă a Bibliotecei.

Membri ; D-lă Quintescu N., SecretarŢ ală Secţiunii Literaro.

» Maniu V., SecretarŢ ală Secţiunii Istorice.

» Stefănescu Gr., SecretarŢ ală Secţiunii Sciinţifice.

## II. Membru conservatorŢ ală Colecţiunii Numismatice : D-lă Sturdza D. A.

## III. Comisiunea pentru cercetarea cărţilor tipărite intrate la concursŢ pentru :

Premiulă Năsturelă-Herescu din seria B, de 4.000 lei, destinatŢ celei mai bune cărţi în limba română, cu conţinutŢ de orî-ce natură, tipărită de la 1 Ianuarie până la 31 Decembre 1890 ; şi

Premiulă Statului Eliade-Rădulescu de 5.000 lei, destinatŢ unei cărţi scrise în limba română, cu conţinutŢ literarŢ, care se va judeca mai meritorie printre cele publicate de la 1 Ianuarie 1889 până la 31 Decembre 1890.

## Membri :

din Secţiunea Literară : D-niŢ HasdeŢ B. P., ~~Maiorescu T.~~, Quintescu N.

din Secţiunea Istorică : P. S. S. Ep. ~~Melchisedec~~, D-niŢ Papadopol-CalimachŢ A., Urechiiă V. A.

din Secţiunea Sciinţifică : D-niŢ Brândză Dr. D., Cobalcescu Gr., ~~Poni P.~~

## IV. Comisiunea pentru cercetarea lucrărilor intrate la concursŢ pentru Premiulă Statului LazărŢ de 5.000 lei, pentru 1891 care se va decerne celei mai bune lucrări în limba română asupra următorului subiectŢ :

«Igiena ţeranului română. Locuinţa, încălţămintă şi îmbrăcămintea. Alim nta-ţiunea în diferite regiuni ale ţerei şi în diferite timpuri ale anului.»

AurelianŢ P. S., Brândză Dr. D., Felix Dr. I.

## V. Comisiunea pentru cercetarea lucrărilor intrate la concursŢ pentru premiulă Alexandru Ioană Cuza, de 10.000 lei, pentru anulă 1891, destinatŢ celei mai bune lucrări asupra subiectului :

«Istoria RomânilorŢ de la AurelianŢ până la fundarea Principatelor.»

BariţŢ G., HasdeŢ B. P., Tocilescu Gr. G.

## VI. Comisiunea pentru cercetarea lucrărilor prezentate la concursŢ pentru Premiulă G. San-MarinŢ de 1.500 lei, pentru 1891, care se va decerne celei mai bune lucrări asupra subiectului :

«Consideraţiuni asupra comerţiului României cu ţerile straine atătu la Orientu câtŢ şi la OccidentŢ, începândŢ cu secolulă ală XVI-lea până la anulă 1860.»

AurelianŢ P. S., Tocilescu Gr. G., Urechiiă V. A.

*VII. Comisiunea pentru cercetarea cărților tipărite intrate la concurs pentru Premiul Neuschotz de 1.500 lei, destinat celei mai bune cărți în limba română cu conținut științific, tipărită de la 1 Ianuarie 1889 până la 31 Decembrie 1890.*

**Bacaloglo Em., Fălcoianu St., Ștefănescu Gr.**

*VIII. Comisiunea pentru cărțile didactice din fondul Ioan Fătu :*

**Aurelian P. S., Ștefănescu Gr., Sturdza D.**

*IX. Comisiunea pentru reviziunea Regulamentului general :*

**Brândză Dr. D., Maiorescu T., Sturdza D.**

---



## CUPRINSULŢ

### TOMULUI XII, SECŢIUNEA I, A ANALELORŢ ACADEMIEI ROMŢNE.

#### PARTEA I.—ŞEDINŢELE ORDINARE DIN ANULŢ 1889—1890.

	<u>Pag.</u>
1. ŞedinŢa din 21 Aprilie 1889: D-nii N. Culianu, Dr. C. Istrate, Dr. Dimitrie Oneiul şi ConstantinŢ Gogu, mulŢumescŢ pentru alegerea lorŢ de membri corespondenŢii . . . . .	1
D-lŢ Nicolae Protopopescu dăruiesce douŢ documente în limba turcŢ . . . . .	»
D-lŢ IoanŢ BogdanŢ trămite unŢ memoriŢ pentru publicare în <i>Anale</i> . . . . .	»
D-lŢ Dr Istrati face comunicare despre seria FranceinelorŢ . . . . .	»
2. ŞedinŢa din 28 Aprilie 1889: D-nii P. Broşteanu şi G. I. Ionescu-Gion mulŢumescŢ pentru alegerea lorŢ de membri corespondenŢii. . . . .	2
Decisiune ca lecturile pentru şedinŢele publice sŢ se comunice numai Preşedintelui sau Secretarului GeneralŢ înainte de a se citi în publicŢ . . . . .	»
Decisiune de a se publica în <i>Anale</i> memoriulŢ d-lui IoanŢ BogdanŢ despre «Diploma BărlădeanŢ din 1134 . . . . .	»
3. ŞedinŢa din 5 MaiŢ 1889: D-lŢ N. Kretzulescu dăruiesce unŢ manuscrisŢ grecescŢ cu traducerea romŢneascŢ . . . . .	»
D-lŢ Gr. G. Tocilescu citeşte o comunicare despre descoperirile arheologice din Dobrogea . . . . .	3
4. ŞedinŢa din 12 MaiŢ 1889: D-lŢ D. Sturdza comunicŢ cŢ în proiectulŢ de bugetŢ alŢ Ministeriului CultelorŢ pe 1889-90, s'a propusŢ reducerea subvenŢiunei publicaŢiunilorŢ Hurmuzaki . . . . .	»
BibliotecarulŢ UniversitŢii din Giessen mulŢumescŢ pentru publicaŢiunile trimise.	4
D-lŢ Sion dăruiesce documente şi copia unui discursŢ alŢ lui G. LazărŢ. . . . .	»
D-lŢ UrechidŢ comunicŢ cŢ a gŢsitŢ unŢ documentŢ despre hotărŢrca ce se luase la 1848 de a se rădica o statuie lui G. LazărŢ . . . . .	«
D-lŢ B. P. HasdeŢ citeşte o notiŢ criticŢ asupra unorŢ cŢntece populare romŢne din Das litterarische RumŢnien. . . . .	»
5. ŞedinŢa din 26 MaiŢ 1889: D-lŢ ApostolŢ MărgăritŢ mulŢumescŢ pentru alegerea sa de membru corespondentŢ . . . . .	»
D-lŢ A. Papadopol-CalimachŢ dăruiesce unŢ manuscrisŢ şi mai multe cŢrŢi tipărite.	»
6. ŞedinŢa din 30 Iunie 1889: Primăria oraşului BraşovŢ trimite alŢ doilea volumŢ din «Quellen zur Geschichte der Stadt Kronstadt.» . . . .	5
7. ŞedinŢa din 18 AugustŢ 1889: D-lŢ V. A. UrechidŢ citeşte o jalbŢ în versuri de la 1838 . . . . .	»
8. ŞedinŢa din 15 Septembrie 1889: D-lŢ Wilhelm Schmidt de la Sucéva propune Academia sŢ publice memoriŢ istorice privitoare la RomŢni, compuse de d-sa . . . . .	»

	Pag.
D-lă Bianu prezintă copii de documente din arhivele de la Stockholm, trimise de d-lă C. T. Odhner . . . . .	5
Decizie de a interveni pe lângă Guvernă pentru a se zugrăvi în biserică Trei Ierarhi sinodul de la 1641 și adunarea obștescă a Moldovei din 1749 . . . . .	6
D-lă V. A. Urechiă comunică bugetul din 1780 al școlilor din Valachia. . . . .	7
9. Ședința din 22 Septembrie 1889: D-lă N. Ionescu propune amânarea intervenției pe lângă Guvernă în cestiunea tablourilor ce trebuiesc zugrăvite în biserică Trei Ierarhi . . . . .	»
10. Ședința din 29 Septembrie 1889: D-lă Erbiceanu prezintă Tetravangelul lui Coresi tipărit în Brașov la 1560 . . . . .	»
P. S. S. Gherasimă Piteștenul trimete esemplare din Tetravangelul diacônului Coresi reproduș cu litere latine . . . . .	8
11. Ședința din 6 Octombrie 1889: D-lă Hasdeu citește o notiță critică asupra publicației: «Notice sur la Roumanie». . . . .	»
Propunerea d-lui Sturdza de a atrage atențiunea Guvernului asupra acestei broșuri. . . . .	»
D-lă Urechiă citește memoriul despre relațiunile comerciale ale Românilor în secolul trecut . . . . .	»
D-lă Sturdza expune starea actuală a numismaticii române. . . . .	9
12. Ședința din 13 Octombrie 1889: Raportul d-lui Bianu, însărcinat cu alegerea și aducerea hărților Marelui Logofet Toderăș Balșu . . . . .	»
D-lă Gr. Ștefănescu prezintă No. 4 din «Anuarul biurolui geologic pe 1882—83. . . . .	10
13. Ședința din 20 Octombrie 1889: Rectorul Universității invită Academia la aniversarea de 25 ani a Universității . . . . .	»
Schimb de publicații cu biurolul astronomic din Viena pentru măsurarea gradelor . . . . .	»
D-lă V. A. Urechiă comunică o gramatică româno-rusă tipărită la 1789 . . . . .	»
D-lă I. Bianu amintește despre o gramatică românească manuscrisă de la 1757 și despre publicații ruso-române. . . . .	»
14. Ședința din 27 Octombrie 1889: D-lă N. Ionescu dăruiește ună chirosofă de la Ștefan cel Mare . . . . .	11
D-lă D. C. Sturdza-Scheianul dăruiește o pecete de la «Divanul Cnejei Moldovei». . . . .	»
D-lă Lecomte du Nouy trimete fotografia unei petre de la Biserica domnăscă din Curtea de Argeș . . . . .	»
D-lă Bianu atrage atențiunea asupra publicației «Epistolaire grec» a d-lui Legrand . . . . .	»
15. Ședința din 3 Noiembrie 1889: D-lă V. A. Urechiă citește note istorice. . . . .	12
16. Ședința din 17 Noiembrie 1889: D-lă C. T. Odhner trimete documente copiate din arhivele de la Stockholm . . . . .	13
17. Ședința din 8 Decembrie 1889: D-lă T. Maiorescu prezintă din partea d-lui N. Racoviță pecetea lui Mihail Racoviță Voievod și din partea d-lui I. A. Cantacuzino trei peceți de la Alexandru Suțu Voievod . . . . .	14
D-lă N. Ionescu prezintă fasciculele I—V din Monuments de l'art en Pologne . . . . .	»
Societatea arheologică din Odessa trimete al XV-lea volum din Zаметки . . . . .	»
Despre meridianul inițial și ora universală . . . . .	»
D-lă Bianu prezintă publicația d-lui E. Picot «Chants populaires des Roumains de Serbie» . . . . .	»

	Pag.
18. Ședința din 15 Decembrie 1889: D-lă Mochnacki, Președintele orașului Lemberg, trimete raportul arhivarului Widmann. Decisiune a se trimete publicațiunile Hurmuzaki d-lui Widmann . . . . .	15
19. Ședința din 22 Decembrie 1889: D-lă D. Sturdza presentă volumul II din «Acte și documente» . . . . .	»
20. Ședința din 12 Ianuarie 1890: D-lă V. A. Urechîă presentă documente din partea d-lui Gr. C. Cantacuzino . . . . .	16
21. Ședința din 19 Ianuarie 1890: P. S. S. Episcopul Ghenadie al Râmnicului dăruiesce manuscrisul intitulat «Albina și trimete un memoriu . . . . .»	»
Congresul etnografic.—Ministeriul Cultelor trimete adresa și memoriul d-lui Butculescu despre intrunirea în Bucuresci a Congresului . . . . .	17
Discuțiune . . . . .	17
22. Ședința extraordinară din 22 Ianuarie 1890: Discuțiune asupra Congresului internațional de etnografie. Decisiune . . . . .	19
23. Ședința din 26 Ianuarie 1890: D-lă Sturdza dăruiesce documente. . . . .	25
D-lă Sturdza presentă documente din partea d-lui C. Corbu . . . . .	»
D-lă Hasdeu atrage atențiunea asupra revistei rutene «Новый Галичанинъ». . . . .	»
24. Ședința din 2 Februarie 1890: D-lă Erbiceanu dăruiesce un manuscris grecesc . . . . .	26
Ministeriul Afacerilor străine înștiințează că Teodor Macina, decedat în Corfu, a lăsat casa sa din Craiova Academiei . . . . .	»
D-lă Gr. Ștefănescu comunică descoperirea unor rămășițe de <i>Dinotherium</i> în Tutova . . . . .	26
D-lă B. P. Hasdeu face o relațiune despre Marele Etimologic . . . . .	28
D-lă Gr. G. Tocilescu face relațiune despre monumente descoperite în Dobrogea. . . . .	»
25. Ședința din 16 Februarie 1890: D-lă Președinte M. Kogălniceanu atrage atențiunea asupra procesului Zappa . . . . .	29
26. Ședința din 23 Februarie 1890: D-lă N. Rosetti dăruiesce documente . . . . .	30

## PARTEA II. SESIUNEA GENERALĂ DIN ANUL 1890.

1 Ședința din 27 Februarie 1890: D-lă Președinte M. Kogălniceanu salută pe membri de bună venire . . . . .	33
D-lă I. Sbiera înștiințează că nu va pute veni la sesiune. . . . .	»
Raportul d-lui Secretar General asupra lucrărilor Academiei în 1889 . . . . .	90.
Publicațiunile istorice Hurmuzaki. . . . .	46
Dare de semn asupra operațiunilor Casei și asupra stărei fondurilor Academiei Române în anul 1889 . . . . .	53
Programa lucrărilor sesiunii generale a Academiei din 1890. . . . .	66
Ministeriul Instrucțiunii publice trimete un chisov de la Mater Basarab. . . . .	67
Alegerea d-lui P. S. Aurelian în locul d-lui V. A. Urechîă în Comisiunea Premiului Eliade-Rădulescu . . . . .	»
2. Ședința din 28 Februarie 1890: Comisiunea pentru lucrările făcute în 1889—90. . . . .	»
Comisiunea financiară. . . . .	68
D-nii A. Roman și V. Babeș înștiințează că vor veni mai târziu la sesiune. . . . .	»



	Pag.
D-lă Gr. Cobălcescu propune a se interveni pe lângă Guvernă pentru sprijinul publicațiilor Academiei . . . . .	68
3. Ședința din 1 Martie 1890 : Președintele Facultăților din Montpellier invită Academia la centenarul al VI ală acelei Universități . . . . .	»
4. Ședința din 2 Martie 1890 : P. S. S. Ep. Ghenadie ală Rânnicului dăruiesce manuscrisul : Panegiricul S-ților Impărați Constantină și Elena, în grecesce și românesce. . . . .	69
Raportul Comisiunei permanente a bibliotecel pentru 1889 90 . . . . .	»
5. Ședința din 3 Martie 1890 : D-lă Hasdeu dăruiesce o diplomă originală a Impăratesei Ecaterina II. . . . .	»
Raportul Comisiunei Ioană Fătu . . . . .	70
Modificarea regulamentului fondului Ioană Fătu. . . . .	»
Alegerea Comisiunei Ioană Fătu pentru 1890—91. . . . .	»
Decisiunea Comisiunei premiilor de a însărcina pe d-lă Maiorescu împreună cu persoane speciale cu judecarea unor compunerii musicale . . . . .	»
D-lă N. Ionescu însărcinată a participa la centenarul VI ală Universității din Montpellier. . . . .	71
6. Ședința din 5 Martie 1890 : D-lă V. A. Urechia citește memoriulă despre Nicolae Mavrogheni. . . . .	»
D-lă B. P. Hasdeu citește cuvintulă <i>ascultă</i> din <i>Magnum Etymologicum</i> . . .	»
AA. LL. RR. Principele Regală ală Italiei și Principele Moștenitoră ală României vizitează Academia . . . . .	»
7. Ședința din 6 Martie 1890 : Proclamarea A. S. R. Principelui de Neapole de Membru Onorară. . . . .	72
Decisiune de a se bate o medalie comemorativă în amintirea vizitei A. S. R. Principelui de Neapole. . . . .	»
Comisiunea pentru redactarea adresei, prin care se va încunoscintă Principele de Neapole despre alegerea sa . . . . .	»
8. Ședința din 7 Martie 1890 : D-lă Dr. St. Dimitrescu trinecte o lucrare a sa în manuscrisă . . . . .	»
D-lă Bianu presentă din partea d-lui C. T. Odliner documente copiate în Arhivele din Stockholm. . . . .	»
Decisiune de a se cere d-lui W. Schmidt din Sucăva memoriile sale istorice, spre esaminare . . . . .	73
P. S. S. Melchisedec și d-lă Papadopol-Calimachă se ofră a traduce unele documente slavone . . . . .	»
D-lă Hasdeu comunică că în 1889 s'a trimesă din România Papei 100.000 franci. . . . .	74
9. Ședința din 9 Martie 1890 : D-lă S. Fl. Mariană msciințeză că nu va pută veni la sesiune . . . . .	»
Adresa presentată Principelui de Neapole pentru alegerea Sa de Membru Onorară . . . . .	»
Decisiune de a se publica în <i>Anale</i> două memori ale P. S. S. Ghenadie ală Rânnicului . . . . .	75
Decisiune de a se ceti în ședință publică memoriulă d-lui Urechia despre «Domnia lui Mavrogheni». . . . .	76
Decisiune de a nu se publica scrierea d-lui Dr. St. Dimitrescu . . . . .	»

10. Ședința din 10 Martie 1890 : D-lă Generală Fălcoianu anunță terminarea raportului Comisiunii de cercetarea lucrărilor din anul trecut . . . . .	76
Decisiune de a se completa Comisiunea premiului cărților didactice . . . . .	»
11. Ședința din 12 Martie 1890 : P. S. S. <i>Melchisedec</i> prezintă traducțiuni de pe documente slavone . . . . .	77
Raportul Comisiunii pentru lucrările din 1889—90 . . . . .	»
D-lă V. A. <i>Urechidă</i> , ales în Comisiunea premiului cărților didactice . . . . .	83
12. Ședința din 13 Martie 1890 : D-lă A. <i>Romanu</i> anunță că nu va pute veni la sesiune. Se prezintă din partea d-lui Dr. V. Babeșu publicațiunile sale . . . . .	»
D-lă D. <i>Sturdza</i> prezintă din partea Princesei Alina Știrbeiu, Biblia tradusă de Luther . . . . .	84
13. Ședința din 14 Martie 1890 : D-lu I. Bănu prezintă două manuscrise dăruite de d-nii Grigorie Crăciunașu și Zaharia Popu. Decisiune a se trimite donatorilor publicațiunile Academiei . . . . .	»
14. Ședința din 15 Martie 1890 : D-lă Președinte anunță venirea MM. LL. și A. S. R. Principelui Ferdinand la viitoarea ședință. . . . .	85
Proclamarea A. S. R. Principelui Ferdinand de Membru Onoraru . . . . .	»
D-lă P. <i>Poni</i> prezintă publicațiunile de la d-lă D. Negreanu. . . . .	»
15. Ședința din 16 Martie 1890 : D-lu Președinte M. <i>Kogălniceanu</i> , alocuțiune . . . . .	»
Ră punsul M. S. <i>Regelui</i> . . . . .	86
Discursul A. S. R. Principelui Ferdinand . . . . .	87
D-lă Secretar Generalu cite ce Procesul-verbal pentru alegerea A. S. R. <i>Ferdinand</i> de Membru Onoraru. . . . .	89
P. S. S. <i>Melchisedec</i> citește memoriul despre luptele biserice ortodoxe cu protestantismul . . . . .	»
D-lu B. P. <i>Hasdeu</i> citește dare de semnă despre Marele Etimologicu. . . . .	91
D-lu Dr. <i>Felix</i> citește Igiena la expozițiunea universală de la Paris în 1889 . . . . .	»
16. Ședința din 17 Martie 1890 : Decisiune de a se publica în <i>Anale</i> memoriile citite de P. S. S. <i>Melchisedec</i> și de d-lă Dr. <i>Felix</i> . . . . .	92
D-lă Dr. D. <i>Brândză</i> prezintă publicațiunile din partea d-lui Dr. Gr. Rămniceanu. . . . .	»
D-lu G. <i>Barițiu</i> cere a fi înlocuit în comisiunea financiară — Se alege d-lă V. <i>Babeșu</i> . . . . .	»
D-nii D. <i>Sturdza</i> și <i>Hasdeu</i> propun alegerea unei comisiuni pentru facerea programului la aniversarea de 25 ani de la urcarea pe tronul a M. S. <i>Regelui</i> Carol și de la fondarea Academiei . . . . .	»
Raportul Comisiunii însărcinate cu studiarea decorului din biserica Trei-Ierarchi. . . . .	93
Discuțiune și decisiune . . . . .	94
D-lu D. Oncul trimite copii din corespondența lui Grigorie Ghica Vodă . . . . .	98
17. Ședința din 19 Martie 1890 : D-lă D. <i>Sturdza</i> prezintă de la d-lă C. Erbicăanu publicațiunea sa «Cronicarii greci» . . . . .	99
D-lă N. <i>Kretzulescu</i> dăruiesce 2 documente grecești cu traducerea lor . . . . .	»
Decisiune de a se citi părți dintr'însele în ședință publică. . . . .	»
Despre alegerea comisiunii pentru redactarea programului jubileului de 25 ani al Academiei și alu urcării pe tronul a M. S. <i>Regelui</i> Carol I . . . . .	»
18. Ședința din 20 Martie 1890 : D-lu Secretar Generalu prezintă o scriere a d-lui Dr. D. Oncul . . . . .	100

D-nii C. Erbiceanu, Dr. E. Kaluzniacki și C. T. Ojher se alegă membri corespondenți pentru Secțiunea istorică . . . . .	100
D-nii Dr. Gr. Râmniceanu, Dr. G. Assaky și Dr. N. Kalinderu se alegă membri corespondenți pentru Secțiunea științifică . . . . .	»
D-lu P. Poni cere a se lua în considerare propunerea de membri corespondenți pentru Secțiunea științifică din sesiunea trecută.—Discuțiune . . . . .	»
19. Ședința din 21 Martie 1890: D-lu Dr. G. Assaky mulțumesc pentru alegerea sa de membru corespondent și prezintă publicațiunile sale . . . . .	101
D-lu Papadopol-Calimach dăruiesc «Revue de Géographie» 1877 1879 . . . . .	102
D-lu N. Kretzulescu citeasc 2 documente dintre 1821 1822 . . . . .	»
D-lu Gr. G. Tocilescu face o dăre de sēmă despre Zilotu Românul. . . . .	103
20. Ședința din 22 Martie 1890: D-nii Simeon Mănguica, Comm. B. Cecchetti și Canonicul A. S. Petruszewicz se alegă membri onorari . . . . .	104
D-lu Gr. G. Tocilescu se alege membru alu Academiei în Secțiunea literară . . . . .	»
21. Ședința din 23 Martie 1890: D-lu Secretaru Generalu comunică că M. S. Regina va citi o compunere a sa și d-lu Tocilescu memoriul despre Zilotu Românul . . . . .	»
Se recomandă Secțiunei științifice de a determina condițiunile premiulu Neusehotz pe 1891 și 1893 . . . . .	105
Comisiunea premiulu Cuza pentru 1891: «Istoria Romanilor de la Aurelian până la fundarea Principatelor» . . . . .	»
Comisiunea premiilor Năsturel-Herescu și Helade-Rădulescu pentru 1891 . . . . .	»
Comisiunea premiulu San-Marin pentru 1891: Considerațiuni asupra comerciulu României . . . . .	»
Comisiunea premulu Lazaru pe 1891: Igiena țeranulu român. . . . .	»
Discursulu d-lui Tocilescu, prin care mulțumesc pentru alegerea sa de membru. . . . .	»
Răspunsulu d-lui Președinte Hasdeu . . . . .	107
22. Ședința din 24 Martie 1890: Oficiulu Secțiunei istorice pe 1890 91.	
D-nii B. P. Hasdeu și D. Sturdza despre publicațiunea Comitelui A. de Gorras asupra Principilor Basaraba de Brancoveanu . . . . .	108
Premiile anuale. Citirea raportelor Discuțiune . . . . .	»
Discuțiune asupra obligațiunii Comisiunei premiilor de a cerceta toate cărțile prezentate la concursu . . . . .	111
Premiulu Năsturel-Herescu nu se acordă Quartetelor d lui C. Dimitrescu, nici publicațiunei d-lui Bonachi Anakreon . . . . .	114
23. Ședința solemnă din 25 Martie 1890: M. S. Regele deschide ședința prin o cuvintare . . . . .	»
M. S. Regina citeasc compunerea sa poetică «Visulu poetulu» . . . . .	115
D-lu Secretaru Generalu D. Sturdza răspunde MM. LL. în numele Academiei . . . . .	»
D-lu Gr. G. Tocilescu face o espunere asupra lui Ștefanu Fănuș (Zilotu Românul) și asupra monumentulu de la Adam-Clissi . . . . .	116
24. Ședința din 26 Martie 1890: Ministeriulu de externe trimete unu volumu de folclore, publicat de Ministeriulu de Instrucțiune publică alu Bulgariei. . . . .	117
Oficiulu Secțiunei științifice pentru 1890 91 . . . . .	»
D-lu Secretaru Generalu D. Sturdza comunică că Ministeriulu Cultelor a cumpărat pentru Academie casa Cesianu calea Victoriei No 135 . . . . .	»

	Pag
D-lă Dr. <i>Felix</i> însărcinată a participa la ală X-lea congresă internațională de medicină . . . . .	117
D-lă Dr. Gr. Rămniceanu mulțumesc pentru alegerea sa de membru corespondentă. Raportulă Comisiunei financiare pentru 1899 — 90. . . . .	118
Votarea bugetulă pentru 1890—91 . . . . .	121
Propunerea d-lă <i>N. Ionescu</i> de a se vedă de către membri înscripțiunea de la Adam-Clissi, despre care a vorbită d-lă <i>Tocilescu</i> . . . . .	122
D-lă Secretară Generală <i>D. Sturdza</i> amintesc că Secțiunea literară nu și-a constituită oficiulă pe 1890 91 . . . . .	»
Cestiunea rădicată de d-lă <i>P. Poni</i> despre înlăturarea cărțelă d-lă <i>Urbeanu</i> de la concursulă premiiloră anuale.—Discuțiune . . . . .	»
25. Ședința din 27 Martie 1890: Raportulă d-lă <i>Fălcioianu</i> asupra memoriulă d-lă <i>I. Ottescu</i> «Postulatulă lă <i>Euclide</i> » . . . . .	127
Premiulă Năsturelă-Ilerăscu nu se acordă d-lă Dr. <i>I. Onciul</i> pentru Introducerea în vechiulă Testamentă . . . . .	128
Oficiulu Secțiunei literare pentru 1890 91 . . . . .	»
Decisiune ca elaborelele intrate la concursă să fie examinate din punctulă de privire ală valorelă loră . . . . .	»
Decisiune asupra modulă serbărilă jubileulă de 25 ană . . . . .	129
- Premiulă Asociațiunei Craiovene nu se acordă . . . . .	»
Premiulă Eliade-Rădulescu se acordă scrierei «Analele cultură române.» . . . .	130
Premiulă Neuschotz în 1891. Decisiune . . . . .	133
Comisiunea premiulă Neuschotz pentru 1891 . . . . .	»
Delegațiunea Academielă pentru 1890 91 . . . . .	»
D-lă <i>M. Kogălniceanu</i> mulțumesc Academielă pentru încrederea ce i-a arătată . . . .	134
Răspunsulă d-lă Vice-președinte <i>P. S. Aureliană</i> . . . . .	»
Răportulu d-lă Secretară Generală <i>D. Sturdza</i> asupra lucrăriloră din sesiunea generală 1890 . . . . .	»
III. Bugetulă Academielă Române pentru 1890—91 . . . . .	140

#### IV. Secțiunea literară.

1. Ședința din 7 Martie 1890: Despre publicarea în <i>Anale</i> a două memoriă de <i>P. S. S. Ghenadie</i> ală Rîmniculă . . . . .	144
2. Ședința din 19 Martie 1890: Alegerea membriloră pentru cele două locuri vacante în Secțiune . . . . .	»
3. Ședința din 27 Martie 1890: Oficiulă Secțiunei pentru 1890—91 . . . . .	145

#### V. Secțiunea istorică.

1. Ședința din 1 Martie 1890: <i>P. S. S. Melchisedec</i> și d-lă <i>Papadopol-Calimachă</i> se oferă a traduce documentulă slavonă de la 1639 ală lă <i>Mateiă Basarabă</i> . . . .	146
Decisiune de a cere d-lă <i>W. Schmidt</i> din <i>Sucăva</i> memoriile sale istorice spre examinare . . . . .	»
Despre tablourile istorice cară sunt a se pune în biserica Treă-Sfetițele din Iași, din nouă restaurată . . . . .	»

2. Ședința din 3 Martie 1890 : Despre memoriul d-lui *Urechidă* cu privire la Domnia lui Mavrogheni . . . . . 147
3. Ședința din 8 Martie 1890 : Asupra memoriului *P. S. S. Melchisedec* despre lupta bisericești ortodoxe cu protestantismul . . . . . »  
Decisiune de a se înainta plenului chrisovul tradus de *P. S. S. Melchisedec*. / »
4. Ședința din 19 Martie 1890 : Propunerii de membri corespondenți . . . . . 148
5. Ședința din 23 Martie 1890 : Oficiul Secțiunii pentru 1890 91 . . . . . »  
D-lui *Hasdeu* însărcinată a face o dare de seamă asupra publicațiunii despre Principii Basaraba de Brancovanu . . . . . »

#### VI. Secțiunea științifică.

1. Ședința din 8 Martie 1890 : Despre lucrarea prezentată de d-lă Dr. St. Dimitrescu . . . . . 149
2. Ședința din 20 Martie 1890 : Propunerii de membri corespondenți . . . . . »
3. Ședința din 24 Martie 1890 : Oficiul Secțiunii pentru 1890 91 . . . . . 150
4. Ședința din 26 Martie 1890 : Despre premiul Neuschotz pentru 1891 . . . . . »

#### VII. Comisiunea Bibliotecii.

- Raportul asupra progreselor Bibliotecii în anul 1890—91 . . . . . 151  
Cărțile cumpărate în anul 1890—91 . . . . . 154

#### VIII. Comisiunea Fondului Ioană Fătu

*pentru cărți didactice.*

- Raportul asupra lucrărilor sale în 1889—90 . . . . . 163

#### IX. Comisiunea premiilor anuale pe 1890.

*Premiul Năsturelu-Herescu și Premiul Lazăr.*

1. Ședința din 1 Martie 1890 : Constituirea oficiului Comisiunii . . . . . 167  
Despre constituirea unei Comisiuni speciale pentru cercetarea producției muzicale a d-lui C. Dimitrescu . . . . . »  
Distribuirea publicațiilor prezentate la concurs între membrii Comisiunii pentru facerea rapoartelor . . . . . »
2. Ședința din 14 Martie 1890 : Decisiuni asupra unor publicații . . . . . 168
3. Ședința din 15 Martie 1890 : Decisiuni asupra unor publicații . . . . . 169
4. Ședința din 22 Martie 1890 : Decisiuni asupra unor publicații. D-lă *N. Quintescu* desemnată ca raportor al Comisiunii . . . . . 172  
Raportul general asupra lucrărilor Comisiunii premiilor anuale «Năsturelu-Herescu» și Lazăr» și asupra publicațiilor prezentate la concurs, de d-lă *N. Quintescu* . . . . . 173  
Photometrul automat. Raportul de d-lă *Em. Bacaloglo* . . . . . 177  
P. S. Radianu, județul Bacău. Studii agricole și economice. București 1889.—  
Raportul de d-lă *Em. Bacaloglo* . . . . . 178  
A. Urbeanu, Apele potabile din București din punctul de vedere chimic și microbiologic, București 1889. Raportul de d-nii *Gr. Ștefănescu* și *N. Kretzulescu* . . . . . »

	<u>Pag.</u>
M. Gr. Bonachi, Anakreon, cântece lirice, textu și traducere cu note explicative.	
Galați 1889.—Raportu de d-lu A. Papadopol-Calimachu. . . . .	179
C. Dimitrescu, Quatuors pour 2 violons, alto et violoncell, No. 1—5, Leipzig —	
Procesu-Verbalu încheiatu de d-ni T. Maiorescu și Ed. Wachmann . . . . .	180
I. de Onciulu, Manualu de introducere în santele carți ale Testamentulu vechiu.	
Cernăuți 1830. Raportu de d-lu G. Barișu. . . . .	181

#### **X. Comisiunea premiulu Eliade-Rădulescu pe 1890.**

*«Istoria școlilor în țările române».*

Raportulu Comisiunei asupra lucrărilor prezentate la concursu . . . . .	187
---	-----

#### **XI. Comisiunea premiulu Asociațiunei Craiovene**

*pentru înaintarea învățămîntulu publicu, pe 1890.*

Raportulu Comisiunei asupra publicațiunilor prezentate la concursu. . . . .	<u>188</u>
---	------------

#### **XII. A n e x e.**

Premiile Academiei Române. — Inscuțare. . . . .	190
Personalulu Academiei Române pe anul 1890. . . . .	195
Oficiile Academiei Române pentru anul 1890—91 . . . . .	201







